

# سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان



راپور سه ماهه به کنگره ایالات متحده

اکتوبر 2008





## پیام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

این راپورسومین راپور سه ماهه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (SIGAR) بر طبق بخش 1229 قانون اجازه دفاع ملی (NDAA) سال مالی 2008 (PL 110-181) می باشد. اینجانب از زمانی که در 22 جولای 2008 به عنوان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سوگند یاد کردم، مساعی خویش را معطوف به تاسیس این سازمان و ایجاد روابط ضروری برای انجام وظایف محول شده توسط کنگره ایالات متحده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نمودم. در این راپور، وضعیت ماموریتی، وضعیت فعلی افغانستان و پلان های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان جهت اجرای این وظایف در روزهای آتی تشریح شده است.

من در سپتمبر 2008 از افغانستان بازدید نمودم و مباحثاتی با رهبران ارشد نظامی و ملکی داشتم که معلومات زیادی را در اختیارم قرار دادند. با توجه به نظرات این رهبران دریافتم که بازسازی افغانستان عملیاتی بسیار دشوار و پیچیده است. این عملیات در کشوری انجام می شود که منابع طبیعی خاصی ندارد، مردم آن طی سالها جنگ صدمه دیده اند و همچنان شورش در آن وجود دارد. من برای رفع این موانع یک ستراتیژی تهیه نمودم تا از حسابدگی مستقل و موثریت منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی افغانستان یقین حاصل شود. همه شواهد نشان می دهند که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان باید کارمندان بسیار ماهری برای انجام این ماموریت در اختیار داشته باشد و ما در حال دستیابی به این هدف هستیم.

خاصتاً مباحثات ما با اعضای کنگره در تخصیص منابع مالی ضروری برای استخدام کارمندان در سازمان و آغاز ماموریت موثر بوده است. برخی از مسائل مالی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان حل نشده است ولی من یقین دارم که این موانع نیز رفع خواهند گردید. من از مساعدت کنگره متشکرم. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر اساس ماده 1229 قانون NDAA تاسیس شده و ما اکنون تقییش ها، بازرسی ها، ممیزی ها و ارزیابی ها را انجام می دهیم.

بازسازی افغانستان یکی از اهداف مهم ایالات متحده است و من امیدوارم که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بتواند در این راه به ملت افغانستان مساعدت نماید.

با احترام، تاریخ 30 اکتوبر 2008

آرنولد فیلدز

جنرال ارشد، USMC (متقاعد)  
سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



## فهرست مطالب

1	1. خلاصه اجرایی
5	2. کلیات ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
12	3. مساعی بازسازی افغانستان
17	4. کلیات منابع مالی بازسازی افغانستان خلاصه سال های 2001-2008
44	5. لغات و اصطلاحات
45	6. ضمائم
141	7. معلومات نشانی شده

## لست جداول و اشکال

- شکل 1: طرح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان..... 2
- شکل 2: جدول سازمانی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان..... 6
- شکل 3: طرح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان..... 9
- جدول 1: پروگرام و منابع مالی بر اساس سال مالی ..... 12
- جدول 2: کلیات عمومی منابع مالی (بر حسب ملیون)..... 19
- جدول 3: جدول منابع مالی پروگرام افغانستان ..... 21
- شکل 4: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2001 ..... 22
- شکل 5: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2002 ..... 22
- شکل 6: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2003 ..... 23
- شکل 7: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2004 ..... 23
- شکل 8: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2005 ..... 24
- شکل 9: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2006 ..... 24
- شکل 10: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2007 ..... 25
- شکل 11: منابع مالی افغانستان بر اساس اهداف پروگرام، سال مالی 2008 ..... 25
- شکل 12: منابع مالی قانون حمایت از آزادی افغانستان 2002 ..... 26
- شکل 13: منابع مالی پولیس ملی افغانستان..... 26
- شکل 14: منابع مالی مبارزه با مواد مخدر ..... 27
- شکل 15: منابع مالی اردوی ملی افغانستان ..... 27
- شکل 16: منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان ..... 28
- شکل 17: خدمات محافظت از رئیس جمهوری..... 28
- شکل 18: منابع مالی خلع سلاح و بازگشت به جامعه ..... 29
- شکل 19: منابع مالی محابیس ..... 29
- شکل 20: منابع مالی نابود کردن سیستم های ضد هوایی قابل حمل توسط نفرات ..... 30
- شکل 21: منابع مالی کنترول سلاحهای سبک..... 30

- شکل 22: منابع مالی پروگرام مبارزه با تروریستها ..... 31
- شکل 23: منابع مالی پروگرام مبارزه با تروریسم ..... 31
- شکل 24: منابع مالی کنترل سرحدات (WMD) ..... 32
- شکل 25: منابع مالی تخفیف بدهی دو طرفه ..... 32
- شکل 26: منابع مالی حمایت از دولت افغانستان ..... 33
- شکل 27: منابع مالی پروگرام حکومتداری خوب ..... 33
- شکل 28: منابع مالی صندوق وجه امانت افغانستان ..... 34
- شکل 29: منابع مالی رقابت سیاسی و رضایت عمومی ..... 34
- شکل 30: منابع مالی اجتماعی ..... 35
- شکل 31: منابع مالی حاکمیت قانون و حقوق بشر ..... 35
- شکل 32: منابع مالی سرک ها ..... 36
- شکل 33: منابع مالی پروگرام های بشری ..... 36
- شکل 34: منابع مالی پل افغان-تاجیک ..... 37
- شکل 35: منابع مالی مکاتب/تعلیمات ..... 37
- شکل 36: منابع مالی کلینیک های صحی ..... 38
- شکل 37: منابع مالی برق ..... 38
- شکل 38: منابع مالی تیم های بازسازی ولایتی ..... 39
- شکل 39: منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان ..... 39
- شکل 40: منابع مالی هوانوردی شخصی ..... 40
- شکل 41: منابع مالی انکشاف سکتور خصوصی/اقتصادی/دولتی ..... 40
- شکل 42: منابع مالی پروژه های آب ..... 41
- شکل 43: منابع مالی زراعت ..... 41
- شکل 44: منابع مالی مساعدت به پناهندگان و مهاجرین داخلی و بین المللی ..... 42
- شکل 45: منابع مالی مساعدت های غذایی ..... 42
- شکل 46: منابع مالی مین زدایی ..... 43
- شکل 47: منابع مالی پروگرام اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده ..... 43









## خلاصه اجرایی

### کلیات

ایالات متحده از سال 2001 حدود 32 میلیارد دلار منابع مالی به مساعدت های بشری و بازسازی در افغانستان اختصاص داده است. به علاوه، جامعه بین المللی نیز 25.3 میلیارد دلار به بازسازی افغانستان اختصاص داده است. کنگره امریکا برای نظارت مستقل و تفتیش و تحقیق در مورد نحوه مصرف این منابع مالی، دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (SIGAR) را بر طبق ماده 1229 قانون اجازه دفاع ملی در سال مالی 2008 (PL 110-181) ایجاد نمود که در تاریخ 28 جنوری 2008 تبدیل به قانون گردید. جنرال ارشد آرنولد فیلیز (متقاعد) از نیروهای بحری امریکا توسط رئیس جمهوری جورج دابلیو بوش در تاریخ 12 جون 2008 به عنوان سرمفتش تعیین گردید و وی در تاریخ 22 جولای 2008 به عنوان اولین رئیس این سازمان سوگند یاد کرد.

### منابع مالی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

قانون PL 110-181 به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه داد که مبلغ 20 میلیون دلار برای تامین مصارف خود در سال 2008 از صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان برداشت کند، ولی این منابع مالی هرگز در اختیار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قرار نگرفت. منابع مالی اختصاص یافته به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بشمول مبلغ 2 میلیون دلار در سپتمبر 2008 و 5 میلیون دلار در 1 اکتوبر 2008 بود. کنگره همچنان مبلغ 9 میلیون دلار بر طبق قانون امنیت، مساعدت به فجایع و دوام دادن به تامین منابع مالی 2009 به سرمفتش خاص اختصاص داد که رئیس جمهوری پرداخت این مبلغ را در تاریخ 30 سپتمبر 2008 تصدیق نمود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان با استفاده از این منابع مالی استخدام کارمندان و تامین تجهیزات و ضروریات لاجستیکی خود را آغاز نمود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنان به توافقاتی با سرمفتش خاص برای بازسازی عراق (SIGIR) در زمینه تامین موقت بودجه، قراردادها و سایر منابع مالی ضروری به صورت دو طرفه دست یافت. این قرارداد نوعی قرارداد موقت بوده و استقلال سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به خطر نمی اندازد و بر طبق ضروریات تعیین شده از طرف کنگره نیز می باشد.

### اجراء اولی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از زمان تاسیس در فعالیتهای زیادی بشمول موارد ذیل حضور داشته است:

- مشورت با اعضای کنگره برای یقین حاصل کردن از درک مقاصد آنان،
- برگزاری بیش از 60 جلسه با مشارکت کنندگان عمده در بازسازی افغانستان
- برگزاری جلساتی با رهبران ارشد سازمان ملل متحد در نیویورک در مورد نقش سازمان های بین المللی در بازسازی افغانستان

- مشورت با رهبران ارشد پیمان آتلانتیک شمالی (NATO) در مونس، برونسام و کابل برای اطلاع از نظرات آنان در مورد ثبات و آزادی در افغانستان
- ملاقات با قوماندانان جنگی مهم برای اطلاع از دیدگاه آنان نسبت به وضعیت امنیتی نسبت به اولویت های انکشافی در افغانستان
- ملاقات با تیم های بازسازی ولایتی در افغانستان برای درک موانع امنیتی، فرهنگی و مالی پیش روی آنان
- تعیین شرایط برای حضور در افغانستان
- افزایش تعداد کارمندان سازمان از 1 به 21 نفر از 22 جولای 2008

### طرح ستراتیژیک

وسعت ماموریت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر اساس این اجراءات مشخص است؛ انکشاف افغانستان موضوعی دشوار و پیچیده است. این عملیات در کشوری انجام می شود که منابع طبیعی خاصی ندارد، مردم آن طی سالها جنگ صدمه دیده اند و همچنان شورش در آن وجود دارد. ایالات متحده یکی از اعضای پیمان آتلانتیک شمالی است و مسئولیت برخی از جوانب بازسازی را از سال 2003 به عهده داشته است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای مقابله با این پیچیدگی ها یک طرح ستراتیژیک تهیه نمود (در شکل 1 نشان داده شده) که یک رهنمای مستقل و واقعی برای حسابدهی و یقین حاصل کردن از استفاده درست از منابع بازسازی افغانستان محسوب می شود. به این روش، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به تهیه یک ستراتیژی بازسازی جامع و موثر برای بازسازی افغانستان مساعدت خواهد نمود.



شکل 1: طرح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

## نتایج قابل ارائه

راپورهای اولی بر چهار مسئله مهم تمرکز دارند:

1. یک لست جامع از منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی توسط امریکا
2. نحوه تصویب پرداخت منابع مالی بازسازی
3. وضعیت اجراءات بازسازی
4. شواهد حاکی از اتلاف منابع مالی، تقلب، سوء استفاده و فساد اداری

تحقیقات، تفتیش ها و ممیزی های کلیه اجراءات بازسازی، خاصتاً پروگرام ها و اجراءات ذیل را بررسی می کنند:

- اجرای قرارداد
  - انکشاف سکتور امنیتی
  - انکشاف زیربنایی
  - تامین تجهیزات نظامی
  - پروگرام های ترینینگ
  - مبارزه با موادمخدر
  - اصلاح سیستم قضایی
  - پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان ( CERP )
  - مساعدت های اضطراری غذایی بشری
  - پروگرام ها و عوارض شناسایی شده از طریق تیلیفون تماس فوری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و سایر روشها
- نتایج تحقیقات و ممیزی های نشر شده و در ادرس انترنیتی <http://www.sigar.mil> نیز به صورت اونلاین قابل دسترسی هستند.

وضعیت کوتاه مدت

یک تیم عملیات و ارزیابی اولی در نومبر 2008 به افغانستان اعزام گردید تا امکانات زندگی و کار کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را فراهم کند. یک قوماندانی عملیاتی تا جنوری 2009 در افغانستان تاسیس خواهد گردید.

به علت کمبود منابع مالی در حال حاضر، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قادر به رسیدن به تکمیل ظرفیت عملیاتی خود تا ربع چهارم سال مالی 2009 نخواهد بود. 90 کارمند برای اجرای ماموریت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ضرورت دارد که از این تعداد، 58 نفر در دفتر واشنگتن و 32 نفر در دوره های 13 ماهه در افغانستان مستقر خواهند شد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منابع ضروری برای وضعیت متغیر عملیاتی خود را تامین خواهد نمود.

## کلیات ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### دستور کنگره

ایالات متحده پرداخت حدود 32 میلیارد دالر مساعدت بشری به افغانستان از سال 2001 را تعهد نموده است. امریکا بیشترین مساعدت را به اجراء بازسازی افغانستان نموده است. این مبلغ به علاوه 25 میلیارد دالر پرداخت شده توسط 60 مملکت دیگر، مجموع سرمایه گذاری بین المللی برای بازسازی افغانستان را به بیش از 57 میلیارد دالر می رساند. کنگره امریکا برای نظارت، بازرسی و تفتیش مستقل این منابع مالی، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (SIGAR) را ایجاد نمود. لهدا، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مسئول نظارت بر حسابدهی و موثریت منابع مالی مصرف شده برای بازسازی افغانستان است تا از موثریت این منابع مالی در تامین امنیت داخلی و خارجی، دیموکراسی، مبارزه با تروریسم، قاچاقبری مواد مخدر و کشت خشکاش یقین حاصل شود.

اختیارات گسترده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سبب موثریت نظارت آن بر اعطیات هیئت قدرت های تحقیق کننده و درحال ایفای نقش بطور مستقل و مجموعه که به عنوان یک ابزار قوی و الزامی در کلیات اجراء بازسازی افغانستان می گردد.

### ماموریت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

ماموریت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، ایجاد و حفظ یک سیستم مستقل و متمرکز نظارتی برای یقین حاصل کردن از مصرف درست و موثر منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی افغانستان است. این دفتر از تقلب، اتلاف منابع مالی و سوء استفاده در پروگرام های بازسازی که با منابع مالی دولت امریکا اجرا می شوند جلوگیری می کند، اجراء تحقیقاتی مستقل برای یقین حاصل کردن از استفاده موثر از منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی افغانستان را انجام می دهد و به تهیه یک ستراتیژی جامع و موثر بین المللی برای بازسازی افغانستان مساعدت می نماید.

بر طبق قانون 110-181 PL، بازسازی افغانستان بشمول کلیه فعالیت های مربوط به "ساخت یا بازسازی زیربناهای فزیک افغانستان، تاسیس یا تاسیس دوباره سازمانهای سیاسی و اجتماعی افغانستان و ارائه کالا یا خدمات به مردم افغانستان است". سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، بر فعالیتهای بازسازی بشمول موارد ذیل نظارت می کند:

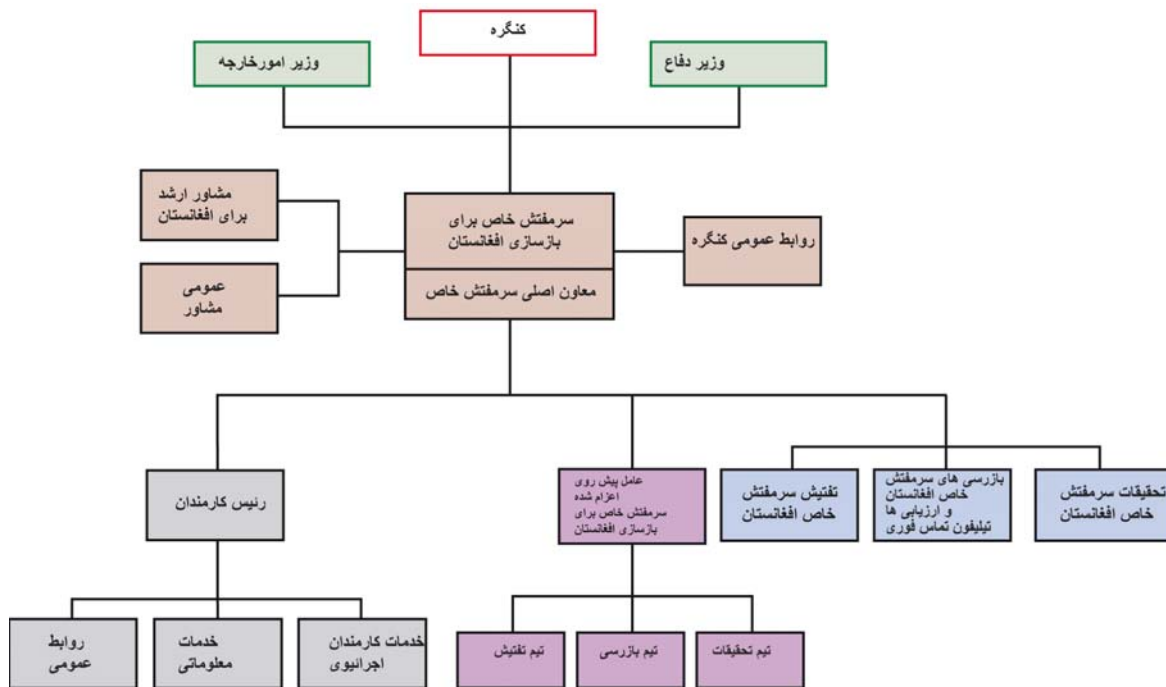
- حمایت از پروگرام های تجهیز و ترینینگ نیروهای امنیت ملی افغانستان
- حمایت از نیروهای امنیتی بین المللی
- حمایت از اجراء مبارزه با موادمخدر

- حمایت از اصلاح و ایجاد ظرفیت در سکتور عدلیه
- پروژه های زیربنایی فیزیکی (شبکه برق، آب و سیستم های آبیاری، انرژی و غیره)
- اجرای پروژه ها و پروگرام های اشتغال محلی
- پروگرام های اعمار و اصلاح سرک ها
- پروژه های اعمار و بازسازی مکتب، کلینیک و شفاخانه

انکشاف سازمانی و هماهنگی اولی

**ساختار پلان گذاری شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان**

تاسیس دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان با تعیین سرمفتش در تاریخ 29 می 2008 آغاز گردید. تا تاریخ 30 اکتوبر 2008، 8 کارمند دولتی و 13 کارمند قراردادی در دفتر واشنگتن استخدام شده بودند. در قسمت ذیل ترسیمه ساختار پلان گذاری شده برای دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارائه شده است.



شکل 2: جدول سازمانی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



## اجراءات تامین منابع مالی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

قانون 110-181 PL به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه داد که مبلغ 20 میلیون دالر برای تامین مصارف خود در سال 2008 از صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان برداشت کند، ولی این منابع مالی هرگز در اختیار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قرار نگرفت. منابع مالی اولی و منابع مالی اضافی تصویب شده در 30 جون 2008 تا سپتمبر 2009 مجموعاً 2 میلیون دالر بود که 5 میلیون دالر نیز در 1 اکتوبر 2008 به آن اضافه گردید. کنگره امریکا همچنان 9 میلیون دالر بر طبق قانون تامین امنیت، مساعدت به فجایع و دوام دادن به تامین منابع مالی (30 سپتمبر، 2008) طبق قانون مصوبه 2009 به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اختصاص داد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان استخدام کارمندان و تامین امکانات و ضروریات لاجستیکی را با این منابع مالی آغاز نمود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنان به توافقاتی با سرمفتش خاص برای بازسازی عراق (SIGIR) در زمینه تامین موقت بودجه، منابع بشری، قراردادها و سایر منابع مالی ضروری به صورت دو طرفه دست یافت.

### هماهنگی اولی

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از زمان تاسیس، در فعالیتهای زیادی بشمول موارد ذیل حضور داشته است:

- مشورت با اعضای کنگره برای یقین حاصل کردن از درک مقاصد آنان،
- مشاوره و برگزاری جلسه با :
- سازمان پیمان آتلانتیک شمالی (NATO): جنرال بانتز جی کرادوک، قوماندان ارشد نیروهای متحد اروپا (SACEUR) و معاون (SACEUR) (مونس، بلژیک)
- افغانستان: جنرال دیوید دی ماک کیرنان، قوماندان نیروهای ایالات متحده - افغانستان و آسیاف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت)
- سازمان ملل متحد: کای ایده، نماینده خاص سازمان ملل متحد در افغانستان
- رهبران ارشد سازمان پیمان آتلانتیک شمالی در برونسام و کابل
- سایر رهبران ارشد وزارت دفاع (DoD) و وزارت امورخارجه (DoS) بشمول اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID) و دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون
- جنرال فرنک اچ کیرنی، معاون قوماندان عملیات خاص امریکا

- جنرال جان آر آلن، معاون فرماندان و جنرال جی دابلیو هود، رئیس کارمندان فرماندانی مرکزی امریکا، همراه با سایر کارمندان ارشد مراکز
  - سایر سرمفتشان مسئول در بازسازی افغانستان بشمول دفتر حسابدگی دولتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان، سرمفتش خاص وزارت دفاع امریکا، سرمفتش خاص وزارت امورخارجه امریکا، سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
  - ملاقات با تیم بازسازی ولایتی هالند در ولایت اروزگان و تیم بازسازی ولایتی ولایت پکتیا بشمول جلساتی با والیان و وزراء، رهبران و اعضای تیم های بازسازی ولایتی و بازرسی از پروژه های محلی بشمول شفاخانه، سربازخانه پولیس و سرک ها. هدف از این جلسات، مشخص نمودن موانع امنیتی، فرهنگی و مالی پیش روی تیم بازسازی ولایتی به عنوان میکانیزم اصلی مساعی بازسازی بوده است.
  - تعیین شرایط حضور در افغانستان بشمول تهیه قراردادها حمایتی
  - انکشاف سازمان از 1 به 21 نفر از 22 جولای 2008، بشمول امکانات تدارکتی، ترانسپورت و سایر امکانات
- ارزیابی اولی مساعی سازمان های مختلف امریکایی نشان می دهد که با وجود کارهای مهمی که انجام شده، حسابدگی دقیق تر منابع اختصاص یافته به بازسازی افغانستان ضرورت دارد.

#### فرصتها

دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجراءات ذیل را انجام خواهد داد:

- حداکثر استفاده از قانون PL 110-181 کنگره برای اجرای مکمل همه کارها و ماموریتهای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان.
- ارزیابی درسهای آموخته شده از تجارب موسسات نظارتی موجود با توجه خاص با اجراءات سرمفتش خاص وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و راپورهای تهیه شده توسط دولت جمهوری اسلامی افغانستان.
- شناسایی منابع مختلف مالی و پیگیری مصارف اجراءات بازسازی افغانستان برای ارزیابی محل و زمان اختصاص منابع، مقصد و نتیجه آنها.

## موانع

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موارد ذیل را تصدیق می نماید:

- انکشاف افغانستان موضوعی بسیار دشوار و پیچیده است. این کار در مملکتی انجام می شود که منابع طبیعی خاصی ندارد و مردم آن در معرض سالها جنگ و شورش قرار داشته اند. سایر موانع پیش روی، فرهنگ قبیله ای، سابقه سلطه بیگانگان، نرخ بیسوادی زیاد و سرحدات ناامن هستند.
- از سال 2003، ائتلاف سازمان پیمان آتلانتیک شمالی فعال بوده و به پروسس بازسازی مساعدت نموده است، ولی با توجه به تغییرات امنیتی و سیاسی افغانستان مانعی در پیش روی تهیه یک ستراتیژی منسجم محسوب می شود. عدم وجود خطوط شفاف کنترل و قوماندانی سبب پراکندگی مسئولیت و حسابدگی می شود.
- موفقیت اجراءات بازسازی بستگی به امن بودن محیط، حکومنداری موثر، و انکشاف اقتصادی دارد. عاملی که بر سه اصل انکشاف تأثیر دارد کشت غیرقانونی کوکنار که سبب ایجاد یک قوه نامتعادل کننده در افغانستان و خارج از سرحدات آن می گردد است.

پروسس ها، اولویت ها و کنترل های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### سطح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تمرکز اولی طرح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر ارزیابی معلومات موجود، تحقیقات و تفتیش های انجام شده توسط سایر سازمانها است. اولویت بندی منابع و اختصاص منابع مالی بر اساس تحلیل و ارزیابی معلومات جمع آوری شده توسط تیم های تفتیش، بازرسی و تحقیق سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان انجام می شود. از معلومات جمع آوری شده برای ارائه نتایج، ارزیابی ها و توصیه ها در زمان مناسب استفاده می شود.



شکل 3: طرح ستراتیژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

## پروسیس ها

این راپور اولی مکمل نمی باشد ولی راپورهای آینده، معلومات جامع تری را ارائه نموده و تحلیل های آنها بر اساس نتایج بدست آمده توسط مفتشان و بازرسان اعزام شده برای بررسی نحوه مصرف منابع مالی امریکا خواهد بود. دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مقاصد این منابع مالی را بررسی کرده و وضعیت آنها را راپوردهی خواهند کرد.

این تفتیش ها بشمول محدوده وسیعی از اجراءات بازسازی بشمول مبارزه با مواد مخدر، اصلاح سیستم عدلیه، انکشاف زیربناها، امنیت، مصارف پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان، ترنینگ سازمانی افغانها، مساعدت غذایی اضطراری، تامین تجهیزات نظامی، اجرای قرارداد و مسائل آینده خواهند بود. نتایج این تفتیش ها در وب سایت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نشر خواهد گردید.

## اولویت های اولی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

مشورت با اعضای کنگره: ملاقات با رهبران و کارمندان کنگره برای درک مقاصد کنگره .  
وضعیت: در حال اجرا

بازدید از افغانستان و سازمان پیمان آتلانتیک شمالی: ارزیابی وضعیت فعلی مساعی بازسازی از نزدیک.  
وضعیت: مکمل

ملاقات با مشارکت کنندگان عمده: ایجاد روابط کاری با سازمان ها و موسسات مربوط.  
وضعیت: در حال اجرا

ملاقات با رهبران ارشد سازمان ملل متحد: بحث در مورد نقش سازمان های بین المللی در بازسازی افغانستان.  
وضعیت: مکمل

ملاقات با قوماندان جنگی اصلی: نظارت بر نحوه ایجاد تعادل میان امنیت و اولویت های انکشافی .  
وضعیت: مکمل

ملاقات با تیم های بازسازی ولایتی در افغانستان: درک موانع امنیتی، فرهنگی و مالی در سطح تکتیکی.  
وضعیت: تکمیل 2 از 26 بازدید پیش بینی شده تیم های بازسازی ولایتی

حمایت از تهیه اعلان مشترک وزارت دفاع-وزارت امورخارجه امریکا: که قرار است توسط معاون وزیر گوردون انگلند و معاون وزیر جان نگر و پونته برای اعلان تاسیس سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و اعلان حمایت هر دو وزارتخانه امضا گردد.  
وضعیت: در حال اجرا

انکشاف سازمانی و ایجاد دفاتر عملیاتی: تامین کارمندان و تاسیس دفاتر برای دستیابی به ظرفیت مکمل عملیاتی تا 1 اکتوبر 2009.  
وضعیت: در حال اجرا

تعیین شرایط حضور در افغانستان: اعزام یک تیم اولی در نومبر 2008 برای آماده سازی مسیر پیش روی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در بلند مدت قبل از جنوری 2009.  
وضعیت: در حال اجرا

راپوردهی منابع مورد ضرورت به کنگره، وزارت دفاع و وزارت امورخارجه امریکا: تعیین کارمندان و تجهیزات عملیاتی مورد ضرورت برای ادامه ودوام پاسخ مناسب و به موقع برای کارمندان و عملیات در واشنگتن و افغانستان.  
وضعیت: در حال اجرا

اجرای پروگرام ترنینگ برای کارمندان جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان: همه کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در یک پروگرام ترنینگ جامع شرکت می کنند تا از درک پارامیترهای عملیاتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توسط آنان یقین حاصل شود.  
وضعیت: در حال اجرا

## اجراءات بازسازی افغانستان

## چوكات فعلی تامین منابع مالی توسط امریکا

مساعادت های فعلی امریکا به افغانستان بر اساس مساعادت های خارجی و آخرین بودجه تصویب شده توسط کنگره برای سال مالی 2008 انجام می شود و با اهداف ذیل هدایت می شود:

- صلح و امنیت
- حکومتداری عادلانه و دیموکراتیک
- سرمایه گذاری بر روی مردم
- انکشاف اقتصادی
- مساعادت بشری

این چوکات از "ایجاد یک مملکت دیموکراتیک با حکومت جوابده که به ضروریات مردم پاسخ می دهد، فقر گسترده را تقلیل می دهد و در سیستم بین المللی موثرانه عمل کند حمایت می کند"<sup>1</sup> ترسیمه جزئیات این چوکات در ضمیمه E ارائه شده است.

جدول 1 در قسمت ذیل، منابع مالی اختصاص یافته توسط امریکا به اجراءات بازسازی افغانستان و مطابقت آنها با چوکات پروگرام مساعادت بین المللی را تشریح می کند. هر پروگرام بر اساس منابع مالی و اهداف آن لست شده است.

## پروگرام و منابع مالی بر اساس سال مالی (بر حسب میلیون)

سال مالی نیمه 2008 اضافی	سال مالی 2008 اضافی	سال مالی 2007 اضافی	سال مالی 2006 اصلی	سال مالی 2005 اصلی	سال مالی 2004 اصلی	سال مالی 2003 اصلی	سال مالی 2002 اصلی	سال مالی 2001 اصلی	اهداف	پروگرام ها
2,272.00 \$	1,574.16 \$	7,786.09 \$	2,408.66 \$	3,082.71 \$	1,074.6 \$	390.98 \$	186.54 \$	-	صلح و امنیت	امنیت
218.00 \$	366.00 \$	148.00 \$	109.81 \$	243.72 \$	262.18 \$	96.94 \$	109.55 \$	-	حکومتداری عادلانه و دیموکراتیک	دیموکراسی / حکومتداری
254.00 \$	723.40 \$	650.00 \$	706.35 \$	1,239.85 \$	854.74 \$	295.50 \$	124.11 \$	-	سرمایه گذاری بر روی مردم و انکشاف اقتصادی	بازسازی
-	10.40 \$	46.00 \$	159.92 \$	186.90 \$	183.46 \$	166.53 \$	489.66 \$	192.15 \$	مساعادت بشری	بشری/غیره
166.20 \$	317.40 \$	88.70 \$	142.42 \$	142.84 \$	203.02 \$	36.14 \$	160.49 \$	0.38 \$	حمایت از همه پروگرام ها	حمایت از پروگرام / عملیات

## جدول 1

<sup>1</sup> چوکات مساعادت خارجی، وزارت داخله. بودجه تصدیق شده توسط کنگره در سال 2008

## اسناد رهنمای اجراءات بازسازی افغانستان

علاوه بر چوکات وزارت داخله، چهار سند اصلی رهنمای اجراءات بازسازی افغانستان هستند: توافقنامه بن، قانون حمایت از آزادی افغانستان (2002)، توافقنامه افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان. این اسناد، چوکات ستراتیژی جامع بازسازی افغانستان را تعیین کرده و سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از آنها برای ارزیابی موثریت ستراتیژی استفاده می کند.

## توافقنامه بن

نتیجه کنفرانس بن در اواخر سال 2001، آغاز پروسس بازسازی سیاسی افغانستان بشمول تهیه قانون اساسی جدید و برگزاری انتخابات دیموکراتیک به عنوان بخشی از توافقات انجام شده میان گروههای سیاسی افغانستان بود.<sup>2</sup> اداره موقت افغانستان (AIA) بر اساس این توافقنامه تاسیس شد که تا به عنوان نماینده افغانستان در روابط خارجی، سازمان ملل متحد و سازمان های بین المللی عمل کند. در توافقنامه بن همچنان توافق شد که برای ایجاد یک دولت انتقالی (TA) جلسه لویه جرگه اضطراری ظرف مدت شش ماه برگزار شود تا رهبری افغانستان قبل از برگزاری یک انتخاب آزاد و عادلانه به مدت حداکثر دو سال پس از جلسه اضطراری لویه جرگه را به عهده بگیرد. همچنان توافق شد که اداره موقت (AIA) با ایجاد دولت انتقالی (TA) منحل گردد. آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت) نیز برای یقین حاصل کردن از صلح و ثبات در حین تاسیس دولت انتقالی تاسیس شد. پس از تاسیس دولت انتقالی، یک جلسه لویه جرگه برای تصویب قانون اساسی جدید تشکیل شد که این شورا قانون اساسی جدید را در تاریخ 26 جنوری 2004 تصویب نمود.<sup>3</sup> در تاریخ 7 دسمبر 2004 نیز، آقای حامد کرزی به عنوان اولین رئیس جمهور افغانستان انتخاب گردید. توافقنامه بن یکی از اولین گامها به سوی استقلال افغانستان بود.<sup>4</sup>

سازمان ملل متحد برای اجرای بهتر توافقنامه بن، یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان) را در تاریخ 28 مارچ 2002 تاسیس نمود. این هیئت مسئول هدایت اجراءات بشری، مساعدتی و بازسازی سازمان ملل متحد است. ماموریت این هیئت، ایجاد صلح و ثبات در افغانستان با هدایت اجراءات جامعه بین المللی و دولت جمهوری اسلامی افغانستان برای بازسازی مملکت و تقویت اصول صلح و دیموکراسی زیربنایی بود.<sup>5</sup> ماموریت یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان) برای مساعدت به اجرای توافقنامه افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان به صورت سالانه بررسی می شود.

<sup>2</sup> دفتر حسابدگی دولتی (2005). *بازسازی افغانستان: با وجود پیشرفتهای انجام شده، امنیت و سایر موانع همچنان پیش روی دستیابی امریکا به اهدافش قرار دارند* (دفتر حسابدگی دولتی، نشریه نمبر (05-742) دفتر واشنگتن: دفتر نشریه دولت امریکا

<sup>3</sup> دفتر رئیس جمهور افغانستان (2004). *قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از دفتر رئیس جمهور افغانستان.

وبسایت <http://president.gov.af/english/constitution.msp> :

<sup>4</sup> متن توافقنامه بن در [\[http://www.ag-afghanistan.de/files/petersberg.htm\]](http://www.ag-afghanistan.de/files/petersberg.htm)

<sup>5</sup> یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان) (2002). *کلیات یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان)*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از وبسایت یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان). وبسایت <http://www.unama-afg.org/about/overview.htm>

ستراتژی انکشافی و ستراتیژی ملی مبارزه با مواد مخدر. یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان) از سال 2002 به مسائلی از قبیل برگزاری انتخاب عمومی، مساعدت بشری، بازگشت مهاجرین و انکشاف مکاتب مساعدت نموده است.

### قانون حمایت از آزادی افغانستان 2002

در دسمبر 2002، کنگره امریکا قانون P.L. 107-327 یا قانون حمایت از آزادی افغانستان 2002 (AFSA) را تصویب نمود.<sup>6</sup> این قانون امکان ارائه مساعدت های اقتصادی، دیموکراتیک و نظامی به افغانستان را افزایش می دهد. قانون حمایت از آزادی افغانستان همچنان به دستیابی به اهداف تعیین شده در توافقنامه بن مساعدت می کند. قانون حمایت از آزادی افغانستان (AFSA) مجموعاً اهداف دولت امریکا در افغانستان برای تبدیل این مملکت به مملکتی دیموکراتیک، عاری از تروریسم و قاچاقبری و تولید مواد مخدر و مملکتی که بتواند صلح با همسایگان و امنیت داخلی و خارجی خود را تامین کند را مشخص می کند. اجرات امریکا برای حمایت از این اهداف در جهت ایجاد سازمان های امنیتی ملی، ارائه مساعدت های بشری و بازسازی و تقویت حکومتداری مرکزی در ولایات افغانستان هستند.

### توافقنامه افغانستان

در سال 2005، مجموع مساعدت های انکشافی بین المللی (مساعدت های خارجی و وامهای انحصاری) به 2.8 میلیارد دلار رسید. در جنوری 2006، 64 کشور و 11 سازمان بین المللی در کنفرانس لندن در مورد افغانستان شرکت کردند و توافقنامه افغانستان را امضا نمودند.<sup>7</sup> این توافقنامه به عنوان تعهد سیاسی جامعه بین المللی به بازسازی افغانستان محسوب می شود. این توافقنامه گام بعدی در پروسس بازسازی افغانستان بعد از توافقنامه بن محسوب می شود. این توافقنامه چوکات همکاری بین المللی با افغانستان در پنج سال آینده را مشخص می کند.<sup>8</sup> هدف این توافقنامه، خودکفایی افغانستان و همکاری جامعه بین المللی برای ایجاد شرایط ایده آل جهت انکشاف اقتصادی و اجتماعی افغانستان بود. سه اصل مهم و وابسته به یکدیگر توسط توافقنامه مشخص گردید: امنیت، حکومتداری (حاکمیت قانون و حقوق بشر)، انکشاف اقتصادی و اجتماعی. یکی دیگر از موانع مهم شناسایی شده، ضرورت نابود کردن صنعت مواد مخدر است. این توافقنامه جامعه بین المللی را متعهد به اختصاص منابع مالی بیشتر به بودجه اصلی و سایر سیستم های بودجی دولت افغانستان مانند صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان (ARTF)، صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان و صندوق وجه امانت مبارزه با مواد مخدر می کند. این کار به دولت افغانستان اجازه می دهد مسئولیت بیشتری را در بازسازی مملکت به عهده بگیرد.

هر کدام از اصول مشخص شده در توافقنامه حاوی اهداف خاصی هستند. برای اصل امنیت، شرایط تکمیل پروگرام ترنینگ اردوی ملی افغانستان و رساندن تعداد عساکر به 70000 نفر تا سال 2010 تعیین شد.

<sup>6</sup> متن قانون حمایت از آزادی افغانستان [http://www.govtrack.us/congress/billtext.xpd?bill=s107-2712]

<sup>7</sup> برای مشاهده لست مکمل شرکت کنندگان به ضمیمه 4 معاهده افغانستان در ضمیمه G این راپور مراجعه کنید.

<sup>8</sup> متن توافقنامه افغانستان در [http://www.nato.int/isaf/docu/epub/pdf/afghanistan\_compact.pdf]



وزارت امور خارجه امريكا راپور داد كه تعداد عساکر اردوي ملي افغانستان تا جون 2008 مجموعاً 60000 نفر بوده است.<sup>9</sup> برای اصل حکومتداری، کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان (AIHRC) موظف به نظارت بر همه موارد نقض حقوق بشر گردید. وزارت امور خارجه امريكا راپور داد كه امريكا برای تقویت حکومتداری محلی و انكشاف اجتماعی به تاسیس کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان (AIHRC) مساعدت نموده است.<sup>10</sup> اصل انكشاف اقتصادی و اجتماعی بر تکمیل سرک حلقوی كه از اطراف كوههای افغانستان عبور کرده و ولسوالی های بزرگ بشمول كابل، قندهار و هرات را به يكديگر متصل می كند تا پایان سال 2008 تاكید دارد. به گفته وزارت امور خارجه امريكا، امريكا حدود 715 كيلومتر از این سرک (444 مایل) را تا جون 2008 تکمیل نموده است.<sup>11</sup> اینها مثالهایی از پروژه ها و اجراءات مختلف با استفاده از منابع مالی امريكا برای حمایت از توافقتنامه افغانستان و مساعی بازسازی هستند.

### ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان (ANDS)

آخرین پلان اضافه شده به توافقتنامه افغانستان، ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان است. ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان كه توسط رئیس جمهوری آقای حامد کرزی در 21 اپریل 2008 امضا گردید "پلان انكشاف افغانستان" است.<sup>12</sup> این پلان حاوی ستراتیژیهای برای بهبودبخشی امنیت، حکومتداری، انكشاف اقتصادی و تقلیل فقر می باشد. این سند توسط دولت افغانستان و بر اساس اهداف انكشاف هزاره سازمان ملل متحد و توافقتنامه افغانستان تهیه گردیده است. این سند همچنان ستراتیژی تقلیل فقر در افغانستان محسوب می گردد.<sup>13</sup> ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان، چشم انداز افغانستان در سال 2020 و اهداف مربوط به سه اصل تعیین شده در توافقتنامه افغانستان در سالهای 2008-2013 را مشخص می كند.

افغانستان، ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان را در جون 2008 در کنفرانس بین المللی كه برای مساعدت به افغانستان در پاریس برگزار شده بود به جامعه بین المللی ارائه نمود. در این سند همچنان بودجه ضروری برای اجرای ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان به مدت پنج سال، مجموعاً به مبلغ 50 میلیارد دالر مشخص گردیده است. قرار است این منابع مالی از اعطای بین المللی و بودجه ملي افغانستان تامین گردد. قرار است حدود 6.8 میلیارد دالر از این مبلغ مستقیماً توسط افغانستان تامین گردد.<sup>14</sup>

<sup>9</sup> دفتر سخنگو (2008). خلاصه مساعدتهای امريكا: کنفرانس بین المللی برای حمایت از افغانستان. دریافت شده در تاریخ 8 اکتوبر 2008 از وبسایت وزارت امور خارجه امريكا. وبسایت: <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2008/jun/105847.htm>

<sup>10</sup> دفتر سخنگو (2008). خلاصه مساعدتهای امريكا: کنفرانس بین المللی برای حمایت از افغانستان. دریافت شده در تاریخ 8 اکتوبر 2008 از وبسایت وزارت امور خارجه امريكا. وبسایت: <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2008/jun/105847.htm>

<sup>11</sup> دفتر سخنگو (2008). خلاصه مساعدتهای امريكا: کنفرانس بین المللی برای حمایت از افغانستان. دریافت شده در تاریخ 8 اکتوبر 2008 از وبسایت وزارت امور خارجه امريكا. وبسایت: <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2008/jun/105847.htm>

<sup>12</sup> وزیر امور خارجه و روابط اروپایی فرانسه (n.d.). دریافت شده در تاریخ 8 اکتوبر 2008 از [http://www.diplomatie.gouv.fr/en/country-files\\_156/afghanistan\\_498/international-conference-in-support-of-afghanistan-paris-12th-june-2008\\_6366/index.html](http://www.diplomatie.gouv.fr/en/country-files_156/afghanistan_498/international-conference-in-support-of-afghanistan-paris-12th-june-2008_6366/index.html)

<sup>13</sup> جزوات ستراتیژی تقلیل فقر، اسناد سیاسی هستند كه بر اساس معلومات ارائه شده توسط صندوق بین المللی پول و بانک جهانی توسط كشورهایی كه عواید آنها كم است تهیه می گردد. این اسناد، سیاستها و پروگرامهای ساختمانی و اجتماعی و پروگرامهای يك كشور در سالهای آینده برای انكشاف اقتصادی و تقلیل فقر و همچنان جذب سرمایه گذاری خارجی را تشریح می كنند.

<sup>14</sup> متن خلاصه اجرایی ستراتیژی انكشاف ملي افغانستان، متن مكمل این ستراتیژی در آدرس ذیل موجود است: [http://www.embas-syofafghanistan.org/documents/resume\\_ANDS.pdf](http://www.embas-syofafghanistan.org/documents/resume_ANDS.pdf)

در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان اخطار داده شده که بدون بهبودبخشی موثریت اعطیات، رسیدن به اهداف آن امکان پذیر نمی باشد. این سند یک ستراتیژی بشمول توزیع بخش عمده ای از اعطیات از طریق بودجه ملی افغانستان را نیز تشریح می کند. بر اساس ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، توزیع اعطیات از طریق دولت مرکزی سبب "تأثیر بیشتر با مصارف کمتر" می گردد.<sup>15</sup> بانک جهانی اعلان کرده است که اجازه دادن به دولت مرکزی برای توزیع این منابع مالی همچنان سبب بهبود مشروعیت دولت و ایجاد ارتباط میان دولت افغانستان و زندگی مردم می گردد. در این راپور همچنان ذکر شده که بانک جهانی در مورد موانع پیش روی دولت افغانستان برای توزیع موثر این منابع مالی بحث خواهد نمود.<sup>16</sup>

در تاریخ 12 جون 2008، نمایندگان 66 مملکت و 10 سازمان بین المللی در کنفرانس پاریس شرکت نمودند. در این کنفرانس، 20 اعطا کننده توافق کردند که بیش از 21 میلیارد دالر را به بازسازی افغانستان اختصاص دهند. کشورها و سازمانهای اعطا کننده همچنان توافق کردند که این منابع را با هماهنگی بیشتری نسبت به سالهای گذشته ارائه کنند تا از اتلاف آنها جلوگیری شود.<sup>17</sup> امریکا پرداخت 10.2 میلیارد دالر در دو سال آینده را تعهد نموده است که بیش از یک پنجم از 50 میلیارد دالر ضروری برای اجرای ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را تشکیل می دهد. سایر اعطا کنندگان عمده بشمول بانک انکشافی آسیایی (1.3 میلیارد دالر)، (بانک جهانی 1.1 میلیارد دالر)، (بریتانیا 1.2 میلیارد دالر) و (اتحادیه اروپا 770 میلیون دالر) هستند.<sup>18</sup> در این کنفرانس اعلان شد که جامعه بین المللی متعهد به "اولویت دادن به تقویت سازمانها و انکشاف اقتصادی، خاصاً در سکتور زراعت و انرژی است" و اعطیات بیشتر و موثرتری ارائه را خواهد نمود.<sup>19</sup>

<sup>15</sup> متن خلاصه اجرایی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، قابل دسترسی در

[http://www.embassyofafghanistan.org/documents/resume\\_ANDS.pdf](http://www.embassyofafghanistan.org/documents/resume_ANDS.pdf)

<sup>16</sup> اندرسون، جان وارد. (13 جون، 2008)، 13 جون (اعطا کنندگان بین المللی، پرداخت 21 میلیارد دالر اضافی به افغانستان را تعهد نمودند).

واشنگتن پست دریافت شده از - [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/06/12/AR2008061200269\\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/06/12/AR2008061200269_pf.html)

<sup>17</sup> متن اعلامیه کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان قابل دسترسی در - [http://unama-afg.org/\\_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf](http://unama-afg.org/_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf)

<sup>18</sup> بانک جهانی. (30 می 2008) بهبودبخشی موثریت اعطیات به افغانستان. دریافت شده از [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

<sup>19</sup> متن اعلامیه کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان قابل دسترسی در - [http://unama-afg.org/\\_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf](http://unama-afg.org/_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf)

## کلیات منابع مالی بازسازی افغانستان 2008-2001

### معیارهای موثریت

همانطور که در قانون بودجه ذکر شده، نظر کنگره یکی از معیارهای اصلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای یقین حاصل کردن از استفاده درست از منابع می باشد.

به علاوه، دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای انجام مسئولیت های نظارتی خود معیارهایی را برای سه اصل انکشافی تعیین شده در توافقنامه افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان (ANDS) مشخص خواهد کرد:

1. امنیت

2. حکومتداری، حاکمیت قانون، اقتصاد و حقوق بشر

3. انکشاف اقتصادی و اجتماعی

ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، اهداف و اولویت های انکشافی برای تعیین مقدار پیشرفت در بخشهای زیربنایی اصلی افغانستان را مشخص می کند. این سه اصل، اصول بازسازی افغانستان را تشکیل می دهند. اعضای جامعه بین المللی به عنوان امضا کنندگان ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان و توافقنامه افغانستان، متعهد به حمایت از اهداف تعیین شده گردیده اند.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از معیارهای موثریت تعیین شده در توافقنامه افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان برای تعیین مقدار موفقیت منابع اختصاص داده شده به پروژه های بازسازی، پروگرام ها و اجراءات از سال مالی 2001 تا سال مالی 2008 استفاده می نماید.

معیارهای داخلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان**ممیزی**

دالره‌های امریکایی بازگردانده شده، تعداد پرداختهای مشکوک، تعداد ممیزی‌ها، توصیه‌های ارائه شده در ممیزی‌ها و تعداد اجراءات صورت گرفته برای رفع عوارض یافت شده.

**تفتیش‌ها و تیلیفون تماس فوری**

تعداد اتهامات بررسی شده، ممیزی‌های ارجاع شده، بازرسی‌های انجام شده، بازرسی‌های ارجاع شده، ارزیابی‌های انجام شده و تعداد اجراءات صورت گرفته برای رفع عوارض یافت شده.

**تحقیقات**

تعداد تحقیقات انجام شده، تحقیقات مختومه یا ارجاع شده، تحقیقات در دست انجام، بازداشتها، اتهامات، محکومیتها و دستورات محاکم برای بازگرداندن اموال .

**سایر**

تعداد درخواستهای راپوردهی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، دفعات مراجعه به وب سایت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و سایر درخواستها برای دریافت معلومات.

کلیات منابع مالی بازسازی افغانستان 2001-2008

ترسیمه ذیل، منابع مالی عمده اختصاص یافته به مساعی بازسازی افغانستان توسط اعطا کنندگان بین المللی از سال 2001 تا 2009 را نشان می دهد. اعطیات نشان داده شده بشمول منابع مالی ارائه شده توسط سازمانها و کشورهای عمده بشمول سازمان ملل متحد، بانک جهانی، کمیسیون اروپا، بانک انکشافی آسیایی و سایر موسسات می باشد.

کلیات عمومی منابع مالی (بر حسب ملیون) تا 30 سپتمبر 2008

اختصاص یافته توسط سایر کشورها	اختصاص یافته توسط امریکا
<p>پرداخت مبلغ 25.297 ملیون دالر نیز از سال 2001 توسط سایر کشورها بشمول استرالیا، اتریش، بلجیم، برازیل، کانادا، چین، کروشیا، جمهوری چک، دنمارک، مصر، ایستونیا، فنلند، فرانسه، آلمان، صندوق جهانی، یونان، هنگری، هندوستان، ایران، آیرلند، ایتالیا، جاپان، قزاقستان، کوریای جنوبی، کویت، لوگزامبورگ، مالتا، هالند، زیلانند جدید، ناروی، عمان، پاکستان، پولند، پرتگال، قطر، جمهوری فدراتیف روسیه، عربستان سعودی، سلواکیا، اسپانیا، سویدن، سویس، تایوان، ترکیه، انگلستان، ویتنام و سایر کشورهای اروپایی تعهد گردید.</p>	<p>ایالات متحده امریکا با تعهد پرداخت مبلغ 31.8 میلیارد دالر به بازسازی افغانستان بزرگترین مساعدت کننده به افغانستان است. سازمان های مختلفی بشمول اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID)، وزارت امورخارجه، وزارت دفاع، وزارت زراعت و وزارت تجارت به عنوان نماینده امریکا در افغانستان حضور دارند. امریکا همچنان پرداخت مبلغ 329.7 ملیون دالر برای اعمار سفارتخانه را تعهد نموده است.</p>
<p>مجموع منابع مالی تعهد شده به عنوان اعطیات و وام از طرف مساعدت کنندگان بین المللی به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان (بانک جهانی)، به علاوه منابع مالی که به مبلغ 57.149 ملیون دالر مستقیماً به دولت جمهوری اسلامی افغانستان پرداخت می گردد.</p>	<p>میزان بودجه اختصاص یافته بر اساس قوانین عمومی در سالهای مالی</p> <p>P.L.107-20: 192.5-2001 ملیون دالر</p> <p>P.L. 107.17: 2002 – 1070.35 ملیون دالر</p> <p>P.L. 108-7، P.L. 108-11: 2003- 986.09 ملیون دالر</p> <p>P.L. 108-106: 2004- 2578.0 ملیون دالر</p> <p>P.L. 108-287، P.L. 109-13: 2005- 4896.0 ملیون دالر</p> <p>P.L. 109-102، P.L. 109-148، P.L. 109-234: 2006-</p> <p>3527.6 ملیون دالر</p> <p>P.L. 110-92، P.L. 110-28، P.L. 109-289: 2007</p> <p>P.L. 110-149، P.L. 110-137، P.L. 110-116: 2007-</p> <p>8718.8 ملیون دالر</p> <p>P.L. 110-252، P.L. 110-161: 2008-9- 5981.46 ملیون دالر</p>

جدول 2

جداول و ترسیمه های ارائه شده در صفحات بعدی بر منابع مالی اختصاص یافته به مساعی بازسازی افغانستان بر اساس سال مالی و اهداف تعیین شده توسط وزارت امورخارجه متمرکز هستند. مسئولیت تامین این منابع مالی به عهده اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، وزارت دفاع امریکا و وزارت امورخارجه امریکا می باشد و وزارت زراعت امریکا، خدمات صحتی و بشری، عدلیه داخلی، ترانسپورت، خزانه داری، شورای والیان و مدیریت خدمات عمومی نیز مساعدت های موثری به مساعی بازسازی افغانستان داشته اند. جداول ذیل، نحوه اختصاص منابع مالی بین سال مالی 2001 تا 2008 را نشان می دهد.

دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، جداول منابع مالی پروگرام های افغانستان را به عنوان یک لست اصلی از دالره های اختصاص یافته، تعهد شده و پرداخت شده در هر سال تهیه نموده است. پروگرام ها بر اساس اهداف تعیین شده در چوکات مساعدت خارجی مرتب شده اند (ضمیمه E) پروگرام ها بر اساس اهداف چوکات مساعدت خارجی لست شده اند. این اهداف به تشریح ذیل است:

- صلح و امنیت

- حکومتداری عادلانه و دیموکراتیک

- سرمایه گذاری بر روی مردم

- انکشاف اقتصادی

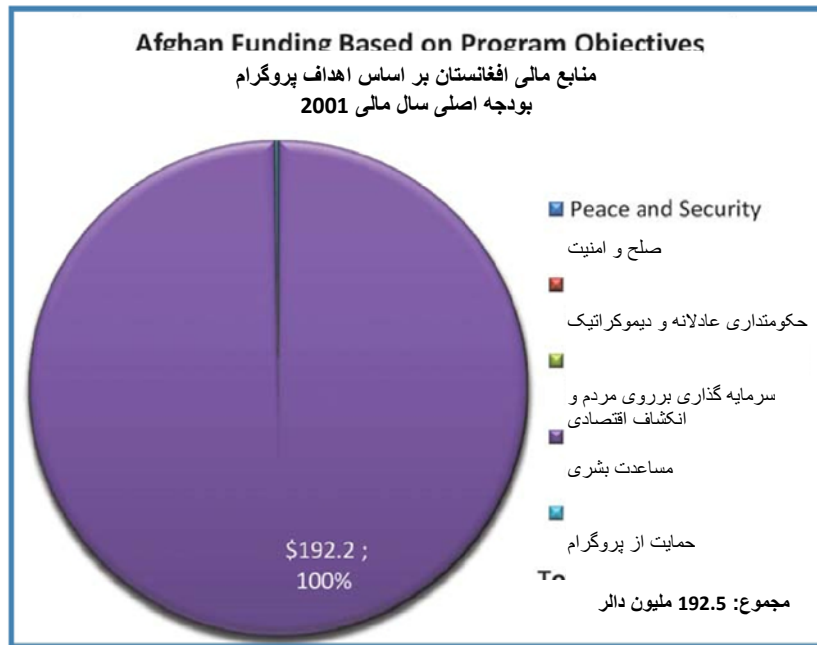
- مساعدت بشری

تعداد زیادی از این پروگرام ها برای تامین بیش از یک هدف طرح ریزی شده اند. لهما، این پروگرام ها به عنوان پروگرام بازسازی محسوب می شوند. برای مثال، پروگرام هایی که مقصد آنها ساخت سرک است را می توان در جهت کلیه این اهداف در نظر گرفت. در چنین مواردی، پروگرام ها با عنوان "پروگرام های بازسازی" لست شده اند.

معلومات ارائه شده در جداول و ترسیمه های ذیل به عنوان اصول تحلیلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان جهت یقین حاصل کردن از ایجاد یک لست مکمل از منابع مالی اختصاص یافته توسط دولت امریکا و نحوه مصرف و اجرای پروگرام های مربوط به آنها در نظر گرفته شده است. وضعیت این اجراءات نیز بررسی می گردد تا از مصرف درست کلیه منابع مالی اختصاص یافته توسط دولت امریکا به بازسازی افغانستان یقین حاصل شود. معلومات این جداول توسط گروه بررسی منابع مالی بین سازمانی افغانستان ارائه گردیده است.<sup>20</sup>

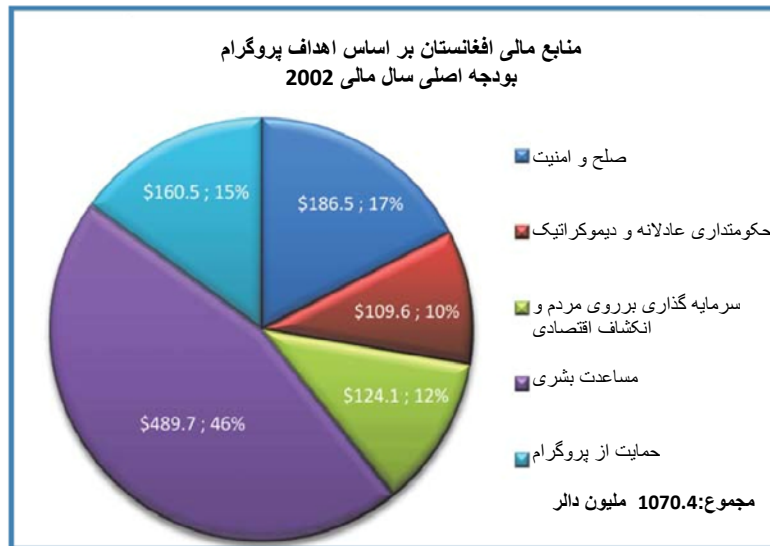
<sup>20</sup> گروه بررسی منابع مالی بین سازمانی افغانستان توسط شورای امنیت ملی مدیریت شده و بشمول مدیران مالی وزارت امورخارجه امریکا (اداره روابط آسیای جنوبی و مرکزی، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون، دفتر روابط خارجی، سرمفتش خاص)، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، وزارت دفاع امریکا، سرمفتش خاص وزارت دفاع امریکا، خزانه داری، انجنیرهای اردوی امریکا، وزارت زراعت امریکا، دفتر ممیزی وزارت دفاع امریکا و سازمان مقابله با مواد مخدر امریکا می باشد.





شکل 4

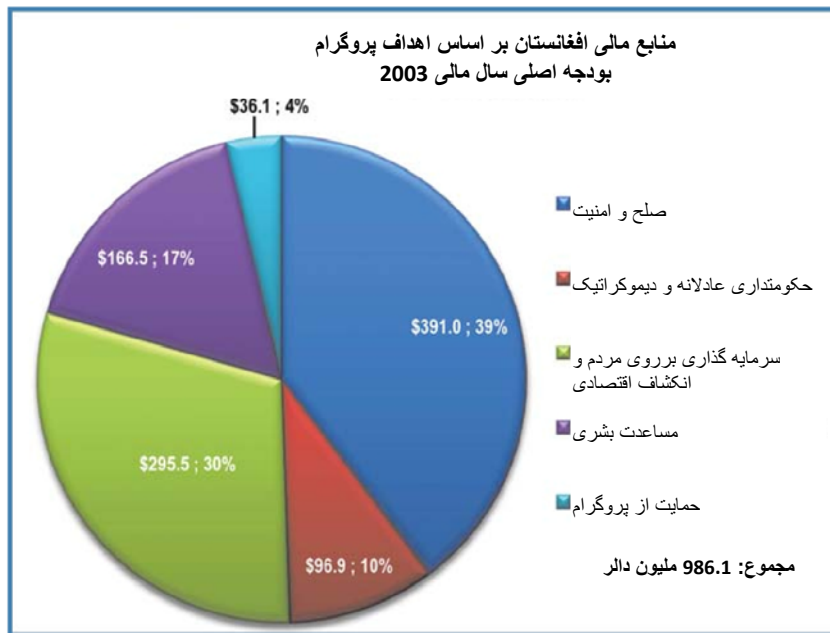
همانطور که در قسمت فوق نشان داده شده، مساعدت های بشری بیشترین فیصد اعطایات در سال مالی 2001 را تشکیل می دهند.



شکل 5

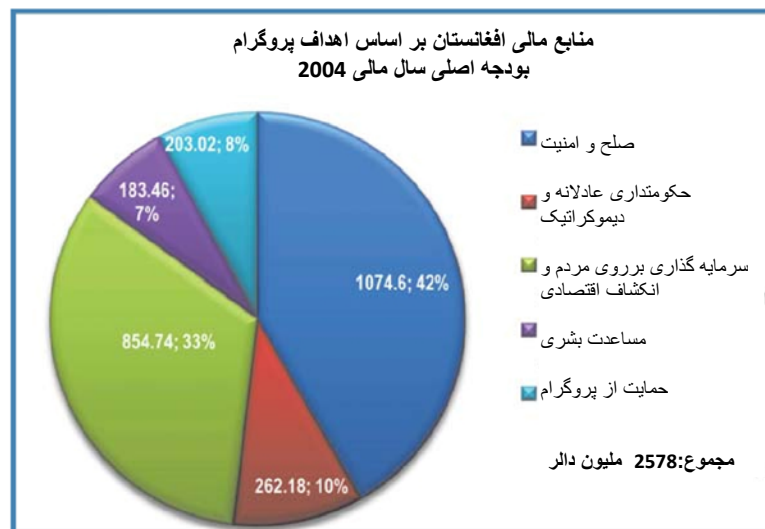
در سال مالی 2002، مجموع منابع مالی خاصاً منابع مالی مربوط به چوکات مساعدت خارجی افزایش چشمگیری داشت.





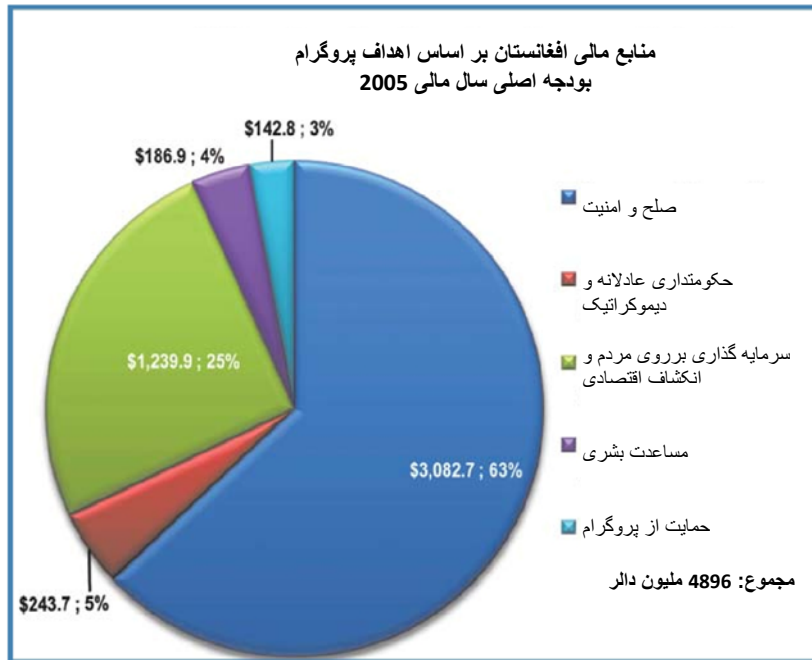
شکل 6

در سال مالی 2003، منابع مالی مربوط به اهداف صلح و امنیت بیشتر شد. در این دوره، مساعی مربوط به انکشاف اقتصادی و سرمایه گذاری بر روی مردم نیز افزایش یافت.



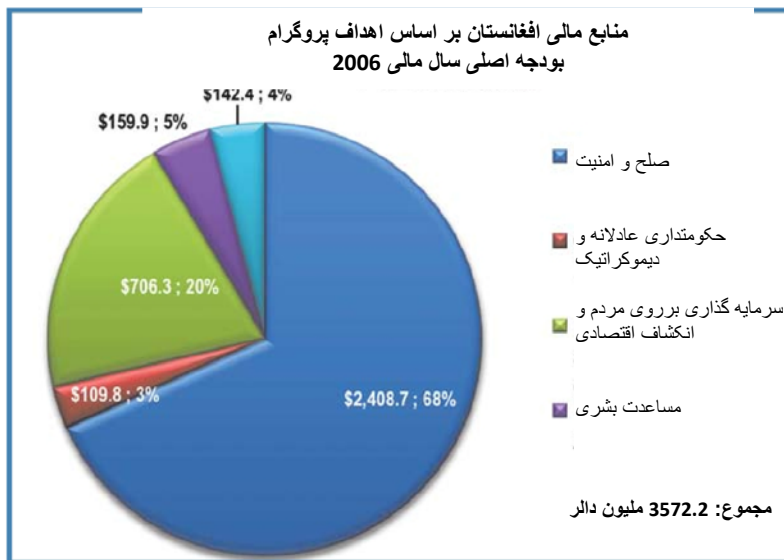
شکل 7

در سال مالی 2004، منابع مالی همه پروگرام ها غیر از پروگرام های مساعدت بشری که در این دوره ثابت بود، چند برابر گردیدند.



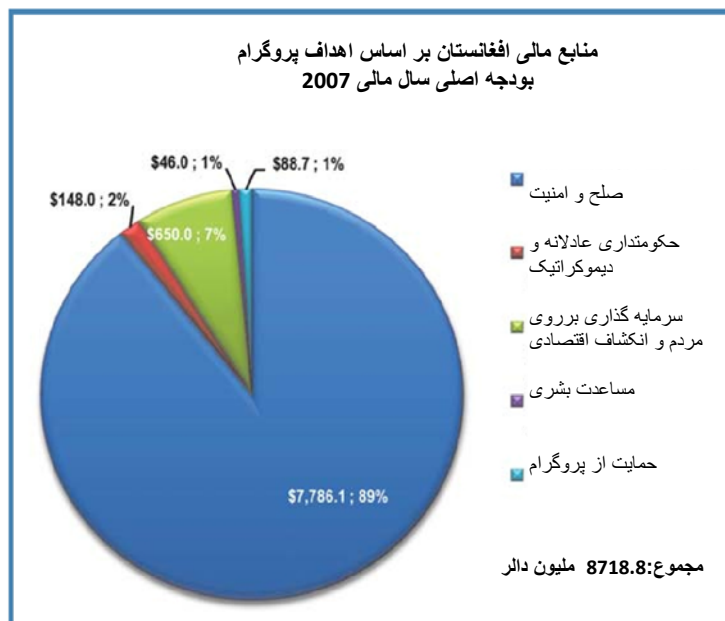
شکل 8

در سال مالی 2005، منابع مالی پروگرام های امنیت، سرمایه گذاری بر روی مردم و انکشاف اقتصادی بیشتر شد ولی منابع مالی سایر پروگرام ها ثابت ماند.



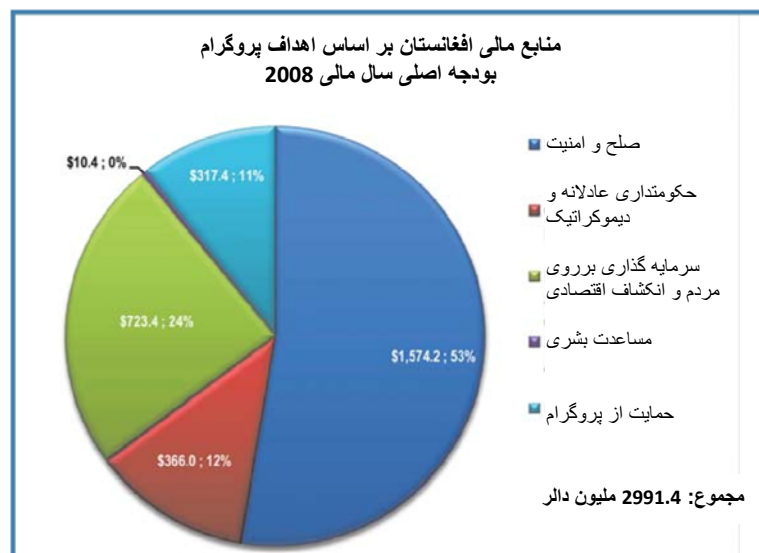
شکل 9

در سال مالی 2006، منابع مالی همه پروگرام ها کمتر شد و بیشتر منابع مالی به صلح و امنیت اختصاص یافت.



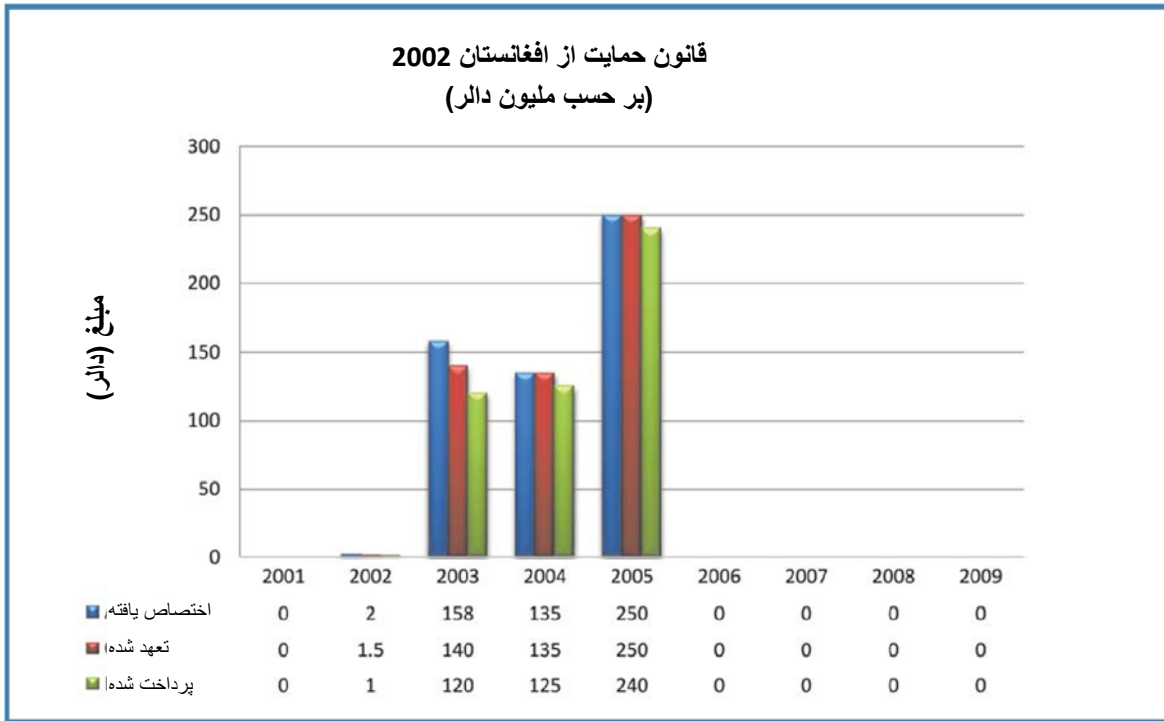
شکل 10

در سال مالی 2007، منابع مالی مربوط به امنیت چند برابر گردید ولی منابع مالی سایر پروگرام ها تقلیل یافت.

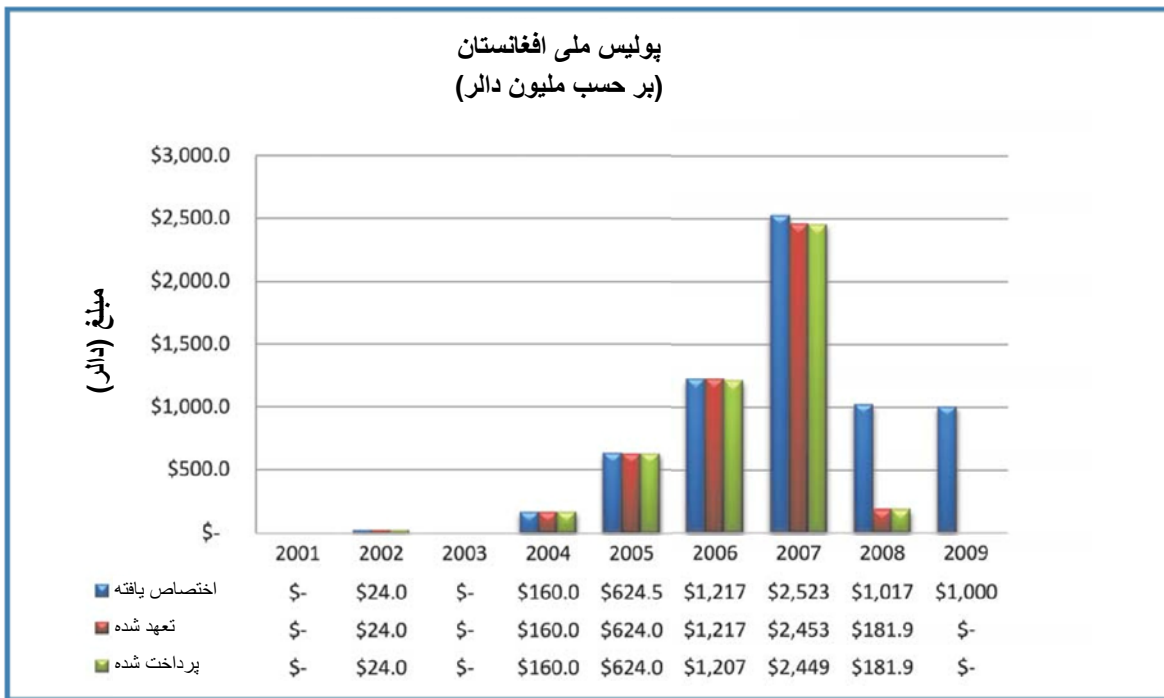


شکل 11

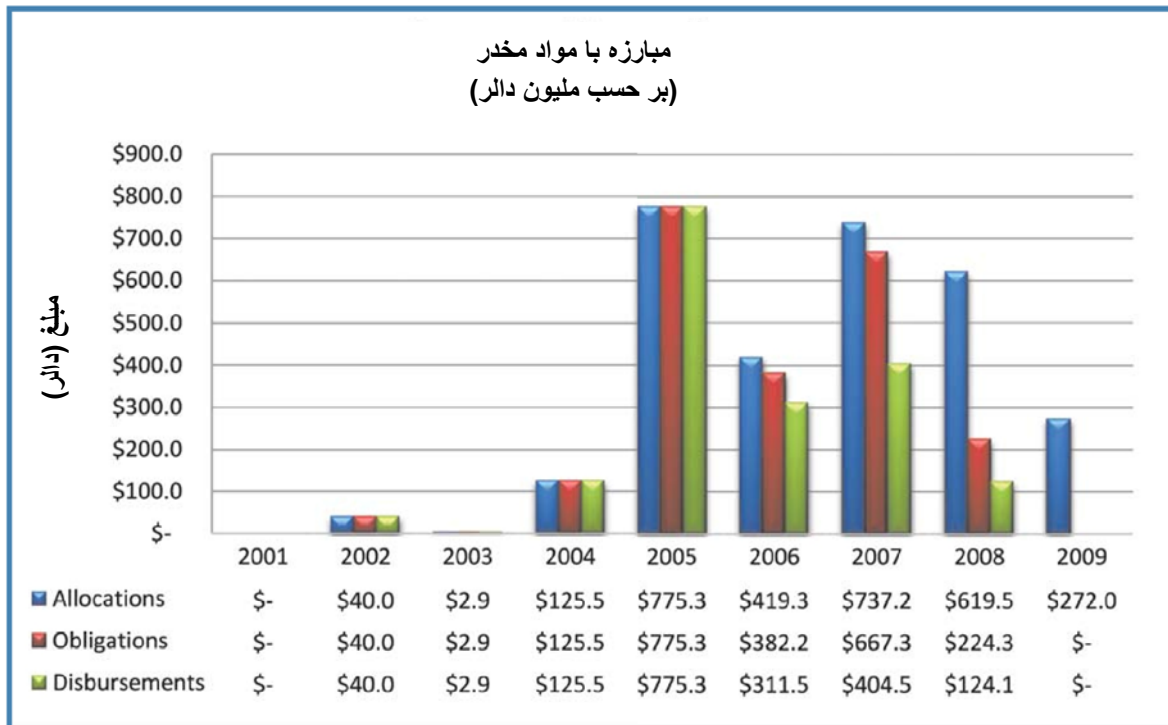
در سال مالی 2008، منابع مالی مربوط به مساعدت های بشری و امنیت تقلیل یافت ولی منابع مالی اختصاص یافته به پروگرام های حکومتداری، دیموکراسی، سرمایه گذاری بر روی مردم و انکشاف اقتصادی و اجتماعی بیشتر گردید.



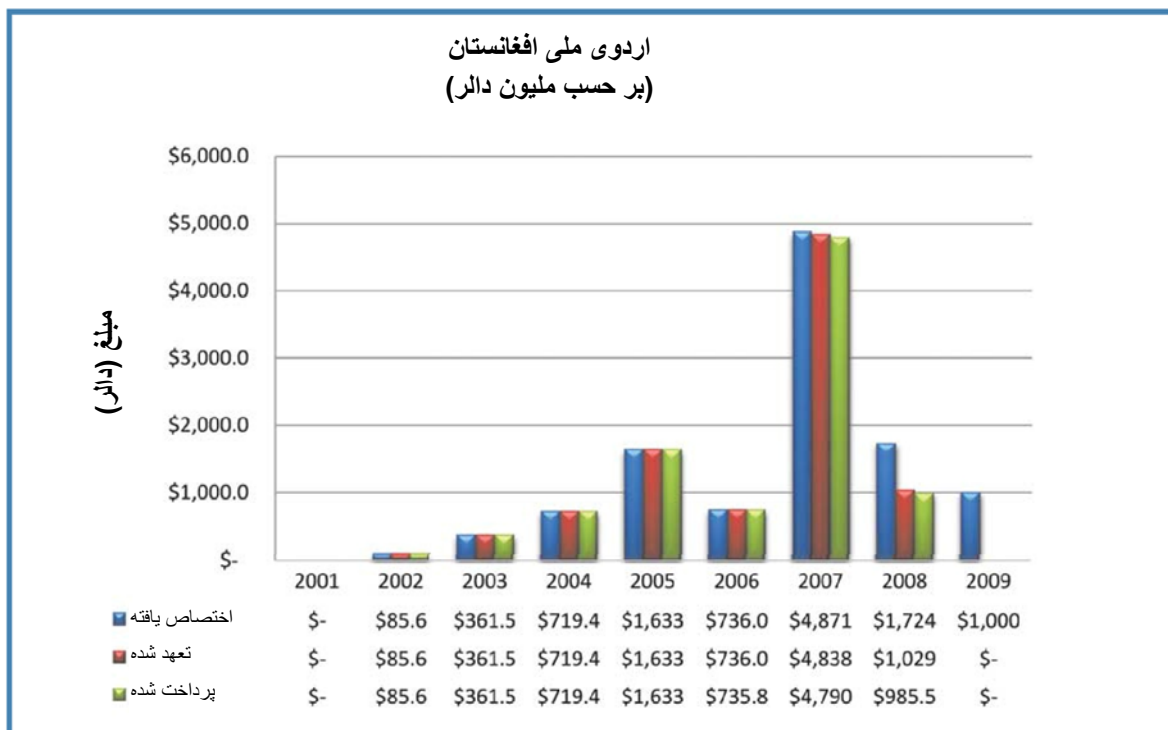
شکل 12



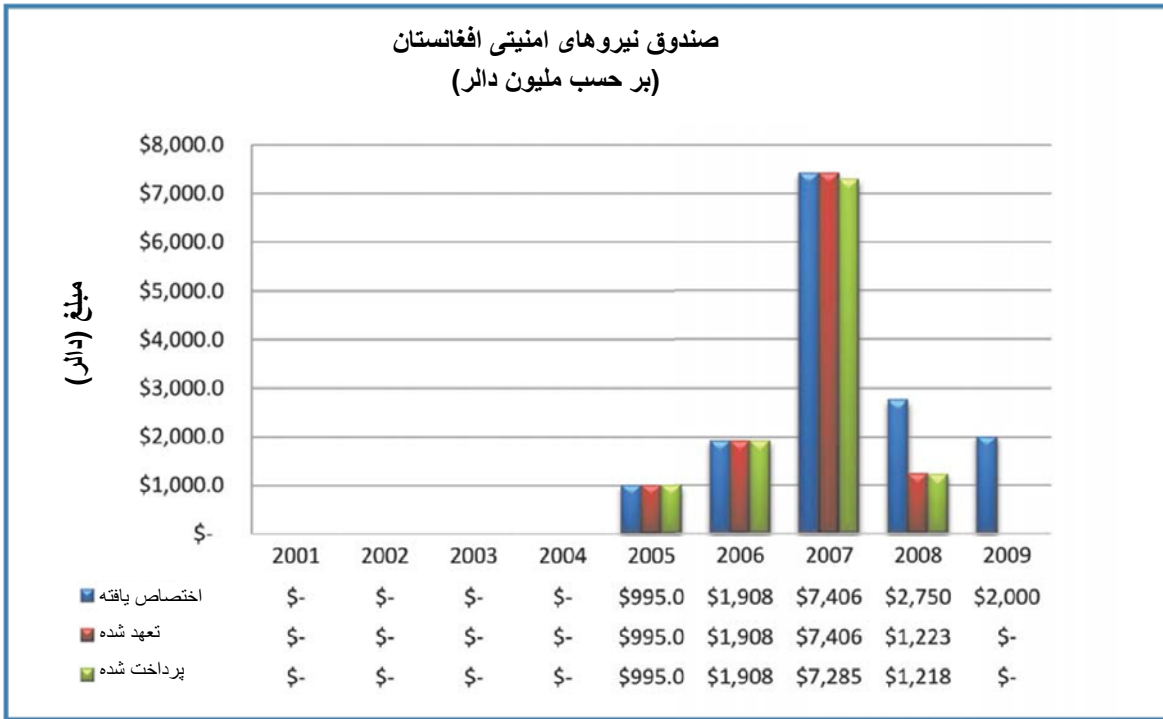
شکل 13



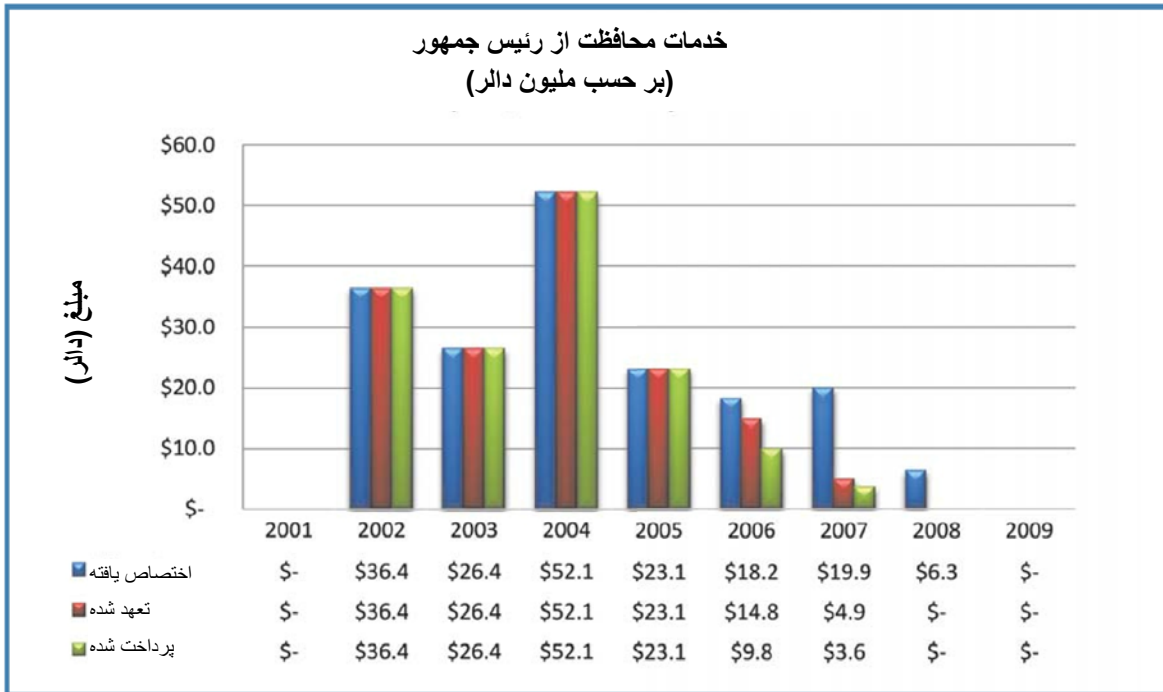
شکل 14



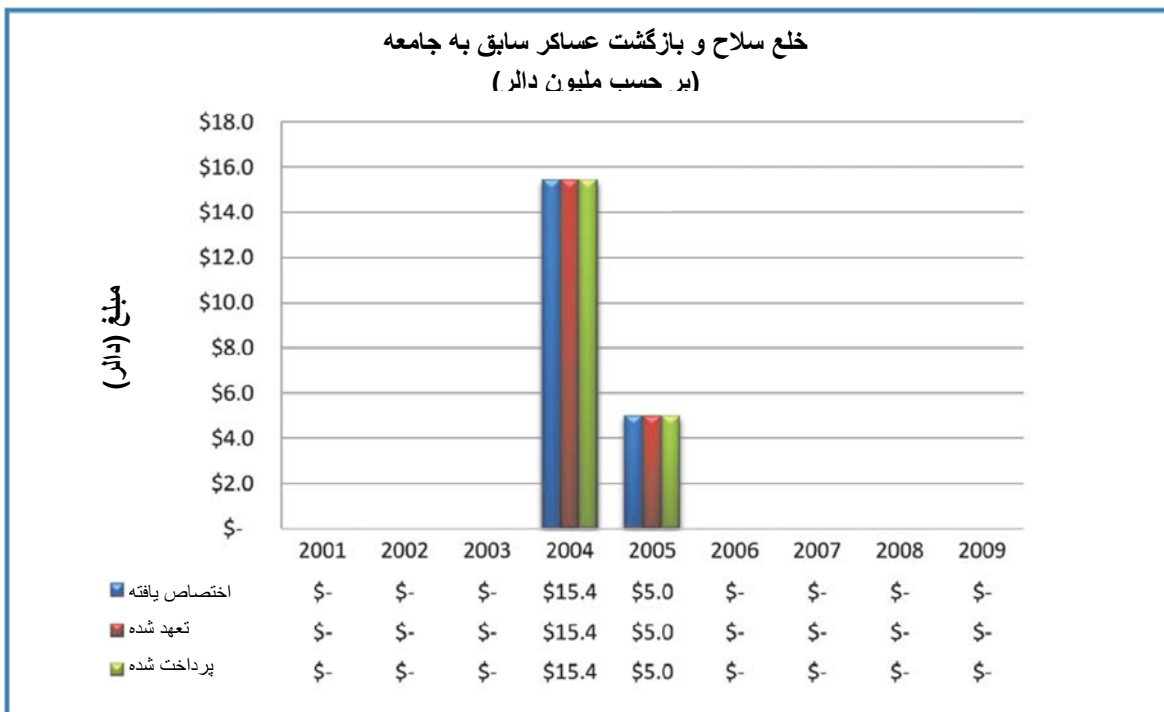
شکل 15



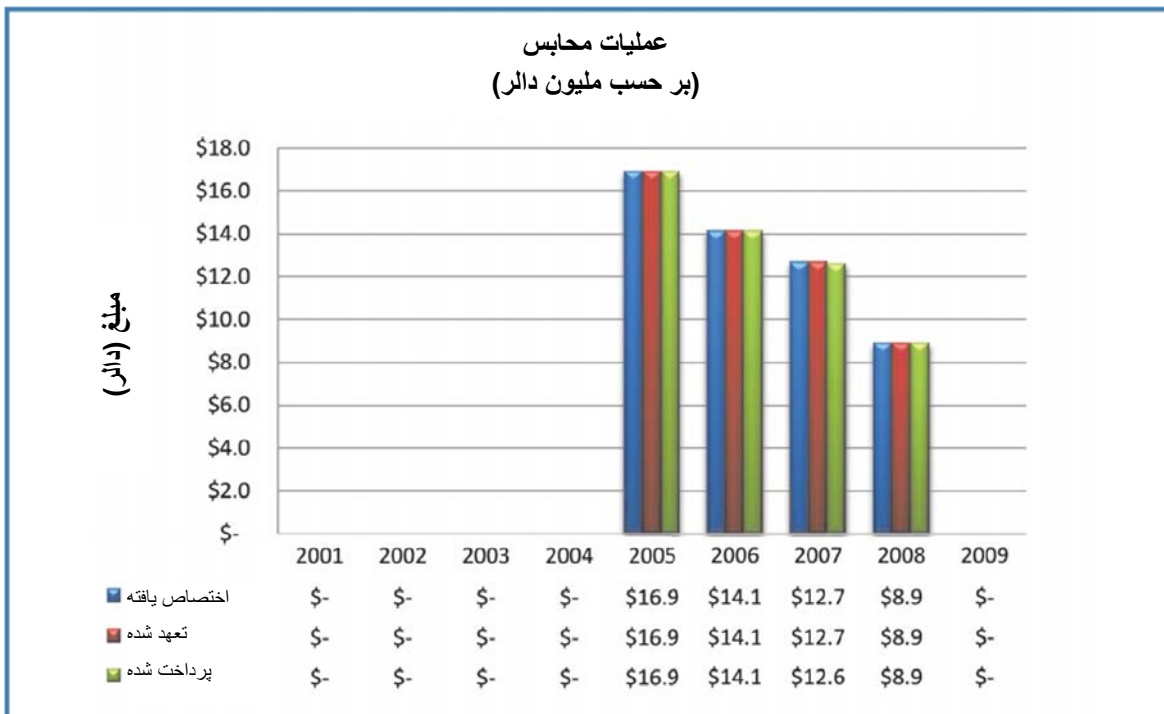
شکل 16



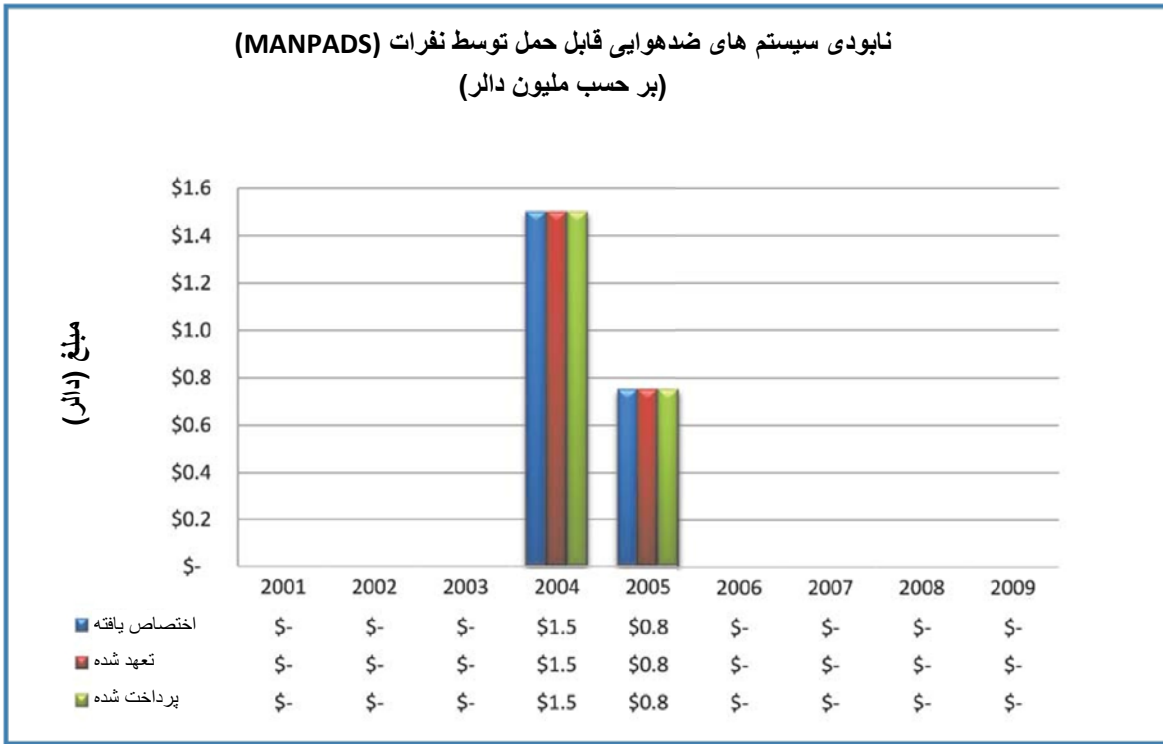
شکل 17



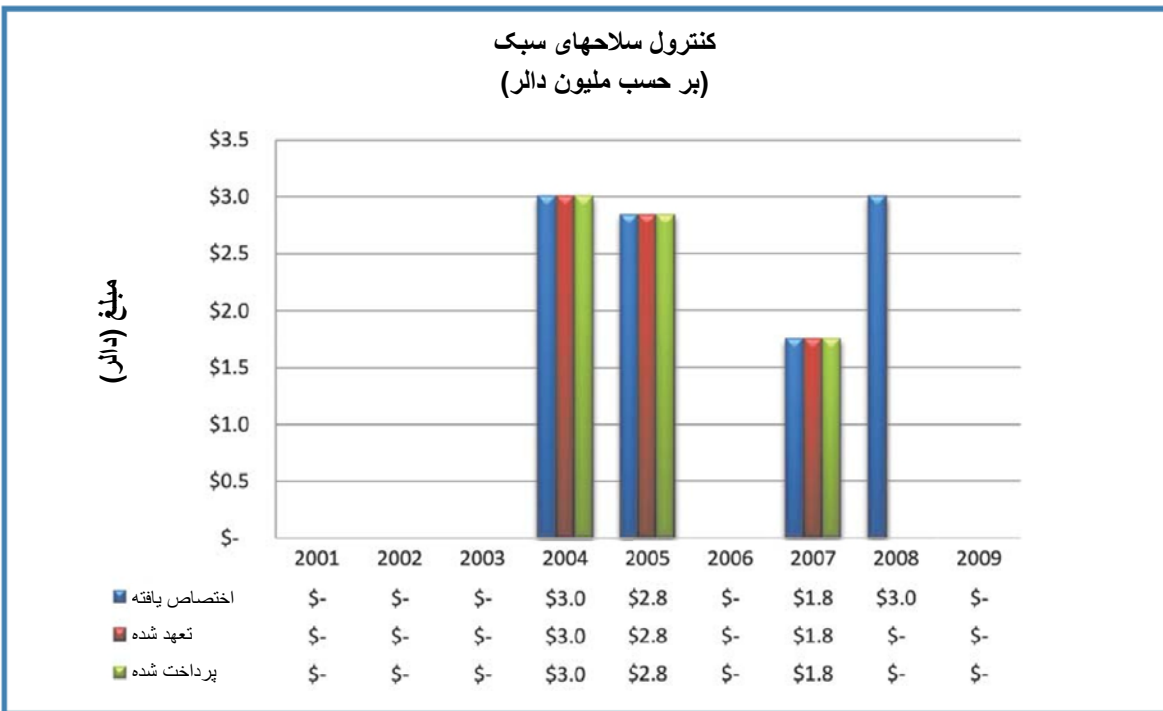
شکل 18



شکل 19

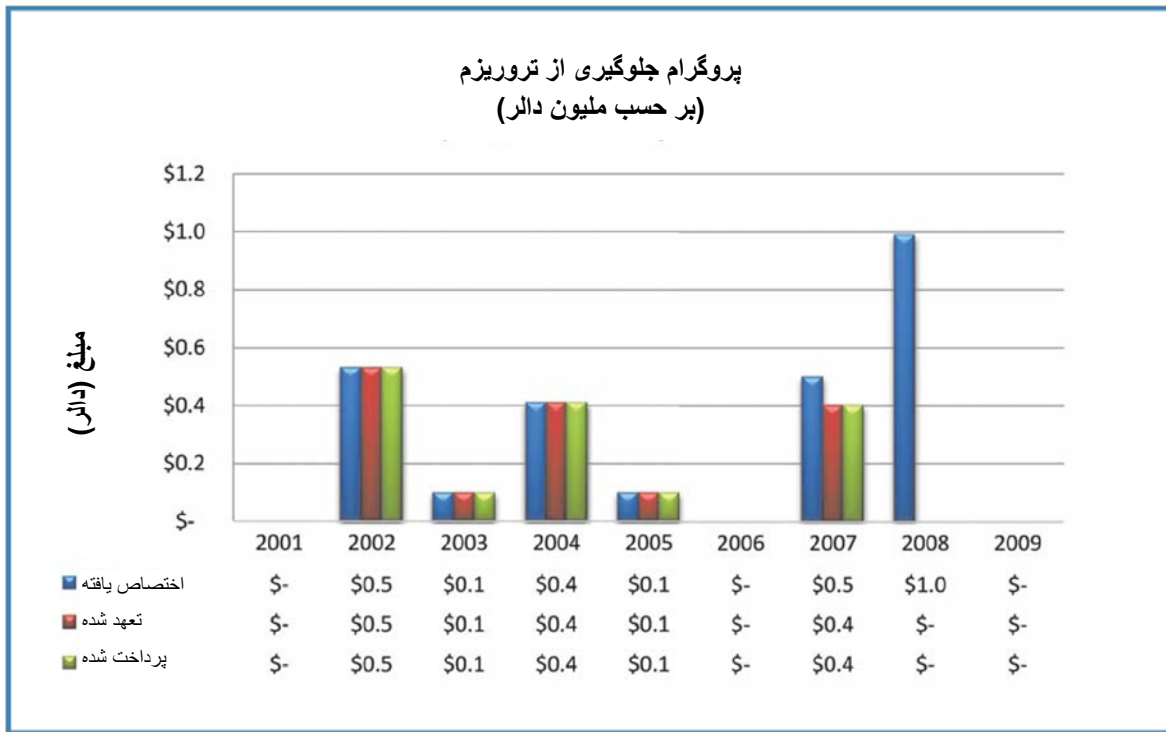


شکل 20

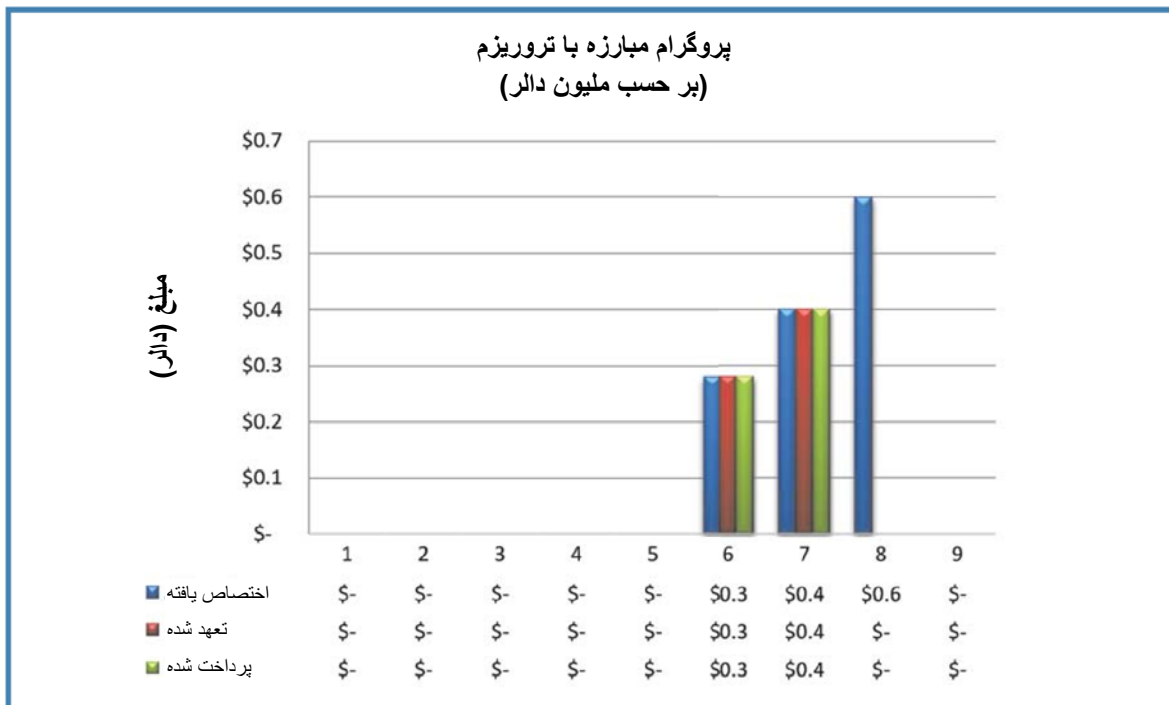


شکل 21

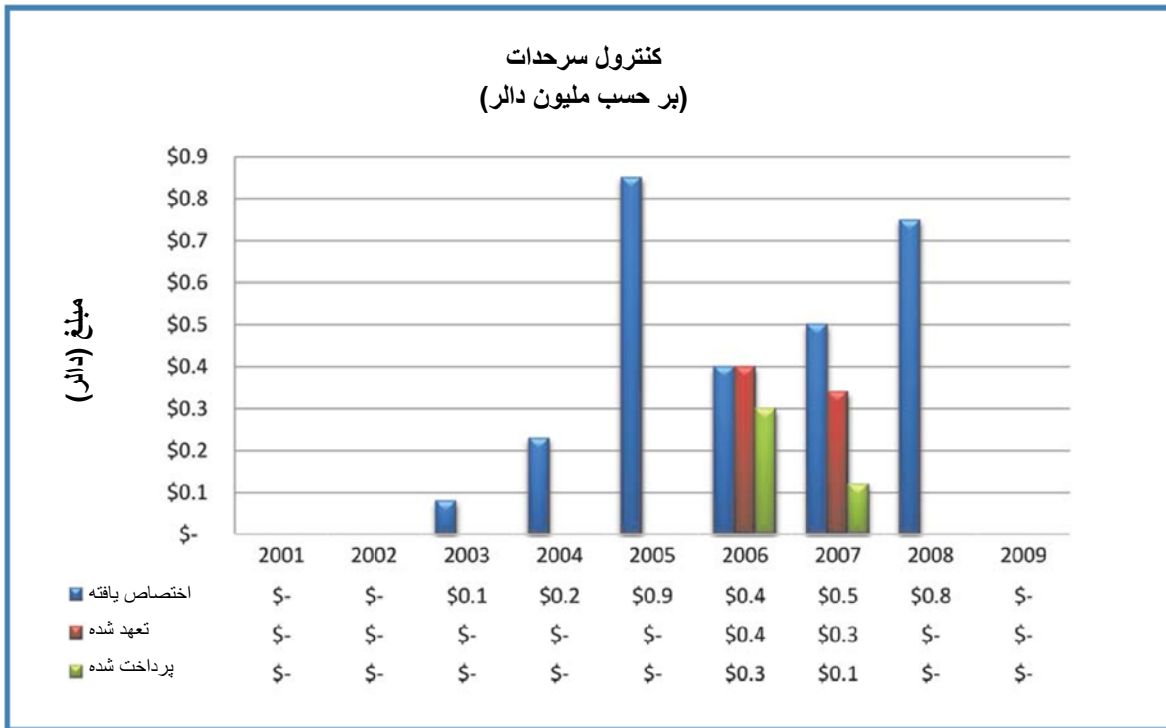




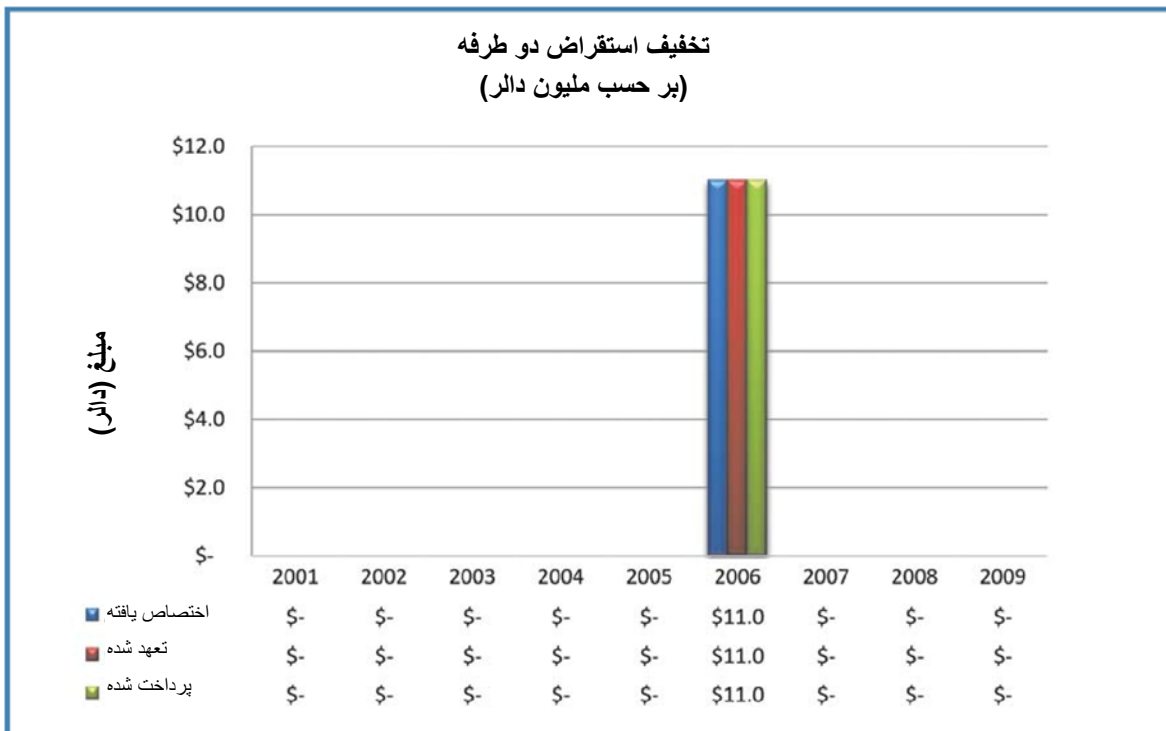
شکل 22



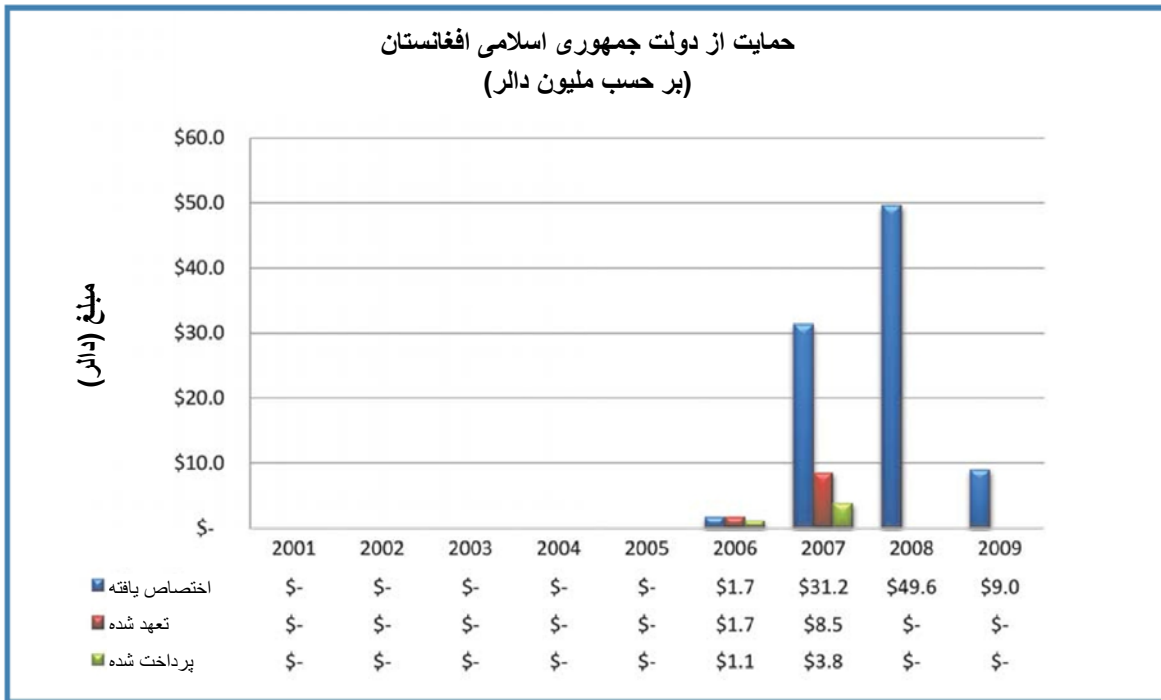
شکل 23



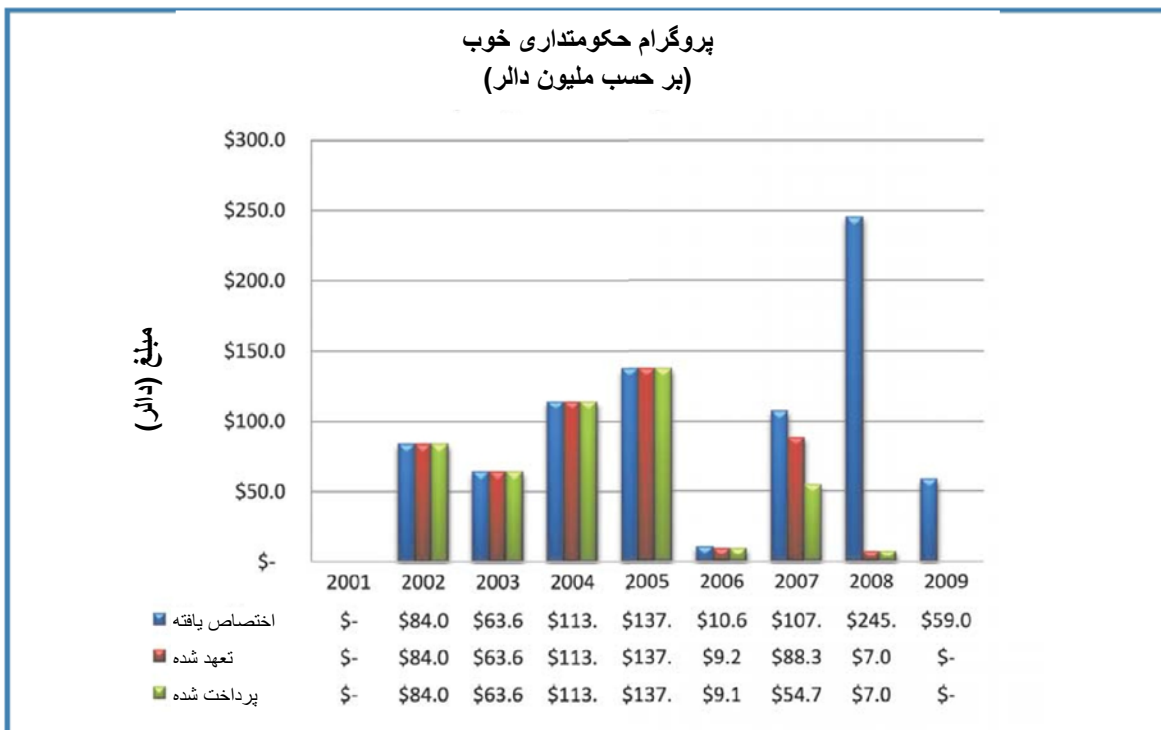
شکل 24



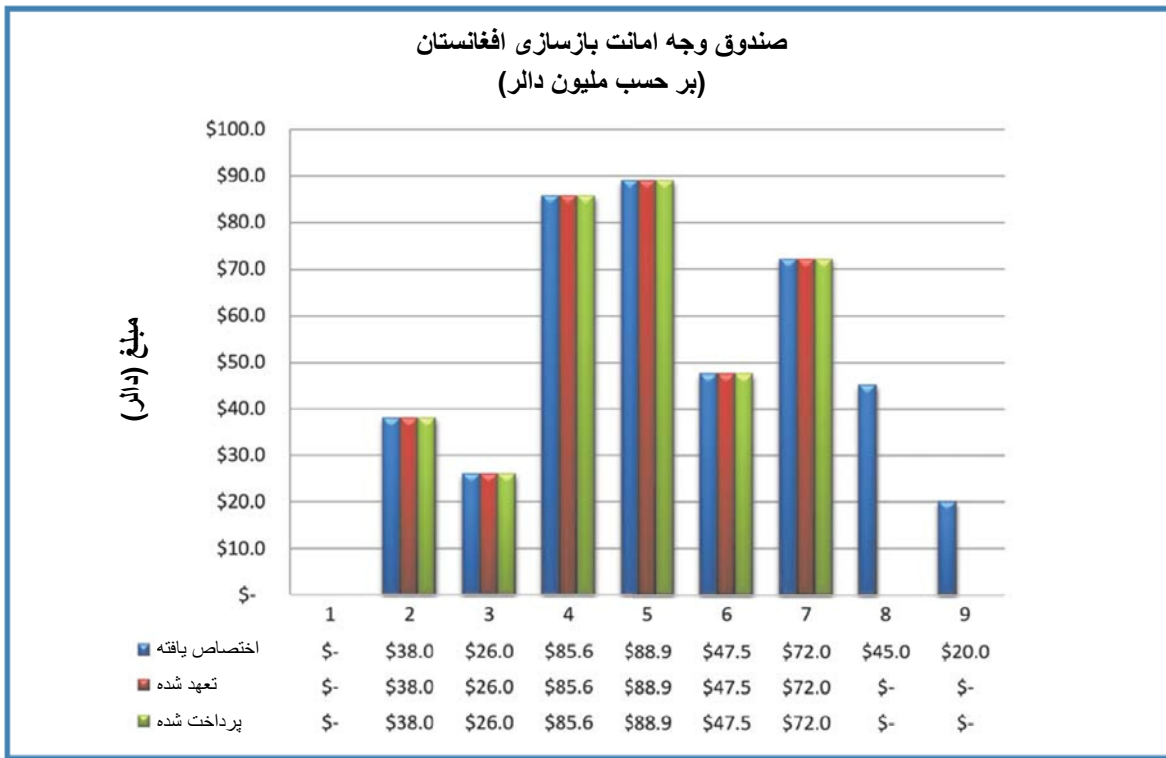
شکل 25



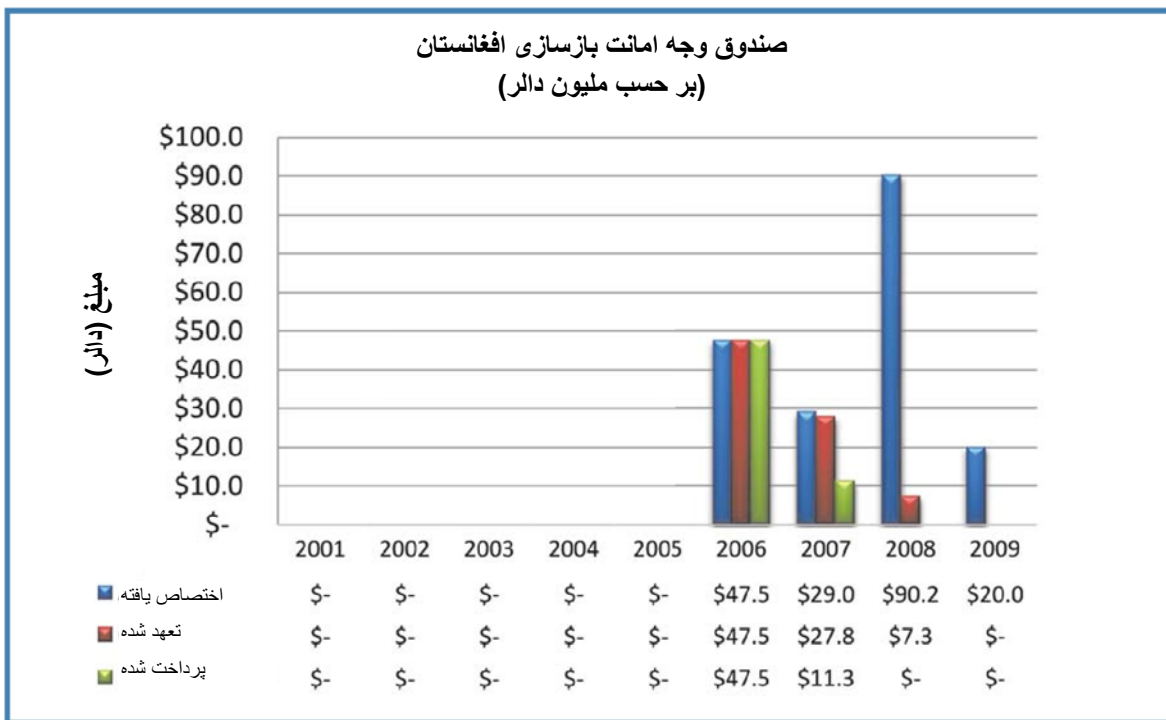
شکل 26



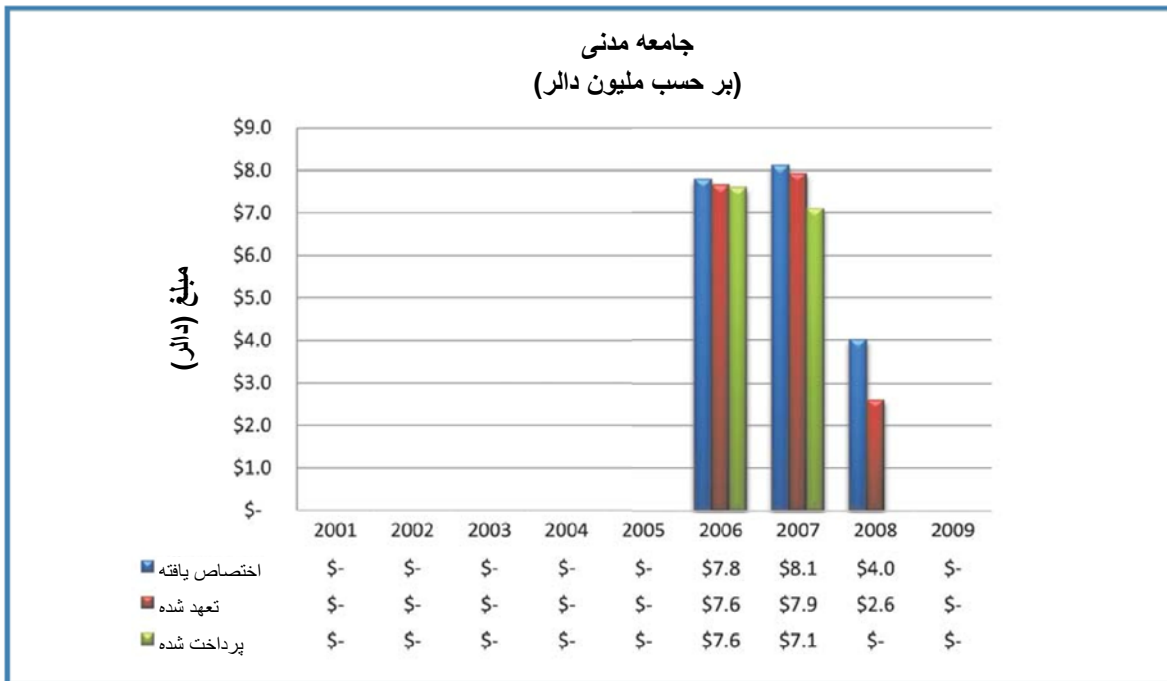
شکل 27



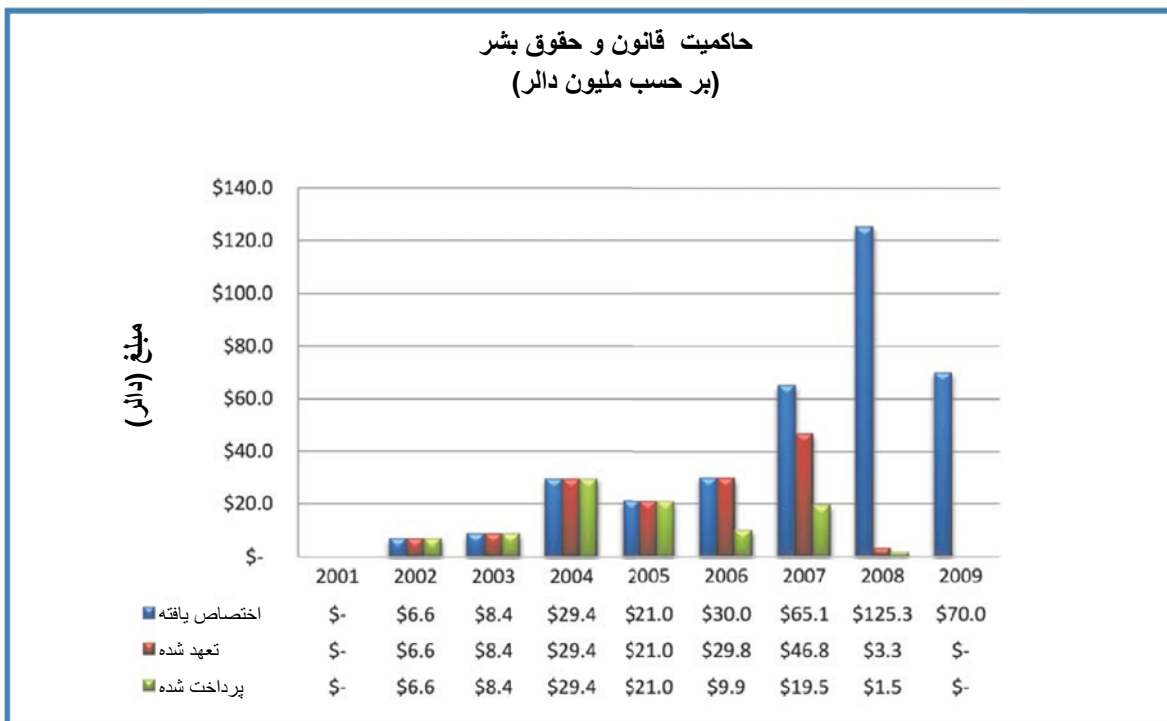
شکل 28



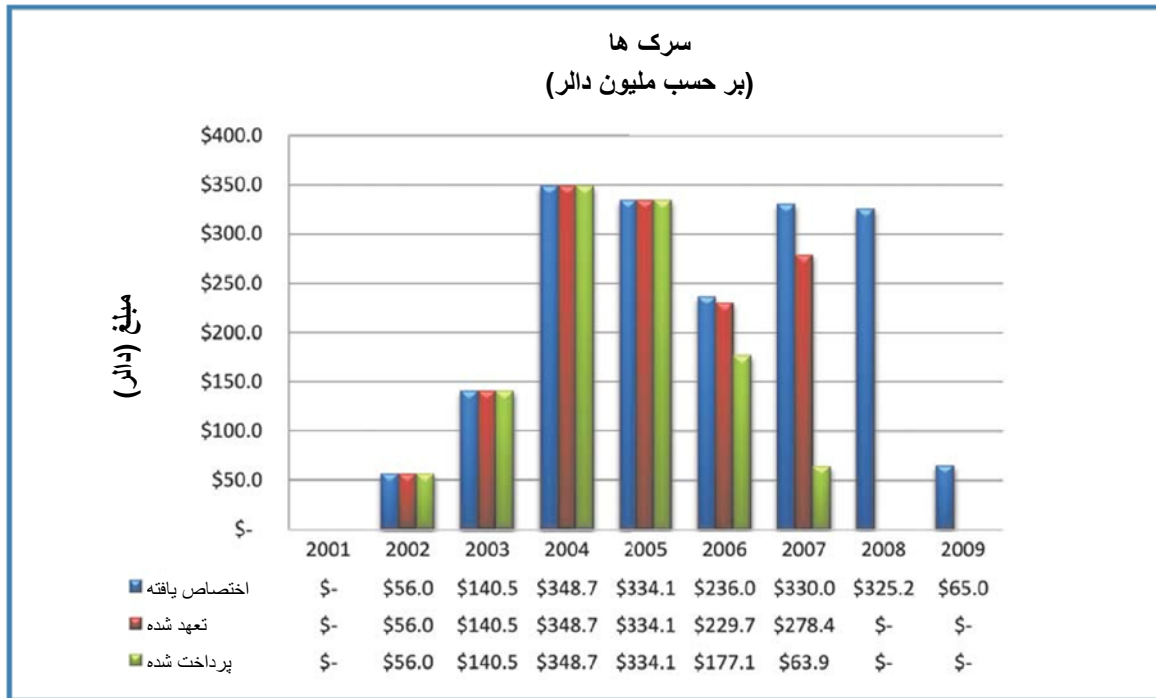
شکل 29



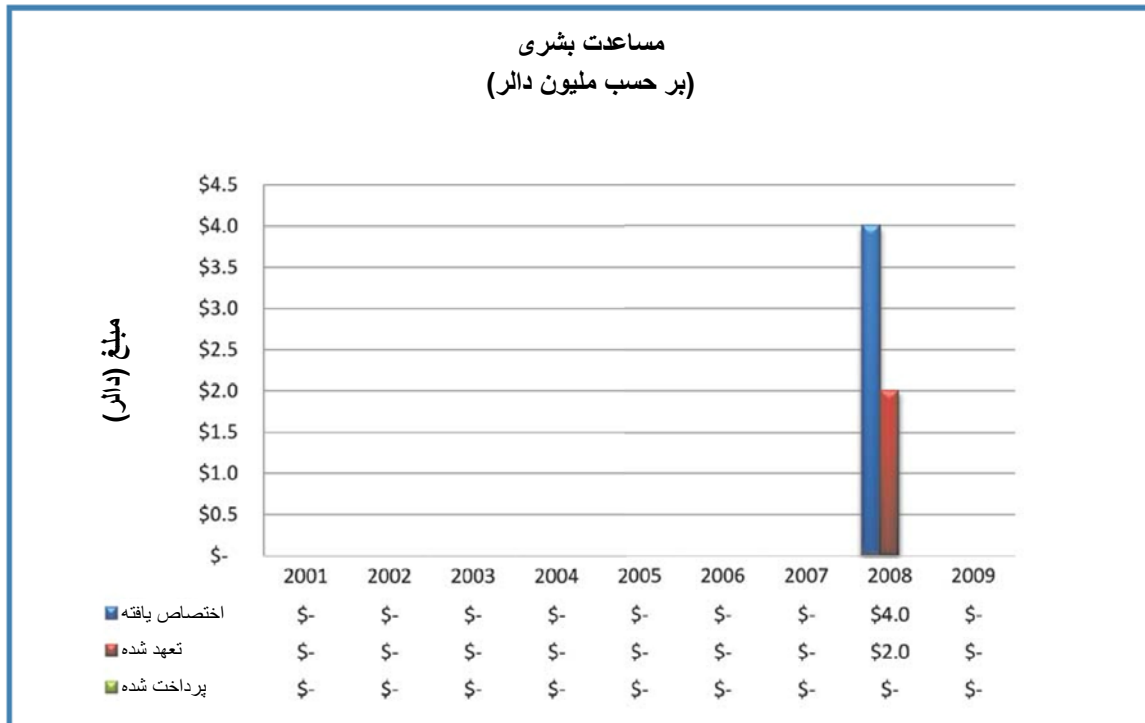
شکل 30



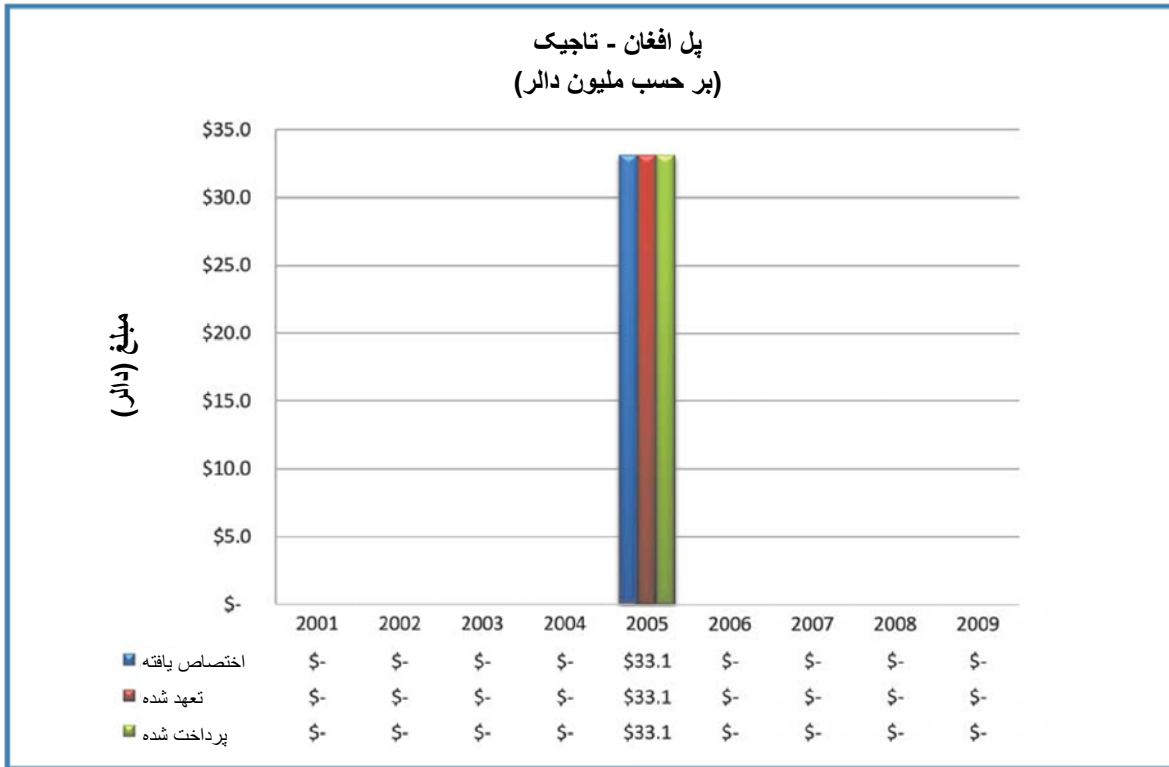
شکل 31



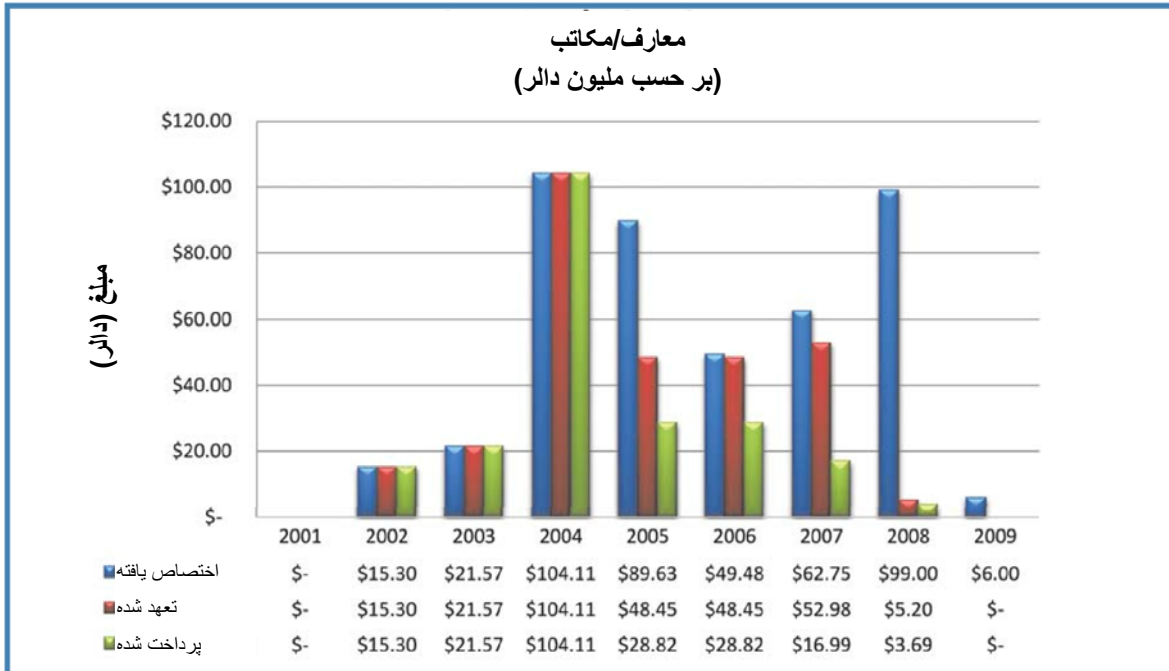
شکل 32



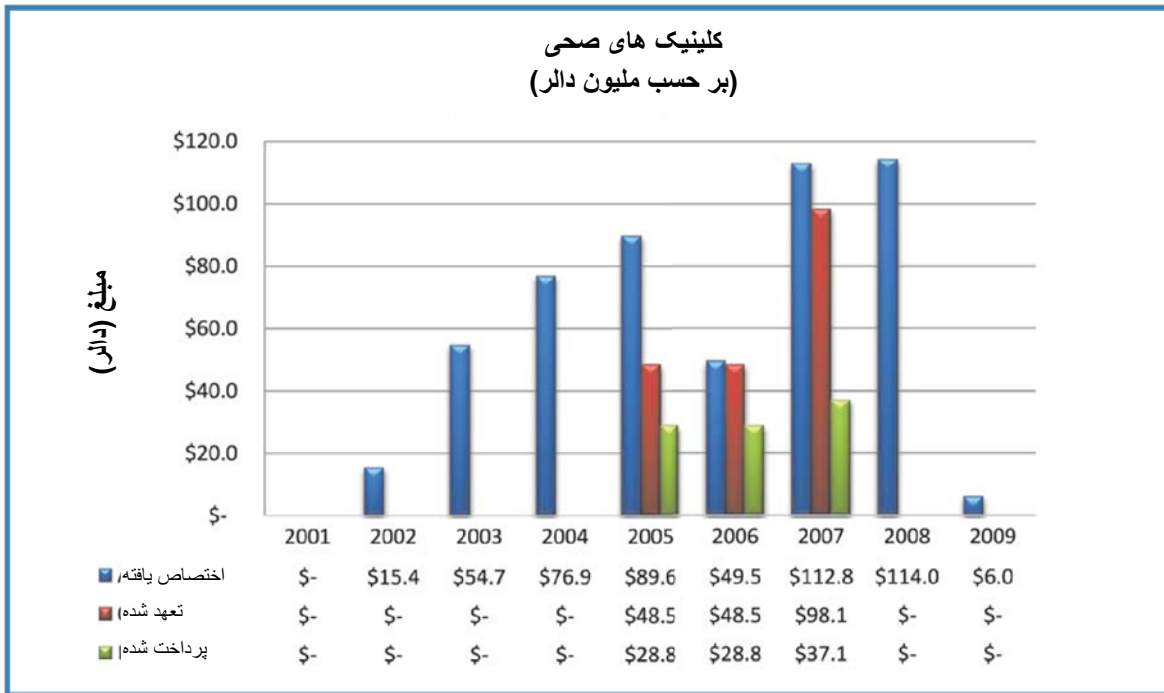
شکل 33



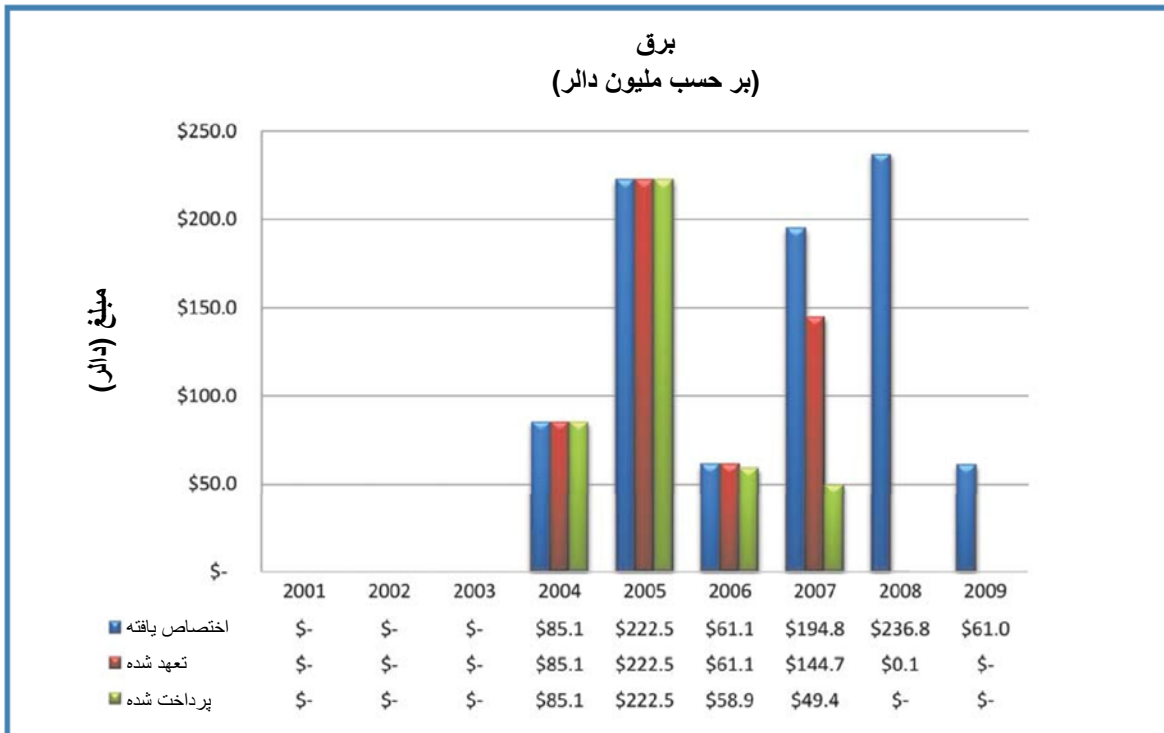
شکل 34



شکل 35

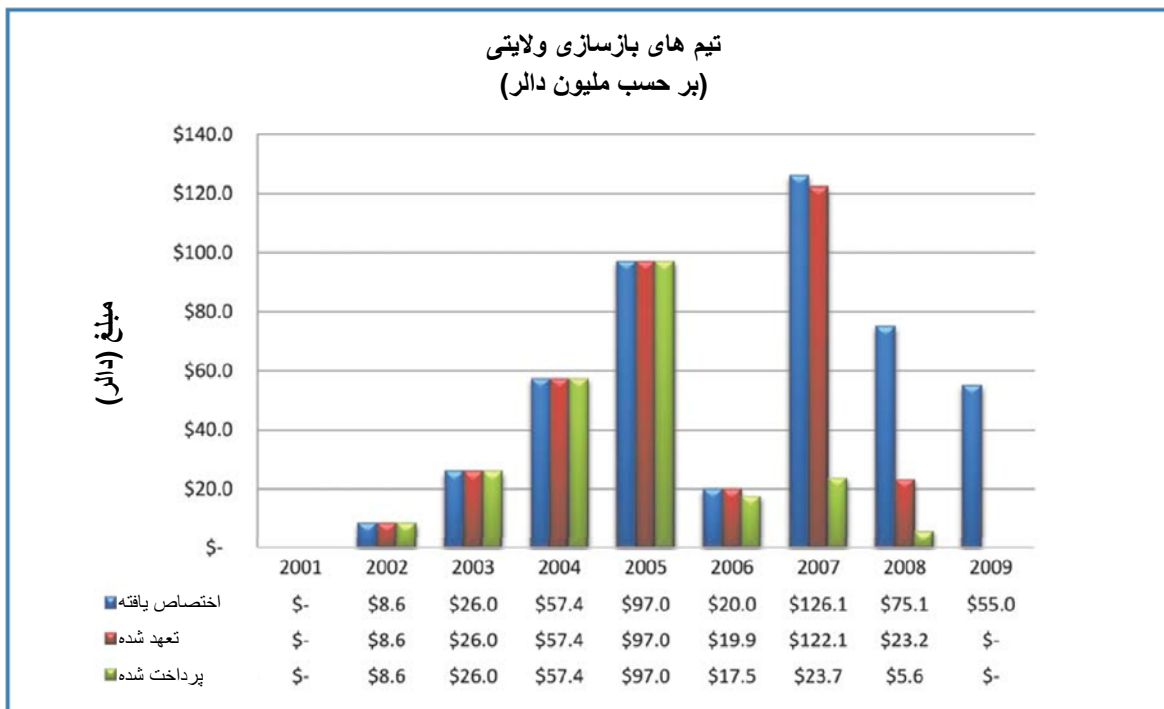


شکل 36

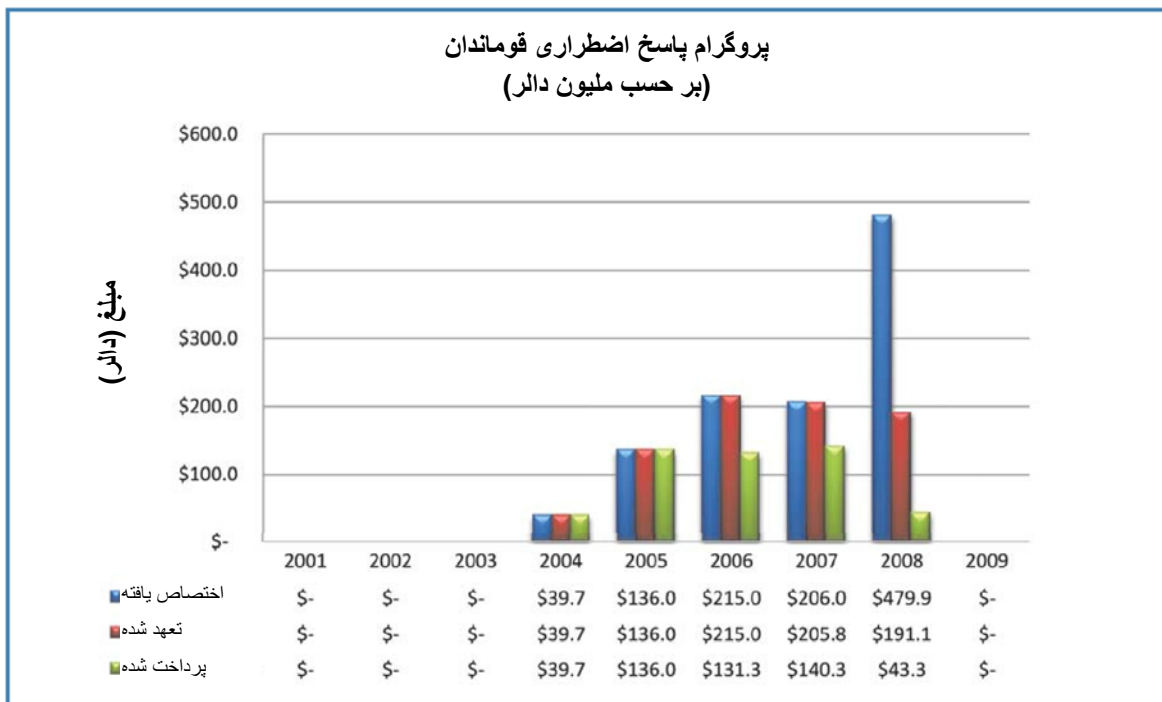


شکل 37





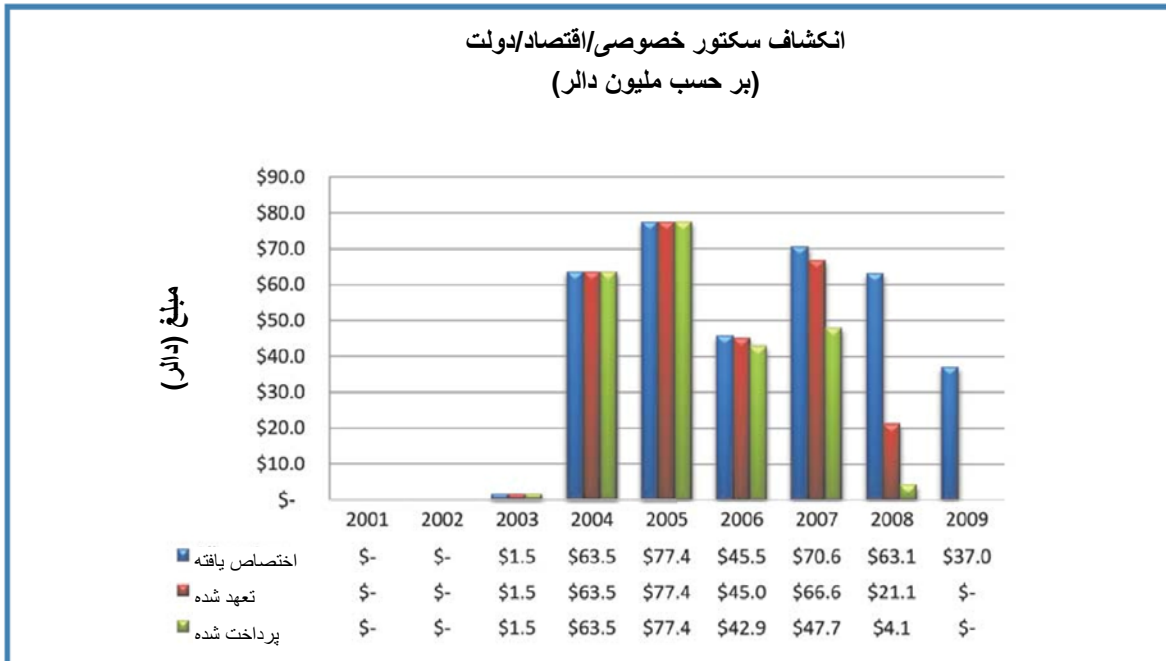
شکل 38



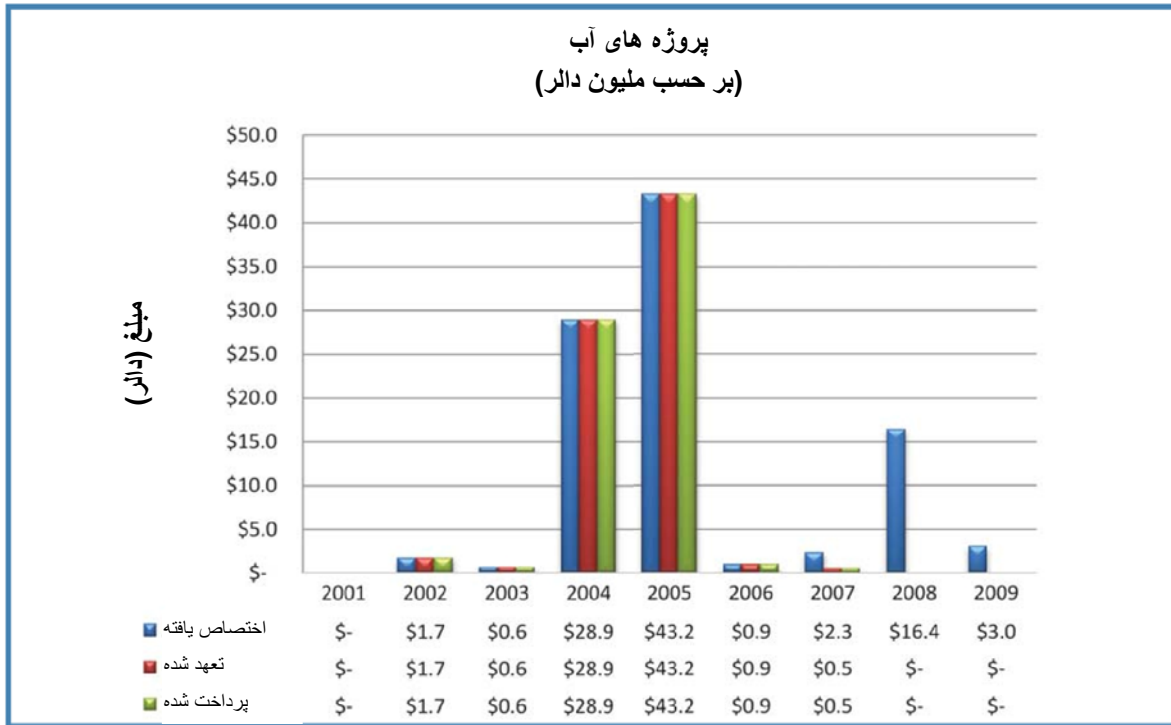
شکل 39



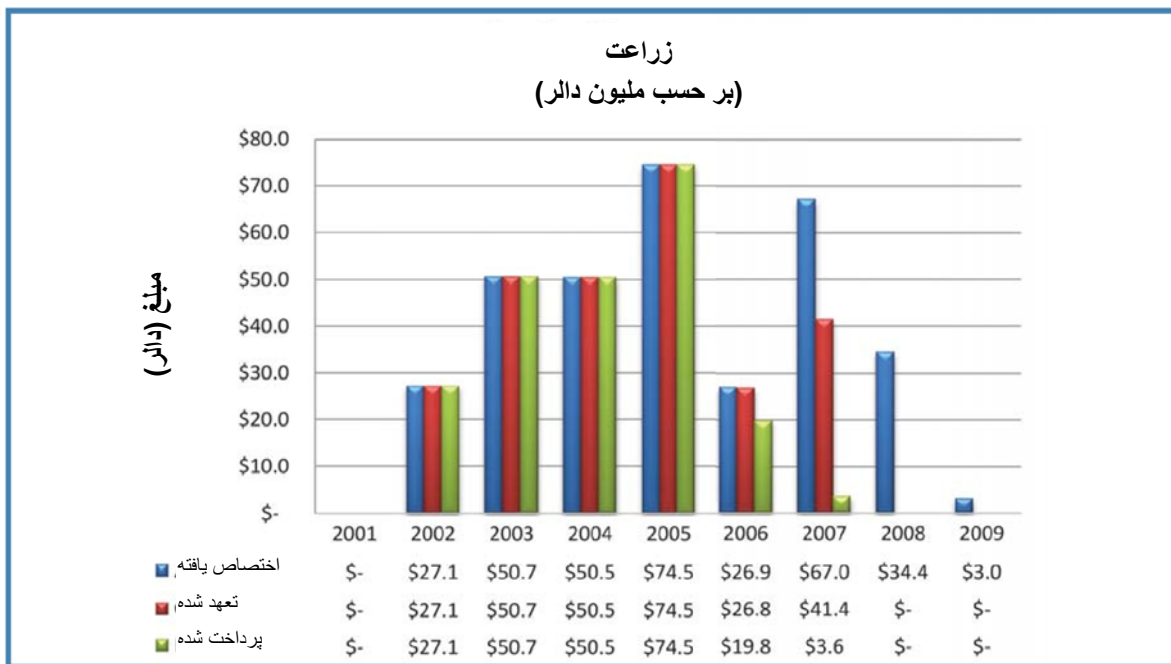
شکل 40



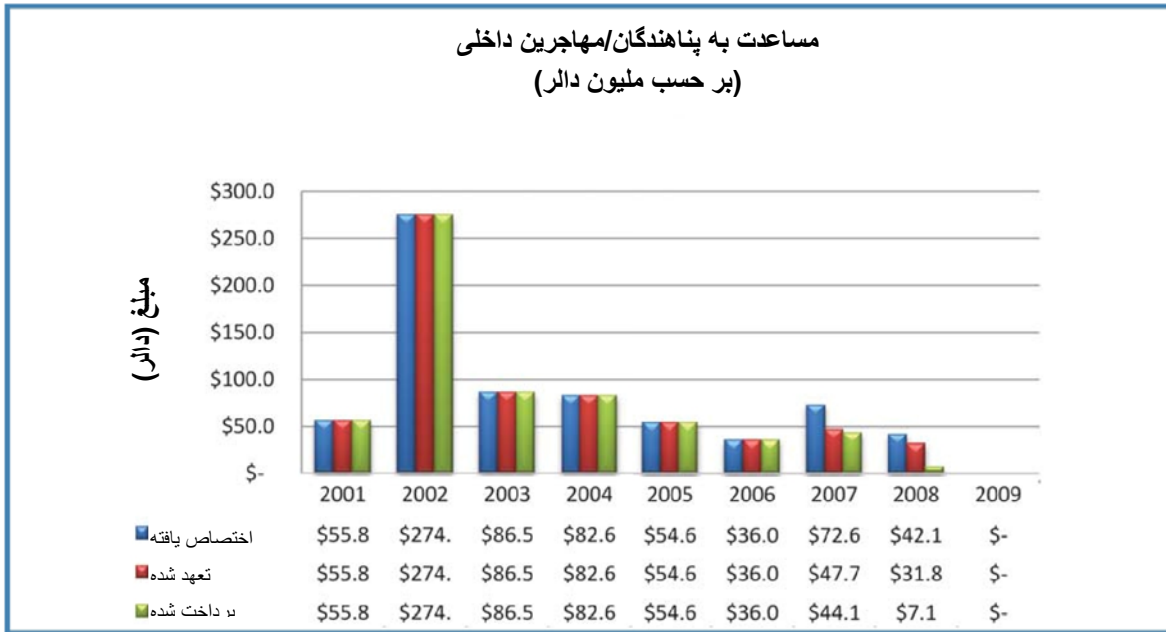
شکل 41



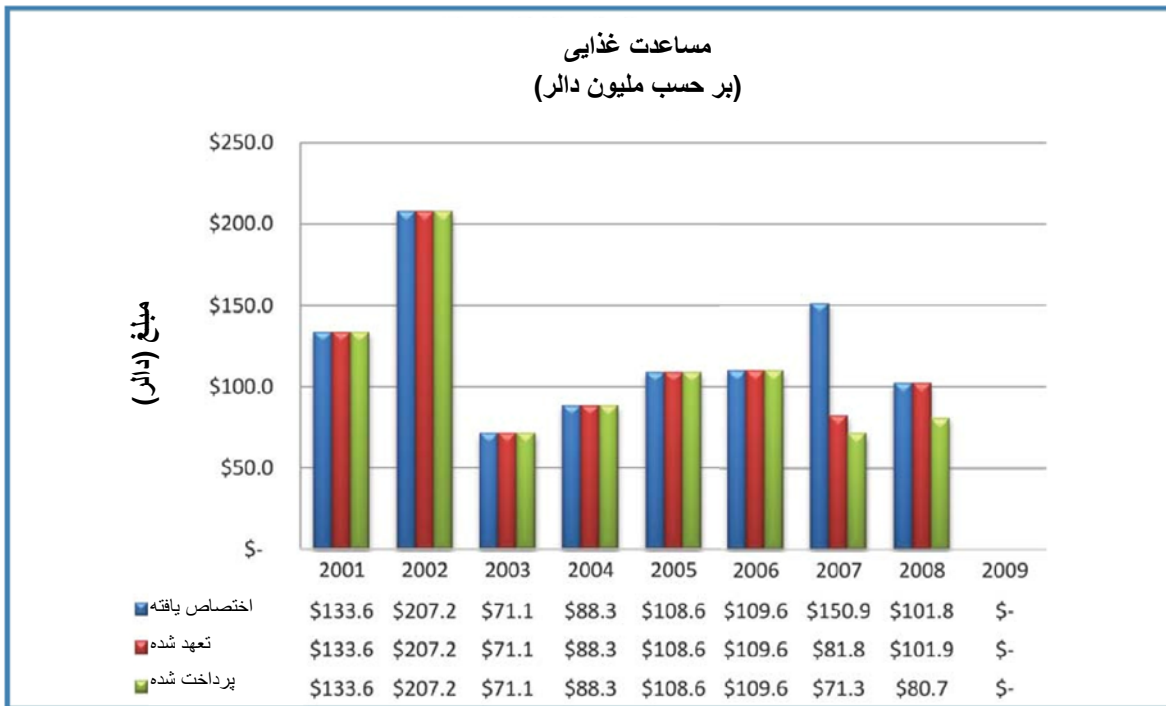
شکل 42



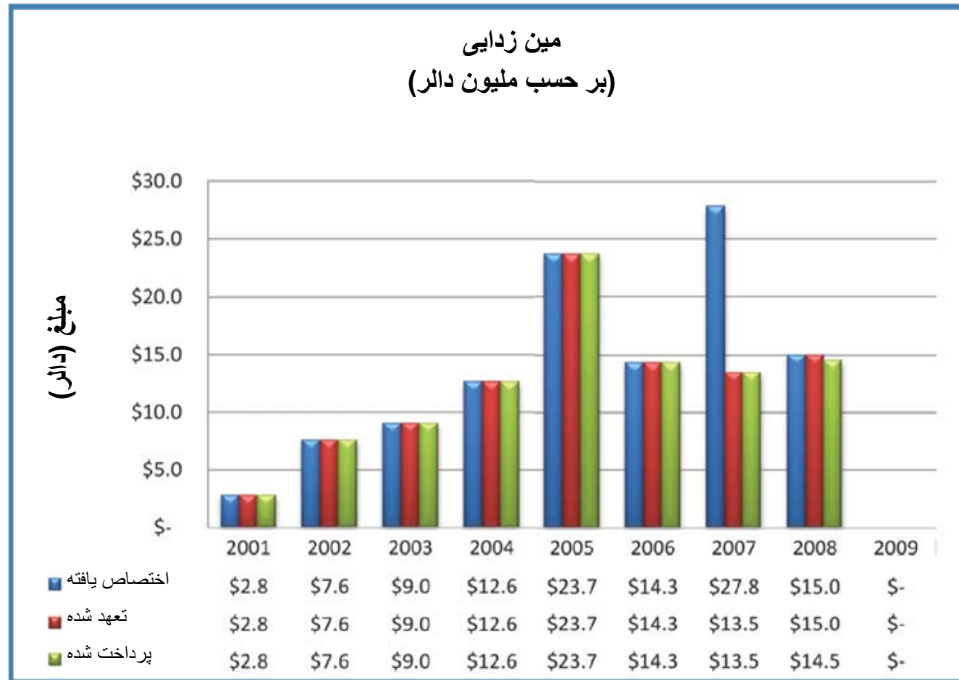
شکل 43



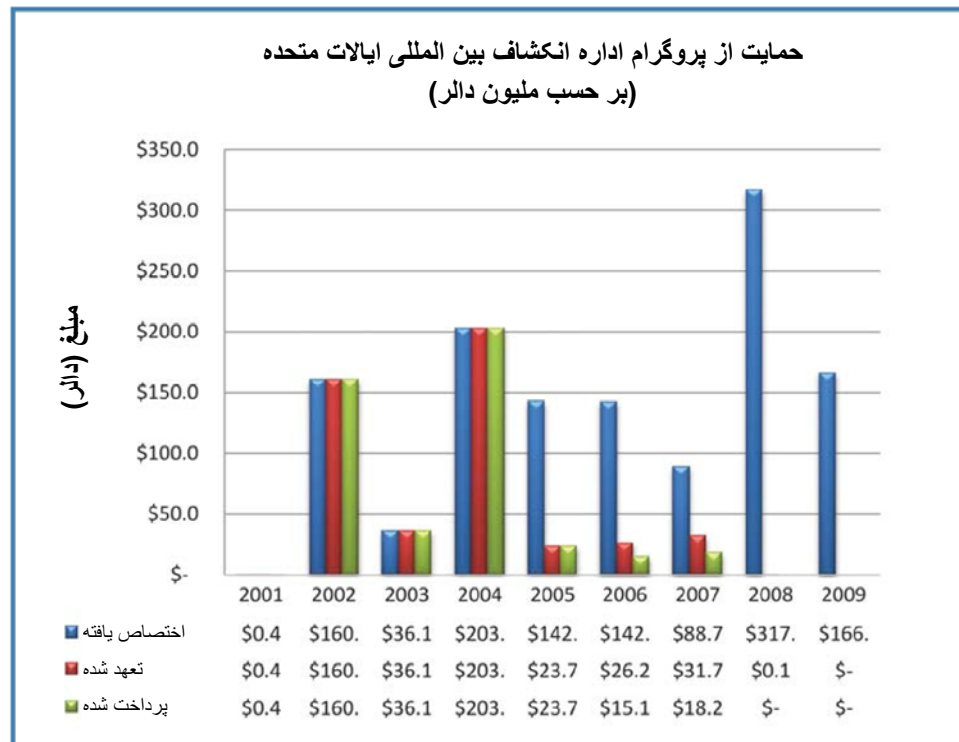
شکل 44



شکل 45



شکل 46



شکل 47

## لغات و اصطلاحات

لغت	تشریح
AFP	پروگرام تامین منابع مالی سالانه
AFSA	قانون حمایت از آزادی افغانستان 2002
AIA	اداره موقت افغانستان
AIHRC	کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان
ANA	اردوی ملی افغانستان
ANDS	ستراتژی انکشاف ملی افغانستان
ANP	پولیس ملی افغانستان
ARTF	صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان
ASFF	صندوق نیروهای امنیتی افغانستان
CERP	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
CENTCOM	قوماندانی مرکزی ایالات متحده
CRS	خدمات تحقیقاتی کنگره
DDR	خلع سلاح و انحلال گروههای مسلح
DoD	وزارت دفاع
DoD IG	سرمقتش خاص وزارت دفاع
DoS	وزارت امور خارجه
GDP	تولید ناخالص داخلی
GAO	دفتر حسابداری دولتی
GOA	دولت افغانستان
IDP	مهاجرین داخلی (بیجاشدگان)
IG	سرمقتش خاص
ISAF	آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت)
ISFR	وضعیت منابع مالی همه سازمانها
لویه جرگه	یک لغت پشتون به معنای "شورای بزرگان" با حضور نمایندگان گروههای قومی، قبایل و گروههای سیاسی و مذهبی
MANPADS	سیستم ضد هوایی قابل حمل توسط نفرات
NATO	سازمان پیمان آتلانتیک شمالی
PRT	تیم بازسازی ولایتی
SACEUR	قوماندانی ارشد متحد اروپا
SIGAR	سرمقتش خاص برای بازسازی افغانستان
SIGIR	سرمقتش خاص برای بازسازی عراق
TA	دولت انتقالی
SOCOM	قوماندانی عملیات خاص امریکا
UNAMA	یوناما (هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان)
USAID	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
USAID IG	سرمقتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
USG	دولت امریکا
WMD	سلاحهای کشتار جمعی

## ضمائم

- ضمیمه الف - سازمانهای دولتی افغانستان
- ضمیمه ب - نقشه افغانستان
- ضمیمه ج - مقایسه آمار و معلومات مملکتی
- ضمیمه د - منظر تاریخی افغانستان
- ضمیمه ه - چوکات مساعدت خارجی امریکا
- ضمیمه و - PL 110-181: قانون اجازه دفاع ملی 2008
- ضمیمه ز - توافقنامه بن
- ضمیمه ح - PL 107-327: قانون حمایت از آزادی افغانستان
- ضمیمه ط - توافقنامه افغانستان
- ضمیمه ی - خلاصه اجراییوی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان
- ضمیمه ک - لست اعطا کنندگان کمکهای بین المللی به افغانستان

## ضمیمه الف

### سازمان های دولتی افغانستان<sup>21</sup>

کشور	افغانستان
حکومت	
نوع دولت	جمهوری اسلامی
پایتخت	کابل
تقسیمات کشوری	34 ولایت: بدخشان، بادغیس، بغلان، بلخ، بامیان، دایکندی، فراه، فاریاب، غزنی، غور، هلمند، هرات، جوزجان، کابل، قندهار، کاپیسا، خوست، کنر، کندوز، لغمان، لوگر، ننگرهار، نیمروز، نورستان، روزگان، پکتیا، پکتیکا، پنجشیر، پروان، سمنگان، سرپل، تخار، وردک، زابل
سیستم تقنینی	بر اساس قوانین مدنی و قوانین اسلامی، ICJ جبری را پذیرفته است
سن قانونی	18 سال، جهانی
قوه اجرایی	رئیس کشور: رئیس جمهور جمهوری اسلامی افغانستان آقای حامد کرزی (از 7 دسمبر 2004)، معاون رئیس جمهور آقای احمد ضیا مسعود و عبدالکریم خلیلی (از 7 دسمبر 2004)، نوت: رئیس جمهور همزمان رئیس دولت و رئیس کشور می باشد. شاه سابق افغانستان عالیجناب ظاهر شاه نیز لقب "پدر کشور" را داشتند و در برخی مراسم حاضر می شدند، ایشان در 23 جولای 2007 درگذشتند. رئیس کشور: رئیس جمهور جمهوری اسلامی افغانستان آقای حامد کرزی (از 7 دسمبر 2004)، معاون رئیس جمهور آقای احمد ضیا مسعود و عبدالکریم خلیلی (از 7 دسمبر 2004). کابینه دولت: 25 وزیر، نوت: بر طبق قانون اساسی جدید وزار توسط رئیس جمهور انتخاب شده و توسط شورای ملی تصدیق می شوند.
قوه تقنینی	شورای ملی متشکل از ولسی جرگه یا مجلس پایین (حداکثر 249 نماینده) که نمایندگان آن برای یک دوره پنج ساله انتخاب می شوند و مشارنو جرگه یا مجلس بالا است (102 کرسی، یک سوم از شوراهای ولایتی برای یک دوره چهارساله انتخاب می شوند، یک سوم از شاروالی های محلی برای دوره سه ساله و یک سوم توسط رئیس جمهور برای دوره پنج ساله معرفی می شوند). نوت: در مواقع خاص، دولت می تواند لویه جرگه (مجلس بزرگ) را برای مسائل مربوط به استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی تشکیل دهد، این مجلس می تواند قانون اساسی را تغییر دهد و یا رئیس جمهور را عزل نماید، این مجلس از اعضای شورای ملی و شوراهای محلی و ولایتی تشکیل شده است.
قوه عدلی	یک محکمه عالی یا ستره محکمه با نه عضو (اعضای آن برای یک دوره ده ساله توسط رئیس جمهور انتخاب شده و توسط ولسی جرگه تصدیق می شوند) و محاکم عالی و تجدید نظر در قانون اساسی پیش بینی شده است، همچنان یک وزیر عدلیه در دولت و یک کمیسیون مستقل حقوق بشر برای بررسی موارد نقض حقوق بشر و جنایات جنگی بر طبق توافقنامه بین در این قوه در نظر گرفته است.
نماینده دیپلماتیک در امریکا	سفیر: سید طیب جواد سفارتخانه: 2341 Wyoming Avenue NW, Washington DC 20008
نماینده دیپلماتیک از امریکا	سفیر: ویلیام بی وود سفارتخانه: کابل
تشریح پرچم	سه فیه رنگی عمودی برابر به رنگ های سیاه و سرخ و سبز و نشان ملی به رنگ سفید در وسط فیه سرخ، نشان ملی از یک مسجد و دو پرچم در دو طرف آن تشکیل شده و در پایین مسجد سال شمسی 1298 (1919 میلادی، سال استقلال افغانستان از انگلستان) نوشته شده است. دور این نشان شاخه های گندم در طرف چپ و راست قرار گرفته اند و در قسمت وسط بالای آن شهادت "اسلامی" به زبان عربی نوشته است، در ذیل آن نیز اشعه آفتاب و در ذیل آن تکبیر نوشته است (در عربی به معنای خدا بزرگ است) و در وسط پایین آن نیز نام کشور افغانستان نوشته شده است.
پرچم	

<sup>21</sup> سازمان استخبارات مرکزی امریکا (2 اکتوبر 2008) کتاب معلومات جهانی سازمان استخبارات مرکزی امریکا - افغانستان. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008  
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>



## ضمیمه ب نقشه جمهوری اسلامی افغانستان



## ضمیمه ج - مقایسه معلومات و آمار مملکتی 22

کشور	افغانستان	عراق
جغرافیا		
وسعت	مجموع وسعت: 647500 کیلومتر مربع خشکی: 647500 کیلومتر مربع/آب: 0 کیلومتر مربع کمی کوچکتر از تگزاس	مجموع وسعت: 437072 کیلومتر مربع خشکی: 432162 کیلومتر مربع/آب: 4910 کیلومتر مربع کمی بزرگتر از دو برابر آیداهو
سرحدات	مجموع: 5529 کیلومتر کشورهای همجوار: چین 76 کیلومتر، ایران 936 کیلومتر، پاکستان 2430 کیلومتر، تاجیکستان 1206 کیلومتر، ترکمنستان 744 کیلومتر، اوزبکستان 137 کیلومتر	مجموع: 3650 کیلومتر کشورهای همجوار: ایران 1458 کیلومتر، اردن 181 کیلومتر، کویت 240 کیلومتر، عربستان سعودی 814 کیلومتر، سوریه 605 کیلومتر، ترکیه 352 کیلومتر
آب و هوا	خشک تا نیمه خشک، زمستان های خنک و تابستان های گرم	غالباً بیابانی، زمستان های ملایم تا خنک، تابستان های گرم و بدون ابر، مناطق کوهستانی شمالی نزدیک سرحدات ایران و ترکیه معمولاً در زمستان دارای برف سنگین هستند که در اوایل بهار ذوب می شود، و در برخی موارد سبب ایجاد سیل در جنوب و مرکز عراق می شوند.
سطح زمین	غالباً کوهستانهای بلند و زمین های صاف در شمال و جنوب غرب	غالباً دشت های هموار، زمین های مرطوب در امتداد جنوب سرحدات ایران، کوهستانی در امتداد سرحدات ایران و ترکیه.
منابع طبیعی	گاز طبیعی، نفت، ذغال، مس، کرومیت، تالک، باریت، سولفور، سرب، روی، سنگ آهن، نمک، سنگهای قیمتی	نفت، گاز طبیعی، فسفات، سولفور
استفاده از زمین	زمین قابل زراعت: 12.13 فیصد مزارع: 0/21 فیصد سایر: 87.66 فیصد (2005)	زمین قابل زراعت: 13.12 فیصد مزارع: 0/61 فیصد سایر: 86.27 فیصد (2005)
زمین آبیاری شده	27200 کیلومتر مربع (2003)	35250 کیلومتر مربع (2003)
مجموع منابع آب قابل تجدید	65 کیلومتر مکعب (1997)	96.4 کیلومتر مکعب (1997)
مردم		
جمعیت	32738376 (تخمین جولای 2008)	28221180 (تخمین جولای 2008)
ترکیب سنی	0-14 سال: 44.6 فیصد (مرد: 7474394 نفر/زن: 7121145 نفر) 15-64 سال: 53 فیصد (مرد: 8901880 نفر/زن: 8447983 نفر) 65 سال و بیشتر: 2.4 فیصد (مرد: 383830 نفر/زن: 409144 نفر) (تخمین 2008)	0-14 سال: 39.2 فیصد (مرد: 5613420 نفر/زن: 5438770 نفر) 15-64 سال: 57.9 فیصد (مرد: 8270573 نفر/زن: 8057423 نفر) 65 سال و بیشتر: 3 فیصد (مرد: 396751 نفر/زن: 444244 نفر) (تخمین 2008)
نرخ رشد جمعیت	2.626 فیصد (تخمین 2008)	2.562 فیصد (تخمین 2008)
نرخ مرگ اطفال	مجموع: 154.67 مرگ فی 1000 تولد زنده ذکور: 158.88 مرگ فی 1000 تولد زنده اناث: 150.24 مرگ فی 1000 تولد زنده (تخمین 2008)	مجموع: 45.43 مرگ فی 1000 تولد زنده ذکور: 51.06 مرگ فی 1000 تولد زنده اناث: 39.53 مرگ فی 1000 تولد زنده (تخمین 2008)
طول عمر تخمینی در هنگام تولد	مجموع: 44.21 سال ذکور: 44.04 سال اناث: 44.39 سال (تخمین 2008)	مجموع: 69.62 سال ذکور: 68.32 سال اناث: 70.99 سال (تخمین 2008)
گروههای قومی	پشتون 42 فیصد، تاجیک 27 فیصد، هزاره 9 فیصد، اوزبیک 9 فیصد، ایمک 4 فیصد، تورکمن 3 فیصد، بلوچ 2 فیصد، سایر 4 فیصد	عرب 80-75 فیصد، کورد 20-15 فیصد، تورکمن، عاشوری و غیره 5 فیصد
مذاهب	مسلمان سنی 80 فیصد، مسلمان شیعه 19 فیصد، سایر 1 فیصد	مسلمان 97 فیصد (شیعه 65-60 فیصد، سنی 37-32 فیصد)، مسیحی و غیره 3 فیصد

22 سازمان استخبارات مرکزی امریکا. (2 اکتوبر 2008) کتاب معلومات جهانی سازمان استخبارات مرکزی امریکا - افغانستان. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

کشور	افغانستان	عراق
زبان ها	فارسی افغانستان یا دری (رسمی) 50 فیصد، پشتو (رسمی) 35 فیصد، زبانهای ترکی (عمدتاً اوزبیک و تورکمن) 11 فیصد، 30 زبان اقلیت (عمدتاً بلوچی و پشایی) 4 فیصد، تنوع زبانی زیاد	عربی، کوردی (زبان رسمی)، تورکمن (یک لهجه ترکی)، عاشوری (ارامی)، ارمنی
سواد	تعریف: افراد بالای 15 سال که قادر به خواندن و نوشتن هستند مجموع: 28.1 فیصد مرد: 43.1 فیصد زن: 12.6 فیصد (تخمین 2000)	تعریف: افراد بالای 15 سال که قادر به خواندن و نوشتن هستند مجموع: 74.1 فیصد مرد: 84.1 فیصد زن: 64.2 فیصد (تخمین 2000)
مدت تحصیل تخمینی در مکاتب	مجموع: 8 سال مردان: 11 سال زنان: 4 سال (2004)	مجموع: 10 سال مردان: 11 سال زنان: 8 سال (2005)
دولت		
نوع دولت	جمهوری اسلامی	دیموکراسی پارلمانی
تقسیمات کشوری	34 ولایت	18 استان
اقتصاد		
ظرفیت خرید تولید ناخالص داخلی	35 میلیارد دالر (تخمین 2007)	102.4 میلیارد دالر (تخمین 2007)
نرخ تبدیل ارز رسمی تولید ناخالص داخلی	8.842 میلیارد دالر (تخمین 2007)	60.12 میلیارد دالر (تخمین 2007)
نرخ رشد واقعی تولید ناخالص داخلی	11.5 فیصد (تخمین 2007)	5.9 فیصد (تخمین 2007)
سرانه تولید ناخالص داخلی	1000 دالر (تخمین 2007)	3700 دالر (تخمین 2007)
ترکیب تولید ناخالص داخلی بر اساس سکتور	زراعت: 38 فیصد صنعت: 24 فیصد خدمات: 38 فیصد نوت: معلومات بشمول تولید تریاک نمی باشد (تخمین 2005)	زراعت: 38 فیصد صنعت: 24 فیصد خدمات: 38 فیصد (تخمین 2006)
نیروی کار	15 میلیون نفر (تخمین 2004)	7.4 میلیون نفر (تخمین 2004)
نیروی کار بر اساس شغل	زراعت: 80 فیصد صنعت: 10 فیصد خدمات: 10 فیصد (تخمین 2004)	زراعت: مشخص نیست صنعت: مشخص نیست خدمات: مشخص نیست
نرخ بیکاری	40 فیصد (تخمین 2005)	18 تا 30 فیصد (تخمین 2006)
جمعیت ذیل خط معیار فقر	53 فیصد (2003)	مشخص نیست
نرخ تورم	13 فیصد (تخمین 2007)	4.7 فیصد (تخمین 2007)
بودجه	عایدات: 715 میلیون دالر مخارج: 2.26 میلیارد دالر نوت: افغانستان همچنان 273 میلیون دالر از صندوق تراست بازسازی و 63 میلیون دالر از صندوق تراست قانون و حکم دریافت کرده است (تخمین 2007)	عایدات: 42.3 میلیون دالر مخارج: 48.4 میلیارد دالر (تخمین سال 2008)
محصولات زراعی	تریاک، گندم، میوه جات، میوه خشک، پشم، ممل، چرم، پوست گوسفند	گندم، جو، برنج، سبزیجات، خرما، ممل، مالدار، گوسفند، مرغاری
صنایع زراعی	تولید محدود پارچه، صابون، ملبان، کفش، کود، سیمان، فرش دست باف، گاز طبیعی، ذغال، مس	پترو، مواد کیمیاوی، پارچه، چرم، مواد ساختمانی، پروسین مواد غذایی، کود، صنایع فلزی
تولید برق	754.2 میلیون کیلووات ساعت (2005)	33.53 میلیارد کیلووات ساعت (تخمین 2007)
مصرف برق	801.4 میلیون کیلووات ساعت	35.84 میلیارد کیلووات ساعت (تخمین 2007)
واردات برق	100 میلیون کیلووات ساعت (2005)	0 کیلووات ساعت (2007)
تولید نفت	0 بشکه فی روز (2005)	2.093 میلیون بشکه فی روز (تخمین 2007)
مصرف نفت	5000 بشکه فی روز (تخمین 2005)	295000 بشکه فی روز (تخمین 2007)

کشور	افغانستان	عراق
صادرات نفت	0 بشکه فی روز (2004)	1.67 ملیون بشکه فی روز (تخمین 2007)
تولید گاز طبیعی	19.18 ملیون متر مکعب (تخمین 2005)	3.5 ملیارد متر مکعب (تخمین 2005)
مصرف گاز طبیعی	19.18 ملیون متر مکعب (تخمین 2005)	980 ملیون متر مکعب نوت: 1.48 ملیارد متر مکعب سوزانده شده است (تخمین 2005)
صادرات	274 ملیون دالر، نوت - بشمول صادرات غیر قانونی یا صادرات دوباره نمی باشد (2006)	38.14 ملیارد F.O.B (تخمین 2007)
کالاهای صادراتی	تزیاک، میوه و میوه خشک، فرش دستباف، پشم، ململ، چرم و پوست، سنگهای گرانقیمت و نیمه گرانقیمت	نفت خام 84 فیصد، مواد خام غیر از مواد سوخت 8 فیصد، مواد غذایی و حیوانات زنده 5 فیصد
واردات	3.823 ملیارد دالر (2006)	25.67 ملیارد F.O.B (تخمین 2007)
کالاهای وارداتی	کالاهای سرمایه ای، مواد غذایی، منسوجات، محصولات نفتی	مواد غذایی، دارو، تولیدات
شرکای وارداتی	پاکستان 37.2 فیصد، امریکا 11.1 فیصد، هندوستان 5 فیصد، آلمان 4.2 فیصد (2007)	سوریه 29.9 فیصد، ترکیه 19.3 فیصد، امریکا 10.8 فیصد، اردن 4.9 فیصد، چین 4.7 فیصد (2007)
مساعدت های اقتصادی	2.775 ملیارد دالر (2005)	21.65 ملیارد دالر (2005)
قرض خارجی	8 ملیارد دالر عمدتاً به روسیه، افغانستان همچنان 500 ملیون دالر به بانک های انکشافی قرضدار است (2004)	100.9 ملیارد دالر (تخمین 31 دسامبر 2007)
ارتباطات		
تیلیفون - زمینی مورد استفاده	280000 (2005)	1.547 ملیون (2005)
تیلیفون - موبایل	5.4 ملیون (2008)	14.021 ملیون (2007)
استیشن های رادیویی	FM 5، AM 21، موج کوتاه 1 (به زبانهای پشتو، دری، اردو و انگلیسی) (2006)	بعد از 17 ماه رشد بدون کنترل رسانه ها، اکنون حدود 80 استیشن رادیویی فعال در داخل عراق وجود دارد (2004)
استیشن های تلویزیونی	حدائق 7 (یک استیشن دولتی در کابل و 6 تلویزیون ساحوی در 34 ولایت) (2006)	21 (2004)
مستفیدین انترنیت	580000 (2007)	54000 (2007)
ترانسپورت		
میدان های هوایی	46 (2007)	110 (2007)
میدان های هوایی مجهز به باند پرواز اسفالت شده	مجموع: 12 طولانی تر از 3047 متر: 4 2438 تا 3047 متر: 2 1524 تا 2437 متر: 4 914 تا 1523 متر: 1 کوتاهتر از 914 متر: 1 (2007)	مجموع: 76 طولانی تر از 3047 متر: 19 2438 تا 3047 متر: 37 1524 تا 2437 متر: 5 914 تا 1523 متر: 6 کوتاهتر از 914 متر: 9 (2007)
میدان های هوایی مجهز به باند پرواز اسفالت نشده	مجموع: 34 طولانی تر از 3047 متر: 1 2438 تا 3047 متر: 4 1524 تا 2437 متر: 16 914 تا 1523 متر: 4 کوتاهتر از 914 متر: 9 (2007)	مجموع: 34 طولانی تر از 3047 متر: 3 2438 تا 3047 متر: 4 1524 تا 2437 متر: 4 914 تا 1523 متر: 13 کوتاهتر از 914 متر: 10 (2007)
نل ها	گاز 466 کیلومتر	گاز 2250 کیلومتر، گاز پترول مایع 918 کیلومتر، نفت 5509 کیلومتر، محصولات تصفیه شده 1637 کیلومتر (2007)
ریل	ندارد	مجموع: 2272 کیلومتر عرض استاندارد: 2272 کیلومتر (2006)
سرک ها	مجموع: 34782 کیلومتر اسفالت: 8229 کیلومتر اسفالت نشده: 26553 کیلومتر (2004)	مجموع: 45550 کیلومتر اسفالت: 38399 کیلومتر اسفالت نشده: 7151 کیلومتر (2000)
راههای آبی	1200 کیلومتر (عمدتاً عمو دریا که کشتی های تا 500 تن می توانند در آن حرکت کنند) (2007)	5279 کیلومتر نوت: راههای آبی اصلی بشمول رود فرات (2815 کیلومتر)، رود دجله (1899 کیلومتر) و رود سوم (565 کیلومتر)

کشور	افغانستان	عراق
معلومات نظامی		
بخش ها	نیروهای مسلح افغانستان: اردوی ملی افغانستان (ANA)، بشمول نیروی هوایی اردوی ملی افغانستان (2008)	نیروهای مسلح عراق: اردوی عراق (بشمول نیروهای عملیات خاص عراق، نیروهای تداخله عراقی)، نیروی بحری عراق (نیروی تدافعی بحری عراق سابق)، نیروی هوایی عراق (نیروی هوایی اردوی عراق سابق) (2005)
سن و تعهد خدمت نظامی	22 سال، خدمت به مدت 4 سال (2005)	18-49 سال برای داوطلبان خدمت نظامی (2008)
افراد موجود برای خدمت نظامی	مردان بین 16 تا 49 سال: 7431147 زنان بین 16 تا 49 سال: 7004819 (تخمین 2008)	مردان بین 16 تا 49 سال: 7086200 زنان بین 16 تا 49 سال: 6808954 (تخمین 2008)
افراد شایسته برای خدمت نظامی	مردان بین 16 تا 49 سال: 4234180 زنان بین 16 تا 49 سال: 3946685 (تخمین 2008)	مردان بین 16 تا 49 سال: 6019795 زنان بین 16 تا 49 سال: 5878905 (تخمین 2008)
تعداد افرادی که در هر سال به سن خدمت نظامی می رسند	مردان: 371451 زنان: 351295 (تخمین 2008)	مردان: 302926 زنان: 294747 (تخمین 2008)
مصارف نظامی	1.9 فیصد تولید ناخالص داخلی (تخمین 2006)	8.6 فیصد تولید ناخالص داخلی (تخمین 2006)

## ضمیمه د

### منظر تاریخی افغانستان

افغانستان محل تلاقی شرق و غرب است و در طول تاریخ مسیر مهاجرت و تجارت بوده است. افغانستان در موقعیت جیئوستراتیژیک مهمی قرار گرفته و اتصال دهنده جنول، مرکز و جنوب غرب آسیا می باشد و به همین سبب در طول تاریخ دفعات زیادی مورد تهاجم قرار گرفته است. در اواخر قرن نوزدهم و در اوج "بازی بزرگ" افغانستان به میدان رقابت امپراطوری هند و بریتانیا و امپراتوری روسیه برای سلطه بر آسیای مرکزی قرار گرفت. افغانستان در سال 1919 از بریتانیا استقلال یافت.<sup>23</sup> طولانی ترین دوره ثبات در افغانستان بین سالهای 1933 و 1973 تحت حکومت ظاهرشاه بوده است. در این دوره، امریکا یکی از مساعدت کنندگان به انکشاف، ساخت سرک، سد، میدان هوایی و مکتب و ارائه سایر خدمات عمومی در افغانستان بود.

تاریخ افغانستان را باید با قبایل و گروههای مذهبی آن تشریح نمود. بزرگترین و قویترین گروه قومی در افغانستان در طول تاریخ پشتونها بوده اند که حدود 42 فیصد از جمعیت افغانستان را تشکیل می دهند. اولین کشور افغان در سال 1747 توسط احمدشاه دورانی و با اتحاد قبایل پشتون تاسیس گردید.<sup>24</sup> سایر اقوام افغانستان بشمول تاجیک (27 فیصد)، هزاره (9 فیصد)، ازبک (7 فیصد)، ایماق (9 فیصد)، ترکمن (3 فیصد)، بلوچ (2 فیصد) و سایر اقوام (1 فیصد) هستند.<sup>25</sup> 99 فیصد از مردم افغانستان مسلمان هستند 80 فیصد از مسلمانان افغانستان سنی و 19 فیصد از آنان شیعه هستند.<sup>26</sup>

در سه دهه گذشته، اختلافات سیاسی افغانستان را ویران کرده است. ظاهرشاه توسط پسر کاکایش محمد داود خان در سال 1973 سرنگون گردید و داود خان تا سال 1978 که کمونیست های شوروی دولت افغانستان را سرنگون کردند حکومت کرد. شوروی با تصرف افغانستان در دسامبر 1979 این کشور را تحت کنترل خود درآورد ولی در طی 10 سال پس از آن مجاهدین مسلمان افغان با اردوی شوروی جنگیدند. جامعه بین المللی عساکری را برای مساعدت به مجاهدین اعزام نکرد ولی امریکا و عربستان سعودی و سایر کشورها از مجاهدین حمایت مالی نمودند.<sup>27</sup> پراکندگی حکومت در کشور بعد از خروج شوروی در سال 1989 سبب آغاز جنگهای داخلی گردیده و گروه اسلامگرای تندروی طالبان موفق به کنترل کشور گردید.

<sup>23</sup> کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات مرکزی امریکا. (2008). *افغانستان*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات

مرکزی امریکا. وبسایت <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

<sup>24</sup> کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات مرکزی امریکا. (2008). *افغانستان*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات

مرکزی امریکا. وبسایت <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

<sup>25</sup> کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات مرکزی امریکا. (2008). *افغانستان*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات

مرکزی امریکا. وبسایت <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

<sup>26</sup> کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات مرکزی امریکا. (2008). *افغانستان*. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از کتاب معلومات جهانی اداره استخبارات

مرکزی امریکا. وبسایت <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

<sup>27</sup> کراسیت، باربارا (18 سپتمبر 2001) ملتی در جنگ: افغانستان سالها در مقابل امپراطوری های قدرتمند مقاومت نموده است " *نیویورک تایمز*

تا سال 1998 و بعد از جنگهای داخلی طولانی، بیشتر خاک افغانستان تحت کنترل طالبان درآمده و تبدیل به محل امنی برای تروریستها گردید. پس از وقایع 11 سپتمبر 2001، ایالات متحده امریکا، متحدان آن و اتحاد شمالی، رژیم طالبان در افغانستان را ساقط نمودند.

افغانستان به دلیل دهه ها جنگ، دارای اردو یا پولیس فعالی نبود و امریکا، سازمان پیمان آتلانتیک شمالی و سایر کشورهای ائتلاف برای ایجاد اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان تلاش کردند. پس از سالها آرامش نسبی بعد از سقوط طالبان، وضعیت امنیتی افغانستان از سال 2006 بدتر شد. وجود شورش، تروریسم و خشونت بر علیه دولت مرکزی نشان می دهد که طالبان باز هم تهدیدی برای صلح در افغانستان و در منطقه محسوب می شود.

### موانع و عوارض فعلی در افغانستان

عوارض موجود در افغانستان بشمول حقوق بشر، حکومنداری، اقتصاد، ثبات و عوارض دیگری می باشد. از اواسط سال 2006، شورشیان طالبان با استفاده از تکنیک های شورشیان عراق بشمول بمب های انتحاری و بمب های بغل سرک بازگشته اند.<sup>28</sup> خشونت و تلفات نظامی و غیر نظامی بیشتر شده است.<sup>29</sup> و با وجود پیشرفتهای صورت گرفته، افغانستان همچنان یکی از فقیرترین کشورهای جهان است و دولت افغانستان برای اداره مملکت شدیداً وابسته به اعطای بین المللی می باشد. نرخ بیکاری 40 فیصد است و مردم عمدتاً به آب پاک و برق دسترسی ندارند.<sup>30</sup> موانع پیش روی انکشاف اقتصادی و ثبات بشمول دوام یافتن درگیری و جنگ، جنایات، فساد اداری دولتی، نابودی زیربناها، صنعت موادمخدر و عدم توانایی دولت افغانستان در برقراری حاکمیت قانون در اکثر مناطق کشور است.<sup>31</sup>

<sup>28</sup> کاترمان، کینیت خدمات تحقیقاتی کنگره (6 جون 2008) افغانستان: حکومنداری، امنیت و سیاست امریکا بعد از جنگ. (CRS RL30588) واشنگتن دی سی: کتابخانه کنگره امریکا.

<sup>29</sup> مازتی، مارک (2 جولای 2008) نیویورک تایمز. از

<http://www.nytimes.com/2008/07/02/washington/02military.html>

<sup>30</sup> سازمان استخبارات مرکزی امریکا (2 اکتوبر 2008) کتاب معلومات جهانی سازمان استخبارات مرکزی امریکا - افغانستان. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

<sup>31</sup> سازمان استخبارات مرکزی امریکا (2 اکتوبر 2008) کتاب معلومات جهانی سازمان استخبارات مرکزی امریکا - افغانستان. دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>

## ضمیمه ه چوکات مساعدت خارجی امریکا<sup>32</sup>

چوکات مساعدت خارجی							مفصل اهداف
"مساعدت به تاسیس و حفظ یک سیستم حکومتاری دیموکراتیک برای تامین ضروریات مردم، تقلیل فقر گسترده و مسئولیت پذیری در سیستم بین المللی"							حساب های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
معیار تکمیل پیش بینی شده	هدف نهایی مساعدت های خارجی امریکا	مساعدت بشری	انکشاف اقتصادی	سرمایه گذاری بر روی مردم	حکومتداری عادلانه و دیموکراتیک	صلح و امنیت	FMF, TI, IMET, ESF, INCLE, NADR, PKO, ACI, FSA, GCCD
		IDFA, MRA, ERMA, عنوان 2	DA, ESF, SEED, FSA, IOSD, ACI, عنوان 2	DA, CSH, ESF, IDFA, IOSD, FSA, SEED, GIHAI, ACI عنوان 2	DA, TI, SEED, FSA, DF, ESF, INCLC, IO&P, ACI	DA, TI, SEED, FSA, DF, ESF, INCLC, IO&P, ACI	DA, TI, SEED, FSA, DF, ESF, INCLC, IO&P, ACI
		سایر مساعدت های سازمان های امریکایی					- مبارزه با تروریسم - مبارزه با سلاحهای کشتار جمعی - ایجاد ثبات و اصلاح سیستم دفاعی - مبارزه با مواد مخدر - مبارزه با جرائم بین المللی
تعاریف							کشورهای در حال بازسازی
پیشرفت به سوی و وضعیت در حال انکشاف	ایجاد محیط با ثبات برای حکومتداری خوب، افزایش دسترسی به خدمات اجتماعی ضروری و ایجاد پالیسی ها و سازمان هایی برای پیشرفت در آینده	تامین ضروریات اصلی پناهندگان، مهاجرین داخلی و سایر گروه های آسیب دیده.	مساعدت به اعمار یا بازسازی زیربنای کلیدی داخلی و میکانیسم های بازار برای تثبیت اقتصاد.	آغاز یا آغاز دوباره تامین خدمات اجتماعی بشمول خدمات صحتی و معارف و آغاز ایجاد یا بازسازی ظرفیت سازمانی.	مساعدت به ایجاد و/یا تثبیت دیموکراسی قانونی و تاسیس دولت های حامی محیط زیست، جامعه مدنی و رسانه.	جولوگیری از شکست و/یا درگیری خشونت آمیز.	کشورهایی که پس از جنگ داخلی یا خارجی بازسازی هستند.
پیشرفت به سوی وضعیت در حال تغییر.	تداوم پیشرفت به سوی تثبیت دیموکراسی، تقویت نهادهای خصوصی و عمومی و حمایت از پالیسی هایی که به رشد اقتصادی و تقلیل فقر مساعدت می کنند.	حمایت از تقلیل ضرورت به مساعدت های بشری در آینده با معرفی ستراتیژی های پیشگیری و تامین ضروریات اضطراری.	حمایت از پالیسی های اقتصادی و تقویت ظرفیت نهادها برای انکشاف گسترده.	حمایت از پالیسی های اجتماعی که قابلیت اجرای نقش نهادها برای ارائه خدمات در سکتور عمومی و خصوصی را بهبود می بخشد.	حمایت از پالیسی ها و پروگرام هایی که به تسریع و تقویت نهادهای عمومی و ایجاد دولت، جامعه مدنی و رسانه های موثرتر مساعدت می کنند.	حل موانع اصلی پیش روی امنیت و اعمال قانون.	کشورهای با عواید کم تا متوسط که هنوز با معیارهای MCC و معیارهای مربوط به حقوق سیاسی مطابقت ندارند.
پیشرفت به سوی سایر بخش های مساعدت خارجی مربوط.	تقویت جامعه مدنی برای ایجاد دیموکراسی موثر با احترام به حقوق بشر و حسابدی به مردم و رفتار مسئولانه با کشورهای همجوار.	تامین ضروریات اضطراری در کوتاه مدت.	حمایت از اقتصاد بازار.	تامین ضروریات بشری.	ایجاد دیموکراسی موثر و مسئول در برابر استقلال کشور. ایجاد ظرفیت داخلی در جامعه مدنی و حرکت به سوی حکومتداری دیموکراتیک.	جولوگیری از دستیابی به سلاحهای کشتار جمعی، حمایت از مبارزه با تروریسم و مواد مخدر.	کشورهای محدود کننده مواجه هستند.
بر اساس معیارهای جهانی یا ساحوی تعیین می شود.	دستیابی به اهداف مساعدت خارجی.	اجرائتی که سبب پیشرفت به سوی پنج هدف شده، از سرحدات یک کشور منفرد فراتر رفته و خارج از ستراتیژی های کشوری اجرا می شوند.					جهانی یا ساحوی

<sup>32</sup> این جدول بر اساس بودجه وزارت امور خارجه که توسط کنگره امریکا برای عملیات خارجی تصدیق گردیده تهیه شده است. (2008).



## ضمیمه و

### PI 110-181: قانون اجازه دفاع ملی 2008

ماده 1229. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان.

(a) مقاصد - مقاصد این ماده به تشریح ذیل است:

(1) نظارت مستقل بر پروگرام ها و عملیات هایی که مصارف آنها از محل منابع مالی اختصاص یافته برای بازسازی افغانستان تامین شده است.

(2) رهبری و هماهنگی سیاست های طرح ریزی شده برای

(A) انکشاف اقتصادی و موثریت مدیریت پروگرام ها و عملیات های تشریح شده در پاراگراف (1)؛ و

(B) جلوگیری و تشخیص ائتلاف منابع، تقلب و سوء استفاده در این پروگرام ها و عملیاتها.

(3) معلومات دهی مستقل عوارض و کاستی های موجود در مدیریت این پروگرام ها و عملیات ها به وزرای امور خارجه و دفاع و یقین حاصل کردن از رفع آنها.

(b) دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان - دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای تامین

مقاصد بند (a) این قانون تاسیس گردید.

(c) انتخاب و عزل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان:

(1) انتخاب - رئیس دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان است که در این بخش به وی (سرمفتش خاص) گفته می شود. این شخص توسط رئیس جمهور انتخاب می شود. رئیس جمهور همچنان می تواند سرمفتش خاص برای بازسازی عراق را به عنوان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نیز منصوب کند. در این صورت کلیه مسئولیتهای این قانون به عهده سرمفتش خاص برای بازسازی عراق قرار خواهد گرفت.

(2) شرایط - انتخاب سرمفتش خاص برای اساس قابلیت حسابداری، ممیزی، تحلیل مالی، قانونی و مدیریتی، مدیریت عمومی و انجام تحقیقات انجام می شود.

(3) مهلت انتخاب - انتخاب سرمفتش خاص باید در مدت حداکثر 30 روز پس از تصدیق این قانون انجام شود.

(4) معاش - معاش سالانه سرمفتش خاص بر اساس ماده 5315 بخش 5 قانون ایالات متحده برابر با معاش مدیران سطح 4 پرداخت می گردد.

(5) ممنوعیت فعالیت های سیاسی - بر اساس ماده 7324

- بر طبق بخش 5 قانون ایالات متحده، سرمفتش خاص نباید به عنوان کارمندی در نظر گرفته شود که نحوه اجرای قوانین فدرال را در امریکا تعیین می کند.
- (6) عزل - سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را می توان بر طبق ماده (b)3 قانون سرمفتش خاص 1978 عزل نمود .
- (d) معاون سرمفتش خاص - سرمفتش خاص باید بر اساس قوانین مربوط، یک
- (1) معاون سرمفتش خاص برای ممیزی تعیین کند تا بر موثریت اجراء ممیزی پروگرام های بازسازی افغانستان نظارت کند و
- (2) یک معاون سرمفتش خاص برای نظارت بر اجراء تحقیقاتی این پروگرام ها و عملیات ها تعیین کند .
- (e) نظارت -
- (1) به طور کلی - غیر از پاراگراف (2)، سرمفتش خاص باید مستقیماً به وزرای داخله و دفاع راپوردهی کند .
- (2) استقلال در انجام تحقیقات و ممیزی ها
- دفتر وزارت دفاع، وزارت امور خارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده می توانند از تحقیقات سرمفتش خاص در مورد اجراء مربوط به بازسازی و یا صدور حکم برای آنها جلوگیری کنند.
- (f) وظایف -
- (1) نظارت بر اجراء بازسازی افغانستان - نظارت و هماهنگی ممیزی ها و تحقیقات و نحوه مصرف مبالغ اختصاص یافته به بازسازی افغانستان و پروگرام ها و قراردادهایی که با این منابع مالی اجرا می شوند به عهده سرمفتش خاص است. این موارد بشمول موارد ذیل است :
- (A) نظارت و حسابدگی منابع مالی تعهد شده و مصرف شده
- (B) نظارت بر اجراء بازسازی انجام شده با این منابع مالی
- (C) نظارت و بررسی قراردادهای مربوط به این منابع مالی
- (D) نظارت و بررسی نحوه انتقال این مبالغ و معلومات مربوط در ادارات، موسسات و سازمان های دولتی و غیر دولتی امریکایی
- (E) تهیه رکورد از این منابع مالی برای انجام تفتیش ها و ممیزی ها در آینده

- (F) نظارت و بررسی موثریت هماهنگی امریکا با دولت افغانستان و سایر کشورهای مساعدت کننده به توافقنامه افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان
- (G) بررسی پرداختهای اضافی مانند پرداخت دوباره یا فعالیت های غیر اخلاقی یا غیر قانونی کارمندان فدرال، قراردادی ها، یا اشخاص وابسته به آنان و ارجاع این راپورها با وزارت عدلیه برای یقین حاصل کردن از تحقیق، تفتیش و بازگرداندن منابع مالی یا راه حل های دیگر .
- (2) سایر مسئولیتهای نظارتی -سرمفتش خاص باید چنین سیستم ها، طرز العمل ها و کنترل هایی را ایجاد کرده، بررسی کرده و بر آنها نظارت کند، سرمفتش خاص همچنان می تواند این مسئولیتهای را بر طبق پاراگراف (1) از خود سلب نماید .
- (3) وظایف و مسئولیتهای تحت قانون سرمفتش خاص 1978 - علاوه بر مسئولیتهای تشریح شده در پاراگراف های (1) و (2)، مسئولیتهای تشریح شده در قانون سرمفتشان خاص 1978 نیز به عهده سرمفتش خاص است .
- (4) هماهنگی مساعی -بر طبق این قانون، وظایف، مسئولیتهای و اختیارات اشخاص ذیل نیز به عهده سرمفتش خاص می باشد :
- (A) سرمفتش خاص وزارت دفاع .
- (B) سرمفتش خاص وزارت امور خارجه .
- (C) سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده .
- (g) اختیارات -
- (1) اختیارات بر طبق قانون سرمفتش خاص - 1978 اختیارات سرمفتش خاص در ماده (f) قانون تشریح شده، سرمفتش خاص همچنان دارای اختیارات تشریح شده در ماده 6 قانون سرمفتش خاص 1978 بشمول اختیارات بخش (e) این قانون است .
- (2) استندردهای ممیزی -سرمفتش خاص باید وظایف تشریح شده در بخش (1)(f) و بخش (1)(b)4 قانون سرمفتش خاص 1978 را انجام دهد.
- (h) کارمندان، امکانات و سایر منابع -
- (1) کارمندان -سرمفتش خاص می تواند بر طبق ماده 5 قانون امریکا، که مربوط به صلاحیت کارمندان است و ماده 51 و بخش 3 ماده 53 این قانون که مربوط به معاش کارمندان است آنها را انتخاب و منصوب نماید .
- (2) استخدام متخصصین و مشاورین -سرمفتش خاص می تواند با پرداخت معاش روزانه برابر یا کمتر از درجه GS-15

بر طبق بخش 3109 ماده 5 قانون امریکا و بخش 5332 این قانون از خدمات متخصصین مسلکی مستفید شود.

(3) اجازه عقد قرارداد -سرمفتش خاص می تواند برای ممیزی، تحقیق و تحلیل از خدمات موسسات عمومی و اشخاص خصوصی استفاده نماید و به آنها از بودجه اختصاص داده شده پول پیشکی پرداخت نماید .

(4) منابع -وزیر دفاع و وزیر امور خارجه باید در صورت امکان فضای دفاتر وزارت امور خارجه و وزارت دفاع را در اختیار سرمفتش خاص قرار دهند . آنها همچنان باید تجهیزات و امکانات و خدمات ارتباطی مورد ضرورت برای عملیات در افغانستان را در اختیار سرمفتش خاص قرار دهند و خدمات حفظ و مراقبت این امکانات را نیز ارائه نمایند .

(5) مساعدت موسسات فدرال

(A) به طور کلی -ادارات، موسسات یا سایر موجودیت های دولت فدرال باید در صورت درخواست

سرمفتش خاص، به وی مساعدت نموده و یا در صورتی که ناقض قوانین نباشد، معلومات مورد ضرورت را به سرمفتش خاص یا نماینده وی ارائه نمایند .

(B) راپوردهی عدم مساعدت -در صورتی که سرمفتش خاص درخواست معلومات یا مساعدت نماید

و تشخیص دهد که درخواست وی بدون سبب رد شده است، می تواند وضعیت را فوراً به وزیر دفاع

یا وزیر امور خارجه و کمیته مربوط در کنگره راپوردهی کند .

(6) استفاده از کارمندان، امکانات و سایر منابع

دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی عراق -در صورت درخواست سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان،

(A) سرمفتش خاص برای بازسازی عراق باید با دریافت مصارف مربوط، کارمندان دفتر

سرمفتش خاص برای بازسازی عراق را در اختیار دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی

افغانستان قرار دهد و

(B) سرمفتش خاص برای بازسازی عراق باید با دریافت مصارف مربوط، امکانات و منابع دیگر

دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی عراق را در اختیار دفتر سرمفتش خاص برای بازسازی

افغانستان قرار دهد .

(i) راپورها -

(1) راپورهای سه ماهه -راپوردهی 30 روز قبل از پایان هر ربع سال مالی انجام می شود، همچنان

سرمفتش خاص می تواند در صورت ضرورت

یک راپور خلاصه برای یک مدت مشخص بعد از راپور قبلی به کمیته کنگره ارائه کند

و اجراءات این دوره راپوردهی و معلومات مربوط به پروگرام ها و منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی افغانستان را ارائه نماید. هر راپور باید بشمول اظهاریه دقیق تعهدات، مصارف و عواید مربوط به اجراءات بازسازی بشمول موارد ذیل در دوره راپوردهی باشد:

- (A) تعهدات و نحوه مصرف منابع مالی اختصاص یافته .
- (B) حسابدگی مصارف بازسازی افغانستان بر حسب پروژه و پروگرام به همراه تخمین وزارت دفاع و وزارت امورخارجه و اداره انكشاف بین المللی ایالات متحده و در صورت امکان، مصارف تکمیل هر پروژه و هر پروگرام .
- (C) عواید مربوط به منابع مالی اختصاص داده شده توسط کشورهای خارجی یا سازمان های بین المللی به پروگرام ها و پروژه هایی که منابع مالی آنها توسط سازمانها یا ادارات دولتی امریکا تامین می شوند و نحوه مصرف این عواید .
- (D) عواید مربوط یا بشمول دارائیهای خارجی مصادره شده یا مسدود شده که مربوط به پروژه ها یا پروگرام هایی هستند که منابع مالی آنها توسط ادارات یا سازمانهای دولتی امریکا تامین می شوند و نحوه پرداخت و مصرف این عواید.
- (E) مصارف عملیاتی سازمان ها یا موسساتی که منابع مالی مربوط به بازسازی افغانستان به آنان پرداخت می گردد .
- (F) در صورتی که قرارداد، اعطیات، توافق یا میکانیزم دیگری برای تامین منابع مالی که در پاراگراف (2) تشریح شده وجود داشته باشد،
- (i) مبلغ قرارداد، اعطیات، توافق یا میکانیزم پرداختی
- (ii) خلاصه قرارداد، اعطیات، توافق یا میکانیزم پرداختی
- (iii) تشریح نقش سازمان یا اداره دولتی امریکا در قرارداد، اعطیات، توافق یا میکانیزم پرداختی تعیین شده و دریافت پیشنهادات تجاری از سایر اشخاص یا موجودیتهای برای اجرای قرارداد یا توافق یا میکانیزم اجرایی دیگر به همراه یک لست از اشخاص یا موجودیتهایی که این پیشنهادات را ارائه نموده اند و
- (iv) ارائه اسنادی که وجود رقابت آزاد در این طرز العمل ها را تصدیق کند .
- (2) قراردادها، اعطیات، توافقات و میکانیزم های پرداختی تحت پوشش -قراردادهای عمده، اعطیات، توافقات و سایر میکانیزم های پرداختی که ادارات یا سازمانهای دولتی

امریکا منابع مالی آنها را برای بازسازی افغانستان به مقاصد ذیل در اختیار موسسات خصوصی یا دولتی قرار داده باشند:

- (A) ساخت یا بازسازی زیربناهای افغانستان .
- (B) ایجاد یا ایجاد دوباره سازمان های سیاسی یا اجتماعی افغانستان .
- (C) ارائه کالا یا خدمات به مردم افغانستان .
- (3) دسترسی عمومی -سرمقتش خاص باید بر اساس پاراگراف (1) این قانون، راپورها را به زبان انگلیسی و سایر زبانهای مورد استفاده در افغانستان در یک وبسایت انترنیتی عمومی قرار دهد .
- (4) نحوه نشر -هر راپور باید به صورت غیر محرمانه نشر شود ولی در صورتی که سرمقتش خاص تشخیص دهد، می تواند یک ضمیمه محرمانه نیز به هر راپور اضافه کند .
- (5) نحوه تهیه راپور -هیچ مطلبی در این قانون نباید به عنوان اجازه نشر معلوماتی تلقی گردد که
- (A) بر طبق هر قانونی محرمانه هستند،
- (B) و یا خاصاً بر اساس حکم محکمه برای حفظ منافع دفاعی ملی یا امنیت ملی یا روابط خارجی؛ یا
- (C) بخشی از تحقیقات جنایی نباید افشا شوند .
- (j) هماهنگی راپور -
- (1) ارسال راپور به وزرای دفاع و امور خارجه -سرمقتش خاص همچنان باید بر طبق بخش (i) قانون، هر راپور را به وزرای دفاع و امور خارجه ارسال نماید .
- (2) ارسال به کنگره -وزرای دفاع و امور خارجه باید حداکثر ظرف مدت 30 روز پس از دریافت راپور بر اساس پاراگراف (1)، نظرات خود را در مورد مطالب مربوط در راپور به کمیته های مربوط در کنگره ارسال نمایند. این نظرات باید به صورت غیر محرمانه ارسال شوند ولی در صورتی که وزرای دفاع یا امور خارجه تشخیص دهند، می توانند یک ضمیمه محرمانه نیز به آن اضافه کنند .
- (k) شفافیت -
- (1) راپور -وزرای دفاع و امور خارجه باید حداکثر ظرف مدت 60 روز پس از ارسال راپور به کمیته مربوط در کنگره، یک راپور مشترک بر اساس بخش (i) تهیه کنند و آن را با قیمت معقولی در اختیار عموم قرار دهند .
- (2) نظرات مربوط به مسائل مطرح شده در راپور -وزرای دفاع و امور خارجه باید حداکثر ظرف مدت 60 روز پس از ارسال نظرات خود به کمیته مربوط در کنگره، یک راپور مشترک از نظرات خود را بر اساس بخش (j)(2) تهیه کنند و آن را با قیمت معقولی در اختیار عموم قرار دهند .

- (l) رفع مسئولیت -
- (1) اختیارات - رئیس جمهور می تواند بر طبق پاراگراف (1) یا (2) بخش (k) قانون، اجازه دهد که قسمتهایی از راپور بر طبق بخش (i) قانون یا قسمتهایی نظرات ارائه شده بر طبق بخش (2)(j) به دلایل مربوط به امنیت ملی در اختیار عموم قرار داده نشود .
- (2) اختطاریه رفع مسئولیت - رئیس جمهور باید اختطاریه رفع مسئولیت را بر طبق این قانون قبل از تاریخ نشر راپور بر طبق بخش (i) یا قبل از ارسال نظرات وزرا به کمیته های مربوط در کنگره بر طبق بخش (2)(j) به دفتر ثبت فدرال ارسال کند . این اختطاریه رفع مسئولیت باید بر طبق ضرورت در راپورها و نظرات ذکر شود .
- (m) تعاریف این بخش :
- (1) منابع مالی اختصاص یافته به بازسازی افغانستان - منظور از این منابع مالی،
- (A) منابع مالی اختصاص یافته در سال مالی به
- (i) صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان یا
- (ii) پروگرام های مساعدت به مردم افغانستان بر طبق بخش (2)(a) ماده 1202 قانون اجازه دفاع ملی برای سال مالی 2006 قانون عمومی (3456-3455: 109-163) و
- (B) منابع مالی اختصاص یافته در سال مالی به بازسازی افغانستان در
- (i) صندوق حمایت اقتصادی
- (ii) صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون یا
- (iii) سازمان های اجازه داده شده دیگر می باشد .
- (2) کمیته های مربوط در کنگره - منظور در کمیته های مربوط در کنگره،
- (A) کمیته اختصاص منابع مالی، کمیته خدمات نیروهای مسلح و کمیته روابط خارجی سنای امریکا و
- (B) کمیته اختصاص منابع مالی، کمیته خدمات نیروهای مسلح و کمیته روابط خارجی مجلس نمایندگان امریکا می باشد .
- (n) اجازه اختصاص منابع مالی -
- (1) به طور کلی - اختصاص 20 میلیون دالر برای اجرای این بخش در سال مالی 2008 اجازه داده شده است .
- (2) اختلاف - لهذا، مبلغ اختصاص داده شده بر طبق ماده 1513 قانون به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان به اندازه 20 میلیون دالر تقلیل می یابد .
- (o) لغو پرداخت -
- (1) به طور کلی - سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان می تواند منابع اختصاص یافته به بازسازی افغانستان را تا 180 روز پس از تخصیص آنها در صورتی که

مبلغ آنها کمتر از 250 ملیون دالر باشد لغو نماید.  
(2) راپور نهایی -سرمفتش خاص باید قبل از پایان ماموریت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر طبق پاراگراف (1) ، یک راپور ممیزی نهایی در مورد پروگرام ها و اجرائی که منابع آنها از محل منابع اختصاص یافته به بازسازی افغانستان تامین شده به کمیته مربوط در کنگره ارائه نماید.



## ضمیمه ز توافقنامه بن

توافق برای ایجاد سازمان های موقت قبل از ایجاد سازمانهای دولتی دائمی در افغانستان

شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد درباره افغانستان،  
در حضور نماینده خاص سرمنشی ملل متحد برای افغانستان،

با تصمیم به ختم جنگ و ترازیدی در افغانستان و ایجاد آشتی ملی، صلح و ثبات پایدار و احترام به حقوق بشر در کشور،

حکیم مجدد استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی افغانستان،

ا شناسایی حقوق مردم افغانستان در جهت انتخاب آینده و سیاسی شان مطابق اساسات اسلام، دیموکراسی، حضور احزاب و گروههای  
مختلف و عدالت اجتماعی.

با ابراز تشکر از مجاهدین افغانی که طی چندین سال از استقلال، تمامیت ارضی و وحدت ملی کشور دفاع نموده و نقش مهمی در  
مبارزه ضد دهشت افگنی، ظلم و تعدی ایفاء نموده و فداکاری های شان، آنها را قهرمانان جهاد، صلح، ثبات و بازسازی وطن  
عزیزشان افغانستان گردانیده است،

با در نظر داشت اینکه وضعیت بی ثبات افغانستان ضرورت به استقرار تشکیلات موقت اضطراری دارد و با ابراز قدردانی از جناب  
پروفیسر برهان الدین ربانی به خاطر آمادگی شان برای سپردن قدرت به یک حکومت موقت که بر حسب این موافقتنامه تأسیس  
خواهد شد،

با درک این ضرورت که نمایندگی وسیع افشار مختلف افغانستان در این تشکیلات به شمول آن گروههایی که در مذاکرات ملل متحد  
برای افغانستان نمایند کافی نداشته اند، تضمین شود،

با یادآوری اینکه تشکیلات موقت قدم اول برای تأسیس یک حکومت فراگیر، فاقد تبعیض جنسی، چند قومی و کاملاً نماینده بوده و به  
هیچ وجه نمی تواند بعد از وقت تعیین شده برسر اقتدار باقی بماند.

با درک حقیقت، ممکن است زمانی تشکیلات و باز سازی قوای امنیتی جدید افغانی، زمانی ضرورت پیدا کند، بنابراین، مقررات  
امنیتی دیگر که جزئیات آن در ضمیمه 1 این موافقتنامه آمده است، باید به اجرا درآید.

با توجه به اینکه ملل متحد که یک ارگان شناخته شده بیطرف بین المللی است، باید نقش مهم و خاصی را که تفصیل آن در ضمیمه 2 این توافقنامه آمده، در دوره و قبل از ایجاد ارگان های دایمی در افغانستان، ایفا کند،

به صورت ذیل توافق نموده اند :

### حاکمیت موقت

#### 1. احکام عمومی

- 1) یک حاکمیت موقت با کسب قدرت رسمی به تاریخ 22 دسمبر 2001 تأسیس خواهد شد.
- 2) حاکمیت موقت متشکل از یک اداره و موقت است که توسط رئیس اداره خواهد گردید. کمیسیون خاص و مستقل برای دایر نمودن لویه جرگه اضطراری و ستره محکمه افغانستان و همچنان محاکم دیگری که ممکن است توسط اداره و موقت تأسیس گردد. ترکیب، وظایف کار و طرز العمل حکومت برای اداره موقت و کمیسیون خاص مستقل در این توافقنامه تحریر گردیده است.
- 3) با انتقال رسمی قدرت، حکومت موقت فوراً مسئولیت امور افغانستان را به دوش می گیرد. به این ترتیب در طول دوره و موقت از افغانستان و روابط خارجی آن نمایندگی نموده و کرسی افغانستان را در ملل متحد، نمایندگی های خاص آن و همچنان در سایر ارگانهای بین المللی و کنفرانسها اشغال می نمایند.
- 4) لویه جرگه و اضطراری در ظرف شش ماه از حاکمیت موقت دایر خواهد گردید. لویه جرگه اضطراری توسط شاه سابق، محمد ظاهر، افتتاح خواهد شد. لویه جرگه اضطراری حاکمیت انتقالی را تصویب نموده که شامل اداره و انتقالی فراگیر خواهد بود. این اداره در مدت دو سال از تاریخ دایر شدن لویه جرگه زمینه را برای ایجاد یک حکومت کاملاً نماینده که در نتیجه انتخابات آزاد و مناسب منتخب خواهد گردید آماده میسازد.
- 5) حاکمیت موقت، بعد از تأسیس حاکمیت انتقالی توسط لویه جرگه اضطراری به کار خود خاتمه می دهد.
- 6) لویه جرگه قانون اساسی طی هجده ماه از تأسیس حاکمیت انتقالی دایر خواهد گردید تا قانون اساسی را برای افغانستان تصویب نماید. به منظور کمک به این لویه جرگه قانون اساسی در مورد تهیه مسوده قانون اساسی، اداره انتقالی در ظرف دوماه پس از آغاز کار خود، کمیسیونی را به کمک ملل متحد برای تدوین مسوده قانون اساسی ایجاد خواهد نمود.

## II. چارچوب قانونی و سیستم قضایی

(1) چارچوب قانونی ذیل تا زمانی که قانون اساسی جدید به تصویب می رسد، به طور موقت قابل تطبیق است :

(i) قانون اساسی 1964، تا جاییکه مواد آن با محتوای این موافقتنامه متناقض نباشد، به استثنای موادیکه مربوط سلطنت ، ارگان های قوه اجراییه و قوه مقننه که در قانون اساسی ذکر شده است و

(ii) قوانین و مقررات موجود، تا جاییکه با محتوای این موافقتنامه یا سایر معاهدات بین المللی یکه افغانستان عضو آن می باشد و یا با آن مواد قابل اجرایکه در قانون اساسی سال 1964 درج است متناقض نباشد با یک تفاوت که حاکمیت موقت صلاحیت دارد تا آن قوانین و مقررات را تأیید و یا تعدیل نماید.

(2) قوه قضائیه افغانستان مستقل بوده و متشکل است از ستره محکمه و محاکم دیگری که توسط حکومت موقت ایجاد می شود. حکومت موقت به کمک ملل متحد، کمیسیون اصلاحات قضایی را برای احیای نظام قضایی افغانستان مطابق اساسات دین مقدس اسلام، معیارهای بین المللی، سلطه قانون و عنعنات پسندیده افغانی، تشکیل خواهد داد.

## III. حکومت موقت

### A. ترکیب

(1) حکومت موقت دارای یک رئیس ، پنج معاون و بیست و چهار عضو می باشد. هر عضو به استثنای رئیس، می تواند ریاست یکی از بخش های حکومت موقت را بدوش داشته باشد.

(2) شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد درباره افغانستان، اعلیحضرت محمد ظاهر، شاه اسبق افغانستان، را دعوت نمودند تا ریاست اداره موقت را به عهده بگیرند. اعلیحضرت خاطر نشان کردند که ترجیح می دهند شخص مناسب دیگر که مورد قبول و اعتماد شرکت کنندگان باشد، به ریاست اداره موقت منصوب شود.

(3) رئیس، معاونین و دیگر اعضای اداره موقت توسط شرکت کنندگان مذاکرات سازمان ملل متحد درباره افغانستان انتخاب گردیدند. اسامی ایشان در ضمیمه 4 این موافقتنامه درج است. این انتخاب بر اساس تخصص فنی، اعتبار و شایستگی فردی از میان لست های ارائه شده توسط شرکت کنندگان در مذاکرات سازمان ملل متحد، با توجه به ترکیب قومی، جغرافیایی و مذهبی افغانستان و همچنان با در نظر داشت اهمیت مشارکت زنان در اداره مملکت صورت گرفته است.

(4) هیچ یک از اعضای اداره موقت نمی تواند در زمان تصدی وظیفه عضویت کمیسیون خاص مستقل تدویر لویه جرگه اضطراری را داشته باشد.

## B. طرز العمل ها

- 1) جلسات ریاست اداره موقت و در غیاب او یکی از معاونین او به عهده می گیرد و همچنان، مواد آجندا را برای جلسات پیشنهاد می نماید.
- 2) اداره موقت تلاش خواهد ورزید تا تصامیم خود را به اتفاق ارا اتخاذ نماید. برای اتخاذ هر تصمیم حد اقل 22 عضو باید حاضر باشند. اگر رأی گیری ضرورت داشته باشد، تصامیم با اکثریت اعضای حاضر به استثنای حالاتیکه در این موافقتنامه تشریح شده، اتخاذ می شود. در صورت تساوی آراء، رأی رئیس تعیین کننده خواهد بود.

## C. وظایف

- 1) اداره موقت موظف به اجرای وظایف روز مره دولت به شمول صدور فرامین به منظور تأمین صلح، نظم و ایجاد یک اداره سالم می باشد.
- 2) رئیس اداره موقت و در غیاب او یکی از معاونین وی، از اداره موقت به طور شایسته، نمایندگی خواهد نمود.
- 3) آن اعضای که مسئول بخش های مختلف اداره موقت هستند، مسئولیت اجرای سیاست های اداره موقت را در ساحات کاری خود به عهده دارد.
- 4) با انتقال رسمی قدرت، دولت موقت صلاحیت چاپ و توزیع پول را دارد و از حق مخصوص برداشت پول از سازمان های بین المللی موسسات مالی اداره موقت با همکاری سازمان ملل متحد، بانک مرکزی افغانستان را فعال می کند تا این بانک بر اساس اصول شفافیت و حسابدهی به مردم، عرضه پول را تنظیم نماید.
- 5) اداره موقت به کمک ملل متحد کمیسیونی مستقل کار امور ملکی را تأسیس می نماید. این کمیسیون از میان اشخاص واجد صلاحیت لستی را برای پست های کلیدی بخش های اداری به شمول والیان و ولسوالان بر اساس توانایی و اهلیت شان تهیه و در اختیار اداره موقت می گذارد.
- 6) اداره موقت به کمک ملل متحد کمیسیون مستقل حقوق بشر را که وظیفه آن مراقبت از حقوق بشر و تحقیقات ناشی از تعدی بر حقوق بشر و انکشاف انجمن های داخلی حقوق بشر می باشد تأسیس نماید. اداره موقت همچنان می تواند به کمک ملل متحد کمیسیون های دیگری را جهت پیشبرد اموری که در این توافقنامه ذکر نگردیده است فعال سازد.
- 7) اعضای اداره موقت باید بر طبق اصول و معیار های کاری قبول شده بین المللی کار کنند.

8) عضو اداره و موقت که بر طبق معیار های متذکره عمل ننماید از وظیفه برکنار می شود. یصله برکناری یک عضو به اساس پیشنهاد رئیس و یا معاونین و موافقه دو سوم رأی اکثریت اعضاء اداره موقت انجام می پذیرد.

9) وظایف و صلاحیت های اعضای اداره موقت با همکاری ملل متحد بیشتر نظم و نسق خواهد یافت.

#### IV. کمیسیون خاص و مستقل تدویر لویه جرگه و اضطراری

1) کمیسیون خاص و مستقل تدویر لویه جرگه اضطراری در ظرف یک ماه بعد از برقراری حکومت موقت تأسیس می گردد. این کمیسیون خاص مستقل دارای بیست و یک عضو بوده که یک تعداد آنها باید متخصصین قانون های عادی و قانون اساسی باشند. اعضای کمیسیون از لست کاندیدانیکه توسط شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد درباره افغانستان سپرده شده و همچنان از گروه های اجتماعی ملکی و مسلکی افغان انتخاب خواهد گردید. ملل متحد در تأسیس و اجراءت کمیسیون و یک دارالانشاء اساسی کمک خواهد نمود.

2) کمیسیون خاص مستقل تصمیم آخرین را درباره مراحل و تعداد اشخاصی که در لویه جرگه اضطراری شرکت خواهند داشت اتخاذ خواهد نمود. کمیسیون خاص مستقل به تسوید مرحله خواهد پرداخت که مشخص کننده و (1) معیار تخصیص کرسی ها برای مردم مقیم و کوچی داخل کشور باشد، (2) معیار تخصیص کرسی ها برای افغان های مهاجر مقیم ایران، پاکستان و سایر کشورها و آن افغان هایی که بصورت پراکنده زیست می کنند، (3) معیار شمولیت نهادهای جامعه مدنی و اشخاص مهم به شمول علماء، روشنفکران و تاجران که در داخل کشور هستند و یا به صورت پراکنده زیست می کنند. کمیسیون خاص مستقل توجه خاص را به سهم زنان و دیگر اقشار افغان در لویه جرگه اضطراری مبذول خواهد داشت.

3) کمیسیون خاص مستقل، قوانین و مراحل تدویر لویه جرگه اضطراری را حداقل ده هفته قبل از تدویر لویه جرگه با ذکر تاریخ آغاز، محل برگزاری و مدت آن چاپ و نشر نمایند.

4) کمیسیون خاص مستقل چنان پروسه را جهت نامزدی افراد به لویه جرگه اضطراری طرح و تطبیق خواهد کرد که به موجب آن یقین حاصل شود تا جریان انتخاب و یا انتصاب افراد نامزد شده بیطرفانه و عادلانه باشد. کمیسیون خاص مستقل بخاطر حفظ ماتقدم منازعات نامزدی، یک میکانیزم را جهت رفع شکایات و قوانین حل منازعات را بوجود خواهد آورد.

5) لویه جرگه اضطراری، رئیس دولت دوره و انتقالی را انتخاب نموده، پیشنهادات، ساختار و اعضای اداره انتقالی را منظور می نماید.

## ۷. مواد نهایی

- 1) با انتقال رسمی قدرت، تمام مجاهدین، قوای مسلح و گروههای مسلح در کشور تحت قومانده و کنترل حاکمیت موقت قرار گرفته و نظر به ضرورت، قوای مسلح و قوای جدید امنیتی افغان سازماندهی خواهد گردید.
  - 2) حاکمیت موقت و لویه جرگه اضطراری مطابق با اصول اساسی و موادی که در اسناد بین المللی حقوق بشر و حقوق بین المللی بشر دوستانه وجود دارد و افغانستان نیز عضو آن می باشد عمل خواهد کرد.
  - 3) حاکمیت موقت با جوامع بین المللی در مبارزه با تروریسم، مواد مخدر و جرایم سازماندهی شده همکاری خواهد نمود. خویشتر را متعهد به احترام به قوانین بین المللی و داشتن روابط دوستانه با کشور های همجوار و جامعه بین المللی خواهد دانست.
  - 4) حاکمیت موقت و کمیسیون خاص مستقل تدویر لویه جرگه اضطراری مشارکت زنان و نمایندگی عادلانه تمام جوامع قومی و مذهبی را در اداره موقت و لویه جرگه اضطراری تأمین خواهند کرد.
  - 5) تمام اجراءات حاکمیت موقت موافق با قطعنامه 1378 شورای امنیت (14 نومبر 2001) و دیگر قطعنامه های مربوط شورای امنیت در رابطه با افغانستان خواهد بود.
  - 6) اصول و طرزکار ارگان هایی که تحت حاکمیت موقت تأسیس می گردد با همکاری ملل متحد منظم و منسجم خواهد شد.
- این موافقتنامه که ضمایم آن نیز جزء لاینفک آن می باشد به تاریخ پنجم دسمبر 2001 به زبان انگلیسی در بن به امضا رسیده، متن معتبر بوده و در آرشیف ملل متحد به امانت گذاشته شد. متن های رسمی آن به زبان های پشتو، دری و زبانهای دیگر که توسط نماینده خاص سرمنشی ملل متحد معرفی شود، تهیه خواهد گردید. نماینده خاص سرمنشی ملل متحد نسخه های تصدیق شده ء موافقتنامه را به زبان های انگلیسی، پشتو و دری به هر یک از شرکت کنندگان می فرستد.

\* \* \*

### ضمیمه 1

#### قوای امنیتی بین المللی

1. شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد درباره افغانستان درک مینمایند که مسئولیت تأمین امنیت، قانون و نظم و قانون در سراسر کشور به عهده خود افغانها می باشد. آنها تعهد می نمایند که با استفاده از تمام امکانات و نفوذ خود، همه اقدامات را در جهت تأمین امنیت به شمول امنیت کارمندان ملل متحد و سایر سازمان های بین المللی دولتی و غیر دولتی مستقر در افغانستان انجام می دهند.
2. برای رسیدن به این هدف، شرکت کنندگان از جامعه جهانی می خواهند که مقامات جدید افغان را در جهت تشکیل و تربیه قوای جدید امنیتی و قوای مسلح افغانی کمک نماید.
3. با درک این امر که تشکیل و تجهیز قوای جدید امنیتی و قوای مسلح افغانی، تا فعال شدن کامل آن به وقت ضرورت دارد، شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد در باره افغانستان از شورای امنیت ملل متحد تقاضا می نمایند.  
که تجویز استقرار هر چه زود تر نیروهای تحت امر سازمان ملل را در افغانستان بررسی نماید. این نیرو در تأمین امنیت در شهر کابل و نواحی اطراف آن مساعدت می کند. این چنین نیرویی در صورت ضرورت می تواند تدریجاً به سایر شهرها و مناطق انکشاف یابد.
4. شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد در باره افغانستان متعهد می شوند که تمام واحد های نظامی را از کابل و سایر مراکز شهری و مناطق دیگر که در آن نیروهای تحت امر ملل متحد مستقر می باشند، خارج کنند. مطلوب خواهد بود اگر این نیرو در بازسازی افغانستان کمک نماید.

\* \* \*

## ضمیمه 2

## نقش ملل متحد در دوره موقت

1. نماینده خاص سرمنشی ملل متحد مسئولیت تمام جنبه های کار و فعالیت ملل متحد را در افغانستان به عهده دارد.
2. نماینده خاص بر اجرای تمام جوانب این موافقتنامه نظارت و کمک می کند.
3. ملل متحد به حاکمیت موقت در برقرار ساختن محیط بیطرف سیاسی و تدویر لویه جرگه اضطراری در شرایط آزاد و مناسب مشوره خواهد داد. ملل متحد توجه خاص را به رهبری آن اشخاص و دیپارتمنت های اداری که می توانند مستقیماً تدویر و نتیجه لویه جرگه اضطراری را تحت نفوذ قرار دهند مبذول خواهد داشت.
4. ممکن است از نماینده خاص سرمنشی ملل متحد و یا هیأت او جهت اشتراک در مجالس اداره موقت و کمیسیون خاص مستقل تدویر لویه جرگه اضطراری افغانستان دعوت گردد.
5. اگر به خاطر کدام دلیلی اداره موقت و یا کمیسیون خاص مستقل از دایر نمودن مجلس باز داشته شد و یا نتوانست در مسائل مربوط تدویر لویه جرگه اضطراری به فیصله برسد در آن صورت نماینده خاص سرمنشی ملل متحد با در نظر گرفتن اساسات توضیح شده در مورد اداره موقت و یا کمیسیون خاص مستقل، مساعی خود را در راه رفع بن بست و یا فیصله بکار خواهد انداخت.
6. ملل متحد حق خواهد داشت تا تعدی از حقوق بشر را تحقیق نموده و در صورت لزوم اجراءات تادیبی را سفارش نماید. ملل متحد همچنان برای انکشاف و تطبیق پروگرام تعلیمی حقوق بشر که در بلند بردن آگاهی در مورد احترام و فهمیدن حقوق بشر نقش دارد، مسئول می باشد.



\* \* \*

### ضمیمه 3

تقاضای شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد درباره  
افغانستان از ملل متحد

شرکت کنندگان مذاکرات ملل متحد در باره افغانستان بدین وسیله

1. تقاضا می نمایند که سازمان ملل متحد و جامعه بین المللی برای تضمین حاکمیت ملی، تمامیت ارضی و وحدت افغانستان و همچنان عدم مداخله کشورهای خارجی در امور داخلی افغانستان تدابیر لازم اتخاذ نماید.
2. از سازمان ملل متحد، جامعه بین المللی خاصاً کشورهای کمک دهنده و موسسات چند جانبه جداً می خواهند که در همکاری با اداره موقت، تعهدات خود را در مورد مساعدت برای احیای مجدد، بهبودی و بازسازی افغانستان، تجدید، تأکید و عملی سازند.
3. از ملل متحد تقاضا می کنند که (1) به زودترین فرصت ممکن، ثبت نام رأی دهندگان را قبل از برگزاری انتخابات عمومی که به تعویب تصویب قانون اساسی جدید توسط لویه جرگه عملی می شود، روی دست گرفته و (2) زمینه نفوس شماری را در افغانستان مهیا سازد.
4. از سازمان ملل متحد و جامعه بین المللی تقاضای جدی می نمایند که به پاداش نقش مهمی که مجاهدین در حفظ آزادی افغانستان و عزت آن بازی کرده اند، اقدامات ضروری را در هماهنگی با اداره موقت، برای ادغام مجاهدین در قوای جدید امنیتی و قوای مسلح افغانستان به عمل آورند.
5. از سازمان ملل متحد و جامعه بین المللی تقاضا می کنند که صندوقی را برای کمک به فامیل ها، بازماندگان شهدا و قربانیان جنگی، معلولین و آسیب دیدگان جنگ ایجاد کنند.
6. از سازمان ملل متحد، جامعه بین المللی و سازمان های منطقه ای جداً و شدیداً تقاضا می نمایند که با حاکمیت موقت در مبارزه علیه تروریسم بین المللی کشت و قاچاق مواد مخدر همکاری کرده و دهاقین افغان را کمک مالی، مادی و تخنیکی نمایند تا کشت انواع دیگر محصولات بدیل را روی دست بگیرند.

\* \* \*

## ضمیمه 4

ترکیب اداره موقت

رئیس: آقای حامد کرزی

معاونین:

معاون رئیس و بخش امور زنان:  
معاون رئیس و بخش دفاع:  
معاون رئیس و بخش پلان:  
معاون رئیس و بخش آب و برق:  
معاون رئیس و بخش امور مالی:

داکتر سیما ثمر  
محمد قاسم فهیم  
حاجی محمد محقق  
شاکر کارگر  
هدایت امین ارسلا

اعضا:

وزارت امور خارجه:  
وزارت داخله:  
وزارت تجارت:  
وزارت معادن و صنایع:  
وزارت صنایع کوچک:  
وزارت اطلاعات و کلتور:  
وزارت ارتباطات:  
وزارت کار و امور اجتماعی:  
وزارت حج و اوقاف:  
وزارت شهدا و معلولین:  
وزارت تعلیم و تربیه:  
وزارت تحصیلات عالی:  
وزارت صحت عامه:  
وزارت فواید عامه:  
وزارت انکشاف دهات:  
وزارت انکشاف شهری:  
وزارت بازسازی:  
وزارت ترانسپورت:  
وزارت عودت مهاجرین:  
وزارت زراعت:  
وزارت آبیاری:  
وزارت عدلیه:  
وزارت ترانسپورت هوانوردی و توریسم:  
وزارت امور سرحدی:

داکتر عبدالله عبدالله  
محمد یونس قانونی  
سید مصطفی کاظمی  
محمد عالم رزم  
عارف نورزای  
داکتر رهین مخدوم  
انجنیر عبدالرحیم  
میر ویس صادق  
محمد حنیف بلخی  
عبدالله وردک  
عبدالرسول امین  
داکتر شریف فائز  
داکتر سهیلا صدیقی  
عبدالخالق فاضل  
عبدالمالک انور  
حاجی عبدالقدیر  
امین فرهنگ  
سلطان حمید سلطان  
عنایت الله ناظری  
سید حسین انوری  
حاجی منگل حسین  
عبدالرحیم کریمی  
عبدالرحمان  
امان الله زادران

ضمیمه ح  
قانون حمایت از آزادی افغانستان

PL 107-327

قانونی

برای ارائه مساعدت های انکشافی دیموکراتیک به افغانستان و اجازه ارائه مساعدت نظامی به افغانستان و کشورهای خارجی دیگر می باشد.

این قانون توسط مجلس نمایندگان و کنگره امریکا تصویب شده است،

**بخش 1. عنوان کوتاه، جدول محتویات، تعاریف.**

(a) عنوان کوتاه - عنوان خلاصه این قانون "قانون حمایت از آزادی افغانستان 2002" است.

(b) جدول محتویات - جدول محتویات این قانون به تشریح ذیل است :

بخش 1. عنوان کوتاه، جدول محتویات، تعاریف

**عنوان - 1 مساعدتهای انکشافی اقتصادی و دیموکراتیک به افغانستان**

بخش 101. اعلامیه سیاسی.

بخش 102. مقصد مساعدت.

بخش 103. اجازه مساعدت.

بخش 104. هماهنگی مساعدت.

بخش 105. نظر کنگره در مورد همکاری در مناطق تولید تریاک.

بخش 106. مقررات مدیریتی.

بخش 107. ارتباط با سازمانهای دیگر.

بخش 108. اجازه اختصاص منابع مالی.

**عنوان - 2 مساعدت نظامی به افغانستان و کشورهای خارجی و سازمان های بین المللی**

بخش 201. حمایت از امنیت در حین انتقال دولت در افغانستان.

بخش 202. اجازه مساعدت.

بخش 203. کشورهای خارجی و سازمان های دولتی اجازه داده شده.

بخش 204. بازپرداخت اعطیات.

بخش 205. ضروریات اطلاع به کنگره.

بخش 206. ارائه مساعدت های بشری و سایر مساعدتها در افغانستان و انکشاف آیساف (نیروهای بین

المللی کمک به امنیت).

بخش 207. ارتباط با سایر سازمانها.

بخش 208. پایان

**عنوان - 3 مقررات متفرقه**

بخش 301. ضرورت اجرای طرز العمل های مربوط به ممنوعیت مساعدت به قاچاقبران مواد مخدر

بخش 302. نظر کنگره در مورد حفاظت از رئیس جمهور افغانستان.

بخش 303. اعطیات به افغانستان و راپوردهی آنان.

(c) تعریف - در این قانون، "دولت افغانستان" بشمول --

(1) دولت یا بخش های سیاسی افغانستان و  
 (2) سازمانها یا موسسات دولت افغانستان.  
**عنوان- 1 مساعدهای انکشافی اقتصادی و دیموکراتیک به افغانستان**  
**بخش 101. اعلامیه سیاسی**

کنگره موارد ذیل را اعلان می نماید:

- (1) امریکا و جامعه بین المللی باید از مساعی مربوط به انکشاف سازمانها و موسسات دیموکراتیک در افغانستان و تأسیس یک حکومت فراگیر، فاقد تبعیض جنسی، چند قومی و کاملاً نماینده در افغانستان حمایت نمایند.
- (2) خاصاً امریکا باید از تجارب خود برای تأمین ضروریات بشری و حمایت از پناهندگان، جلوگیری از تولید مواد مخدر و مساعدت به بازسازی افغانستان استفاده نماید.
- (3) امریکا و جامعه بین المللی می توانند با ایجاد صلح و ثبات پایدار در افغانستان از تبدیل شدن دوباره این کشور به منبع تروریسم بین المللی جلوگیری کنند.
- (4) امریکا باید از اهداف مورد توافق در توافقنامه بن آلمان به تاریخ 5 دسمبر 2001 در مورد تدارکات ضروری برای ایجاد حکومت وسیع البنیاد و با ثبات در افغانستان حمایت کرده و افغانستان را به عنوان کشوری بی طرف نگهدارد تا یقین حاصل شود که سایر کشورهای منطقه، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی افغانستان و استقلال سیاسی این کشور بشمول اجراء دیپلماتیک برای رسیدن به این اهداف را به خطر نمی اندازند.
- (5) رئیس جمهور باید با توجه به وضعیت اضطراری خاص افغانستان که از نظر مردم امریکا ترکیبی از معضلات امنیتی، بشری، سیاسی، قانونی و انکشافی است، با حداکثر انعطاف در طرح ریزی، هماهنگی و مدیریت مساعی کمک به افغانستان یک پروگرام موقت خاص برای این منظور ایجاد نماید.
- (6) امریکا و جامعه بین المللی باید برای ایجاد ثبات و دیموکراسی و رفع موثر عوامل تروریسم، از مساعی سازمان های دیموکراتیک در منطقه آسیای مرکزی حمایت کنند.

**بخش 102. مقصد مساعدت**

مقصد مساعدهای اجازه داده شده بر طبق این قانون --

- (1) کمک به یقین حاصل کردن از امنیت امریکا و جهان با تقلیل امکان خشونت بر علیه امریکا و نیروهای متحد در افغانستان و تقلیل خطر تبدیل شدن دوباره افغانستان به محل امنی برای تروریسم بین المللی،
- (2) حمایت از مساعی امریکا و جامعه بین المللی برای رفع بحران بشری در افغانستان و در میان پناهندگان افغان در کشورهای همسایه،

(3) جلوگیری از تولید و قاچاقبری مواد مخدر و کنترل مواد کمیابوی مورد استفاده در تولید هروئین، و انکشاف ظرفیت سازمان های دولتی افغانستان برای کنترل کشت کوکنار و اجراءات مربوط؛

(4) مساعدت به تأسیس یک حکومت فراگیر، فاقد تبعیض جنسی، چند قومی و کاملاً نماینده که آزادانه توسط مردم افغانستان انتخاب شده و به حقوق بشری افغانها، خاصتاً زنان، بشمول فراهم نمودن امکان مشارکت آنان در بازسازی افغانستان، تامین ضرورت تعلیماتی، صحتی و سایر ضروریات زنان و اطفال برای مشارکت مکمل آنان در جامعه افغان،

(5) حمایت از دولت افغانستان برای انکشاف ظرفیت اجرای پروژه و اجراءات مربوط به تامین ضروریات مردم افغانستان،

(6) حمایت از مشارکت جامعه مدنی افغانستان در دولت جدید افغانستان برای تأسیس یک حکومت فراگیر، فاقد تبعیض جنسی، چند قومی و کاملاً نماینده که به صورت آزادانه توسط مردم افغانستان انتخاب شده به طوریکه مردم احساس کنند که تصمیمات کشور آزادانه توسط مردم افغانستان اتخاذ می گردد،

(7) حمایت از بازسازی افغانستان از طریق ایجاد شغل، مین زدایی و بازسازی سکتور زراعت افغانستان، سیستم صحتی و سیستم تعلیماتی افغانستان،

(8) ارائه منابع به وزارت امور زنان افغانستان برای اجرای مسئولیت های قانونی، تعلیماتی، ترنینگ و پروگرام های صحتی مربوط به زنان و

(9) حمایت از انکشاف کلیت گرایي در جامعه و احترام به آزادی ادیان می باشد.

### بخش 103. اجازه مساعدت

(a) به طور کلی - رئیس جمهور می تواند براساس بخش 512 قانون عمومی 107-115 یا قوانین متشابه، در موارد ذیل به افغانستان مساعدت نماید.

(1) تامین ضروریات اضطراری بشری - مساعدت به تامین ضروریات اضطراری بشری مردم افغانستان بشمول --

(A) تامین غذای اضطراری، سرپناه و مساعدت طبی،

(B) آب آشامیدنی پاک و سیستم گندآب،

(C) خدمات پیشگیرانه صحتی بشمول واکسیناسیون اطفال، تغذیه مناسب، ارائه خدمات صحتی به مادران و اطفال و نظارت و درمان بیماریهای مسری،

(D) ارائه خدمات ردیابی و یافتن فامیل ها؛ و

(E) پاک کردن مین و سایر مهمات منفجر نشده.

(2) بازگشت و اسکان پناهندگان و مهاجرین

داخلی -مساعدت به پناهندگان و مهاجرین داخلی که به جوامع خود در افغانستان بازمی گردند و مساعدت به بازگشت آنها به جامعه بشمول --

(A) موارد تشریح شده در پاراگراف (1)؛

(B) مساعدت به جوامع بشمول مساعدت به انکشاف خدمات اجتماعی، صحتی و تعلیماتی در کشورهای همسایه ای که تعداد زیادی از پناهندگان را در خود جای داده اند،

(C) مساعدت به سازمان های بین المللی و دولت های کشورهای مهاجر پذیر برای حفظ امنیت با نظارت بر پناهندگان برای یقین حاصل کردن از جداسازی جنگجویان مسلح، اعضای سازمان های تروریستی خارجی و سایر افرادی که واجد شرایط دریافت مساعدت های امریکا نیستند، و

(D) مساعدت به مهاجرینی که داوطلبانه به افغانستان باز می گردند و دوام دادن به حمایت از مهاجرینی که نمی توانند و یا نمی خواهند به افغانستان بازگردند و مساعدت های بشری به مهاجرین داخلی بشمول اشخاصی که مساعدت به بازگشت آنها ضرورت دارد از طریق کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد و سایر سازمانهای مربوط.

(3) مساعی مبارزه با مواد مخدر (A) -مساعدت به نابودی کشت کوکنار، مبارزه با تولید مواد مخدر و تقلیل مقدار عرضه و تقاضا برای مواد مخدر در افغانستان و منطقه خاصاً به تمرکز بر --

(1) نابودی کشت کوکنار، ایجاد پروگرام های کشت محصولات متبادل، خرید محصولات غیر کوکنار از دهاقین در مناطق کشت کوکنار، پروگرام فوری اجتماعی برای انتقال کارگران از صنعت تولید مواد مخدر به پروژه های انکشافی خاصاً در مناطق تولید، پرورس و قاچاقبری مواد مخدر، تشویق دهاقین برای همکاری در اجراء مبارزه با مواد مخدر و پروگرام های مربوط؛

(ii) تاسیس یا مساعدت به سازمانهای دولتی افغانستان بشمول کمیسیون کنترل مواد مخدر، و ارائه تجهیزات و ترنینگ به سازمانها برای اجرای قوانین مبارزه با مواد مخدر در افغانستان و محدود سازی کشت و قاچاقبری مواد مخدر در افغانستان؛

(iii) ارائه ترنینگ و تجهیزات برای سرحدات، پولیس و سایر سازمان های کنترل سرحدات در افغانستان و منطقه برای مبارزه با تولید مواد مخدر غیر قانونی و مواد کیمیایی مورد استفاده در تولید هروئین در افغانستان و در منطقه،

(iv) دوام دادن به سروی سالانه کشت کوکنار و مطالعات ستراتیژیک در مورد کشت و زراعت در افغانستان و

(v) تقلیل تقاضا برای مواد مخدر غیر قانونی در مردم افغانستان بشمول مهاجرینی که به افغانستان باز می گردند.

(B) مبلغ 15 ملیون دالر در سالهای مالی 2003 تا 2006

توسط رئیس جمهور برای اجراءات تشریح شده در بند (i) تا (v) پاراگراف (A) به پروگرام کنترل مواد مخدر سازمان ملل متحد اختصاص داده شده است. مبالغ اختصاص یافته تحت قانون فوق،

علاوه بر مبالغی که قبلاً اختصاص داده شده بود پرداخت شده است.

(4) بازسازی سکتور زراعت و تامین امنیت غذایی مردم، بهبودبخشی وضعیت صحتی و بازسازی زیربناها - برای مساعدت به دسترسی به بازارهای در حال انکشاف افغانستان، افزایش عرضه مواد غذایی به بازارهای افغانستان، بازسازی سکتور زراعت افغانستان با ایجاد اشتغال برای جنگجویان سابق، مهاجرین بازگشته و مهاجرت داخلی، بهبودبخشی وضعیت صحتی و مساعدت به بازسازی زیربناهای افغانستان بشمول

(A) بازسازی زیربناهای زراعت، سیستم های آبیاری و سرکهای دهات،

(B) تامین اعتبار مالی،

(C) تامین تجهیزات ضروری زراعت بشمول تخم، سامان زراعت و کود و تقویت سیستم های تابید و توزیع تخم؛

(D) بهبودبخشی کمیت و کیفیت آب در سیستم های آبیاری فعلی و انکشاف ظرفیت مدیریت محلی سیستم های آبیاری،

(E) بازسازی سکتور مالداري از طریق انکشاف بازار و سایر میکائیزم ها و جایگزین نمودن مالهای کشته شده به دلیل خشکسالی و جنگ،

(F) پروگرام های معلومات دهی و مین زدایی و پروگرام های مساعدت به قربانیان مین، ایتام و زنان بیوه،

(G) پروگرام های مربوط به تغذیه اطفال، واکسیناسیون، تامین ویتامین A و جلوگیری و درمان اسهال و عفونتهای تنفسی،

(H) پروگرام های بهبودبخشی صحت اطفال و مادران و تقلیل نرخ مرگ اطفال و مادران،

(I) پروگرام های بهبودبخشی اجراءات صحتی برای جلوگیری و درمان بیماری های مسری بشمول سل و مالاریا،

(J) پروگرام های ارائه خدمات صحتی بشمول بازسازی کلینیکها و سایر زیربناهای صحتی با توجه خاص به مراقبتهای صحتی ایتام،

(K) پروگرام های تامین مسکن (ترمیم خانه های صدمه دیده در عملیات جنگی)، بازسازی زیربناهای شهری و تامین خدمات اصلی شهری و

(L) خلع سلاح و بازگرداندن گروهبای مسلح، خاصناً اطفال به جامعه.

(5) بازسازی افغانستان به عنوان یک کشور با ثبات (A) - برای مساعدت به انکشاف ظرفیت دولت افغانستان برای تامین ضروریات مردم و انکشاف سازمانهای دیموکراتیک بر اساس اقتصاد بازار بشمول

--

- (i) حمایت از سازمانهای بین المللی که مشاورین ملکی در اختیار دولت افغانستان قرار می دهند،
- (ii) حمایت از تعلیمات عمومی از طریق بهبودبخشی دسترسی به تعلیمات اولی، خاصاً تعلیم اطفال و ایتم،
- (iii) اجرای پروگرام هایی که دولت افغانستان را قادر به استخدام و تعلیم معلمین، خاصاً معلمین زن می کنند،
- (iv) اجرای پروگرامهایی که به دولت افغانستان اجازه می دهند معلوماتی بشمول مین زادایی، امنیت غذایی و زراعت، حقوق بشر، آزادی ادیان و تعلیمات مدنی را در مکاتب افغانستان ارائه نماید،
- (v) حمایت از دولت افغانستان برای تهیه یک قانون اساسی جدید و سایر چوکات قانونی و اجرائی که سبب انکشاف حاکمیت قانون در افغانستان بشمول آزادی ادیان در قانون اساسی می شوند،
- (vi) حمایت از بهبودبخشی شفافیت، حسابدگی و سهم گیری موسسات دولتی، بشمول پروگرام های طرح ریزی شده برای مبارزه با فساد اداری و سایر پروگرام های مربوط به انکشاف حاکمیت خوب،
- (vii) حمایت از رسانه های مستقل،
- (viii) پروگرام هایی که از مشارکت زنان و اعضای همه گروههای قومی در سطوح ملی، منطقه ای و محلی حمایت می کنند،
- (ix) پروگرام هایی که سبب تقویت سازمانهای اجتماعی و حقوق بشر بشمول آزادی ادیان، آزادی بیان، آزادی نهادها و حمایت از نظارت بر حقوق بشر می شوند،
- (x) حمایت از مساعی افغانستان و مساعی بین المللی برای تحقیق در مورد موارد نقض حقوق بشر توسط طالبان، دشمنان آن و گروههای تروریستی در افغانستان، بشمول جمع آوری شواهدی از این جنایات،
- (xi) حمایت از انتخابات ملی، منطقه ای و محلی و انکشاف احزاب سیاسی،
- (xii) حمایت از مدیریت موثر عدلیه در سطوح ملی، منطقه ای و محلی، بشمول تاسیس یک نیروی پولیس مسئول،
- (xiii) حمایت از تاسیس یک بانک مرکزی و سازمان بودجه مرکزی،

و

- (xiv) مساعدت به شناسایی ریل ها و سرک ها مهم برای بازسازی اقتصادی افغانستان و حمایت از بازسازی این مسیرها و تاسیس خدمات گمرکی و ترنینگ آفسرهای گمرک.
- (B) رئیس جمهور برای برگزاری شورای سنتی افغانستان یا لویه جرگه و حمایت از انتخابات محلی و انکشاف احزاب بر طبق پاراگراف (xi)(A)، مبلغ 10 میلیون دالر را در سالهای مالی 2003 تا 2005 اختصاص داده است، و



- (6) اقتصاد بازار - حمایت از تاسیس اقتصاد بازار، تاسیس موسسات مالی خصوصی، اجرای سیاستهای مشوق سرمایه گذاری مستقیم خارجی، ایجاد زیربنای اولی ارتباطی و انکشاف ارتباطات تجاری با کشورهای منطقه و امریکا بشمول سیاستهای -- (A) تشویق بازگشت شهروندان افغان یا افغانهایی که در خارج از کشور زندگی می کنند و دارای مهارتهای تجاری هستند،
- (B) تاسیس موسسات مالی، بشمول تعاونی های اعتباری و سایر موسسات کوچک اعتباری و پروگرام هایی که منجر به کسب عواید توسط فقرا، خاصاً زنان گردد؛
- (C) فراهم کردن امکان تجارت با کشورهای منطقه،
- (D) احترام به حقوق کارگران و جلوگیری از سوء استفاده از اطفال،
- (E) ایجاد صنایع دستی و سایر صنایع کوچک و
- (F) تامین منابع مالی برای بازسازی کابل و سایر شهرهای مهم در افغانستان.
- (7) مساعدت به زنان و دختران -
- (A) اهداف مساعدتی - مساعدت به زنان و دختران در افغانستان در زمینه های سیاسی، حقوق بشر، صحت، تعلیمات، ترنینگ، امنیت و مسکن، خاصاً
- (i) حمایت از تامین تجهیزات طبی و تاسیس شفاخانه برای بهبودبخشی صحت زنان، اطفال و نوزادان،
- (ii) انکشاف پروگرام های واکسیناسیون برای زنان و اطفال،
- (iii) ایجاد، حفظ و انکشاف مکاتب و لیسه های دختران که در آنها ریاضیات، علوم و زبان تدریس گردد،
- (iv) انکشاف پروگرام های ترنینگ تکنیکی و عملی و اجرای پروژه هایی برای تامین معاش زنان،
- (v) ایجاد فرصتهای تعلیماتی برای دخترانی که طالبان از تحصیل آنان جلوگیری نموده و حمایت از دسترسی زنان به تحصیلات عالی،
- (vi) انکشاف و اجرای پروژه های حفاظت از زنان و دختران در مقابل سوء استفاده جنسی و فزیک، اختتاف، قاچاقبری، سوء استفاده و تبعیض جنسی،
- (vii) تامین مسکن اضطراری برای زنان و دخترانی که در معرض خطر خشونت قرار دارند،
- (viii) ارائه مساعدهای بشری به زنان بیوه که یکی از گروههای فقیر در افغانستان پس از جنگ هستند،
- (ix) حمایت از سازمانهای دولتی و غیر دولتی

- و محلی که به زنان و اطفال افغان خدمات ارائه می کنند،
- (X) معلومات دهی در مورد حقوق زنان و استندردهای بین المللی حقوق بشر بشمول آزادی ادیان، آزادی بیان و آزادی نهادها،
- (xi) ارائه ترنینگ حقوق زنان و حقوق بشر به کارمندان اردو، پولیس و عدلیه و
- (xii) حمایت از پروگرام های کمیسیون ملی حقوق بشر برای ارتقای حقوق زنان و حقوق بشر بشمول حق آزادی ادیان، آزادی بیان، آزادی نهادها و تحقیق و نظارت بر موارد نقض حقوق زنان و حقوق بشر.
- (B) منابع مالی تامین شده برای سالهای مالی 2003 تا 2006
- (i) 15 میلیون دالر توسط رئیس جمهور به وزارت امور زنان افغانستان و
- (ii) 5 میلیون دالر توسط رئیس جمهور در اختیار کمیسیون ملی حقوق بشر افغانستان قرار داده شد.
- (C) ارتباط با سایر منابع مالی -مبالغ تشریح شده در پاراگراف (B) به این مبالغ اضافه می گردند.
- (b) محدودیت -
- (1) به طور کلی -مبالغ در نظر گرفته شده برای اجرای این قانون (غیر از مبالغ ذکر شده در پاراگراف های (1) تا (3) و پاراگراف های فرعی (F) تا (I) پاراگراف (4) بخش (a)) باید فقط با تشخیص رئیس جمهور و تصدیق کنگره و به منظور تهیه یک قانون اساسی و تاسیس یک دولت دیموکراتیک در افغانستان با احترام به حقوق بشر پرداخت گردند.
- (2) رفع مسئولیت -
- (A) به طور کلی -رئیس جمهور می تواند در صورت تشخیص و تصدیق کنگره، پاراگراف (1) را به منظور حفظ منافع ملی امریکا نقض کند.
- (B) محتویات گواهی -رئیس جمهور باید برای رفع مسئولیت پاراگراف (1)، یک گواهی تحت پاراگراف فرعی (A) به صورت کتبی به کنگره ارسال کند.
- (c) صندوق اقتصادی -
- (1) تصدیق اختصاص منابع مالی -علاوه بر منابع مالی اختصاص یافته، رئیس جمهور می تواند مبلغ 300 میلیون دالر را بر اساس بخش 201 قانون حمایت از دیموکراسی در شرق اروپا

(SEED) 1989 در اختیار صندوق اقتصادی افغانستان و صندوق های تعیین شده از طرف آن قرار دهد (غیر از مبالغ اختصاص یافته تحت بخش فرعی (b) این بخش).  
(2) تامین منابع مالی - حفظ منابع مالی اختصاص یافته تحت پاراگراف (1) تا زمان مصرف آنها اجازه داده شده است.

#### بخش 104. هماهنگی مساعدت

- (a) به طور کلی - رئیس جمهور باید یک هماهنگ کننده در وزارت داخله برای موارد ذیل تعیین کند --
- (1) طرح ریزی ستراتیژی کلی پیشبرد منافع امریکا در افغانستان،
  - (2) یقین حاصل کردن از هماهنگی سیاست ها میان موسسات مختلف دولتی امریکا برای اجرای سیاستهای تشریح شده در این قانون،
  - (3) هماهنگی با سایر کشورها و سازمان های بین المللی برای مساعدت به افغانستان،
  - (4) یقین حاصل کردن از مطابقت پروگرام های مساعدتی امریکا در افغانستان با این قانون،
  - (5) یقین حاصل کردن از مدیریت، اجرا و نظارت بر سازمان های مجری پروگرام های مساعدت به افغانستان و
  - (6) حل اختلافات سیاسی و مالی بین سازمان های دولتی امریکایی که به افغانستان مساعدت می کنند.
- (b) رتبه و وضعیت هماهنگ کننده - هماهنگ کننده تعیین شده در بخش فرعی (a) دارای رتبه و وضعیت سفیر است.

#### بخش 105. نظر کنگره در مورد همکاری در مناطق تولید تریاک.

- کنگره معتقد است که رئیس جمهور باید موارد ذیل را اجرا کند --
- (1) رئیس جمهور باید در صورتی که دولت افغانستان در مناطقی با کشت، تولید و قاچاقبری تریاک بدرستی مبارزه نمی کند، تا حد امکان از کمک به این مناطق خودداری کرده و از کمک سازمانهای بین المللی نیز به این مناطق جلوگیری کند،
  - (2) منابع مالی اختصاص یافته به این مناطق توسط امریکا (و سایر کشورها) را به سایر مناطقی که بر طبق این قانون دارای این وضعیت نیستند اختصاص دهد و
  - (3) بر اساس این قانون، سرحدات مناطق تولید کننده تریاک در افغانستان را مسدود نماید.

#### بخش 106. اجراءات مدیریتی.

(a) سازمانهای مدیریتی مسئول - غیر از موسسات مدیریتی ذکر شده در فصول 1 و 2 بخش 3 قانون مساعدت خارجی 1961، همه موسسات مدیریتی باید از قانون

مساعدت اقتصادی تشریح شده در بخش 1 پیروی کنند.

- (b) استفاده از متخصصین امریکایی-افغان - رئیس جمهور می تواند بر اساس این قانون،
- (1) از خدمات متخصصین ملکی امریکایی-افغانی در موارد اجازه داده شده حداکثر استفاده را نماید و
- (2) در اعطای قراردادها و پروژه های در حال اجرا بر اساس این قانون، افغانی-امریکایی ها را تشویق به مشارکت کند (بشمول سازمانهایی که تعداد زیادی کارمند افغانی-امریکایی دارند).
- (c) اعطای تجهیزات تولیدی، استفاده از کالج ها و فاکولته ها - رئیس جمهور می تواند بر اساس این قانون،
- (1) از اعطای تجهیزات تولیدی از رده خارج شده کمپنی های امریکایی (بشمول صنایع کوچک) برای بازسازی افغانستان حمایت کند، و
- (2) از نتایج تحقیقات و متخصصین تخنیکی کالج ها و فاکولته های امریکایی، خاصاً در زمینه زراعت برای انکشاف دهات و زراعت در افغانستان استفاده نماید.
- (d) مصارف مدیریتی - موسسات و سازمان های فدرال می توانند در هر سال مالی حداکثر 7 فیصد از منابع مالی را به مصارف مدیریتی جهت ارائه کمک اختصاص دهند.
- (e) نظارت -

- (1) ممیز عمومی - ممیز عمومی باید بر کمکهای ارائه شده بر اساس این قانون نظارت کند.
- (2) سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده - سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده باید ممیزی ها، تحقیقات و سایر اجراءات مربوط به مصرف منابع مالی این قانون را انجام دهد.
- (f) اولویت مساعدت مستقیم به دولت افغانستان - برای حداکثر مساعدت عملی مستقیم، تحت این قانون به دولت افغانستان (بشمول وزارتخانه های مربوط).

#### بخش 107. ارتباط با سایر اجازه ها

اجازه ارائه کمک تحت این قانون، علاوه بر اجازه کمک به دولت افغانستان صادر شده است.

#### بخش 108. اجازه اختصاص منابع مالی.

- (a) به طور کلی - به رئیس جمهور اجازه داده شده که (غیر از بخش (c) 103) مبلغ 425 ملیون دالر به هر سال مالی از 2003 تا 2006 اختصاص دهد.
- (b) تامین منابع مالی - منابع مالی اختصاص داده شده بر اساس بخش فرعی -- (a)

- (1) تا زمان مصرف معتبر هستند، و  
(2) این منابع مالی بشمول مساعدت های غذایی بر طبق قانون (1)(a)103، منابع مالی عنوان 2 قانون مساعدت و انکشاف تجارت زراعی 1954، قانون غذا برای پیشرفت 1985 و بخش (b)416 قانون زراعت 1949 می باشد.

**عنوان - 2 مساعدت نظامی به افغانستان و سایر  
کشورها و سازمان های بین المللی**

**بخش 201. حمایت از امنیت در حین انتقال قدرت در افغانستان.**

کنگره معتقد است که امریکا باید قبل از تأسیس یک حکومت فراگیر، فاقد تبعیض جنسی، چند قومی و کاملاً نماینده،

- (1) اردوی افغانستان را با احترام به حقوق بشر و منع استفاده از اطفال به عنوان عساکر، با مدیریت مرکزی و غیر نظامی تاسیس کند،  
(2) یک نیروی پولیس حرفه ای غیر نظامی که به حقوق بشر احترام می گذارد تاسیس کند و  
(3) یک نیروی امنیتی در افغانستان تاسیس نماید.

**بخش 202. اجازه مساعدت**

(a) اجازه برداشت

- (1) به طور کلی - رئیس جمهور اجازه دارد بر طبق اختیارات بخش 506 قانون مساعدت خارجی 1961 (22 U.S.C. 2318)، تجهیزات دفاعی، خدمات دفاعی و تعلیمات نظامی (A) را بر اساس بخشهای 203 و 205 این قانون به دولت افغانستان و (B) کشورهای خارجی و سازمانهای بین المللی واجد شرایط ارائه نماید.  
(2) اجازه تامین از طریق قرارداد یا سایر روش ها - اجازه اعطا شده در پاراگراف (1) می تواند بشمول تجهیزات دفاعی، خدمات دفاعی، مبارزه با مواد مخدر، کنترل جنایت، خدمات ترنینگ پولیس و تعلیمات و ترنینگ نظامی باشد که بر طبق قرارداد یا روش دیگری تامین گردیده است.

(b) مبلغ مساعدت - مجموع مبلغ (تشریح شده در بخش (m)644 قانون مساعدت خارجی 1961) مساعدت بر اساس بخش (a) نباید از 300 میلیون دالر بیشتر شود مگر آنکه اجازه اختصاص مبلغ بیشتری بر طبق بخش (1)(b)204 اعطا شده باشد و توسط بخش 506 قانون مساعدت خارجی (22 U.S.C. 2318) 1961 محدودیتی برای اختصاص آن وجود نداشته باشد.

**بخش 203. کشورهای خارجی و سازمان های بین المللی واجد شرایط.**

(a) به طور کلی - غیر از موارد تشریح شده در بخش (b)، یک کشور خارجی یا سازمان بین المللی در صورتی که واجد شرایط دریافت مساعدت بر طبق بخش 202 است که --

- (1) این کشور یا سازمان در عملیات نظامی، حفظ صلح یا عملیات سیاسی با هدف حفظ صلح و امنیت در افغانستان نقش داشته باشد، و
- (2) این مساعدت خاصاً برای چنین عملیاتی در افغانستان ارائه شود.
- (b) استثناء - غیر از کشورهایی که به تشخیص وزیر امور خارجه ناقض گسترده حقوق بشر بوده و یا بر طبق بخش 620A قانون مساعدت خارجی (22 U.S.C. 2371) 1961، بخش (1)(j)6 قانون مدیریت صادرات 1979 50 (1)(j)50 U.S.C. App. 2405 یا بخش (d)40 قانون کنترل صادرات سلاح ((22 U.S.C. 2780(d)) از تروریزم بین المللی حمایت می کنند، سایر کشورها می توانند از مساعدت های بخش 202 استفاده کنند.
- بخش 204. بازپرداخت مساعدتها.**
- (a) به طور کلی - بازپرداخت مساعدت هایی که بر طبق بخش فرعی (1)(b) به صورت تجهیزات دفاعی، خدمات دفاعی، تعلیمات نظامی و ترنینگ بر طبق بخش (2)(a)202 ارائه می شوند به وزارت دفاع ضرورت ندارد.
- (b) اجازه اختصاص منابع مالی -
- (1) به طور کلی - رئیس جمهور اجازه دارد منابع مالی یا قیمت (بر طبق بخش (m)644 قانون مساعدت خارجی 1961) تجهیزات دفاعی، خدمات دفاعی، یا تعلیمات و ترنینگ نظامی را بر طبق بخش (2)(a)202 دریافت نماید.
- (2) تامین منابع مالی - منابع مالی اختصاص یافته بر طبق اجازه پاراگراف (1) علاوه بر مبالغی هستند که در این عنوان اختصاص داده شده اند.
- بخش 205. ضروریات اطلاع به کنگره.**
- (a) اختیارات - رئیس جمهور می تواند در صورتی که تشخیص دهد که مساعدت به یک کشور خارجی یا سازمان بین المللی در راستای منافع امریکا می باشد، به این کشور یا سازمان مساعدت نماید ولی باید حداقل 15 روز قبل از ارائه چنین کمکهایی به کمیته روابط خارجی و بودجه مجلس نمایندگان و کمیته روابط خارجی و بودجه سنا اطلاع دهد.
- (b) اطلاع - راپور تشریح شده در بخش فرعی (a) باید به صورت طبقه بندی شده و یا طبقه بندی نشده ارسال شده و حاوی معلومات مربوط به نوع و مبلغ کمک پیشنهادی و اجرایی است که دریافت کننده با استفاده از آن انجام می دهد.
- بخش 206. تامین امنیت مساعدت های بشری در افغانستان و انکشاف نیروهای بین المللی کمک به امنیت.**
- (a) نتایج - کنگره به نتایج ذیل دست یافت:
- (1) رئیس جمهور باید کمکهایی قابل توجهی به افغانستان ارائه کند تا این کشور دیگر محل امنی برای تروریزم نباشد.
- (2) مساعدت جامعه بین المللی به بازسازی افغانستان و

- بازگشت مهاجرین به کشور، برای ثبات افغانستان حیاتی است.
- (3) ثبات افغانستان برای عملکرد دولت افغانستان و مجلس سنتی افغانستان یا "لویه جرگه" برای تاسیس یک دولت ملی دائمی در افغانستان و مشارکت زنان در جامعه افغانستان ضرورت دارد.
- (4) برخوردهای خشونت بار میان گروههای مختلف مسلح و نقض گسترده حقوق بشر بشمول حمله به زنان و اقلیت های قومی در افغانستان، محیطی ناامن، بی ثبات و خطرناک را در بخشهایی از افغانستان ایجاد کرده و هزاران افغانی را از جوامع خود آواره نموده است.
- (A)(5) در 6 جولای، معاون رئیس جمهور آقای حاجی عبدالقدیر توسط افرادی ناشناس در کابل کشته شد.
- (B) در 5 سپتمبر 2002، یک بمب موتوری در کابل منفجر گردید و سبب کشته شدن 32 نفر و جراحت 150 نفر گردید، همچنان در همان روز، یکی از اعضای تیم امنیتی والی قندهار قصد کشتن رئیس جمهور کرزی را داشت.
- (6) خشونت و بی قانونی می تواند سبب به مخاطره افتادن "لویه جرگه" گردد، مانعی در پیش روی تاسیس یک دولت مرکزی قوی محسوب گردد و عملیات بازسازی و ارائه مساعدت های بشری را به خطر انداخته و امکان تبدیل شدن مناطقی از افغانستان به محل امنی برای القاعده، نیروهای طالبان و قاچاقبران مواد مخدر را فراهم کند.
- (7) ناامنی و بی قانونی همچنان سبب ضرورت حضور دائمی نیروهای مسلح امریکا در افغانستان شده و اهداف نظامی امریکا را به خطر می اندازد.
- (8) آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت در افغانستان که در حال حاضر توسط ترکیه مدیریت شده و از کشورهای داوطلب بدون حضور نیروهای امریکا تشکیل شده فقط در کابل مستقر است و در حال حاضر ظرفیت تامین امنیت در سایر مناطق افغانستان را ندارد.
- (9) به دلیل وضعیت جنگی افغانستان، امریکا نیروهای نظامی در اختیار آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت) قرار نداده ولی به کشورهای عضو آن مساعدت نموده است.
- (10) امریکا در حال ارائه ترنینگ سیاسی، مالی و سایر کمکها به حکومت موقت برای تاسیس نیروی پولیس ملی افغانستان و تامین امنیت در سراسر این کشور است ولی این اجراءات پاسخگوی ضروریات امنیتی فعلی در افغانستان نمی باشد.
- (11) به دلیل این ضروریات امنیتی و با توجه به موفقیت آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت) در تامین امنیت کابل، دولت افغانستان و رئیس جمهور آن آقای حامد کرزی و بسیاری از رهبران دیگر این کشور درخواست کرده اند که نیروهای آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت) در سراسر کشور مستقر شوند، تعداد زیادی از سازمان های بشری بین المللی بشمول کمیته بین المللی صلیب سرخ، خدمات مساعدتی کاتولیک و پناهندگان بین المللی نیز از این درخواست حمایت نموده اند.

(b) اظهاریه سیاسی - ایالات متحده باید اجراءات ضروری برای تامین نیازهای امنیتی فوری افغانستان و ارائه موثر مساعدت های بشری در افغانستان را انجام دهد، نظم و حاکمیت قانون را انکشاف دهد و از تاسیس یک دولت ملی موثر و کاملاً نماینده در افغانستان حمایت کند.

(c) اجرای ستراتیژی -

(1) راپور اولی - رئیس جمهور باید حداکثر 60 روز پس از تصویب این قانون، موارد ذیل را به کمیته روابط بین المللی و کمیته بودجه مجلس نمایندگان و کمیته روابط خارجی و کمیته بودجه سنا راپوردهی کند -

(A) ستراتیژی تامین امنیت افغانستان در کوتاه مدت برای ارائه مساعدتهای بشری به مردم افغانستان، انکشاف حاکمیت قانون و نظم عمومی و حمایت از تاسیس یک حکومت ملی موثر و کاملاً نماینده در افغانستان بشمول بروزرسانی ستراتیژی های قانون عمومی 107-206 و

(B) تشریح وضعیت پیشرفت دولت افغانستان به سوی نابودی کشت کوکنار و متوقف نمودن تولید هروئین و تقلیل عرضه و تقاضای مواد مخدر در افغانستان بر طبق این قانون.

(2) اجرای ستراتیژی - رئیس جمهور باید هر شش ماه پس از تصویب این قانون از تاریخ 1 جنوری 2007 به کمیته های منتخب کنگره در پاراگراف (1) در مورد موارد ذیل راپوردهی کند

ستراتیژی های تامین امنیت بلند مدت افغانستان بشمول موارد ذیل --

(A) وضعیت پیشرفت در زمینه استخدام، ترنینگ و اعزام نیروهای اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان بشمول تعداد و ترکیب قومی کارمندان، تعداد فارغ التحصیلان ترنینگ نظامی و پولیس، تعداد فارغ التحصیلان اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان از راپور قبلی، تعداد فارغ التحصیلان اعزام شده به مناطق مختلف کشور، مسئولیتهای امنیتی که به عهده این نیروها قرار دارد، موثریت حکومتداری توسط نیروهای اردو و یونت های پولیس و تعداد موارد حملات مسلحانه بر علیه دولت مرکزی افغانستان، امریکا یا نیروهای بین المللی

مسئولین، عساکر و امدادگران یا نیروهای مسلح و رهبران محلی؛

(B) همکاری رهبران مسلح محلی با دولت مرکزی برای تامین امنیت در منطقه نفوذ خود و یا سایر انواع مساعدتها به صلح، امنیت و اتحاد افغانستان تحت حاکمیت حکومت مرکزی؛



- (C) مقدار مساعدتهای بشری ارائه شده به مهاجرین بازگشته، جوامع دورافتاده و سایر گروههای در معرض خطر و مساعدت به مین روبی، بازپروری قربانیان مین و افرادی که به آنها مساعدت نشده است، از زمان راپوردهی قبلی،
- (D) اجراءات انجام شده از زمان راپوردهی قبلی برای بازسازی ملی بشمول تاسیس وزارتخانه ها و سایر سازمان های دولتی افغانستان،
- (E) تعداد تیم های اجتماعی که با رهبران محلی همکاری می کنند و تاثیر پروژه های زیربنایی اجرا شده توسط این تیم ها از زمان راپوردهی قبلی،
- (F) مساعی انجام شده از زمان راپوردهی قبلی برای بازسازی سکتور عدلیه بشمول تاسیس یک عدلیه موثر، استفاده از متخصصین حقوقی زن و ایجاد یک سیستم موثر تنبیهی و احترام به حقوق بشر و
- (G) تشریح پیشرفت دولت افغانستان نسبت به اهداف تشریح شده در پاراگراف (B)(1)
- (d) انکشاف آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت)-
- (1) نظر کنگره -کنگره از رئیس جمهور درخواست می کند تا برای تامین امنیت مکمل در افغانستان همه اجراءات ضروری برای مساعدت به امنیت افغانستان بشمول موارد ذیل را انجام دهد --
- (A) حمایت از قطعنامه شورای امنیت سازمان ملل متحد برای انکشاف آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت (یا تاسیس یک نیروی امنیتی متشابه و
- (B) استفاده از نیروهای کشورهای اروپایی و سایر متحدان امریکا برای انکشاف آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت (یا تاسیس نیروی متشابهی در افغانستان.
- (2) اجازه اختصاص منابع مالی (A) -رئیس جمهور اجازه دارد سالانه 500 میلیون دالر در سالهای مالی 2003 و 2004 برای حمایت از آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت (یا تاسیس یک نیروی امنیتی متشابه اختصاص دهد.
- (B) مبالغ اختصاص داده شده بر طبق پاراگراف (A) را می توان بر اساس فصل 4 بخش 2 قانون مساعدت خارجی 1961، بخش 551 این قانون و یا بخش 23 قانون کنترل صادرات سلاح پرداخت نمود.
- (C) منابع مالی اختصاص داده شده بر طبق پاراگراف (A) باید
- با بخش 634A قانون مساعدت خارجی 1961 مطابقت داشته باشند.
- بخش 207. ارتباط با سایر اجازه ها**
- (a) اختیارات اضافی - اجازه ارائه کمک تحت این قانون، علاوه بر اجازه کمک به دولت افغانستان صادر شده است.

(b) قوانین محدود کننده اختیارات - کمک به دولت افغانستان نباید ناقض بخش 512 قانون عمومی 107-115 یا قوانین متشابه باشد.

### بخش 208. انقضا

اختیارات اعطا شده بر طبق این قانون تا 30 سپتمبر 2006 معتبر هستند.

### عنوان-- 3 مقررات متفرقه

**بخش 301. ضرورت پیروی از طرز العمل های مربوط به ممنوعیت مساعدت به قاچاقبران مواد مخدر.**

کمکهای ارائه شده بر طبق این قانون باید با قانون مساعدت خارجی 1961 و (قانون کنترل صادرات سلاح بخش 487 قانون مساعدت خارجی 1961) مربوط به ممنوعیت مساعدت به قاچاقبران مواد مخدر؛ (22 U.S.C. 2291f) و قوانین مربوط در این بخش مطابقت داشته باشد.

**بخش 302. نظر کنگره در مورد محافظت از رئیس جمهور افغانستان.**

کنگره معتقد است که --

(1) هر نیروی محافظتی فزینی از رئیس جمهور افغانستان باید از کارمندان امنیتی دیپلماتیک، اجرای قانون یا کارمندان نظامی امریکا تشکیل شده باشد و نباید از کارمندان قراردادی های امنیتی خصوصی برای محافظت فزینی از رئیس جمهور استفاده شود،

(2) نیروهای نظامی متحدان امریکا نیز می توانند در این نیروی محافظتی حضور داشته باشند، و

(3) از چنین نیروی محافظتی باید در مدت محدودی استفاده شده و سپس با نیروهای امنیتی با صلاحیت افغان جایگزین شود.

**بخش 303. اعطای به افغانستان و راپورها.**

(a) نتایج -کنگره معتقد است که عدم پرداخت اعطای بین المللی تعهد شده در کنفرانس توکیو و سایر کنفرانس ها سبب تاخیر در بازسازی و انکشاف جامعه و زیربنای افغانستان و به خطر افتادن صلح و امنیت در این کشور جنگزده گردیده است.

(b) نظر کنگره -کنگره معتقد است که امریکا باید

از همه روش های دیپلماتیک برای تشویق همه کشورها به پرداخت فوری همه اعطای تعهد شده به افغانستان استفاده نماید.

(c) راپورها -

(1) به طور کلی -وزیر امور خارجه باید وضعیت اعطای کشورهای مساعدت کننده به افغانستان را بر طبق

پاراگراف فوق به کمیته روابط خارجی و کمیته بودجه سنا و کمیته روابط بین المللی و کمیته بودجه مجلس

نمایندگان راپوردهی کند. اولین راپور باید حداکثر 60 روز پس از تاریخ تصویب این قانون ارائه شود راپور

دوم باید 90 روز پس از آن و راپورهای بعدی تا 31 دسمبر 2004 هر 180 روز یکبار ارائه شوند.

(2) ضروریات اضافی - هر راپور باید به صورت طبقه بندی نشده ارائه گردیده و در ویب سایت وزارت امور خارجه نیز نشر گردد، همچنان هر راپور باید بشمول کشور مساعدت کننده، مجموع اعطیات، مبلغ پرداخت شده در 60 روز گذشته، مجموع اعطیات پرداخت شده، نوع مساعدت و نوع پروژه های مورد حمایت باشد.

## ضمیمه 1 توافقنامه افغانستان

جمهوری اسلامی افغانستان و جامعه بین المللی:

نسبت به تقویت مشارکتهای شان برای بهبود بخشیدن سطح زندگی مردم افغانستان و کمک به صلح و امنیت ملی، منطقه ای و جهانی مصمم می باشند،  
بر تعهدات مشترک شان به منظور تداوم کار، در روشنی کنفرانس های بن، توکیو و برلین برای نیل به یک افغانستان با ثبات و مرفه و دارای حکومت سالم و متعهد به پیروی حقوق بشر برای همه تحت حاکمیت قانون و نیز به منظور حفظ و تقویت این تعهدات در دایره زمانی این توافقنامه و فراتر از آن تأکید می نمایند، شهادت و اراده افغانیهایی که با دلیری در برابر افراط گرایی خشن و مصائب ناشی از آن، اساس یک حکومت دیموکراتیک، صلح دوست، کلیت گرا و با سعادت مبتنی بر اصول اسلام را بنا نهاده اند، تصدیق می نمایند؛  
تطبیق کامل توافقنامه بن را از طریق تصویب یک قانونی اساسی جدید در جنوری 2004، تدویر انتخابات ریاست جمهوری در اکتوبر 2004 و انتخابات شورای ملی و شوراهای ولایتی سپتمبر 2005 که افغانستان را قادر ساخته است تا موقف بر حق خود را در جامعه بین المللی باز یابد، به نظر تأیید می نگرند،  
این مسئله که روند صلح و ثبات افغانستان تا هنوز تکمیل نگردیده است و اینکه سهم گیری نیرومند جهانی در رفع موانعی که هنوز هم باقیمانده ضرورت است،  
از طریق تأمین شرایط مناسب برای رشد و انکشاف متداوم اقتصادی، تقویت نهادهای حکومتی و جامعه مدنی، رفع تهدیدهای باقیمانده تروریستی، رفع موانع پیش روی مبارزه با مواد مخدر، اعمار مجدد ظرفیت ها و زیربناها، فقرزادی و تأمین ضروریات اصلی بشری برای از بین بردن میراث کشمکش ها و منازعات در افغانستان مصمم میباشند،  
در مورد توافقنامه افغانستان، موافقت می کنند.

### هدف

حکومت افغانستان اهداف عمده خود را، برای نیل به رفاه ملت، در راپور اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال آینده در سال 2005 ارائه نموده است. در مطابقت با این اهداف، این توافقنامه سه عرصه یا رکن مهم و به هم مرتبط را برای پنج سال بعد از تصویب این توافقنامه ذیلاً مشخص می نماید:

1. امنیت،
2. حکومتداری، حاکمیت قانون و حقوق بشر و
3. انکشاف اقتصادی و اجتماعی.

یک عرصه حیاتی و مشترک بعدی عبارت از محو صنعت مواد مخدر است که هنوز هم به حیث یک تهدید جدی در برابر مردم و حکومت افغانستان، منطقه و فراتر از آن باقی مانده است.  
بدین وسیله حکومت افغانستان، برای تحقق این دورنمای مشترک آینده، متعهد می شود. متقابلاً جامعه بین المللی هم تعهد می کند که در راستای به دسترس قرار دادن منابع و حمایت های ضروری برای تحقیق این دیدگاه، ادای مسئولیت نماید. ضمیمه اول این توافقنامه نتایج مفصل، معیارها و میعادها را برای تکمیل این توافقنامه -در مطابقت با اهداف عالی تعیین شده در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان- بیان می کند. همچنان حکومت افغانستان و جامعه جهانی متعهد می شوند که مؤثریت و حسابدهی اعطایات بین المللی را آنچنان که در ضمیمه دوم بیان گردیده است، بهبود بخشند.

## اصول همکاری

- حکومت افغانستان و جامعه جهانی در تطبیق این توافقنامه، موارد ذیل را رعایت خواهند نمود:
1. احترام به فرهنگ کلیت گرا، ارزش ها و تاریخ افغانستان مبتنی بر اسلام،
  2. همکاری بین حکومت افغانستان و جامعه بین المللی بر اساس مشارکت که در آن حکومت افغانستان مالکیت کامل داشته و نقش هماهنگ کننده، محوری و بیطرفانه جامعه بین المللی را ملل متحد به عهده خواهد داشت،
  3. احترام بیشتر به سنتهای دیرینه مردم افغانستان برای سهمگیری و اشتیاق شان به حق مالکیت،
  4. پیگیری تداوم مالی، نهادی و ثبات محیط زیست،
  5. ایجاد ظرفیت های متداوم در میان افغانها، اعمار نهادهای حکومتی و جامعه مدنی، با تاکید خاص بر ظرفیتهای بشری زنان و مردان به صورت برابر،
  6. یقین حاصل نمودن از تخصیص متوازن و منصفانه منابع داخلی و بین المللی در سرتاسر افغانستان برای تامین آینده با سعادت و مرفه،
  7. تاکید به حقوق و وظایف مساوی مرد و زن در تمام پالیسی ها و پروگرام ها،
  8. ارتقای همکاری منطقه ای و
  9. مبارزه با فساد اداری و تامین شفافیت و حسابدهی در ادارات دولتی.

## امنیت

امنیت واقعی شرط ضروری و بنیادی برای رسیدن به ثبات و انکشاف در افغانستان است. امنیت را نمی توان صرف شیوه های نظامی فراهم نمود. بلکه تامین امنیت مستلزم حاکمیت سالم، عدالت و حاکمیت قانون است، که توسط بازسازی و انکشاف تقویت می شود. با همکاری جامعه جهانی، حکومت افغانستان از طریق انحلال تمام گروه های مسلح غیر قانونی صلح را تحکیم خواهد بخشید. حکومت افغانستان و جامعه بین المللی شرایط مصون را از طریق تقویت نهاد های افغانی ایجاد خواهد نمود تا ضروریات امنیتی را از لحاظ توانمندی و تداوم مالی، برآورده سازند.

در این راستا، نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف)، تحت رهبری ناتو، نیروی عملیات آزادی مداوم (OEF) تحت رهبری امریکا و کشورهای همکار در اصلاح سکتور امنیتی، مشروط بر مراعات طرز العمل های ملی مصوب کشورهای همکار، به حمایت قوی خویش از حکومت افغانستان در جهت تامین امنیت و ثبات در کشور دوام خواهند داد. آنها به تقویت و ارتقای ظرفیت نیروهای امنیتی داخلی به منظور یقین حاصل نمودن از کارایی کامل این نیروها دوام خواهند داد. نیروهای عملیات آزادی مداوم (OEF) در همکاری نزدیک با حکومت افغانستان و نیروهای آیساف، به انجام عملیات مشترک علیه تروریسم دوام خواهند داد. نیروهای آیساف حضور خویش را در سرتاسر افغانستان -از جمله از طریق تیم های بازسازی ولایتی (PRT) انکشاف بخشیده، به تقویت و ثبات و حمایت از اصلاحات سکتور امنیتی در مناطق تحت فعالیت خویش دوام خواهند داد.

احترام کامل به حاکمیت افغانستان و تقویت گفتگو و همکاری بین افغانستان و کشورهای همسایه آن، یک تضمین اساسی در راستای تأمین امنیت در افغانستان و منطقه به شمار می رود. جامعه بین المللی از اقدامات مشخص ایجاد اعتماد در نیل به این مقصود حمایت خواهند نمود.

### حکومتداری، حاکمیت قانون و حقوق بشر

حکومتی مبتنی بر دیموکراسی و رعایت حقوق بشر، اساس پیشرفت متداوم سیاسی را در افغانستان تشکیل می دهد. حکومت افغانستان ظرفیت خویش را جهت ارائه خدمات اساسی به مردن در سرتاسر کشور به طور سریع ارتقا خواهد بخشید. حکومت، اشخاص مسلکی با کفایت و قابل اعتماد را، در ادارات خدمات ملکی بر اساس شایستگی استخدام می نماید. یک اداره موثرتر، جوابده و شفاف را در همه سطوح حکومت ایجاد می کند، اصلاحات قابل ارزیابی را در امر مبارزه با فساد انجام می دهد، از عدالت و حاکمیت قانون حمایت می کند و رعایت حقوق تمام افغانها را تقویت می بخشد.

حکومت افغانستان، به ایجاد نهادهای هماهنگ و کارا در هر ولایت اولویت خواهد داد. این نهادها بشمول ادارات های ملکی، پولیس، محابس و نهادهای عدلی می باشند. این نهادها دارای چارچوبهای مناسب قانونی و طرزالعمل های استخدام مامورین تعلیم دیده، معاشات کافی، منابع زیربنایی ضروری و ظرفیت های نظارتی خواهند بود. حکومت یک اداره انتخاباتی را که از نظر مالی و نهادی تداوم داشته باشد، تحت نظارت کمیسیون مستقل انتخابات افغانستان، برای برگزاری انتخابات آینده تشکیل خواهد داد.

اصلاح سکتور عدلی برای حکومت افغانستان و جامعه بین المللی اولویت دارد. هدف این است تا دسترسی مساویانه، عادلانه و شفاف به عدالت و احکام قابل تمویل برای تمام افغانها، بر اساس قوانین کتبی و محاکمه های عادلانه تحقق یابد. تدابیری که در این راستا اتخاذ خواهد شد، عبارتند از: تکمیل اصلاحات قانونی در سکتور حکومتی و خصوصی، ایجاد ظرفیت در نهادها و کارمندان عدلی، بهبود حقوق بشر و آگاهی های حقوقی و احیای مجدد زیربنای عدلی.

حکومت افغانستان و جامعه بین المللی تعهد خود را نسبت به حمایت و ارتقای حقوقی که در قانون اساسی و قوانین رایج بین المللی، از جمله میثاق های بین المللی حقوق بشر و دیگر معاهدات امضا شده، و از جانب افغانستان نیز پیش بینی گردیده، مجدداً ابراز می نماید. به منظور اعاده اعتماد کسانی که جنگ زندگی شان را تباہ ساخته است و نیز به منظور ایجاد حس مشترک شهروندی و فرهنگ تحمل، کلیت گرای و احترام به حاکمیت قانون، حکومت افغانستان با همکاری جامعه بین المللی برنامه عمل صلح، عدالت و مصالحه را تطبیق خواهد نمود.

### انکشاف اقتصادی و اجتماعی

حکومت افغانستان به حمایت جامعه بین المللی، مدارج بلند رشد متداوم اقتصادی را با اهداف تقلیل گرسنگی، فقر و بیکاری تعقیب خواهد نمود. حکومت نقش و استعداد بالقوه سکتور خصوصی را در سکتورهای حکومتی و غیر انتفاعی ارتقا می دهد، صنعت موادمخدر را کنترل می کند، ثبات اقتصاد عظیم را تأمین می نماید و انکشاف سرمایه بشری، اجتماعی و فیزیکی کشور را احیا و ارتقا می بخشد تا از این طریق یک اساس سالم را برای نسل جدید رهبران و افراد مسلکی ایجاد کند، جامعه مدنی را تقویت نماید و اسکان مجدد پناهندگان، مهاجرین داخلی و جنگجویان قبلی را تکمیل کند.

سرمایه گذاری عامه بر شش بخش رکن های انکشاف اقتصادی و اجتماعی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان استوار خواهد بود:

1. زیربنا و منابع طبیعی،
2. معارف،
3. صحت،
4. زراعت و انکشاف دهات،
5. مصونیت اجتماعی، و
6. حاکمیت اقتصادی و انکشاف سکتور خصوصی.

در هر یک از این عرصه ها، هدف این است تا نتایج قابل ملاحظه ای به منظور تامین رشد متوازن اقتصادی که موجب فقر زدایی، افزایش مشاغل و ایجاد تصدی های خصوصی، ارتقای فرصت ها در منطقه و بهبود رفاه تمام افغانها می شود حاصل گردد.

#### **مبارزه با مواد مخدر - یک اولویت چند بعدی**

مقابله با تهدیدی که صنعت مواد مخدر برای امنیت ملی، منطقه ای و بین المللی و نیز برای انکشاف کشور، حکومت و رفاه افغانها پدید می آورد، یکی از اولویت های حکومت و جامعه بین المللی را تشکیل خواهد داد. هدف از این مقابله، تقلیل مستمر و قابل ملاحظه کشت کوکنار و قاچاق مواد مخدر - با در نظر داشت امحای کامل آن - می باشد. عناصر اساسی مشتمل بر جلوگیری بهبود یافته، انفاذ قانون و ارتقای ظرفیت قضایی، افزایش همکاری بین افغانها، کشورهای همسایه و جامعه بین المللی، در رابطه با قطع تجارت مواد مخدر، تهیه بدیل های وسیع تر اقتصادی برای دهاقین و کارگران به شکل انکشاف همه جانبه قریه ها و بنای نهادهای مبارزه با مواد مخدر در سطح کشور و ولایات است. همچنان تطبیق سیاست عدم تحمل در برابر فساد اداری و امحای مواد مخدر ضروری پنداشته می شود. اشاعه این پیام که تولید و تجارت مواد مخدر غیر اخلاقی و ناقض قوانین اسلامی است، و تلاش در این راستا که تقاضای غیر قانونی به مواد مخدر کاهش داده شود از اهداف حکومت است.

#### **هماهنگی و نظارت**

حکومت افغانستان و جامعه بین المللی مورد مشترک هماهنگی و نظارت را -به منظور تطبیق تعهدات سیاسی که شامل این توافقنامه می باشد - ایجاد خواهد نمود. حسب تفصیلات ضمیمه شماره 3، این مورد تحت ریاست مشترک حکومت جمهوری اسلامی افغانستان و ملل متحد قرار خواهد داشت و یک دارالانشای کوچک آن را مساعدت خواهد نمود. مورد یاد شده سبب انسجام بیشتر مساعی حکومت افغانستان و جامعه بین المللی در تطبیق این توافقنامه خواهد شد. همچنان راپور عمومی منظم و به موقع از اجراءات خویش را ارائه خواهد نمود.

## ضمیمه 1

### معیارها و میعادهای زمانی

حکومت افغانستان با حمایت جامعه بین المللی متعهد می گردد تا معیارهای ذیل را در میعادهای مشخص شده به تحقق برساند.

#### امنیت

##### نیروهای امنیتی بین المللی

تا پایان سال 2010، با حمایت و همکاری نزدیک حکومت افغانستان، نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف) (به رهبری ناتو)، عملیه آزادی پایدار (OEF) و تیم های بازسازی ولایتی (PRT)، امنیت و ثبات بیشتر را در تمام مناطق افغانستان - از جمله از طریق تقویت نیروهای افغانی تامین خواهند نمود.

##### اردوی ملی افغانستان

تا پایان سال 2010: یک اردوی ملی قابل احترام به مردم و مسلکی - که از لحاظ قومی متوازن بوده - ایجاد و اکمال می گردد. این اردو باید به صورت دیموکراتیک حسابه، منظم و تعلیم دیده جهت برآوردن ضروریات امنیتی کشور مجهز بوده و به طور فزاینده از عواید حکومت تمویل گردد و با ظرفیت اقتصاد کشور متناسب باشد. جامعه بین المللی به منظور انکشاف اردوی ملی افغانستان به 70000 تن - آنچنان که در مذاکرات بن روی آن بحث صورت گرفت - به کمکهای خود به افغانستان دوام خواهد داد. شیوه انکشاف طوری تنظیم می گردد که بر اساس ارزیابی های مشترک استوار بر کیفیت و زمان خدمت باشد که توسط حکومت افغانستان و جامعه بین المللی در رابطه با معیارهای موافقه شده در شرایط موجود در نظر گرفته می شود.

##### پولیس ملی افغانستان و پولیس سرحدی

تا پایان سال 2010، پولیس ملی و پولیس سرحدی افغانستان با تشکیل کامل، مسلکی و کارا و از لحاظ قومی متوازن، مرکب از حداکثر 62000 تن که به صورت موثر قادر به برآورده ساختن ضروریات امنیتی کشور باشد و از نظر مالی تداوم خواهد داشت، به میان خواهد آمد.

##### انحلال گروههای مسلح غیر قانونی

تمام گروههای مسلح غیر قانونی تا پایان سال 2007 در تمام ولایات منحل خواهند شد.

##### مبارزه با موادمخدر

تا پایان سال 2010، حکومت ظرفیت تنفیذ قانون را در سطح مرکز و ولایات تقویت خواهد نمود که باعث تزئید قابل ملاحظه ای در فیصدی ضبط و امحای مواد مخدر و تخریب تسهیلات پرورس مواد مخدر می گردد و باعث اتخاذ تدابیر موثر بشمول امحای زرع کوکنار خواهد شد.

تا پایان سال 2010، حکومت افغانستان و حکومتهای همسایه و منطقه در راستای افزایش هماهنگی و تشریک مساعی استخباراتی با هم کار خواهند نمود تا فیصدی ضبط و امحای مواد مخدری که از سرحدات افغانستان قاچاق میگردد، افزایش یابد و اقدامات موثر علیه قاچاقچیان مواد مخدر اتخاذ گردد.



مبارزه با ماینها و مهمات

تا پایان سال 2010، در راستای اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال آینده (MDG) و تعهدات افغانستان به میثاق اوتاوا، اراضی آلوده به ماین ها و مواد منفجر ناشده تا 70 فیصد تقلیل خواهد یافت. محل تمام ماین های ذخیره شده ضد نفر تا سال 2007 تثبیت و منهدم خواهد شد. همچنان تمام مهمات غیر مصون، غیر قابل ترمیم و اضافی تا پایان سال 2010 تخریب خواهند گردید.

## حکومنداری، حاکمیت قانون و حقوق بشر

اصلاحات ادارات حکومتی

تا پایان سال 2010: - تا سال 2010، دستگاه حکومت - بشمول تعدادی از وزارتخانه ها - ساختار مجدد و اصلاح خواهند شد تا یک اداره حکومتی که از لحاظ مالی تداوم داشته باشد، به وجود آید. کمیسیون خدمات ملکی تقویت خواهد شد. وظایف سکتور خدمات ملکی به نحوی تنظیم خواهد یافت که اصلاحات انعکاس دهنده وظایف و مسئولیتهای اصلی باشد.

یک میکانیزم واضح و شفاف سراسری در مورد تقرر مقامات بلند پایه حکومت مرکزی و سکتور عدلی، والیان ولایات، قوماندانان امنیت، ولسوالها و روسای امنیت ولایات، در طی شش ماه ایجاد، در طی دوازده ماه تکمیل و در طی 24 ماه به صورت کامل تطبیق خواهد شد.

تا پایان سال 2006، تعداد واحدهای اداری و حدود اربعه آنها - با هدف کمک به ثبات مالی - مورد بررسی و تجدید نظر قرار خواهند گرفت.

تا پایان سال 2010، تعیینات بر اساس شایستگی و لیاقت، سوابق کار و ارزیابی مبتنی بر اجرای کار در پست های خدمات ملکی، در تمام سطوح حکومت بشمول حکومت مرکزی، سکتور عدلی و پولیس تطبیق خواهد شد و حمایت های ضروری برای ارتقای ظرفیت سکتور خدمات ملکی فراهم خواهد گردید تا این سکتورها به طور موثر فعالیت نمایند. بررسی اجرائات سالانه تمام کارمندان بلند پایه (رتبه 2 و بالاتر آن تا پایان سال 2007) صورت خواهد پذیرفت.

مبارزه با فساد اداری

توافقنامه ملل متحد در مورد فساد اداری تا پایان سال 2006 تصویب خواهد گردید که بر اساس آن قوانین مربوط داخلی کشور تا اواخر سال 2007 تعدیل خواهد شد و یک میکانیزم نظارتی برای بررسی تطبیق این قوانین تا پایان سال 2008 ایجاد خواهد گردید.

نفوس شماری و احصاییه

نفوس شماری تا پایان سال 2008 اجرای خواهد شد و نتایج کامل آن به نشر خواهد رسید. اساسات با اعتبار احصاییه ای برای همه معیارهای کمیته تا اواسط سال 2007 ایجاد و برای پیگیری پیشرفت آنها، ظرفیت احصاییه ای ارتقا خواهد یافت.

شورای ملی

برای شورای ملی تا اواسط سال 2006، حمایت کافی اداری و تخنیکی فراهم خواهد گردید تا وظایفی را که قانون اساسی به این شورا محول کرده است، به طور موثر ایفا نماید.

انتخابات

کمیسیون مستقل انتخابات افغانستان که دارای صلاحیت کامل، ظرفیت و منابع ضروری خواهد بود، باید تا پایان سال 2008 در موقفی باشد که بتواند انتخابات را به شیوه دوامدار از لحاظ مالی راه اندازی نماید. حکومت افغانستان مصارف انتخابات آینده را تا حد امکان، از منابع خود تهیه خواهد نمود. فهرست دائمی ثبت احوال ملکی و فهرست رای دهندگان همراه با سند واحد هویت ملی تا پایان سال 2009 آماده خواهد شد.

### تساوی جنسیت اجتماعی

تا پایان سال 2010 :- پلان کاری ملی برای زنان افغانستان، به طول کامل تطبیق خواهد گردید. در راستای اهداف MDG افغانستان، شرکت زنان در تمام ادارات حکومتی -بشمول ادارات انتخابی و انتصابی سکتور خدمات ملکی -افزایش خواهد یافت.

### حاکمیت قانون

تا پایان سال 2010 ، چارچوب حقوقی مورد ضرورت مطابق احکام قانون اساسی، بشمول قانون مدنی، جنایی و تجاری ایجاد خواهد گردید و برای تمام نهادهای قضایی و تقنینی توزیع و به دسترس کافه ملت قرار خواهد گرفت.

تا پایان سال 2010 ، نهادهای عدلی مسئول در تمام ولایات افغانستان کاملاً فعال گردیده و اواسط میعاد برای حل منازعات ناشی از قراردادهای بین افراد تا حد ممکن کاهش خواهد یافت.

بررسی و اصلاح طرزالعمل های نظارتی مربوط به فساد اداری، عدم موجودیت پروسه عدلی مناسب و سوء اجرای عدالت، در پایان سال 2006 آغاز و تا پایان سال 2010 به طول کامل تطبیق خواهد گردید. این اصلاحات، مسلکی بودن، اعتبار و اصالت نهادهای کلیدی نظام عدلی (وزارت عدلیه، قضا، دفتر لوی څارنوالی، وزارت امور داخله و ریاست امنیت ملی (را تقویت خواهد بخشید.

تا پایان سال 2010، زیربنای سکتور عدلی احیا خواهد شد و در محابس برای زنان و نوجوانان مکانهای حبس جداگانه فراهم خواهد گردید.

### ثبت زمین

روند ثبت زمین در تمام واحدهای اداری و ثبت حقوق مالکیت در تمام ساحات عمده شهری، تا پایان سال 2006 و تا سال 2008 در مناطق دیگر آغاز خواهد گردید. یک نظام عادلانه برای حل منازعات زمین تا پایان سال 2007 ایجاد خواهد شد. ثبت زمین های قریه ها در پایان سال 2007 روی دست گرفته می شود.

### مبارزه با موادمخدر

تا پایان سال 2010، حکومت تعداد دستگیری ها، تعقیب قانونی قاچاقبران و مامورین فاسد را افزایش خواهد داد و همچنان اساس معلومات خود را در مورد کسانی که در تجارت مواد مخدر دخیل اند بهبود خواهد بخشید، با این نظر که شیوه انتخاب را برای تعیینات در ادارات مرکزی و ولایتی -به مثابه بخشی از میکانیزم تعیینات -که قبلاً در این ضمیمه تذکر یافته است، ارتقا بخشد.

### حقوق بشر

تا پایان سال 2010 :- ظرفیت حکومت برای راپوردهی تعهداتش در مورد حقوق بشر تقویت خواهد گردید. ادارات انفاذ قانون و امنیت در دولت، روش و طرزالعمل هایی را به منظور جلوگیری از دستگیری و حبس های خودسرانه، شکنجه، باج گیری و مصادره غیر قانونی املاک، وضع خواهند نمود تا این نوع اعمال ریشه کن گردند. آزادی بیان -بشمول آزادی رسانه ها -تقویت خواهد گردید. آگاهی از حقوق بشر مشمول نصاب تعلیمی خواهد شد و در میان قانون گذاران، کارمندان عدلی و دیگر ادارات حکومتی و مردم پخش خواهد گردید،

نظارت از حقوق بشر بر عهده حکومت خواهد بود و این کار مستقلاً از جانب کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان (AIHRC) انجام خواهد شد و ملل متحد تدابیر موثری را به منظور حفاظت از حقوق بشر پیگیری خواهد نمود. کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان، برای تحقق اهداف خویش، در رابطه به نظارت، تحقیق، حفاظت و بهبود حقوق بشر حمایت خواهد شد.

تطبیق پلان کاری صلح، عدالت و مصالحه تا پایان سال 2008 به پایه اكمال خواهد رسید.

## انکشاف اقتصادی و اجتماعی

## زیربنا و منابع طبیعی

سرکها

افغانستان تا سال 2008، دارای یک سرک حلقوی کاملاً پیشرفته و مناسب و همچنان سرک هایی که این سرک حلقوی را به کشورهای همجوار وصل می نمایند خواهد بود. همچنان تا اواسط سال 2007، افغانستان دارای یک نظام مالی توانمند و دوامدار برای حفظ و مراقبت سرک ها خواهد بود.

ترانسپورت هوایی

تا پایان سال 2010 :- میدان هوایی بین المللی کابل و میدان هوایی هرات، معیارهای مورد نظر سازمان جهانی هوانوردی ملکی را به صورت کامل به دست خواهند آورد. کیفیت میدان های هوایی مزار شریف، جلال آباد و قندهار با ترمیم باند پرواز، ایجاد رهنمای پروازها، بهبود تجهیزات اطفائیه و به میان آوردن تدابیر نجات و مخابره ارتقا خواهد یافت. همچنان کیفیت هفت میدان هوایی داخلی دیگر، به منظور تسهیل ترانسپورت هوایی داخلی بهبود خواهد یافت. خدمات و مصارف حمل و نقل هوایی به تدریج با معیارها و ارزشهای بازار بین المللی قابل رقابت خواهد بود.

انرژی

تا پایان سال 2010 :- انرژی برق به دسترس حداقل 65 فیصد خانواده ها، 90 فیصد تاسیسات غیر رهایشی در شهرهای بزرگ و حداقل 25 فیصد خانواده ها در دهات قرار خواهد گرفت. مصارف انرژی برق از حداقل 75 فیصد مصرف کنندگان شبکه ملی نیروی برق اخذ خواهد گردید. یک ستراتیژی به منظور انکشاف و استفاده از انرژی های قابل تجدید تا پایان سال 2007 ایجاد خواهد گردید.

معادن و منابع طبیعی

یک فضای مساعدت انتظامی جهت استخراج موثر معادن و منابع طبیعی افغانستان تا پایان سال 2006 ایجاد خواهد گردید، و تا پایان سال 2010، فضای سرمایه گذاری و زیربناها به منظور جذب سرمایه گذاری مستقیم خارجی و داخلی در این راستا بهبود خواهد یافت.

اداره منابع آب

ستراتیژی ها و پلان های دائمی برای اداره منابع آب که مشتمل بر تامین آب صحی و آبیاری خواهد بود، تا پایان سال 2006، ایجاد خواهد شد. سرمایه گذاری در عرصه آبیاری باعث خواهد شد تا حداقل 30 فیصد از آب از شبکه های بزرگ آبرسانی تا پایان سال 2010 تامین شود.

انکشاف شهری

تا پایان سال 2010 :- ظرفیت ادارات شاروالی ها تقویت خواهند شد تا بتوانند انکشاف شهرها را اداره کنند و خدمات شهری را به طور موثر، متمرکز و شفاف ارائه نمایند. در راستای برآورده ساختن اهداف MDG افغانستان، زمینه سرمایه گذاری در ساحات آبرسانی و صحت عامه فراهم خواهد گردید تا 60 فیصد خانواده ها در کابل و 30 فیصد خانواده ها در سایر شهرهای بزرگ به آب نل دسترسی داشته باشند.

محیط زیست

تا پایان سال 2010، در راستای برآورده ساختن اهداف MDG افغانستان، چارچوب های تقنینی و اداره خدمات محیط زیست به منظور حفاظت کیفیت هوا، آب، انتقال مواد فاضله و مراقبت آلودگی ایجاد خواهند شد. سیاست های منابع طبیعی انکشاف خواهند یافت و تطبیق آنها در تمام سطوح حکومتی و محلی تا پایان سال 2007 آغاز خواهد گردید.

**معارف**تعلیمات ابتدایی و ثانوی

تا پایان سال 2010:- تا پایان سال 2010، در راستای برآورده شدن اهداف MDG افغانستان، شمولیت خالص در مکاتب ابتدایی برای دختران و پسران، بالترتیب، حداقل 60 فیصد و 75 فیصد خواهد بود. یک نصاب تعلیمی جدید در تمام مکاتب متوسطه مورد استفاده قرار خواهد گرفت. تعداد آموزگاران زن به 50 فیصد رسیده و 70 فیصد آموزگاران امتحان سوپیه را سپری خواهند کرد. یک شیوه خاص برای ارزیابی درجه پیشرفت یادگیری، مانند امتحان ملی برای شاگردان ایجاد خواهد گردید.

تحصیلات عالی

تا پایان سال 2010 : تعداد شاگردان پوهنتون ها به 100000 تن خواهد رسید که حداقل 35 فیصد آن شاگردان اناث خواهند بود. نصاب تعلیمی پوهنتونهای حکومتی -با در نظر داشت ضروریات انکشاف کشور و انکشاف سکتور خصوصی -مورد تجدید نظر قرار خواهد گرفت.

انکشاف مهارت ها

مطالعه درباره منابع بشری تا پایان سال 2006 تکمیل خواهد گردید و به تعداد 150000 مرد و زن با استفاده از امکانات سکتورهای حکومتی و خصوصی تا پایان سال 2010 در بخش مهارت های مسلکی تعلیم خواهند دید. میراث های فرهنگی افغانستان فهرست جامع گنجینه های فرهنگی افغانستان تا پایان سال 2007 تهیه خواهد شد. تدابیر ضروری برای برگرداندن میراث های فرهنگی، توقف قاچاق آثار فرهنگی و اعاده صنایع تاریخی صدمه دیده تا پایان سال 2010 اتخاذ خواهد گردید.

**صحت**صحت و تغذیه

تا پایان سال 2010، در راستای برآورده شدن اهداف MDG افغانستان، مجموعه خدمات اساسی صحتی انکشاف خواهد یافت تا حداقل 90 فیصد نفوس را احتوا نماید. مرگ و میر مادران 15 فیصد تقلیل خواهد یافت و تمام اطفال کمتر از 5 سال در مقابل امراض قابل وقایه توسط واکسین مصونیت حاصل خواهند کرد و میزان تلفات 20 فیصد تقلیل خواهد یافت.

**زراعت و انکشاف دهات**زراعت و مالداري

تا پایان سال 2010 :- چارچوب نهادی، تقنینی و تشویقی ضروری به منظور افزایش تولید و حاصلدهی ایجاد خواهد گردید تا محیط مساعدی برای زراعت مشروع و صنایع دستی روستایی متکی به زراعت ایجاد شود. همچنان سرمایه گذاری حکومتی در سکتور زراعت 30 فیصد افزایش خواهد یافت. در عرصه های ذیل توجه خاص میزول می گردد: باغداری دایمی، مسائل صحتی حیوانات و مصونیت غذایی از طریق ایجاد نمایندگی های خاص حمایتی و میکانیزم های عرضه خدمات مالی، حمایت از انجمن های دهاقین، نشانه گذاری تولیدات ملی، اعلان به موقع قیمتها، معلومات جوی و احصایه ها، فراهم نمودن تحقیقات ستراتیژیک و مساعدت تکنیکی، تامین دسترسی به آبیاری و شیوه های تنظیم آب.

#### انکشاف گسترده دهات

تا پایان سال 2010 :- انکشاف دهات به صورت جامع تقویت خواهد شد تا از مزایای آن 19 میلیون نفر در بیشتر از 38000 دهکده بهره مند شوند. این کار از طریق انتخاب حداقل 14000 شواری داوطلب انکشاف محلی در تمام روستاهای باقیمانده، تقویت اداره محلی و اعطای اختیارات به جوامع محلی صورت خواهد گرفت. دسترسی به آب صحتی به 90 فیصد و امکانات صحتی به 50 فیصد از قریه ها انکشاف می یابد. ارتباط مواصلاتی برای 40 فیصد از قریه ها میسر خواهد شد که این مسئله دسترسی به بازارها، اشتغال و خدمات اجتماعی را افزایش خواهد داد 47 فیصد دهات از آبیاری به پیمانانه کوچک بهره مند خواهند گردید. حدود 800000 خانواده (22 فیصد خانواده های افغانستان) از خدمات مالی بهتر بهره مند خواهند گردید. معیشت حداقل 15 فیصد مردم دهات از طریق تامین 91 میلیون روز کار حمایت خواهد شد.

#### مبارزه با موادمخدر

تا پایان سال 2010، حکومت پروگرام هایی را طرح و تطبیق خواهد نمود تا یک کاهش ثابت در زمینهای زرع کوکنار و دیگر موادمخدر، به وجود آید که این کار از طریق تقویت و تنوع راههای کسب معاش مشروع و دیگر تدابیر مبارزه با موادمخدر، به مثابه قسمتی از اهداف عمومی حکومت مبتنی بر کاهش اندازه مطلق و نسبی اقتصاد موادمخدر مطابق با اهداف MDG حکومت صورت خواهد گرفت.

#### مصونیت اجتماعی

##### فقر زدایی

تا پایان سال 2010، در راستای برآورده شدن اهداف MDG افغانستان، شمار افرادی که درآمدها کمتر از یک دالر امریکایی در روز است، سالانه سه فیصد و شمار افرادی که از گرسنگی رنج می برند سالانه پنج فیصد کاهش خواهد یافت.

##### مسائل بشری و واکنش در برابر حوادث ناگوار

تا پایان سال 2010، یک نظام موثر آمادگی و واکنش در برابر حوادث ناگوار ایجاد خواهد گردید.

##### معویبین

تا پایان سال 2010، کمکهای بیشتر به منظور تامین نیازمندی های خاص افراد معیوب، بشمول دخول ایشان در جامعه، از طریق فرصت های تحصیلی و کار مفید فراهم خواهد گردید.

##### اشتغال جوانان و عساکر ملکی شده

تا پایان سال 2010، فرصت های اشتغال برای جوانان و عساکر ملکی شده از طریق پروگرام های خاص افزایش خواهد یافت.

پناهندگان و مهاجرین داخلی

تا پایان سال 2010، تمام پناهندگان و مهاجرین داخلی، از مساعدت‌ها برای احیای مجدد شرایط زندگی و جاگزین ساختن شان در محلات اصلی مستفید خواهند شد. از دخول آنان در جامعه از طریق پروگرام های انکشاف ملی خاصاً در ساحات کلیدی حمایت خواهد گردید.

زنان آسیب‌پذیر

تا پایان سال 2010، تعداد خانواده‌هایی که سرپرستی آنان به عهده زنان بوده است و دچار فقر مزمن هستند 20 فیصد کاهش و میزان اشتغال آنها 20 فیصد افزایش خواهد یافت.

مبارزه با موادمخدر

تا پایان سال 2010، حکومت پروگرام‌هایی را به منظور کاهش تقاضا برای مواد مخدر و تامین امکانات معالجه بهتر برای استعمال‌کنندگان تطبیق خواهد نمود.

**حاکمیت اقتصادی و انکشاف سکتور خصوصی**اداره مالی

تا پایان سال 2007، حکومت بهبود و شفافیت در اداره مالی را، در سطح مرکز و ولایات کشور، از طریق ایجاد و دستیابی به اهداف مشخص برای اداره مالی تامین خواهد نمود. این اهداف که با موافقه جامعه بین‌المللی و تحت نظارت آن تحقق یافت، مشمول برنامه "رشد مبتنی بر فقرزدایی (PRGF)" نیز هستند. در مقابل و در راستای حسابداری بهتر حکومت، کمک‌دهندگان بیشتر سعی خواهند نمود تا سهم کمک‌های خارجی را به افغانستان که به بودجه اصلی حکومت می‌رود افزایش دهند.

عوااید داخلی

مجموع عوااید داخلی بودجه افغانستان که در سال 2004 معادل 4.5 فیصد تولیدات ناخالص داخلی بود تا سال 2010 به تدریج به 8 فیصد تولیدات ناخالص داخلی خواهد رسید. پیش‌بینی می‌شود که نسبت عوااید بر مجموع مصارف عالی -بشمول مصارف عادی در بودجه اصلی و بودجه انکشافی خارجی از 28 فیصد در سال 2004 به 58 فیصد در سال 2010 افزایش یابد. در نتیجه، طبق اصول مندرج در ضمیمه دوم، ضرورت مداوم در عرصه‌های ذیل وجود خواهد داشت، (1) کمک‌های خارجی برای بودجه اصلی، و (2) افزایش موثریت قیمت‌ها در کمک‌هایی که مصارف عادی را از طریق بودجه انکشاف خارجی تمویل مینمایند.

انکشاف سکتور خصوصی و تجارت

تمام قوانین، مقررات و طرز‌العمل‌های مربوط به سرمایه‌گذاری تا پایان سال 2006، ساده و هماهنگ خواهد گردید، و تا پایان سال 2007 تطبیق خواهند شد. قوانین جدید ادارات تجاری، تا پایان سال 2006، در شورای ملی مطرح خواهند گردید. ستراتیژی حکومت در مورد فروش تصدی‌های حکومتی تا پایان سال 2009 تکمیل خواهد شد.



#### خدمات مالی و مارکیتها

مقررات احتیاطی قبول شده بین المللی برای تمام سکتورهای عمده و موسسات مالی بانکی و غیر بانکی تا پایان سال 2007 تدوین می شود. نقش نظارتی بانک مرکزی تا پایان سال 2007 بیشتر تقویت می گردد. ساختار مجدد بانکهای تجاری حکومتی تا پایان سال 2007 به پایه اکمال خواهد رسید. آنعده از بانک های حکومتی که جواز دوباره دریافت نکرده اند، تا پایان سال 2006 منحل می شوند.

#### همکاری منطقه ای

تا پایان سال 2010 :- افغانستان و همسایگان آن از طریق اداره مشترک سرحدات و دیگر توافقات تجاری و ترانزیتی دو یا چند جانبه، زمینه ای را فراهم خواهند آورد تا ترانزیت کالاها در مدت زمان کمتر از طریق افغانستان صورت گیرد. افغانستان از طریق خریداری دو جانبه برق، مقدار برق موجود در کشور را افزایش خواهد داد. افغانستان و همسایگان آن موافقتنامه هایی را به امضا خواهند رساند که به موجب این موافقتنامه ها افغانستان بتواند کارگران مسلکی را از کشورهای همسایه خویش به کشور داخل نماید و در عین حال افغان ها این امکان را داشته باشند تا در کشورهای منطقه زمینه کار یابند و دستمزد خویش را به وطن ارسال نمایند.

## ضمیمه 2

### بهبود موثریت مساعدت ها به افغانستان

جامعه بین المللی از دسامبر 2001 تاکنون برای آینده حکومتی مبتنی بر دیموکراسی در افغانستان، سرمایه گذاری قابل ملاحظه ای نموده است. این توافقنامه تأکیدی بر آن تعهدات است. حکومت افغانستان و جامعه بین المللی در بهبود موثریت کمک ها به افغانستان، طبق اعلامیه موثریت مساعدتها پاریس (2005)، با درک نیازمندی های خاص افغانستان و نتایج آن برای حمایت کمک دهندگان متعهد می باشند.

مطابق به اعلامیه پاریس و اصول همکاری مندرج در این توافقنامه، حکومت و جامعه بین المللی کمک کننده به افغانستان موافقه می نمایند که اصول بهبود موثریت کمکها تحت این توافقنامه عبارتند از:

1. رهبری حکومت افغانستان در تعیین اولویت ها، ستراتیژی های انکشافی و در چارچوب آنها، تعیین نیازمندی های کشور و هماهنگی مساعدتهای کشورهای کمک کننده و
2. شفافیت و حسابدهی - هم از جانب حکومت و هم از جانب مراجع کمک کننده - در ارتباط به مساعدت های بین المللی که به افغانستان می شود.

تحت این اصول و به منظور ارتقای موثریت کمکها به افغانستان، حکومت امور ذیل را انجام خواهد داد:

- تهیه ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان که به صورت مفصل اولویت بندی شده است، همراه با شاخص های نظارتی، بشمول شاخص های اهداف MDG افغانستان،
- بهبود توانمندی حکومت در تولید عواید داخلی، از طریق عواید گمرکی و مالیات و از طریق اخذ مصارف خدمات رفاهی عامه و ترانسپورت،
- توافق با تمویل کنندگان، موسسات مالی بین المللی و ادارات ملل متحد در مورد معیارهای انتقال کمکها از طریق بودجه اصلی حکومت و استفاده از این کمکها و نظارت بر اجراء بر اساس آن معیارها، و
- راپوردهی منظم مراجع کمک کننده به شورای ملی و تمام مردم افغانستان، از طریق مجمع انکشاف افغانستان در مورد استفاده از مساعدت های مراجع کمک کننده و اجراء انجام شده به منظور نیل به معیارهای مندرج در این توافقنامه.

مراجع کمک کننده امور ذیل را انجام خواهند داد :

- فراهم نمودن مساعدت در چارچوب ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان. در مورد پروگرام ها، پروژه ها با حکومت هماهنگی ایجاد می گردد تا روی اولویتها تمرکز صورت بگیرد، از تکرار جلوگیری شود و در قیمت ها صرفه جویی رونما گردد و فعالیتهای مراجع کمک کننده موجه، قابل قبول و مدلل باشد.
- فراهم آوری تعهدات مالی و مساعدتهای فزاینده چندین ساله که قابل پیش بینی باشد تا حکومت بتواند تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی خود را بهتر پلان گذاری کند و کمک های غیر مشروط را در مواقع ضروری فراهم نماید،

- افزایش تناسب کمک‌هایی که از طریق بودجه اصلی مصرف می‌شود، بر حسب توافقات دو جانبه حکومت افغانستان با هر یک از مساعدت‌کنندگان و همچنان افزایش تناسب کمک‌هایی که به شیوه‌های قابل پیش‌بینی تری که حکومت افغانستان در آن سهیم است مصرف می‌شود، مانند صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان، صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان و صندوق وجه امانت مبارزه با مواد مخدر افغانستان.
- حمایت از انکشاف سیستم اداره مصارف حکومتی که برای بهبود شفافیت و حسابدگی در مصرف اعطایات و مبارزه با فساد اداری ضرورت دارد.
- با توجه به ضرورت ارتقای ظرفیت افغانستان، مصرف کمک‌هایی که از طریق بودجه خارجی تامین می‌گردند باید طوری انجام شود تا در ادارات حکومتی، سکتور خصوصی و سکتور غیر انتفاعی ظرفیت ایجاد نماید.
- یقین حاصل نمودن از اینکه پالیسی‌های انکشافی بشمول پالیسی‌ها در عرصه معاشات، نهادهای ملی را که در میان مدت و دراز مدت متداوم هستند در اجرای برنامه‌ها توسط حکومت تقویت می‌نمایند.
- در قسمت مساعدت‌هایی که از طریق بودجه اصلی مصرف نمی‌شوند، مساعدت‌کنندگان مساعی ذیل را به خرج خواهند داد:
  - هماهنگ ساختن مساعدت‌های تخنیکی با ضروریات حکومتی، به منظور تمرکز بر روی اولویت‌ها و تقلیل مصارف ناشی از معاملات و تکرار اجراءات،
  - تقلیل مصارف اداره خارجی و مصارف ثابت پروژه‌ها، به منظور ارتقای ظرفیت سکتور خصوصی افغانستان در اداره و اجرای پروژه‌ها،
  - استفاده بیشتر از موسسات افغانی به مثابه موسسات تطبیق‌کننده و به کارگماشتن افغانی‌های کارآموده در داخل و خارج از کشور،
  - خرید بیشتر از تامین‌کنندگان افغانی برای انجام فعالیت‌های نظامی و غیر نظامی
  - استفاده از مواد افغانی در تطبیق پروژه‌ها، خاصاً پروژه‌های زیربنایی.
- در چارچوب اصول بین‌المللی داوطلبی رقابتی، ارتقای سهمگیری سکتور خصوصی افغانستان، در روند داوطلبی و تقویت همکاری‌های کشورهای فقیر به منظور غلبه بر موانع ظرفیت و تقلیل مصارف اجرای پروژه‌ها.
- فراهم نمودن معلومات به موقع، شفاف و جامع در مورد جریان مساعدت‌های خارجی، بشمول قراردادهای، تعهدات و پرداخت‌ها به شیوه‌ی که حکومت افغانستان را به پلان‌گذاری اجراءات خود و راپوردهی جامع بودجوی به شورای ملی قادر نماید. این امر بشمول ماهیت و مقدار مساعدت‌هایی خواهد بود که از طریق بودجه اصلی و بودجه خارجی به افغانستان ارائه می‌گردد، و
- راپوردهی به حکومت در مورد مساعدت بودجه خارجی با استفاده از وجود، کارایی، کیفیت و موثریت آن و نیز نتایج بدست آمده از آن.

هدف از این تعهدات دو جانبه آن است تا مساعدت‌های مراجع کمک‌کننده با حکومت افغانستان، به نحو موثر و مثمر مورد استفاده قرار گیرند و از شفافیت و حسابدگی بیشتری برخوردار باشند و افغانها و مالیه‌دهندگان در کشورهای تمویل‌کننده دریابند که در برابر مصرف پول، نتایجی بدست آمده است.

### ضمیمه 3

#### نظارت و هماهنگی

حکومت افغانستان و جامعه بین المللی به این باورند که موفقیت توافقنامه افغانستان مستلزم تعهدات نیرومند سیاسی، امنیتی و مالی به منظور حصول معیارهای مورد نظر، در میعاد موافقت شده، می باشد. به همین ترتیب، موفقیت این توافقنامه مستلزم ایجاد یک میکانیزم موثر برای ایجاد هماهنگی و نظارت است.

به همین ترتیب، علاوه بر میکانیزم های موجود انسجام سکتوری، حکومت افغانستان و جامعه بین المللی یک بورد مشترک هماهنگی و نظارت را - به اشتراک مقامات بلند پایه حکومت افغانستان که توسط رئیس جمهور تعیین می شوند و همچنان نمایندگان جامعه بین المللی - ایجاد می نمایند. بورد هماهنگی تحت ریاست مشترک یک مقام بلند پایه حکومت افغانستان که توسط رئیس جمهور و نماینده خاص سرمنشی ملل متحد در افغانستان، تعیین می گردد، قرار خواهد داشت. هدف از آن عبارت از انسجام عمومی تطبیق این توافقنامه خواهد بود. این بورد دارای یک دارالانشای کوچک - متشکل از کارمندان حکومت افغانستان و ملل متحد - خواهد بود که در صورت ضرورت توسط کارشناسان تخنیکی کمک خواهد گردید.

این بورد، جلسات دوره ای و در صورت ضرورت، جلساتی خاصی را برای بررسی تطبیق این توافقنامه و اجرای پیشنهادات اصلاحی ضروری برگزار می نماید.

آن نهادهای حکومتی افغانستان و میکانیزم های هماهنگی سکتور که در تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان دخیل اند، نظریاتشان را در مورد تطبیق توافقنامه به بورد ارائه خواهند کرد. علاوه بر این، بورد به خاطر اجرای ارزیابی ها، نظریات جامعه بین المللی را - بشمول ادارات ملل متحد، نهادهای مالی بین المللی، سازمان های مساعدت کننده، نیروهای امنیتی بین المللی و سازمان های غیر حکومتی مربوط و نمایندگان جامعه مدنی - مورد توجه قرار خواهد داد.

راپورهای منظم در مورد پیشرفت روند تطبیق این توافقنامه، توسط بورد مشترک هماهنگی و نظارت به اطلاع مردم خواهد رسید.

#### ضمیمه 4

اشتراک کنندگان کنفرانس لندن در پیرامون افغانستان  
(لست افراد دعوت شده در این کنفرانس بعداً نهایی می گردد)

	<b>کشورهای اشتراک کننده:</b>	هالند	ناظرین
	افغانستان (ریاست مشترک)	زیلاند جدید	ارجنتاین
	آسترالیا	ناروی	چیلی
	اتریش	پاکستان	کروشیا
	بحرین	پولند	قبرس
	بلجیم	پرتغال	ایستونیا
	برازیل	قطر	آیرلند
	برونای	رومانیا	لتویا
	بلغاریا	روسیه	مقدونیه (FYR)
	کانادا	عربستان سعودی	مالتا
	چین	هسپانیا	عمان
	جمهوری چک	سویدن	سازمان امنیت و همکاری اروپا
	دنمارک	سوئیس	سنگاپور
	مصر	تاجیکستان	سلواکیا
	فنلند	ترکیه	سلوانیا
	فرانسه	ترکممنستان	
	آلمان	امارات متحده عربی	
	یونان	انگلستان (ریاست مشترک)	
	هنگری	ایالات متحده امریکا	
	آیسلند	ازبکستان	
	هندوستان		
	ایران	<b>مؤسسات اشتراک کننده:</b>	
	ایتالیا	بنیاد آغا خان	
	جاپان	بانک انکشاف آسیایی	
	اردن	کمیسون اروپا	
	قزاقستان	اتحادیه اروپا	
	کوریای جنوبی	بانک انکشاف اسلامی	
	کویت	صندوق بین المللی پول	
	قرغیزستان	سازمان پیمان اتلانتیک شمالی (NATO)	
	لیتوانیا	سازمان کنفرانس اسلامی	
	لوگزامبورگ	سازمان ملل متحد (ریاست مشترک)	
	مالزی	بانک جهانی	

## ضمیمه ی

## ستراتژی انکشاف ملی افغانستان

## کلیات استراتژی (2008-2013)

بسم الله الرحمن الرحيم

دیدگاه ما برای آینده افغانستان

تا سال 1400 هجری شمسی (2020 میلادی) افغانستان به دست‌آورد های ذیل نایل خواهد آمد:

- یک کشور دارای نظام سیاسی دموکراتیک به اساس اصول اسلامی و قانون اساسی، برخوردار از صلح و امنیت داخلی، روابط صلح آمیز و حسنه با کشورهای همسایه، و برخوردار از احترام لازم در صحنه بین المللی.
- یک ملت بردبار، یکپارچه و کثرت گرا، پابند به ارزشهای اسلامی و اهداف والای مشارکت عمومی، عدالت، و تساوی حقوق شهروندی.
- جامعه مملو از امید و سرشار از رفاه بر اساس اقتصاد بازار تحت رهبری سکتور خصوصی قوی، مساوات اجتماعی، و حفظ پایداری محیط زیست.

اهداف ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان از 1387 تا 1391 (2008-2013)

ستراتژی انکشاف ملی افغانستان (ANDS) پلانی است که بر اساس اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال (MDG) بنا یافته است و منحصراً سند استراتژیک کاهش فقر در افغانستان (PRSP) مورد استفاده قرار میگیرد. پشتوانه های این ستراتیژی را اصول، ارکان و معیار های توافقنامه افغانستان تشکیل میدهند. ارکان و اهداف استراتژی انکشاف ملی افغانستان قرار ذیل اند:

1. امنیت: دستیابی به ثبات ملی، تقویت میکانیزم های تطبیق قانون و تأمین امنیت فردی هر شهروند افغان.
2. حکومتداری، حاکمیت قانون و حقوق بشر: تقویه بنیه دیموکراسی و حقوق بشر، حاکمیت قانون، عرضه خدمات عامه و حسابداری دولت.
3. انکشاف اقتصادی و اجتماعی: کاهش فقر، تأمین انکشاف مداوم و پایدار از طریق اقتصاد بازار تحت رهبری سکتور خصوصی، بهبود شاخص های انکشاف بشری و پیشرفت قابل ملاحظه در جهت نیل به اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال (MDG).

بسم الله الرحمن الرحيم

شش و نیم سال قبل از امروز مردم افغانستان و جامعه جهانی دست به هم دادند تا افغانستان را از چنگال تروریسم بین المللی نجات داده و کار بازسازی کشوری را که از میان ویرانی های خشونت و تروریسم سر بلند کرده بود، آغاز نمایند. ما در این تلاش مشترک تا حد زیادی پیش رفته ایم.

در یک مدت زمان کوتاه ما توانستیم تا با همکاری جامعه جهانی قانون اساسی افغانستان را بسازیم که متضمن ارزش های دیموکراسی، آزادی بیان و حقوق مساوی برای زنان باشد ملت افغانستان برای اولین بار در انتخابات ریاست جمهوری شرکت ورزید و اعضای شورای ملی را انتخاب نمودند. در حدود پنج میلیون مهاجر تا امروز به خانه و کاشانه شان برگشته اند که این بزرگترین رقم بازگشت مردم به سرزمین آبائی شان در طول تاریخ میباشد.

هزاران مکتب اعمار و بیشتر از شش میلیون پسر و دختر شامل مکتب گردیده اند، که بلند ترین رقم شمولیت در مکاتب را در تاریخ افغانستان نشان میدهد. صدها کلینیک صحتی ایجاد گردیده و پوشش خدمات اساسی صحتی را از نه فیصد در شش سال قبل به 85 فیصد در حال حاضر افزایش داده است. دسترسی به خدمات تشخیصیه و معالجه یی که در سال 2002 تقریباً هیچ وجود نداشت ینک به بیشتر از 40 فیصد افزایش یافته است. ما تا حال 12200 کیلومتر سرک را بازسازی نموده ایم که این امر منجر به بلند رفتن عواید و بهبود وضعیت زندگی مردم ما گردیده است. با تکمیل شبکه راه ها و زیربنای مواصلاتی، افغانستان از موقعیت بهتری برای مبدل شدن به پل ارتباطی اقتصادی میان کشورهای منطقه برخوردار خواهد شد.

این دستاوردها بدون حمایت جدی جامعه جهانی و عزم قوی مردم افغانستان امکان پذیر نبودند. من میخواهم به یک نکته اشاره نمایم و آن اینکه دستاوردهای ما نباید ما را از مسئولیت های عظیمی که فرا روی ما قرار دارند غافل سازد. تهدید تروریسم و مواد مخدر تا حال افغانستان و منطقه را متأثر ساخته و مانع فعالیت های انکشافی ما میگردد. پیشرفت های ما تا هنوز تحت تاثیر بی اعتمادی عامه به نسبت برخی از فعالیت های ناخوشایند یک تعداد از کارمندان دولت و میکانیزم های نا هماهنگ و غیر مؤثر عرضه کمک ها، قرار دارد. تقویت حکومت مرکزی و ادارات محلی و بازسازی قوه قضائیه نیز از جمله وظایف دشوار ما میباشد.

من خرسندم که برای مبارزه با این چالش ها استراتژی انکشاف ملی افغانستان را به شما معرفی میکنم. این استراتژی ثمره دوسال تلاش های خسته گی ناپذیر و مشوره های گسترده در تمام کشور می باشد. این استراتژی به مثابه یک سند معتبری که خود افغانها با تلاش خویش طرح آن را برای انکشاف افغانستان در تمام عرصه های بشری ریخته اند، منحصبت سند ملی استراتژی کاهش فقر نیز محسوب میشود. من یقین دارم که استراتژی انکشاف ملی افغانستان ما را در راستای نیل به معیارهای توافقنامه افغانستان و اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال (MDG) کمک خواهد نمود. همچنان، از اینکه ما در حال حرکت به سمت کاهش وابسته گی به کمک های خارجی و تزئید رشد اقتصاد پایدار میباشیم، من این سند را جهت نیل به اهداف متوقعه در دراز مدت به حیث یک رهنمود برای افغانی ساختن فعالیت ها میپندارم.

من از جامعه جهانی برای کمک های پربهای شان ابراز امتنان نموده، از طریق این استراتژی که افغانها مالک آن اند، از همه همکاران میخواهم تا از تلاش های ملی انکشافی ما حمایت کامل نمایند. من چشم به راه سهم گیری تمام مردم افغانستان در این راستا بوده و از همه همکاران جامعه افغانی و جامعه جهانی که در ایجاد این استراتژی زحمات خسته گی ناپذیر کشیده اند قدردانی مینمایم. در فرجام، من از همکاری اعضای کمیته نظارت و دارالانشای استراتژی انکشاف ملی افغانستان در تهیه این سند سپاسگزاری مینمایم.

حامد کرزی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

## ۱. مقدمه

صفحه جدید تاریخ افغانستان در پائیز سال 2001 میلادی در حالی ورق زده شد، که دولت و مردم آن متحمل ویرانی های بی سابقه در تاریخ معاصر جهان گردیده بودند. وسعت ویرانی ها بر سرمایه های فزیکتی، نهادی، بشری و اجتماعی کشور، مسئولیت تاریخی ایرا بر دوش افغانستان و همکاران بین المللی آن گذاشت. این مسئولیت عبارت بود از: ایجاد یک دولت اسلامی کثرت گرا و متعهد به حاکمیت قانون که تمام افغان ها در آن فرصت زندگی صلح آمیز و با عزت را داشته باشند؛ از ظرفیت های بالقوه اقتصادی شان استفاده کنند؛ به خدمات عامه دسترسی داشته باشند؛ و به عنوان اتباع این کشور، دارای حقوق مساوی باشند.

شش و نیم سال بعد، با وجود پیشرفت ها و قربانی های قابل ملاحظه، ما هنوز هم به طور کامل به این هدف دست نیافته ایم. هم ما و هم همکاران بین المللی ما، وسعت موانع موجود و زمان لازم برای فایق آمدن بر آنها را، دست کم گرفتیم. نا امنی، فقر، فساد، و صنعت رو به توسعه مواد مخدر، بیانگر این امر میباشند که در ماهیت، وسعت و حجم چالش های فراروی افغانستان، تغییری پدید نیامده است. مردم افغانستان باز هم در پی بردن به پوتانسیل کامل بشری شان ناتوان باقی خواهند ماند، مگر اینکه تعادل لازم میان انکشاف، امنیت و استراتژیهای سیاسی، با در نظر داشت فرهنگ مردم افغانستان و محدودیت منابع، به وجود آید. با فراهم شدن وسایل، مهارت ها و حمایت سیاسی لازم - به کمک دولت و جامعه بین المللی - افغانها میتوانند خود نقش کلیدی و عمده را در امر بازسازی گسترده و جامع و تأمین صلح پایدار در کشور، ایفا نمایند.

ستراتژی انکشاف ملی افغانستان، به منظور غلبه بر چالش های زیادی که در کشور وجود دارند و تحقق بخشیدن به انتظارات مردم، بعد از دو سال تحلیل و اولویت بندی، به یاری مشوره های گسترده ملی و ولایتی، ترتیب گردیده است. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، رهنمای است در جهت نیل به ترقی و پیشرفت در عرصه هائیکه بر اساس اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال، توسط خود افغانها، ترتیب گردیده و به عنوان ستراتیژی ملی کشور، به منظور کاهش فقر، مورد استفاده قرار میگیرد. عنصر بنیادی برای تطبیق موفقانه این ستراتیژی، سرمایه گذاری در عرصه ظرفیت های عمده ملی، مانند: معارف، انرژی، زراعت و آبیاری و همچنان پیشرفت در زمینه های مصالحه، عدالت و معیشت بدیل، می باشد. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، مزید بر اینکه یک ستراتیژی مفصل با محاسبه هزینه های تطبیق آن برای پیشرفت در عرصه اهداف توافقنامه فی مابین دولت افغانستان و جامعه جهانی می باشد، یک طرح برای دستیابی به اهداف متوقعه دراز مدت افغانی سازی روند انکشاف و حرکت به سوی ثبات، رشد پایدار و انکشاف بشری، نیز محسوب می شود. تحقق اهداف جامع توافقنامه افغانستان مبنی بر صلح، حکومتداری فراگیر و شایسته و سالم، و رشد اجتماعی و اقتصادی پایدار، طوریکه تأثیرات مثبت و ملموس آن بر زندگی افغانها محسوس باشد، مستلزم فایق آمدن بر ترس از ناکامی پس از دهها سال خشونت و رنج، بشمار است. در این وهله، از زمان نمیتوان به جز موفقیت، به هیچ بدیل دیگری فکر کرد.



## II. دستاوردهای ما از دسمبر 2001 تا امروز

توافقنامه بن، که در 1380 هجری شمسی (5 دسمبر 2001 میلادی) انعقاد گردید، منجر به حرکت افغانستان به سوی دوره نوین ایجاد یک حکومت دموکراتیک گردید. به زودی بعد از کنفرانس بن، یک اداره مؤقت به میان آمد که پس از آن، از طریق تدویر لویه جرگه اضطراری - که برای بار اول بعد از ده ها سال، نماینده گان اصلی مردم افغانستان در آن شرکت داشتند - اداره انتقالی ایجاد گردید. در سال 1383 (2004 میلادی)، پس از سه دهه، برای بار اول، افغانستان توانست دارای یک قانون اساسی به عنوان تهادب انکشافی و سیستم سیاسی گردد. سه دور انتخابات آزاد و عادلانه راه اندازی گردید. کشور ما افغانستان، در حال حاضر دارای یک رئیس جمهور میباشد، که به شیوه دموکراتیک انتخاب گردیده است، و همچنان دارای شورای ملی و شورا های ولایتی نیز میباشد. 76 فیصد رأی دهنده گان واجد شرایط، در انتخابات ریاست جمهوری شرکت نموده بودند. زنان، هم اکنون، 27 فیصد شورای ملی را تشکیل میدهند.

در پهلوی پیشرفت های سیاسی، سایر پیشرفت های عمده از سال 2001 تا امروز، از این قرار اند: شمولیت شش میلیون طفل در مکاتب ابتدائیه و ثانوی، که 35 فیصد آنها را دختران تشکیل میدهند؛ مجموعه خدمات اساسی صحتی در حال حاضر 85 فیصد کشور را تحت پوشش قرار داده و 80 فیصد مردم افغانستان از خدمات واکسیناسیون مستفید گردیده اند؛ بیشتر از پنج میلیون مهاجر به کشور برگشته اند؛ در حدود 12200 کیلومتر سرک به شمول سرک حلقه یی احیا گردیده اند؛ بیشتر از 63000 تن افراد مسلح به پروسه ملکی سازی پیوسته اند؛ تعداد تعیین شده اردوی ملی و پولیس ملی در حال تکمیل شدن است؛ نهاد های اصلی اقتصادی دولت و نهادهای خیریه اجتماعی، مجددا ایجاد گردیده اند و خدمات اساسی باارزش را عرضه میدارند؛ واحد پولی و سیستم واحد محاسبات ملی ایجاد گردیده است؛ ثبات اقتصاد کلان، نظام مالی، سیاستهای احتیاطی پولی، سطح پائین تورم، و اداره مالی عامه ایجاد گردیده اند؛ شبکه های مخابراتی و بانکداری تجارتي که از سوی سکتور خصوصی پیش برده میشوند، به طور کامل فعال میباشند.

پس از تکمیل مؤقنانه توافقنامه بن، دولت افغانستان و جامعه جهانی، توافقنامه افغانستان را طرح نمودند، که این توافقنامه در سال 1384 (2006 میلادی) در شهر لندن کشور انگلستان منعقد گردید. توافقنامه بن منجر به ایجاد دوباره نهادهای دولتی گردید و هدف از توافقنامه افغانستان، فعال نمودن این نهادها بود. برای نیل به این هدف، توافقنامه افغانستان یک تعداد اهداف بلند را برای حمایت از دولت سازی جامع، همراه با یک سلسله معیارها بالای امنیت، حکومنداری و انکشاف اقتصادی و اجتماعی که مشتمل بر اهداف مشترک مبارزه با مواد مخدر و همکاری های منطقه یی میباشد، تعیین نموده است. دولت افغانستان جهت تحقق مسئولیت های خویش، که در قبال توافقنامه افغانستان دارد، سند ابتدایی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را ترتیب و ارائه داشت، که آن سند در حال حاضر به ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان تحول یافته است.

## III. وضع فعلی و چالش ها

هیچ یک از ملت های جهان تا کنون با چالش هایی که امروز افغانستان با آن مواجه است، روبه رو نبوده اند. کشور ما در اثر ده ها سال جنگ به ویرانه مبدل گردید و زیربنای بشری، نهادی و فیزیکی آن یا کاملاً تخریب و یا هم به شدت آسیب دیده است. در حال حاضر، افغانستان به فقر گسترده دست و گریبان است، منابع مالی محدود میباشد، که این امر مانع عرضه خدمات گردیده است؛ به سبب فعالیت های افراطیون، تروریستان و مجرمین، نا امنی ها روز به روز بیشتر گردیده؛ حکومنداری ضعیف بوده و فساد اداری وجود دارد؛ زمینه های لازم برای انکشاف سکتور خصوصی مساعد نمیباشد؛ صنعت وسیع و روز افزون مواد مخدر اثرات ناگوار از خود بجا گذاشته است؛ و محدودیت ظرفیت های عمده بشری در سکتورهای عامه و خصوصی موجود است. فایق آمدن بر مشکلات احیا و بازسازی کشور، به طوری که بتواند زمینه های لازم را برای رشد اقتصادی پایدار مساعد نماید، مستلزم سالهای متمادی و کمک های دوامدار جامعه بین المللی خواهد بود.

در صورتی که نا امنی هایی که در بعضی از مناطق کشور حکمفرما می باشد، به شکل چشم گیر آن کاهش نیابد، ما نمیتوانیم به انکشاف اجتماعی و اقتصادی نایل آییم. با وجود تلاش های دولت و جامعه جهانی جهت ریشه کن ساختن فعالیت های دهشت افکنی و افراط گرایی، از سال 1384 (2006) بدینسو، اوضاع امنیتی به وخامت گرائیده است. ثبات در افغانستان، به ویژه در صفحات جنوب و جنوب شرق، از اهمیت بسزایی برخوردار است. امنیت یگانه پیش شرط مهم در راستای تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان می باشد. اما امنیت عنصر یگانه در این زمینه نیست. موفقیت همیشه گی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، در گرو توانایی دولت افغانستان، در زمینه حمایت و تقویت حاکمیت قانون در سراسر کشور می باشد. این در حالیست که این امر مستلزم ایجاد ساختارهای حکومتداری مرکزی و محلی می باشد، که قادر به عرضه خدمات اساسی به تمام افغانها باشند.

مشکلات در عرصه تأمین امنیت به دو مسئله که باهم ارتباط متقابل و مستقیم دارند، وابسته است: افزایش فساد اداری در سکتور عامه، و رشد سریع صنعت مواد مخدر. احصائیه های موجود نشان میدهند که فساد اداری تمام کشور را فرا گرفته و فساد روز افزون در اداره عامه منجر به دلسرد ساختن سرمایه گذاران خصوصی میگردد، که این امر در واقع هزینه فعالیت های اقتصادی و تهدید مربوط به آنرا افزایش میدهد. عدم موجودیت امنیت در بعضی از نقاط کشور، زمینه را برای افزایش زرع کوکنار مساعد ساخته که این امر موجب افزایش صنعت مواد مخدر گردیده است. اقتصاد مواد مخدر، تمام فرصتهای بالقوه رشد اقتصاد مشروع را تحت شعاع قرار داده و منجر به کسب مقدار هنگفت پول های نا مشروع جهت تمویل فعالیت های دهشت افکنی گردیده و باعث افزایش فساد اداری در دواير دولتی میگردد. همچنان کشور باید کمبودهای عمده را در عرصه خدمات اساسی اجتماعی به ویژه معارف و صحت مورد رسیده گی قرار دهد. سطح سواد در کشور، به ویژه در ساحات روستایی و در میان زنان، بسیار پائین است. شاخص های مربوط به صحت در افغانستان نیز در پائین ترین سطح در جهان قرار دارد. هزینه سرانه صحتی در کشور، یک چهارم هزینه سرانه صحتی در کشور های منطقه است.

دولت با قاطعیت تمام به ایجاد اقتصاد بازار به رهبری سکتور خصوصی متعهد است. این امر اساس لازم را برای رشد پایدار اقتصادی فراهم نموده و منجر به ایجاد فرصت های کاری میگردد. این در حالی است که یک تعداد محدودیت های جدی که در عرصه های اقتصادی وجود دارند، باید مورد رسیده گی قرار گیرند، تا باشد که تلاش های ما به موفقیت انجامند:

1. زیربنای فیزیکی کشور به شمول سرک ها، عرضه مطمئن آب و برق، و تمام زنجیره ارزشی که تولیدات داخلی را با بازار های داخلی و جهانی ارتباط میدهد؛ طوری محدود اند که نمیتوانند جوابگوی رشد اقتصادی باشند.
2. زیربنای معنوی که مشتمل بر ظرفیت های لازم بشری و نهادی برای فعالیت های اقتصادی می باشد، هیچ وجود ندارد. توجه قابل ملاحظه بر ارتقای ظرفیتهای در سکتورهای عامه و خصوصی و انکشاف نهادی مبذول گردیده است، اما نایل به اهداف ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، در ارتباط به رشد و ترقی، نیاز به زمان دارد.

3. حکومتداری اقتصادی ضعیف است. دولت در جستجوی آنست تا اصلاحات اقتصادی گسترده را به میان آورد، اما ایجاد چارچوب های نهادی و مقرراتی لازم برای تطبیق مؤثر این اصلاحات، سالهای زیادی را در بر خواهد گرفت.

4. در دوران انزوای اقتصادی و سیاسی، ارتباط تجاری افغانستان با منطقه و جهان، به شدت صدمه دیده و باید دوباره احیا گردد. برای اینکه افغانستان بتواند یک بار دیگر به اقتصاد منطقه و جهان بپیوندد، باید زمینه های لازم برای رشد سکتور خصوصی بوجود آیند.

5. بازار های عمده برای مسائل مالی و مسئله زمین انکشاف نیافته اند و این امر توانایی سرمایه گذاران خصوصی را برای انجام فعالیت های اقتصادی محدود ساخته است. افغانستان از منابع تجاری و منابع طبیعی قابل ملاحظه برخوردار است، که در صورت استفاده درست از آنها میتوان فرصت های شغلی زیادی را ایجاد و عواید دولت را به نحو چشمگیری افزایش بخشید.

شیوه ناهمگونگ و ناهمگون کنونی، که برای بازسازی و انکشاف افغانستان استفاده میشود، باید به یک شیوه کاملاً هماهنگ، یکپارچه و اولویت بندی شده، مانند آنچه در استراتژی انکشاف ملی افغانستان تسجیل یافته است، تبدیل شود. با توجه به اینکه هنوز هم قسمت اعظم کمک ها، خارج از سیستم بودجه اصلی دولت افغانستان، به مصرف میرسند، لازم است تا برای تطبیق موفقانه استراتژی انکشاف ملی افغانستان، هماهنگی لازم ایجاد گردیده و مؤثریت کمک ها افزایش یابد.

#### IV. تهیه استراتژی انکشاف ملی افغانستان

دولت، استراتژی پنج ساله انکشاف ملی افغانستان را طرح نموده تا به وسیله آن به نیازهای امنیتی، حکومتداری و انکشافی افغانستان به جامع ترین شکل آن رسیدگی نماید. استراتژی انکشاف ملی افغانستان دیدگاه، اصول و اهداف حکومت را در امر دستیابی به معیارهای توافق نامه افغانستان و اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال آینده، انعکاس داده و دولت را در راستای تحقق تعهداتش کمک میکند.

استراتژی انکشاف ملی افغانستان، محصول مشوره های گسترده در سطح ملی، ولایتی و محلی می باشد. مشوره های ملی، تمام نهاد های عمده دولتی و جامعه مدنی، به شمول سازمانهای غیر دولتی، انجمن های فرهنگی، جمعیت های مذهبی، بزرگان قبائل، سکتور خصوصی، کارشناسان انکشافی و مجامع بین المللی را دربرگرفتند. مشوره های ولایتی، بحث ها با والیان، نماینده های نهادهای ولایتی، شورا های قریه جات، وکلای شورای ملی از هر ولایت، نماینده گان و رؤسای جوامع مدنی محلی، نماینده های تیم های بازسازی ولایتی و شخصیتهای برجسته، را در تمام 34 ولایت کشور دربر گرفت. بیش از 17000 نفر، که در حدود 50 فیصد آن را زنان تشکیل میدهند، به طور مستقیم در این مشوره ها اشتراک نمودند.

روند مشوره های ولایتی استراتژی انکشاف ملی افغانستان، نمایانگر اولین مفاهمه کلیدی میان پایتخت و ولایات است و دلیل اینکه ارتباط میان مرکز و ولایات را تقویت نماید، طرح و به راه انداخته شد. حاصل این روند مشورتی را، طرح 18500 پلان انکشافی در سطح قریه جات، 290 پلان انکشافی در سطح ولسوالی ها، و بالاخره 34 پلان انکشافی ولایتی، تشکیل میدهد. پلان های ولایتی نیازها و اولویت های انکشافی کلیدی هر یک از ولایت را شناسایی نموده اند.

در تهیه ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، دولت از شیوه سیاستگذاری به اساس معلومات، از طریق روندهای تحلیلی فقر، استفاده نموده تا توانسته باشد تاثیرات و عوامل فقر را به درستی ریشه یابی کند. به اساس این تحلیل ها، ما توانسته ایم تا ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را با در نظر داشت وضعیت قشر فقیر اجتماع تهیه نماییم. منظور دولت افغانستان از در نظر گرفتن اقشار فقیر جامعه اینست، که سرمایه گذاری ها تأثیر مستقیم بر فقرزدایی داشته، از طریق اتخاذ سیاست های زمینه ساز و هدفمندانه برای رشد، زمینه مصونیت های اجتماعی را تأمین نماید. به این معنی که هدف افغانستان اینست تا عاید و وضعیت معیشتی فقیر ترین افراد جامعه، نسبت به اوسط رشد اقتصادی، سریعتر بهبود یابند. نتایج کلیدی سروی ای که از جانب دولت در بهار سال 1386 (2007) در چارچوب ارزیابی ملی خطرات و آسیب پذیری انجام گرفته است، نشان میدهند که میزان فقر در کشور، در شروع بهار 42 فیصد (معادل 12 میلیون نفوس کشور) با عاید سرانه تقریباً 14 دالر در ماه بوده است. بر علاوه، فقر غذایی به اساس تخمین ها، دامنگیر 45 فیصد مردم افغانستان است. به این لحاظ، این طبقه مردم نمی توانند غذای مناسب برای تأمین انرژی لازم، یعنی 2100 کالوری در روز را، تهیه کنند. بر علاوه، 20 فیصد مردم از خط فقر فاصله کوتاه دارند، که نشاندهنده آسیب پذیری بلند آنها میباشد.

هم مشوره های ملی (از سطوح بالای هرم اجتماع بسمت پایین) و هم مشوره های ولایتی (از سطوح پایین هرم اجتماع به سمت بالا) در ستراتیژی های سکتوری گنجانیده شده و به طرح ستراتیژی های سکتوری کمک نموده اند، و زمینه آنرا که ترتیب بودجه به اساس برنامه های مشخص انجام شود، مساعد ساخته است. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، اولویتهای انکشافی حکومت را جهت رسیدگی به نیازهای کشور در داخل محدوده های چارچوب مالی حکومت ارائه می دارد.

## ۷. اهداف ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان

### رکن اول: امنیت

#### هدف بلند مدت: دستیابی به ثبات، تطبیق قانون، و بهبود امنیت فردی افغانها در سراسر کشور

امنیت سرتاسری شرط حیاتی حکومتداری مؤثر، انکشاف سکتور خصوصی، توسعه اقتصادی، کاهش فقر، و حراست از آزادی های فردی، میباشد. هدف ستراتیژیک در چارچوب این رکن عبارت از تأمین امنیت دولت، افراد و دارایی ها از طریق تطبیق سیاست های منسجم و قابل دوام در زمینه های دفاعی، امنیتی و نظم و قانون است. حکومت، پالیسی امنیت ملی را تدوین کرده است، که از طریق برنامه اصلاحات سکتور امنیت تطبیق میشود. این امر هماهنگی میان نیروهای امنیتی ملی افغان و ناتو/آیساف و ائتلاف را بهبود بخشیده و تقویت خواهد کرد.

### چالش ها

افغانستان قبل از اینکه بتواند مسئولیت کامل امنیت خویش را به عهده بگیرد، با چالش های متعدد وجدی مواجه می باشد. تروریسم، مداخلات خارجی، بی ثباتی و ظرفیت ضعیف در عرصه حکومتداری، از اعمال کنترل مؤثر دولت بالای بعضی ساحات، به خصوص در جنوب و جنوب شرق جلوگیری می کنند. حجم عظیم تولید مواد مخدر هنوز هم منابع مالی لازم را در اختیار گروه های تروریستی میگذارد. ماین ها و مهمات منفجر نشده، به عنوان تهدید عمده باقی مانده اند، طوری که از سال 1380 (2001 میلادی) به اینسو، حدود پنج هزار افغان در اثر انفجار ماین، یا کشته یا زخمی، شده اند.

در حال حاضر فقط دو ولایت از جمله 34 ولایت، به صورت کامل از ماین ها پاک می باشند. یگانه راه حل عملی برای رسیدگی به نیاز های امنیتی طویل المدت آنست که افغانستان خود قادر به تأمین و حفظ امنیت در داخل مرز های خود گردد. مسئولیت تمویل نیروی های امنیتی افغانستان در دراز مدت، به عهده خود افغانستان میباشد. همزمان با رشد اقتصادی، دولت قسمت اعظم این مسئولیت را به دوش خواهد گرفت- یعنی افغانی سازی فعالیت های امنیتی در افغانستان. اما تا وقتی که افغانستان ظرفیت اقتصادی کامل رسیدگی به این مکلفیت را پیدا می کند، جامعه جهانی در رفع این خلا باید همکاری نمایند.

## اهداف

1. **اردوی ملی افغانستان:** هدف دراز مدت افغانستان ساختن اردویی است که بتواند ثبات داخلی را حفظ، از حاکمیت ملی دفاع، و در عین زمان سهم خویش را در حفظ امنیت منطقه ایفا کند. رقم نهایی تعداد نیروهاییکه به این خواسته پاسخ بگوید هنوز توسط حکومت و جامعه بین المللی تعیین نشده است. اما رقم 80000 (با 6600 نفر تحت آموزش) رقمی است که در فیروزی 2008 در مجلس بورد مشترک نظارت و انسجام تصویب شد، و این نقطه عطفی است که هدفی را برای آینده نزدیک تعیین می کند. تا جدی 1389 (اخیر 2010)، اردوی ملی افغانستان به این هدف خواهد رسید و حتی از آن پیش خواهد افتاد. این مؤفقت متضمن پیشبرد مستقلانه عملیات ها از سوی 57 فیصد کندک ها و لوأ ها (با بهره گیری از پشتوانه های بیرونی و حمایت هوایی) خواهد بود. اردوی ملی افغانستان توازن منطقه یی و قومی را حفظ نموده و بر اعتبار خود، منحیث یک اردوی قابل احترام، حسابه، مسلکی و آماده پاسخ گویی به نیاز های امنیتی کشور، خواهد افزود.

2. **پولیس ملی افغانستان:** هدف دراز مدت در پیوند با پولیس ملی افغانستان عبارت است از ایجاد یک نیروی مسلکی پولیس که مطابق با معیار های پذیرفته شده حقوق بین الملل بوده و با رعایت حقوق بشر عمل نماید، تحت اداره کارمندان مسلکی، کاملاً آموزش دیده، بهره مند از معاش کافی، دارای توانایی های پلانگذاری، مدیریتی، و استخدام پولیس ملی بر معیار های شایسته گی باشد. این نیروها باید بتوانند مردم را در مقابل تهدیدات تروریستی و تهدیدات اعمال مسلحانه ضد دولتی محافظت نموده و قانون را در سرتاسر کشور به طور یکسان تطبیق کنند. این نیروها باید توانایی آنرا داشته باشند که در صورت تغییر شرایط و اوضاع، وظایف شان را به شیوه های سنتی انجام دهند. تا جدی 1392 (اخیر 2013)، وزارت امور داخله به رقم تعیین شده 82180 نفر پولیس مسلکی دست خواهد یافت (به شمول پولیس سرحدی). این نیرو توانایی حفظ نظم داخلی و تطبیق قانون را خواهد داشت و در ضمن جوابگوی نیاز های باشندگان محلی بوده و تحت دستور و کنترل وزارت امور داخله خدمت خواهد کرد.

3. **خلع سلاح گروپ های مسلح غیر قانونی:** تمام گروپ های مسلح غیر قانونی باید تا (ختم 20 مارچ 2011) در تمام ولایات منحل شوند.

4. **انهدام مهمات منفجر نشده:** تا جدی 1389 (2010 میلادی)، در راستای اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال آینده (MDG) و تعهدات افغانستان به میثاق آتاوا، اراضی آلوده به ماین ها و مواد منفجر نشده تا 70 فیصد کاهش خواهد یافت. محل تمام ماین های ذخیره شده ضد پرسونل تا سال 1389 (2007 میلادی) تثبیت و ماین های آن منهدم خواهد شد. همچنان تمام مهمات غیر مصنون، غیر قابل ترمیم و اضافی، تا پایان سال 1389 (2010 میلادی) تخریب خواهند گردید.

5. **مبارزه با مواد مخدر:** تا سال 2013، گستره زمین های تحت کشت کوکنار در مقایسه با سال 2007 به نصف کاهش داده خواهد شد.

**اولویت ها**

سکتور امنیت افغانستان متشکل از چندین نهاد مسئول دفاع از کشور، حفظ امنیت و تطبیق قانون میباشد. نخستین اولویت رکن امنیت عبارت از بلند بردن ظرفیت های نهادهای امنیتی می باشد.

اولویت دوم عبارت از حصول اطمینان از این که تمام مساعی در سکتور امنیت جامع، مکمل یکدیگر و یکپارچه می باشند. حکومت در امر تطبیق مؤفقاته پالیسی و ستراتیژی ملی یکپارچه و جامع؛ پروگرام سالم اصلاحات سکتور امنیتی، تقویت مساعی مشترک میان عملیات ملکی و نظامی؛ افزایش نقش نیروهای امنیتی در فعالیت های مبارزه بامواد مخدر، و تقویت و اصلاح اجزای ملکی واحدهای امنیتی، کاملاً متعهد می باشد.

اولویت سوم این سکتور عبارت از انتقال تدریجی مسئولیت امنیت از همکاران بین المللی به نیروها و نهادهای امنیتی افغان می باشد. به همان اندازه که نیروهای آیساف/ناتو از درگیری مستقیم در عملیات پا به عقب می گذارند، اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان رهبری عملیات را به عهده می گیرند، و بالاخره به نیازهای امنیتی افغانستان پاسخ خواهند گفت و همکاران بین المللی این نیروها نقش حمایت کننده و نظارتی را به عهده خواهند گرفت. در عین زمان، اردوی ملی افغانستان برای دستیابی به حمایت های لازم و نیروهای اضافی، به آیساف اتکا خواهد کرد. افزایش توانایی های اردوی ملی افغانستان باعث کاهش تدریجی تعداد نیروهای بین المللی در افغانستان گردیده و در نتیجه باعث میشود که تعداد تلفات این نیروها تا حد قابل ملاحظه کاهش یابد. این که با چه سرعتی میتوان نیروهای امنیتی افغانستان را متکی به خود ساخت، رابطه مستقیم با سرعت عمل و حجم کمک های بین المللی در امر فایق آمدن به خلا های کنونی ظرفیتی دارد - ولی افغانستان آماده است تا قدم های نخستین را در این راستا بردارد.

**رکن دوم: حکومتداری، حاکمیت قانون و حقوق بشر**

هدف بلند مدت: تقویت روند های دموکراتیک، حقوق بشر، حاکمیت قانون، عرضه خدمات عامه، و حسابدگی دولت حکومتداری دموکراتیک، حاکمیت قانون، عدالت و حقوق بشر اهمیت حیاتی خود را در راستای دستیابی به اهداف ملی ما، یعنی کاهش فقر و حفظ رشد اقتصادی در یک سطح قابل ملاحظه حفظ خواهند کرد هدف استراتژیک ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان در این سکتور عبارت از تأمین دیموکراسی اسلامی مبتنی بر قانون اساسی بوده که در آن سه رکن دولت بطور مؤثر و فراگیر فعالیت کنند، حسابدگی باشند، و از حاکمیت قانون و حقوق بشر حمایت کنند. حکومت قصد دارد حکومتداری سالم را تأمین کند و بهبود قابل سنجش را در عرضه خدمات به وجود بیاورد. برای دستیابی به این اهداف، حکومت باید: (2) نهاد های حکومتی در سطح مرکز و ولایات را با تأکید بر شفافیت، شایسته گی، مدیریت مبتنی بر حصول نتایج معین، تأسیس، اصلاح و تقویت کند؛ (2) روندهای قانونگذاری، به شمول برگزاری انتخابات آزاد و منصفانه را اصلاح کند. دولت نه به عنوان رقیب سکتور خصوصی، بلکه به عنوان سیاستگذار، تنظیم کننده و حمایت کننده عمل خواهد کرد.

## چالش‌ها

با وجود دستاوردهای زیاد در زمینه تقویت ساختارهای رسمی و غیررسمی حکومتداری، حاکمیت قانون و تعمیم حقوق بشر، تا هنوز هم چالش‌های عمده در راه دستیابی به اهداف این رکن برجا مانده است. این چالش‌ها قرار ذیل میباشند: (1) موجودیت چندین ساختار دولتی و غیردولتی موازی با هم؛ (2) ابهامات موجود در قسمت واحد‌های اداری مرکزی/ولایتی؛ (3) نهادهای ضعیف سکتور دولتی و عدم انکشاف ظرفیت‌های حکومتداری و مدیریتی آن؛ (4) سطح بلند فساد اداری؛ (5) ابهامات مالی؛ (6) ضعف ایجاد و تطبیق قوانین؛ (7) نظارت ضعیف شورای ملی؛ (8) ضعف نهاد‌های محلی و جامعه مدنی؛ (9) سیستم عدلی و قضایی غیرمؤثر و درست تعریف نشده؛ (10) عدم تساوی جنسیت اجتماعی؛ و (11) ظرفیت‌های ناکافی برای حمایت از حقوق بشر. اگر بهبود قابل توجهی در حکومتداری به سرعت حاصل نگردد، دستیابی به پیشرفت‌های قابل ملاحظه در عرصه‌های امنیت، حقوق بشر و انکشاف اقتصادی مشکل خواهد بود.

## اولویت‌ها

دولت اقدامات ذیل را برای جبران این ضعف‌ها اتخاذ نموده است:

**تقویت شورای ملی:** ظرفیت شورای ملی بالا برده خواهد شد تا اجرای وظایف نظارت تقنینی، شفافیت، و حسابدهی بهبود یابد.

**اصلاحات اداره عامه:** هدف برنامه اصلاحات اداره عامه این است که نهادهای دولتی را در جهت اجرای مؤثر وظایف شان با تأکید بر دستیابی به نتایج معین تشویق نماید. ظرفیت خدمات ملکی تقویت خواهد شد، به طور مثال از طریق تجدید ساختار معاشات و رتب، تضمین و گسترش استخدام بر اساس شایسته سالاری در ادارات دولتی، یقینی کردن و توسعه تفری‌ها بر مبنای شایسته سالاری، منطقی سازی و ساختار مجدد نهادهای دولتی برای تشخیص درست وظایف اصلی هر کدام از این نهادها، افزایش برنامه‌های آموزشی و ارتقای ظرفیت‌ها.

**اقدامات مبارزه با فساد اداری:** دولت برای مبارزه با فساد اداری در تمام سطوح حکومت و قوه قضائیه، از طریق افزایش نظارت از فساد اداری، معرفی برنامه‌های بیشتر برای محدود کردن هرچه بیشتر خطرات بالقوه فساد اداری، و تقویت میکانیزم‌های سمع شکایات عامه، تمرکز خواهد کرد.

**افزایش دسترسی به معلومات (اطلاعات):** حکومت حجم معلومات قابل دسترس مردم را افزایش خواهد داد. مردم دسترسی و حقوق بیشتری نسبت به معلومات متعلق به خودشان را خواهند داشت.

**افزایش مشارکت زنان در حکومت:** حکومت مسئولیتش را در رابطه با تطبیق پلان عمل ملی زنان افغانستان انجام خواهد داد.

**سیستم مؤثر آمادگی و واکنش در مقابل حوادث غیر مترقبه:** حکومت به افزایش ظرفیت تطبیق پلان ملی مبارزه با حوادث غیر مترقبه متعهد میباشد.

**کمیسیون مستقل انتخابات:** ظرفیت کمیسیون مستقل انتخابات تقویت خواهد شد تا سیستم دائمی ثبت رأی دهندگان، حوزه انتخاباتی و فهرست افراد واجد شرایط رأی دهی ایجاد گردیده و انتخابات مطابق قانون اساسی در سطوح ملی و ولایتی مؤفقانه اجرا شود.

**سند هویت ملی (تذکره):** حکومت هدف تهیه سند واحد هویت ملی را دنبال خواهد کرد تا حسابدهی و شفافیت عامه بالا برود و فساد اداری کاهش یابد.

**معلومات جیویدیزیک و کارتوگرافیک:** حکومت حدود و مرزهای قریه ها و گذرها را بازنگری خواهد کرد و فعالیت ملی نقشه برداری را تکمیل خواهد کرد.

**سرشماری و احصانیه های اساسی:** حکومت اولین سرشماری را در سال 2008 میلادی به عهده خواهد گرفت و سیستم آمار و ارقام اساسی مربوط به اقتصاد و فقر را در سطح ملی و ولایتی تأسیس خواهد کرد و نتایج و تحلیل آنرا طبع و نشر خواهد نمود.

**اداره زمین:** حکومت یک سیستم عصری ثبت و مدیریت زمین و یک روند منصفانه حل و فصل منازعات را تأسیس خواهد کرد.

**ادارات محلی:** حکومت، قانون ادارات محلی را تهیه خواهد کرد؛ مشارکت مردم در ساختارهای حکومتداری محلی را افزایش خواهد داد؛ شوراهای ولایتی را تقویت خواهد کرد؛ قانونی را وضع خواهد کرد که نقش شوراهای ولسوالی، شوراهای شهری، و شوراهای روستایی را تعریف کند؛ انتخابات منظم شوراهای ولسوالی، شهرها و قریه جات، به شمول انتخابات شاروالی ها را ترویج خواهد داد؛ ساختارهای ادارات ولایتی را اصلاح خواهد کرد؛ ظرفیت خدمات ملکی ولایتی را بلند خواهد برد؛ پلانگذاری و بودجه سازی را نهادینه خواهد کرد؛ و ظرفیت های پلانگذاری و بودجه سازی شاروالیها را بالا خواهد برد. فعالیت های ولایتی توسط اداره مستقل ارگان های محلی تسهیل خواهد شد.

**ارتباطات با دولت و ارتباطات بین نهادهای دولتی:** حکومت تبادل معلومات مربوط به پالیسی، استراتژی، و روند بودجه ملی را میان تمام نهادهای دولتی افزایش خواهد داد.

**امورات دینی:** حکومت به نقش مهم دین اسلام در شکل دهی جامعه و ایجاد سیستم های ارزشی اجتماعی واقف است.

**حقوق بشر:** حکومت ظرفیت خود را به منظور حمایت از حقوق بشری تمام افغان ها، از طریق تهیه، تصویب و تطبیق قوانین مطابق به مکلفیت های بین المللی افغانستان، مانند: کنوانسیون منع شکنجه، محو تمام اشکال تبعیض علیه زنان، و کنوانسیون حقوق طفل تقویت خواهد کرد. حکومت به پلان کاری صلح، عدالت، و آشتی ملی و مشخص ساختن مسئولیت های نهادی واحدهای حکومتی مسئول بهبود حقوق بشر، متعهد میماند.



## اولویت های عمده سکتور عدلی و قضایی عبارت اند از:

ظرفیت نهادی بهتر برای عرضه پایدار خدمات عدلی و قضایی: حکومت نهادهای قضایی را اصلاح و تجدید ساختار خواهد کرد؛ تعلیمات حقوقی را تقویت خواهد نمود؛ سیستم ثبت قضایی را رشد خواهد داد؛ ظرفیت اداری را بالا خواهد برد؛ فساد را کاهش خواهد داد؛ اصول ضوابط رفتاری را اعلام و ترویج خواهد داد؛ سیستم سمع شکایات عامه را به میان خواهد آورد؛ خدمات قضایی را از طریق انکشاف زیر بناها و تدارک ترانسپورت و تجهیزات لازم توسعه خواهد داد.

**افزایش هماهنگی و انسجام در داخل سیستم عدلی و قضایی و سایر نهادهای دولتی:** حکومت یکجا با سایر نهادهای حکومتی و جامعه مدنی انسجام و هماهنگی را افزایش خواهد داد، وضع قوانین را از طریق بالا بردن ظرفیت های تقنینی و شورای ملی بهبود خواهد بخشید؛ مرکز ملی آموزش های حقوقی را تأسیس خواهد کرد؛ فرصت ها را برای دست اندرکاران بیرونی و جامعه مدنی برای سهم شدن در تدوین پالیسی حقوقی، تحلیل و تسوید قوانین افزایش خواهد داد؛ و عرضه خدمات عدلی و قضایی در ولایات را از طریق تقویت میکانیزم انسجام عدالت در ولایات بهبود خواهد بخشید. میکانیزم انسجام عدالت در ولایات به حکومت کمک خواهد کرد تا حاکمیت قانون را به طور سیستماتیک از طریق برنامه های منسجم و هدفمند مراجع تمویل کننده در زمینه مساعدت های فنی، آموزش ها، ظرفیت سازی، زیر بناها و تأمین ترانسپورت و تجهیزات فرا تر از کابل توسعه بخشد.

**بهبود کیفیت عدالت:** هدف استراتژیک سکتور عدلی و قضایی عبارت از ایجاد یک جامعه اسلامی می باشد که در آن قوه قضائیه بی طرف و غیر وابسته، امنیت و سلامت، مذهب، مال، حقوق بشری و ارزش های اسلامی شهروندان را با رعایت آزادی، تساوی در برابر قانون و دسترسی همگان به عدالت حمایت کند. حکومت فعالیت های ذیل را انجام خواهد داد: (1) ایجاد سیستم تحقیق به منظور کاهش تأخیر در پروسه های عدالت جزایی که قسماً به سبب فقدان اصل وکالت و مدیریت ضعیف قضایا صورت می گیرد؛ (2) تهیه پالیسی های مربوط مجازات؛ (3) تطبیق پالیسی عدالت اطفال؛ (4) تأسیس واحد های پالیسی های اختصاصی به منظور رسیده گی به مسائل مشترک و موضوعات نوظهور عدالت جزایی؛ (5) ارتقا و بهبود ساختارهای اداری و حوزه قضایی قضایای محاکم مدنی در کتگوری های عمده دعوای قضایی؛ (6) بهبود روابط میان نهادهای رسمی و غیر رسمی عدلی؛ و (7) تأمین نظارت بر سکتور غیر رسمی عدالت.

## اهداف

1. برنامه اصلاحات اداره عامه تا سال 2013 میلادی تکمیل خواهد شد؛
2. کاهش قابل توجه فساد اداری تا سال 2013 میلادی حاصل خواهد شد؛
3. تا سال 2009 میلادی، قانون جدید اجراءات جزائی تنفیذ و نشر خواهد شد، و برای تطبیق آن به تمام پرسونل حقوقی آموزش فراهم خواهد شد و تفسیر حقوقی تحریری، و همچنان آگاهی حقوقی اجتماعی برای شهروندان داده می شود؛
4. تا سال 2010 میلادی، تمام قوانین، مقررات، و سایر اسناد حقوقی تألیف، فهرست بندی، شامل نرم افزار گردیده و در ویبسایت حکومت حفظ و مراقبت شده، چاپ و به نهادهای دولتی در تمام سطوح توزیع میگردد و دسترسی مردم به آن در سرتاسر کشور فراهم خواهد شد.
5. تا سال 2013 میلادی، تمام ادارات حکومت و وزارت ها دارای ظرفیت بهتر فنی برای تسوید و پیشنهاد اسناد تقنینی و مقرراتی غیر تبعیض آمیز خواهند شد.

## رکن سوم: انکشاف اقتصادی و اجتماعی

**هدف بلند: کاهش فقر، تأمین انکشاف مداوم و پایدار از طریق اقتصاد بازار تحت رهبری سکتور خصوصی، بهبود شاخص های انکشاف بشری، و پیشرفت قابل ملاحظه در جهت نیل به اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال (MDG)**

حکومت به سیاست هایی که در نهایت باعث ایجاد سیستم اقتصاد بازار تحت رهبری سکتور خصوصی که میتواند توسعه اقتصادی قابل ملاحظه و پایدار را تأمین کند متعهد می باشد. در چارچوب ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، ابتکار کلیدی کاهش فقر حکومت، حمایت از سکتور خصوصی به عنوان یک وسیله مثر افزایش اشتغال و عواید خواهد بود. همچنان، دولت دانسته است که منابع باید فقیرترین و آسیب پذیرترین گروه های جامعه را هدف قرار دهند و اینکار از طریق پالیسی های شفاف و پایدار از نظر مالی در زمینه انتقال عاید ممکن میگردد. از سال 2002 میلادی به اینسو، حکومت همچنان به تلاش برای عرضه خدمات صحی و معارف به تمام افغان ها، اولویت قائل شده است. تقویت این پالیسی ها به منظور بهبود قابل ملاحظه شاخص های انکشاف بشری در سرتاسر افغانستان ادامه خواهد یافت.

### چالش ها

با وجود اینکه امروز شاهد سطح بلند رشد و توسعه در اقتصاد افغانستان میباشیم، اما کشور ما با محدودیت های متعدد مواجه می باشد، که باید مورد رسیده گی قرارگیرند تا توسعه اقتصادی طویل المدت و کاهش فقر تحقق یابد. جدی ترین های این محدودیت را بی ثباتی مداوم، وضعیت نا مساعد زیربناها، سطح پائین انکشاف سرمایه های بشری و ظرفیت نهادی، و فقدان فضای اقتصادی مناسب تشکیل میدهند. همچنان توسعه به تنهایی برای کاهش فقر و بهبود شاخص های انکشاف بشری کافی نمی باشد. چالش اساسی در این رکن ایجاد فضایی است که در آن اقتصاد با تمام ظرفیت های بالقوه اش عمل نموده و همزمان با آن باید اطمینان حاصل گردد که آسیب پذیرترین اعضای جامعه در حاشیه قرار نگیرند.

### اهداف

- نسبت افرادی که با کمتر از یک دالر در روز زندگی می کنند، سالانه سه فیصد کاهش خواهد یافت؛
- نسبت افرادی که از گرسنگی رنج می برند، سالانه 5 فیصد کاهش خواهد یافت؛
- میزان خالص شمولیت در مکاتب برای دختران و پسران تا سال 2010 میلادی بالترتیب 60 فیصد و 75 فیصد خواهد بود؛
- تعداد معلمان زن تا سال 2010 میلادی، 50 فیصد افزایش خواهد یافت؛
- 70 فیصد معلمین افغانستان تا سال 2010 میلادی امتحان شایستگی را سپری خواهند کرد؛
- میزان مرگ و میر اطفال زیر سنین 5 سال از سال 2002 تا 2013، 50 فیصد کاهش خواهد یافت؛
- میزان مرگ و میر مادران از سال 2002 تا 2013، 50 فیصد کاهش خواهد یافت؛
- مجموعه خدمات صحی اساسی توسعه خواهد یافت تا 90 فیصد نفوس را تا سال 2010 میلادی تحت پوشش قرار دهد؛

9. نسبت افرادی که به آب آشامیدنی صحی و حفظ الصحه دسترسی ندارند تا سال 2010 میلادی به نصف کاهش خواهد یافت: تا سال 2013 میلادی 50 فیصد خانواده ها در کابل و 30 فیصد خانواده ها در سایر ساحتات شهری به آب نل دسترسی خواهند داشت؛ 90 فیصد روستا ها به آب آشامیدنی دسترسی خواهند داشت و 50 فیصد روستا ها به حفظ الصحه دسترسی خواهند داشت.

## اولویت ها

### پالیسی های مربوط به ایجاد زمینه های مناسب برای رشد اقتصاد بازار تحت رهبری سکتور خصوصی

سه اولویت عمده دولت عبارت اند از: (1) ایجاد چارچوب های حقوقی برای سکتور خصوصی شامل تصویب و توشیح قوانین عمده مربوط تجارت (شرکت ها، شراکت، حکمیت تجارتي ومیانجیگری تجارتي، قرارداد ها، نماینده گی ها، استنرد ها، حق طبع و نشر، علامات تجارتي و ثبت امتیاز انحصاری)، (2) ایجاد چارچوب مقرارتي برای حمایت از تطبیق قوانین متذکره، (3) تعمیل چارچوب های حقوقی و مقرارتي. دولت همچنان این مهم را در نظر خواهد داشت و اطمینان حاصل خواد کرد که این قوانین و مقررات با شرایط اجتماعی افغانستان مطابقت داشته و به طور عادلانه تطبیق میشوند تا سرمایه گذاران بتوانند به راحتی در مورد سرمایه گذاری در آینده تصمیم بگیرند.

دولت حاکمیت اقتصادی را در چارچوب پالیسی های خود برای رشد و انکشاف سکتور خصوصی تقویت خواهد بخشید. اقدامات در این زمینه شامل موارد ذیل میباشد: (1) وضاحت مسؤلیت ها و میکانیزم های نهادی در زمینه آوردن اصلاحات در داد و ستد، (2) تقویت وزارت تجارت و صنایع، اداره حمایت از سرمایه گذاری در افغانستان و سیستم حقوقی جهت تنظیم بهتر فعالیت های تجارتي و حل و فصل دعاری، و (3) بهبود دسترسی به زمین، به شمول اقدامات در زمینه توضیح بهتر حق ملکیت، تسهیل طرزالعمل های مربوط به انتقال ملکیت و تضمین امکان دسترسی دراز مدت به زمین از طریق اجاره. تسهیل طرزالعمل های عمده برای فعالیت های تجارت (ثبت، جواز، فعالیت های بین المرزی، طی مراحل گمرکی و پرداخت ها) ادامه خواهد یافت تا هزینه های مربوط به انجام معاملات کاهش یابند.

دولت خصوصی سازی و سهامی ساختن تصدی های دولتی را در اولویت های مهم کاری خود قرار داده است. این امر شامل سهامی سازی و افزایش مؤثریت د افغانستان برشنا موسسه خواهد بود. وزارت مالیه فهرست تمام تصدی های دولتی را که در ظرف سه سال آینده خصوصی و سهامی میگردند، ترتیب نموده است. دسترسی عادلانه تمام رقابت کننده گان در سکتور خصوصی از جانب نهاد های مربوطه دولتی حمایت خواهد شد.

دولت با در نظرداشت عواید داخلی و نیاز به حمایت تولیدات داخلی توسط سکتور خصوصی، متعهد به سیاست های حامی تجارت، که وضع مالیات تجارتي را بالای صادرات و واردات کاهش دهد، میباشد. لازم است تا صنایع رقابتي مشخص ایکه افغانستان در آن دارای منفعت رقابتي میباشد، تقویت گردند. وزارت مالیه مسؤلیت تنظیم ساختار رژیم تعرفه ها را از طریق مشوره با جوانب نیدخل به عهده خواهد داشت. بهبود تجارت و ارتباطات تجاری با کشور های منطقه، با استفاده از مزایای موقعیت استراتژییک افغانستان در منطقه و اتخاذ پالیسی ها و طرزالعمل های تسهیل کننده و تقویت کننده تجارت و ترانزیت، یکی از اولویت های دولت میباشد. در کوتاه مدت، تطبیق درست و مؤثر مقررات گمرکی و کاهش دوامدار اوسط زمان لازم برای صادرات و واردات، تا رسیدن آن به معیار های منطقه یی، محراق تلاش های دولت را تشکیل خواهد داد. دولت متعهد به حصول عضویت سازمان جهانی تجارت میباشد.

سیستم مالی، به شمول بانکداری و قرضه های کوچک، به طور سریع در حال رشد بوده؛ هرچندیکه هنوز سطح خدمات مالی پایین است. فقط یکتعداد کمی از مردم دسترسی به خدمات رسمی مالی دارند. ایجاد یک سکتور قوی مالی ایکه پاسخگوی نیازهای کشور باشد میتواند یکی از موانع عمده در زمینه افزایش ظرفیت تولید و افزایش عواید داخلی توسط سکتور خصوصی را از میان بردارد.

نخستین اولویت دولت برای سکتور مالی عبارت از تقویت چارچوب قانونی از طریق تصویب و تطبیق چهار قانون سکتور مالی (معاملات مصنون، رهن، اجاره و تعهدات پولی) که در حال تعلیق قرار دارند؛ و تقویت تعمیم مقررات دقیق و مناسب در سکتور بانکداری خواهد بود. اولویت بعدی را افزایش عرضه خدمات مالی به مناطق روستایی و تشبثات اقتصادی کوچک و متوسط تشکیل میدهد. حکومت استراتژیهای اصلاح ساختارها و در نهایت خصوصی سازی بانک ملی و پشتنی بانک را تطبیق خواهد کرد. در میان مدت، حکومت تلاش خواهد کرد تا اداره معلومات مربوط به اعتبارات مالی، دیوان حل و فصل منازعات مالی را ایجاد نموده و قانون مناسب بیمه را به منظور تشویق این اجزای کلیدی سکتور مالی تطبیق نماید.

### زیربناها و منابع طبیعی

با وجود رشد سریع زیربناها و منابع طبیعی در پنج سال اخیر، افغانستان هنوز هم در مقایسه با کشورهای همسایه، در بخش زیربناها خیلی عقب مانده است. وضعیت نامناسب سرکها و عدم موجودیت برق منظم موانع عمده در زمینه رشد صنایع خصوصی و تجارت به شمار میروند. پالیسیهای دولت در زمینه مصارف عامه، زیربناها را منحیت اولویت کلیدی اهداف خویش قرار میدهند تا فعالیتها در زمینه سرمایه گذاری خصوصی، تولیدات داخلی، افزایش فرصت های شغلی، عواید و کاهش فقر ادامه یابند.

### انرژی

توسعه سکتور انرژی یکی از نیازهای کلیدی در امر کاهش فقر، تقویت سکتور خصوصی و انکشاف دهات میباشد. به این منظور، هدف استراتژی انکشاف ملی افغانستان عبارت است از: فراهم آوری انرژی قابل پرداخت و مطمئن به اساس سرمایه گذاری سکتور خصوصی، نظارت و سرمایه گذاری دولتی در منابع انرژی افغانستان. اهداف اساسی میان مدت برای انکشاف ملی شامل موارد ذیل میباشد: (1) رسانیدن برق به حداقل 65 فیصد خانه وارهها، 90 فیصد تأسیسات غیر مسکونی در نقاط عمده شهری و حداقل 25 فیصد خانه وارهها در مناطق روستائی، (2) پوشش حداقل 75 فیصد مصارف از جانب استفاده کننده گان شبکه ملی برق، و (3) اتخاذ استراتژی لازم برای انکشاف و استفاده از انرژی قابل تجدید.

در حال حاضر، افغانستان شدیداً از لحاظ ظرفیت تولید برق در سطح پائین قرار داشته و به توافقنامه های خریداری برق از کشورهای همسایه متکی است. به اساس تخمینها، امروز کمتر از 20 فیصد تمامی نفوس کشور به برق دولتی (از طریق شبکه ها) دسترسی داشته ولی آن هم به اساس نوبتی در روزهای معین و برای ساعات محدود میباشد. تطبیق موفقانه پروژه های عمده زیربنایی، مانند کوکچه، کنر، باغ دره، گلپهار، سروبی، ذخایر گاز و روغنیاات شبرغان، آینده مطمئنی را از نقطه نظر انرژی برای افغانستان فراهم خواهد کرد. سایر عناصر کلیدی استراتژی متذکره شامل موارد ذیل میباشد: (1) توسعه شبکه ملی برق از طریق بازسازی و افزایش ظرفیت و کیفیت زیربناها در کابل و دیگر مناطق کلیدی (یعنی، توزیع لینها، سب استیشن ها و میترها)، توسعه سیستم برق شمال شرق، سیستم جنوب شرق و سیستم های برق شرق و غرب، (2) افزایش دسترسی به خدمات انرژی روستائی از طریق تقویت منابع کوچک برق آبی، انرژی آفتابی، برق دیزلی، و منابع تولید انرژی. فعالیت های تجاری در زمینه های متذکره تشویق گردیده و معیارهای فنی برای حصول اطمینان از جبران هزینه ها، پایداری و ایمنی منابع انرژی طرح خواهند شد، (3) افزایش مؤثریت و بهبود میکانیسم جبران هزینه های فعالیت های کنونی از طریق سهامی سازی د برشنا موسسه، و (4) بهبود اداره سکتور از طریق انسجام و هماهنگی فعالیت های جوانب ذیدخل از طریق کمیسیون بین الوزارتی مربوط انرژی.

نتایج متوقعه استراتژی عبارتند از دسترسی بهتر و مطمئن به برق در سرتاسر کشور از طریق افزایش استفاده از منابع داخلی و استفاده از منابع انرژی وارداتی. دولت در سدد آن است تا زمینه های لازم را برای سرمایه گذاری خصوصی در تولید، توزیع و فروش برق فراهم نماید. کاهش فقر و افزایش فرصت های شغلی و تشبثاتی در دهات، وابسته به توسعه برق از طریق سرمایه گذاری سکتور خصوصی و سکتور دولتی در شبکه های برق میباشد.

### زراعت و انکشاف دهات

هدف استراتژی انکشاف ملی افغانستان برای زراعت و انکشاف دهات عبارت از جذب سرمایه گذاری سکتور خصوصی برای تغییر از سیستم کنونی زراعت به زراعت تجارتي به عنوان منبع با ارزش معیشت، میباشد. دولت یک برنامه منسجم زراعت و انکشاف دهات را با تعقیب دو هدف وسیع یعنی: (1) کاهش فقر، و (2) فراهم آوری معیشت بدیل، تطبیق خواهد نمود. استراتژی جامع سکتور زراعت و انکشاف دهات بیانگر یک راهبرد مشخصی است برای تلاش های آینده، که هدف عمده آنرا کاهش فقر از طریق احیای اقتصاد تشکیل میدهد. تمرکز کلی روی حمایت از فقیر ترین و آسیب پذیر ترین طبقات روستایی خواهد بود. با افزایش تلاش ها در زمینه ریشه کن سازی کشت کوکنار و اهمیت این تلاش ها، توسعه سریع فعالیت های زراعتی برای جلوگیری از کشانیده شدن دهاقین کم زمین به پایین خط فقر، بیشتر از هر زمانی دیگر، لازمی است. سرمایه گذاری در زمینه فراهم آوری منابع بدیل معیشتی یکی از راه حل های کلیدی در این زمینه خواهد بود.

اکثر دهاقین از طریق زراعت، تنها حداقل هزینه لازم زندگی شان یا اندکی بیشتر از آنرا، به دست آورده می توانند. ازینرو بیشتر فامیل های که وابسته به زراعت هستند، با عدم مصئونیت معیشتی، مواجه بوده و حتی در بعضی مواقع برای تأمین معیشت زندگی، به گرفتن قرض روی میآورند. در نتیجه این عوامل، میزان آسیب پذیری کشور در مقابل حوادث طبیعی و کمبود مواد غذایی، افزایش یافته است. استراتژی زراعت و انکشاف دهات، برنامه های را در نظر دارد که برای بهبود کیفیت زندگی دهاتیان طراحی گردیده تا از این طریق مصئونیت غذایی آنها تأمین و خدمات اساسی فراهم گردند؛ عواید شان از طریق ایجاد فرصت های شغلی مشروع افزایش یافته، و بالاخره در یک محیط سالم و ایمن زندگی کنند. فعالیت ها به شکل مؤثر به دو جزء عمده دسته بندی گردیده اند: (1) زراعت و انکشاف گسترده دهات، (2) ابتکار زون تجارت و انکشاف دهات.

پانزده برنامه که وسیله برای رسیدن به اهداف استراتژی زراعت و انکشاف گسترده دهات خواهند بود، عبارت اند از: برنامه همبستگی ملی، برنامه ملی مصنوعیت غذایی، برنامه ملی انکشاف ساحوی، برنامه مالداری زراعت و انکشاف وسیع دهات، برنامه ملی دسترسی به روستا ها، برنامه آبرسانی و حفظ الصحه روستائی، برنامه آبیاری زراعت و انکشاف وسیع دهات، برنامه منابع ملی زراعت و انکشاف وسیع دهات، سیستم مراقبت، برنامه برق رسانی روستائی، برنامه تشیبات روستائی، سیستم تحقیق و توسعه، سیستم واکنش سریع زراعت و انکشاف گسترده دهات و برنامه ارتقای ظرفیت های زراعت و انکشاف گسترده دهات.

### ترانسپورت

هدف استراتژی یک استراتژی انکشاف ملی افغانستان در زمینه سکتور ترانسپورت کشور عبارت است از ایجاد یک شبکه ترانسپورته ایمن و منسجم، که حمل و نقل مطمئن افراد و کالاها را در داخل و از خارج به داخل کشور و برعکس آن، تأمین کند. با تکمیل سیستم شاهراه های منطقه بی، به احیای 533 کیلومتر سرک درجه دوم (در مرکز و ولایات)، احیای 6290 کیلومتر سرک برای دسترسی به دهات منحصی و وسیله کلیدی معیشت، کاهش فقر و آسیب پذیری، در دهات اولویت داده خواهد شد. اداره ترانسپورت شهری، جهت بهبود کیفیت سرک های شهری، حفظ و مراقبت شبکه سرک ها، پلانگذاری شبکه سرک ها و تسهیل خدمات ترانسپورته، تقویت خواهد شد. دولت سیستم فعالیت های وسیع حفظ و مراقبت را با حصول اطمینان از پایدار بودن منابع تمویل مصارف آن، تطبیق خواهد نمود.

بر علاوه، سایر ابتکارات عمده و دارای اولویت در سکتور ترانسپورت شامل موارد ذیل میباشند: (1) میدان هوایی جدید کابل، (2) بازسازی میدان های هوایی قندهار، مزارشریف و هرات، (3) احداث میدان های هوایی جدید در سطح منطقه، (4) طرح پروژه راه آهن، (5) توافقنامه های جدید با کشور های همسایه در زمینه ترانزیت، این توافقات در امر کاهش زمان لازم برای انتقال کالاها بین مرزها کمک خواهد کرد. در اخیر سال 2010 میلادی افغانستان و کشور های همجوار آن از طریق همکاری در زمینه اداره مرزها، زمان لازم برای ترانزیت اجناس را کاهش خواهند داد. در حال حاضر برنامه هایی روی دست اند تا به کمک آن میدان هوایی بین المللی کابل و دیگر میدان های هوایی عمده و ادارات مربوط هوانوردی ملکی، با معیار ها و شرایط سازمان بین المللی هوانوردی ملکی و اتحادیه بین المللی ترانسپورت هوایی مطابقت داده شوند. این تلاش تأسیس اداره جدید هوانوردی ملکی برای گسترش ترانسپورت هوایی رقابتی را نیز در بر دارد.

### معادن

انتظار میرود که استخراج منابع طبیعی به افزایش تولید ناخالص داخلی، رشد صادرات و همچنان افزایش عواید دولت کمک کند. اهداف استراتژی انکشاف ملی افغانستان در زمینه سکتور معادن عبارتند از: (1) جذب سرمایه گذاری سکتور خصوصی، (2) تنظیم و ترویج انکشاف پایدار منابع منرال ها، و (3) حصول اطمینان از سروی و ثبت درست منابع جیولوژیکی کشور. این مهم از طریق ایجاد مقررات و قوانینی که سرمایه گذاری سکتور خصوصی در زمینه کشف و استخراج معادن را حمایت و تشویق کنند، امکان پذیر خواهد شد. یکی از موفقیت های چشمگیر و سریع در سکتور معادن عبارت است از امضای توافقنامه بزرگترین سرمایه گذاری خارجی در کشور، یعنی امضای قرارداد معدن مس عینک به ارزش 2.8 میلیارد دالر.

دولت اقدامات ذیل را به عنوان اولویت های سکتور معادن انجام خواهد داد: (1) افزایش بازدهی مالی استخراج معادن، (2) ایجاد یک سیستم مدیریتی شفاف و دارای ظرفیت های لازم، (3) حمایت از سرمایه گذاری در سکتور معادن از طریق نهایی سازی و تطبیق قوانین و مقررات مختلف، و (4) محاسبه دقیق منابع منرال های کشور در جهت اتخاذ یک استراتژی مناسب برای استفاده دراز مدت و پایدار از این منابع. موفقیت در زمینه جلب اعتماد سرمایه گذاران به قوانین و مقررات کشور، باعث افزایش سرمایه گذاری در سکتور معادن و دیگر سکتور ها خواهد شد.

### اداره منابع آب

دولت شیوه های منسجم اداره منابع آب و اداره حوزه های دریایی را جهت پلانگذاری و انکشاف منابع آب، در کوتاه مدت و میان مدت، تطبیق خواهد کرد. هدف استراتژی انکشاف ملی افغانستان عبارت است از اداره و انکشاف منابع آب در کشور، طریقه فقر کاهش یابد، افزایش پایدار در انکشاف اقتصادی و اجتماعی به عمل آید، کیفیت زنده گی تمام افغانها بهبود یابد، و منابع کافی آب برای نسل های آینده حفظ شود.

آبیاری زمین های زراعتی 95 فیصد مصرف آب را تشکیل میدهد. در سالهای (1970 میلادی)، تقریباً 3.6 میلیون هکتار زمین با استفاده از شیوه های مختلف آبیاری در افغانستان، کشت می شدند. ولی در حال حاضر صرف در حدود 1.3 میلیون هکتار زمین تحت آبیاری قرار دارد، که از جمله فقط 10 فیصد آن توسط سیستم های طراحی شده مهندسی آبیاری شده و متباقی به شیوه های سنتی آبیاری میشوند. زمین های آبیاری شده، نسبت به زمین های للمی سه برابر حاصل خیز میباشند. از جمله 8.3 میلیون هکتار زمین قابل زرع در افغانستان، 5.8 میلیون هکتار آن به صورت بالقوه، قابلیت آبیاری را دارا می باشند. اداره سیستم آبیاری، یکی از اولویت های دولت افغانستان را تشکیل میدهد. سرمایه گذاری قابل ملاحظه در جهت احیای مجدد سیستم های آبیاری تخریب شده و یا از کار افتاده، صورت گرفته است، ولی کارهای ناچیزی در خصوص جلب سرمایه گذاری جدید به منظور افزایش مؤثریت مصرف آب انجام شده اند. یکی از اساسی ترین اولویت های دولت، انکشاف بند های آب، مانند کوکچه، گمبیری و کامه میباشد.

احیای مجدد ساختار های سنتی و موجود آبیاری، منحبث یک اولویت دارای اهمیت باقی مانده و در راستای افزایش تولیدات زراعتی و کاهش فقر، در میان خانواده های روستائی، مؤثر واقع خواهد شد. جهت رفع کمبود های وسیع در دسترسی به خدمات آبرسانی و حفظ الصحة، دولت به راه اندازی پروژه آبرسانی و حفظ الصحة، اولویت خاص خواهد داد. در میان مدت تا دراز مدت، دولت سروی هایدرولوژیکی را تکمیل نموده و بند های جدید را جهت احیای زمین های زراعتی اعمار خواهد کرد.

### تکنالوژی معلوماتی و ارتباطی

هدف استراتژی یک استراتژی انکشاف ملی افغانستان عبارت است از گسترش دسترسی متوازن 80 فیصد کشور به خدمات تکنالوژی معلوماتی و ارتباطات تا سال 2010 میلادی. اولویت های سکتور تکنالوژی معلوماتی و ارتباطات، عبارت از تکمیل پروژه های فایبر نوری و شبکه کیبل مسی برای گسترش دسترسی سریع به معلومات و تلفون های همراه، خواهند بود. تطبیق قانون تکنالوژی معلوماتی و ارتباطات، برای ایجاد زمینه های انکشافی در سکتور و تشویق سرمایه گذاری خصوصی، لازمی خواهد بود. شورای تکنالوژی معلوماتی و ارتباطات، از طریق وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی تلاش خواهد نمود تا از طریق پیگیری اقدامات لازم به سوی منسلک ساختن دولت به سیستم عصری کمپیوتر (e-government) ظرفیت دولت را افزایش داده، کیفیت حکومتمداری را بهبود بخشیده و فساد اداری را کاهش دهد. انتظار میرود که سکتور خصوصی سرمایه گذاری های بیشتری را در این عرصه انجام دهد.

## انکشاف شهری

مدیریت مؤثر روند سریع رشد شهر نشینی در خصوص بازسازی کشور اهمیت بسزای دارد. در روند تهیه پلانهای انکشاف ولایتی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، هشت پلان انکشاف شهری عمده، طرح گردیده اند. هدف ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، همانا افزایش دسترسی به خدمات بهتر و سر پناه قابل استطاعت، همزمان با رشد اقتصادی پایدار از طریق تطبیق برنامه ملی شهری می باشد، که شامل پالیسی ملی زمین و پلانهای انکشاف شهری میگردد. نتایج این تلاش ها چنین خواهند بود:

(1) تقویت ظرفیت شاروالی ها به منظور اداره انکشاف شهری و عرضه خدمات؛ (2) هماهنگی بهتر نهادی و نظارت از شاخص های کلیدی شهری؛ (3) افزایش دسترسی به خدمات اساسی برای شهر نشینان؛ (4) رسمی سازی تدریجی 50 فیصد مناطق مسکونی غیر رسمی؛ (5) بهبود خدمات و تسهیلات عامه و همچنان انکشاف ساحات جدید شهری به شمول شهرک جدید ده سبز در شمال کابل؛ (6) افزایش دسترسی به سرپناه قابل استطاعت با 50 فیصد افزایش در بخش های خانه سازی و 30 فیصد افزایش در زمین هاییکه برای داد و ستد و مارکیتهای اختصاص داده میشوند، توأم با دسترسی به منابع مالی مناسب از نظر اقتصادی؛ (7) بهبود محیط زیست شهری با ساحات سرسبز و فضای باز.

چالش عمده که در برابر انکشاف سریع شهرها وجود دارد، ایجاد سیستم های مالیاتی و جبران هزینه است، که بتوان از طریق آن مصارف خدمات دولتی شهری را به طور مؤثر پرداخت. این امر باعث افزایش فرصت ها برای سکتور خصوصی در زمینه فراهم آوری خدمات شهری با تمویل اندک از جانب سکتور دولتی به هدف کمک به شهروندان فقیر خواهد شد. برای جلوگیری از افزایش مناطق شهری پلان نشده و غیر رسمی، ظرفیت تقسیم بندی زون ها و اداره پلانگذاری شهرهای جدید تقویت خواهد شد.

## معارف

دولت میخواهد تا اتباع کشور از آموزش و پرورش بهتر برخوردار باشند. از سال 2002 میلادی به اینسو، دولت در سکتور معارف سرمایه گذاری گسترده نموده و بخاطر نیل به اهداف نهانی در این عرصه، به شمول فراهم سازی زمینه های برای اطفال آشور تا از تعلیم و تربیه سالم برخوردار گردند، کاهش بی سوادی و ایجاد نیروی انسانی توانمند، به موفقیت های مزید دست یافته است. دولت همچنان به دستیابی به اهداف انکشافی افغانستان متعهد بوده، و هدف اساسی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان در زمینه معارف اینست که به دولت در جهت رسیدن به این اهداف کمک کند.

دولت میخواهد تا یک افزایش قابل ملاحظه در میزان سواد، بهبود کیفیت معارف، توسعه ظرفیت سیستم معارف بخاطر جذب شمار بیشتر شاگردان، دسترسی همگانی به معارف، بهبود فرصت ها و کیفیت تعلیمات عالی و گسترش ظرفیت و بهبود کیفیت تحصیلات عالی و ارتقای مهارت ها، رونما گردد.

فراهم آوری تعلیمات اساسی و کاهش سطح بی سوادی در کشور، منحصی یک اولویت اساسی دولت افغانستان در دوره زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، باقی خواهد ماند. دولت متعهد است تا برنامه های دارای اولویت و تصویب شده در پلان ملی ستراتیژیک معارف را، تطبیق نماید. این برنامه ها شامل موارد ذیل میباشند: (1) تعلیمات عمومی (به هدف 60 فیصد میزان شمولیت دختران و 75 فیصد میزان شمول پسران در مکاتب)، (2) بهبود تربیه معلم و شرایط کاری معلمان، (3) بازسازی و انکشاف زیربنای معارف، (4) بهبود نصاب تعلیمی و مواد درسی، (5) سواد آموزی و تعلیمات غیررسمی، (6) تعلیمات اسلامی، (7) اصلاح و توسعه اداره معارف.



اولویت بعدی عبارت است از بهبود کیفیت و مدیریت معارف از طریق انتقال مسوولیت به مقامات محلی برای عرضه خدمات تعلیمی و در عین زمان تقویت نظارت و ظرفیت پلانگذاری استراتژیکی وزارت های معارف، تحصیلات عالی و کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین. اولویت اساسی در بخش تعلیمات حرفه یی عبارت از فراهم ساختن تعلیمات حرفه یی و برنامه های توسعه مهارت ها، با در نظر داشت نیاز های بازار کار، از طریق بهبود هماهنگی و تطبیق ظرفیت در مورد ملی آموزشی و تعلیمات حرفه یی می باشد.

### فرهنگ و رسانه ها

دیدگاه این سکتور عبارت است از: (1) حمایت از گسترش مداوم رسانه های آزاد، مستقل و قابل دسترس اعم به زنان و مردان در سراسر کشور، (2) حفظ و نگهداشت میراث های فرهنگی افغانستان؛ و (3) حمایت از خلاقیت های فرهنگی.

اهداف عمده عبارت اند از: تثبیت ساحات دارای ارزش باستان شناسی و یادگار های تاریخی ثبت نا شده، احیا و حفاظت از مناطق آسیب پذیر، طرح قانون جدید رسانه ها برای حمایت از توسعه رسانه های آزاد در سراسر آشور، ادامه تلاش بخاطر حصول و بازیابی آثار هنری مسروقه از طریق روابط متقابل بین المللی.

### صحت و تغذیه

در مقایسه با تمام معیار ها، مردم افغانستان از وضعیت نا مساعد صحتی رنج میبرند. شاخص های صحت در افغانستان در پایین ترین سطح نسبت به شاخص های جهانی قرار داشته و وضعیت صحتی، نسبت به هر کشور دیگر منطقه، نابسامان است. حد اوسط طول عمر پایین بوده، میزان مرگ و میر مادران، نوزادان و اطفال زیر سن پنج سال بسیار بالا بوده و سوء تغذیه به شدت در کشور شیوع دارد.

اولویت عمده سکتور صحت اینست که به مسائل صحتی دارای اولویت از طریق پوشش همگانی مجموعه خدمات صحتی اساسی، رسیده گی کند. دولت به تطبیق مجموعه خدمات صحتی اولیه ادامه داده و مراجع ارتباطی ایراکه مریضان را به مراکز صحتی خدمات اولیه وصل میکنند، تقویت مینماید. به طور مشخص، دولت خدمات صحت مادران را در عرصه های رهنمای خانواده و مسائل مربوط به مادران؛ بهبود وضعیت تغذیه مادران و اطفال؛ کنترل امراض ساری با توجه به تأثیرات نا مطلوب آنها بالای وضعیت صحتی مردم، تقویت مینماید. برای حمایت از این اقدامات مشخص در سکتور صحت، دولت یک برنامه جامع انکشاف نهادی را برای خدمات صحتی، در نظر گرفته است. این برنامه برای آن طراحی شده تا سیستم ملی صحتی را در جهت کاهش عدم مساوات، افزایش مؤثریت و کیفیت خدمات صحتی، اداره و نظارت نماید.

اهداف ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان در چارچوب توافقنامه افغانستان و اهداف انکشافی افغانستان در پانزده سال آینده، در سکتور صحت، شامل موارد ذیل میباشند: تا پایان سال 1389 (2010 میلادی)، در راستای برآورده شدن اهداف ام. دی. جی. افغانستان: (الف) مجموعه خدمات اساسی صحتی انکشاف خواهد یافت تا حد اقل 75 فیصد نفوس را احتوا نماید، (ب) میزان مرگ و میر مادران 15 فیصد کاهش خواهد یافت، و (ج) تمام کودکان کمتر از 5 سال در مقابل امراض قابل وقایه توسط واکسین مصنوعیت حاصل خواهند کرد و میزان مرگ و میر این اطفال 20 فیصد کاهش خواهد یافت، (د) 50 فیصد کاهش در میزان مرگ و میر اطفال زیر سن 5 سال بین سال های 1382 (2003) و 1394 (2015) و کاهش آن تا یک سوم سال 1382 (2003) تا 1400 (2020) هجری شمسی، (ه) 50 فیصد کاهش در میزان مرگ و میر مادران بین سال های 1381 (2002) و 1394 (2015) و کاهش دیگر 25 فیصدی در آن، نسبت به سال 1381 (2002) تا 1400 (2020)، (و) جلوگیری از گسترش ایندز تا سال 1400 (2020) (ز) جلوگیری و کاهش واقعات ملاریا و دیگر امراض عمده تا سال 1400 (2020).

### مصنوعیت اجتماعی

معلوماتیکه در نتیجه سروی خانواده های افغانستان به عمل آمده است، نشان دهنده میزان بلند فقر و آسیب پذیری افغانستان در مقابل فقر و تحولات ناگهانی مصرف، از جمله بلند رفتن قیمت مواد غذایی، میباشد. رشد اقتصادی قوی یکی از شرایط فقرزدایی است ولی این امر نمیتواند به تنهایی کافی باشد. برای دستیابی به رشد اقتصادی مؤثر، دولت سیاست هایی را در زمینه عواید اتخاذ میکند که از نظر مالی پایدار بوده و به اساس سنن و ارزشهای اسلامی افغانستان، فقیرترین و آسیب پذیرترین اقشار جامعه، را هدف قرار دهند.

اقدامات هدفمند و پایدار از نظر مالی در زمینه مصنوعیت های اجتماعی، یکی از عناصر مهم کاهش فقر میباشد. دولت به پیشبرد سیاست های پایدار در زمینه عواید از طریق اصلاحات و برنامه های متمرکز بر فقیرترین اقشار جامعه؛ اختصاص منابع کافی به فقیرترین ساحات از طریق برنامه های ملی و برنامه های حمایتی مؤثر؛ از میان برداشتن سببهای های ناهدفمندانه مانند سببهای های انرژی؛ افزایش ظرفیتهای مدیریتی و پلانگذاری وزارت کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولین در جهت راه اندازی برنامه های منسجم در زمینه های اشتغال زایی و مصنوعیت های اجتماعی متعهد است.

دولت کمک های انسان دوستانه را برای افغانهایی که از ناحیه حوادث طبیعی، نا امنی، و بازگشت از مهاجرت متضرر شده اند، انجام خواهد داد. در حدود 2.5 میلیون مهاجر دیگر میتوانند، در پنج سال آینده یا در دوره زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، به کشور باز گردند. ظرفیت جذب این تعداد زیاد عودت کننده تا هنوز موجود نیست و در این راستا به مداخله قابل ملاحظه بین المللی نیاز است تا از تغییر مسیر منابع و دارایی های محدود جلوگیری به عمل آید. وزارت مهاجرین و عودت کننده گان، برنامه های حمایت از مهاجرین و عودت کننده گان را که از طریق وزارت های دیگر تطبیق میشوند، هماهنگ میسازد. اداره مبارزه با حوادث طبیعی افغانستان، و اقدامات بشر دوستانه و همچنین آماده گی های دولت را در هنگام حوادث طبیعی، منسجم خواهد ساخت.

### مسائل مشترک

پنج مسئله مشترک حیاتی، ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را حمایت میکنند، که در این زمینه اقدامات منسجم در تمام ارکان و سکتور های ستراتیژی ملی، لازمی اند. این مسائل با هم ارتباط متقابل داشته و به طور مشترک چالش های جدی را متوجه تطبیق موفقانه ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان و دستیابی به اهداف انکشافی پانزده ساله میسازند. دولت به انجام اقدامات قاطع برای مبارزه با این چالش ها به کمک و همکاری جامعه بین المللی متعهد میباشد.

**مبارزه با مواد مخدر**

یکی از اهداف عمده ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان اینست که استراتژی را برای محو صنعت مواد مخدر که تهدیدات جدی را متوجه کشور، منطقه و فرا تر از آن میسازد، بنا نهد. دولت به این امر متعهد است که زمین های تحت کشت کوکنار را تا سال 2013 نسبت به سال 2007 به نصف کاهش دهد. پلان دولت برای سال 1387 (2008 میلادی) شامل از بین بردن 50000 هکتار زمین تحت کشت کوکنار میباشد.

آنهایی که در صنعت مواد مخدر دست دارند، با هر نوع دستاورد دولت در زمینه کسب مشروعیت و تأمین ثبات کشور، مخالف هستند. این اشخاص، فعالیت های تروریستی را تمویل نموده و باعث افزایش فساد اداری میگرددند. ستراتیژی ملی کنترول مواد مخدر، واکنش عمده دولت در رابطه با مبارزه با مواد مخدر است. این ستراتیژی شامل هشت رکن وابسته به یکدیگر بوده که تلاش های کاهش تولید، قاچاق و مصرف مواد مخدر را رهبری میکنند. این ارکان به موارد ذیل رسیدگی میکنند: (1) معیشت بدیل، (2) ایجاد نهاد ها، (3) کمپاین معلوماتی، (4) تطبیق قوانین مربوط به مواد مخدر، (5) عدالت جنایی، (6) محو، (7) کاهش تقاضا به مواد مخدر و درمان معتادین مواد مخدر، (8) همکاری های منطقه یی. ستراتیژی ملی کنترول مواد مخدر، در میعاد زمانی تعیین شده ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، همواره بازبینی و غنی تر خواهد شد.

یکی از عناصر کلیدی ستراتیژی ملی کنترول مواد مخدر عبارت است از راه اندازی فعالیت های مبارزه با مواد مخدر در سطح ولایات کشور. در حالیکه وزارت مبارزه با مواد مخدر نقش رهبری کننده را در این روند به عهده خواد داشت، اداره مستقل ارگان های محلی، وزارت احیاء و انکشاف دهات، شورا های انکشافی ولایتی و والیان نیز به طور فزاینده در پلانگذاری و تطبیق فعالیت های مبارزه با مواد مخدر، سهم خواهند گرفت. یکی از نکات اصلی در این شیوه اینست که با استفاده از آن به والیان مشوق های لازم برای انجام فعالیت های مبارزه با مواد مخدر فراهم گردیده و عملکرد شان در این عرصه از طریق بررسی میزان مؤفقیت های شان، مورد ارزیابی قرار میگردد.

اولویت های دیگر در عرصه مبارزه با مواد مخدر عبارت از اتخاذ اقدامات لازم برای افزایش مؤثریت برنامه های بدیل معیشت، از طریق هدف قرار دادن مراجع تمویل، اداره و تطبیق این برنامه ها و اصلاحات در صندوق وجهی مبارزه با مواد مخدر، به هدف افزایش نقش افغانها در اداره آن، و افزایش مؤثریت این صندوق وجهی، میباشد.

**مبارزه با فساد اداری**

فساد اداری یکی از موانع عمده فرا راه انکشاف و حکومتمداری سالم تلقی میگردد. هدف نهایی ستراتیژی مبارزه با فساد اداری دولت عبارت است از: ایجاد یک اداره سالم عامه که با پاک نفسی و حسابدهی درجهت ایجاد زمینه های مناسب برای انکشاف اقتصادی و اجتماعی مطابق قانون، با حفظ بی طرفی در تصمیم گیری های سیاسی، اداره درست منابع عامه، عرضه خدمات مؤثر و مشارکت نهاد های جامعه مدنی و سکتور خصوصی عمل کند.

ستراتیژی و راهبرد دولت برای مبارزه با مواد مخدر، بر دستیابی به پیشرفت های ملموس در عرصه راه اندازی اصلاحات در ادارات دولتی و سیستم قضایی و اتخاذ اقدامات تطبیقی مربوط به ستراتیژی مبارزه با مواد مخدر، متمرکز است. به طور مشخص، دولت میکوشد تا اقدامات ذیل را در زمینه انجام دهد: (1) تعدیل و تنفیذ قوانین و طرز العمل های لازم برای جلوگیری فرصت های فساد اداری؛ (2) اصلاحات در ساختار مغلوق سازمانی که باعث ایجاد فرصت ها برای فساد اداری میگردد؛ (3) تسهیل طرز العمل های اداری؛ (4) برکناری کارمندان آغشته با فساد اداری و تطبیق روند استخدام به اساس لیاقت و شایسته گی؛ (5) اصلاح و تقویت طرز العمل های تفتیش و افزایش کنترول دادرست های مالی و مسائل اداری؛ و (6) در نظر گرفتن معاش و امتیازات کافی برای کارمندان دولت.

دولت به این امر واقف است که استفاده از شیوه متعادل و منظم، با به کار گیری وسایل مختلف، تقویت و ارزیابی مؤثریت آنها یکی از لازمه های مبارزه با فساد اداری است. جلوگیری، کشف و تعقیب عدلی و قضایی و بلند بردن سطح آگاهی های عامه، عناصر این ستراتیژی استند. دولت اطمینان حاصل خواهد کرد که تمام نهاد ها، سیستم ها، و روند های دخیل در امر عرضه خدمات، طوری عمل مینمایند که آسیب پذیری در مقابل فساد اداری در آنها، به حداقل کاهش مییابد. اقدامات لازم برای افزایش شفافیت و حسابداری حکومت در ارتباط به نهاد های جدا از حکومت، مانند: شورای ملی، رسانه ها و جامعه مدنی، نیز طراحی خواهند شد.

### ارتقای ظرفیت ها

کمبود ظرفیت های انسانی و نهادی، از جمله موانعی استند که در زمینه تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، وجود دارند. ظرفیت های محدود باعث هدر رفتن و عدم استفاده لازم از منابع، عدم مؤثریت اقدامات، و عدم مؤفقیت در زمینه دستیابی به نتایج مطلوب، میگردد. دولت میکانیزم های نهادی لازم را برای ارتقای ظرفیت ها در سکتور عامه ایجاد خواهد کرد، اما در موارد مناسب، نهاد ها و اقدامات حمایتی سکتور خصوصی را نیز قادر خواهند ساخت تا از مزایای این میکانیزم، مانند: مورد ملی تعلیمات مسلکی؛ استفاده نمایند. مسئولیت عمده و نهادی نزد کمیسیون بین الوزارتی انکشاف ظرفیتها خواهد بود، که به مثابه مرجع واحد گزارش، هم برای دولت و هم برای تمویل کننده ها، خدمت خواهد کرد. کمیسیون بین الوزارتی انکشاف ظرفیتها، رویکرد منسجمی را به منظور مدیریت مؤثر وجوهات مالی و جریان های مساعدت ها را تأمین خواهد کرد؛ از روندهای مضاعف در این جریان جلوگیری کرده و اطمینان حاصل خواهد کرد تا به نیاز های انکشاف ظرفیت: به موقع، به طور فزاینده؛ ولی به شکل پایدار، رسیده گی صورت گیرد.

حکومت بالای یک پروگرام جامع به منظور ارتقای ظرفیت نهاد ها و کارمندان سکتور عامه، در زمینه پروسه اصلاحات اداره عامه، کار می کند. اولویت های انکشاف ظرفیت در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، شامل طرح جامع آموزش ها و ارتقای مهارتها برای مامورین ملکی؛ تأسیس مرکز آموزش ملی خدمات ملکی؛ مدیریت مساعدت های فنی بین المللی به منظور تضمین انتقال سریع و مداوم مهارت ها و تجارب؛ ارتقای ظرفیت قصیر المدت از طریق پروگرام ظرفیت مدیریتی؛ می باشند.

### تساوی حقوق اجتماعی (جندر)

یک پیش شرط مهم مؤفقیت اهداف کلی انکشافی افغانستان عبارت است از رفع محرومیت های تاریخی زنان در جامعه افغانی می باشد. دیدگاه حکومت، داشتن ملتی است صلح دوست و مترقی، جائیکه زنان و مردان از امنیت، حقوق و فرصت های مساوی در تمام عرصه های زندگی برخوردار باشند. حکومت برای تحقق مکلفیت هایش، از قبیل برنامه های توسعه یی برای زنان، طوریکه در قانون اساسی، اهداف انکشافی پانزده ساله، توافقنامه افغانستان، و میثاق های بین المللی تسجیل یافته است، متعهد می باشد. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، چارچوبی را برای ادغام همه جانبه مسئله جندر، در تمام سکتور ها، فراهم می کند تا به وضعیت زنان در جامعه، شرایط اجتماعی-اقتصادی، و دسترسی به فرصت های انکشافی آنان رسیده گی شود. تطبیق ستراتیژی تساوی جنسیت اجتماعی، مسوولیت همه دوایر دولتی در سطح ملی و ولایتی میباشد. وزارت زنان منحصی اداره رهبری کننده در راستای پیشرفت زنان، به منظور ایفای نقش هماهنگ کننده و نظارت کننده، بیشتر تقویت خواهد یافت.

**محیط زیست**

محیط زیست یک مسئله مشترک است که از چارچوب اجتماعی و انکشاف اقتصادی کشور حمایت مینماید. هدف عمده دولت در رابطه به محیط زیست این است تا کیفیت زندگی را برای افغانها از طریق نگهداری، مصونیت و بهبود محیط زیست کشور تأمین نماید و همچنان اطمینان حاصل گردد که نسل آینده از انکشاف پایدار کنونی استفاده کرده میتواند. منحیت یک اولویت عمده، دولت ظرفیت اداره ملی حفظ محیط زیست را جهت اجرای وظایف انتظامی، هماهنگی و نظارتی، و در ضمن، ظرفیت وزارتخانه های ذیربط را به منظور رسیده گی بیشتر به طرح برنامه ها، تقویت میخشد. اولویت دیگر کوتاه مدت این است تا ارزیابی تأثیرات سیستم محیط زیست، به صورت مشترک از سوی اداره ملی حفظ محیط زیست و وزارتخانه های ذیربط، که از روند نظارت محیط زیست و پروژه های انکشافی بررسی به عمل می آورد، عملی گردد.

**همکاری های منطقه یی**

افغانستان در یک موقعیت استراتژیک قرار دارد، که آسیای مرکزی و جنوبی را باهم وصل مینماید و نیز راه تجارتی را برای چین و شرق دور با شرق میانه و اروپا مهیا ساخته است. اکنون افغانستان نیز با تهدید امنیتی که تأثیرات عمده بالای منطقه دارد، روبرو است و فقط میتواند از طریق همکاری های گسترده منطقه یی به آن رسیده گی صورت گیرد.

زمینه سازی و ایجاد فرصت ها از این موقعیت استراتژیک، منحیت یک پل میان آسیای مرکزی و جنوبی، شرق میانه و شرق دور استفاده گردد، در ایجاد ثبات و رفاه منطقه کمک مینماید و نیز میزان سرمایه گذاری و تجارت را افزایش میدهد. اولویتهای عمده دولت این است تا: (1) در ابتکارات و توافقنامه های دوجانبه و منطقه یی به هدف تسهیل ترانزیت، ترانسپورت و سرمایه گذاری در منطقه افزایش و مشارکت و رهبری افغانستان تقویت گردد، (2) اتخاذ تدابیر جامع جهت بهره برداری از امکانات و منابع برق آبی کشور، (3) فراهم آوری زمینه تسهیلات برای عودت کننده گان و مهاجرین، و (4) همکاری های منطقه یی در ادارات سرحدی به منظور جلوگیری از جرایم سرحدی، مانند: قاچاق اسلحه و مواد مخدر در کشور، را تحت پوشش قرار دهد. دولت این موضوع را دانسته است که بدون مساعدت های نزدیک کشورهای منطقه، به ویژه پاکستان، اهداف خود را در رابطه به بهبود امنیت نمی تواند برآورده سازد.

**VI. چارچوب اقتصاد بزرگ**

رشد با کیفیت و پایدار اقتصادی، یک نیروی عمده برای کاهش فقر و ایجاد اشتغال و کاریابی میباشد. تلاش ها در زمینه رشد بهتر در این اواخر از جانب سیاست های پولی و مالی دولت و میزان ثابت تبادل اسعار، حمایت گردیده است. هر چند میزان رشد بلند افغانستان تا کنون به طور مؤثر در راستای کاهش فقر و اشتغال زایی و کاریابی اثر نداشته و تا پیمانۀ وسیع توسط کمکهای خارجی، حمایت گردیده است.

ستراتژی انکشاف ملی کشور به منظور ایجاد سیاست های دولت برای کاهش فقر و بهبود نتایج انکشافی، تهیه گردیده است، که این موضوع زیادتیر بالای حفظ ثبات اقتصاد بزرگ و تشکیل منابع رشد، به ویژه در عرصه سکتور خصوصی اتکا دارد. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان همچنان در ثبات مالی از طریق اهمیت آن در تکمیل موفقانه روند قرضه های مساعدتی برای کشور های نهایت فقیر و بلند بردن درآمد داخلی، کمک خواهد نمود. به خاطر حمایت از تطبیق موفقانه ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، دولت بالای چارچوب مالی میان مدت، جهت تعیین مسیر ثابت مالی برای افغانستان، تکیه مینماید. د افغانستان بانک، برای هدف قرار دادن سطح پایین تورم مالی و تحفظ سیستم موجوده میزان تبادلۀ ثابت، به تلاشهای خود ادامه خواهد داد.

علیرغم محدودیت های جاری، دولت متعهد است برای ایجاد یک اقتصاد بازار قوی مبتنی بر سکتور خصوصی فعالیت نماید. با آنکه این موضوع به این معناست که هنوز هم، در کوتاه مدت، فرصت خوبی برای سرمایه گذاری از جانب دولت و مراجع تمویل کننده وجود دارد و در میان/دراز مدت، انتظار میرود تا سرمایه گذاری خصوصی بر رشد اقتصادی تأثیر قابل ملاحظه ای داشته باشد، و به این ترتیب، رشد فزاینده اقتصادی، منتج به افزایش عواید گردیده که مردم فقیر و بی بضاعت از آن مستفید شده و دولت را قادر می سازد تا خدمات اجتماعی را افزایش داده و در سکتور خصوصی برای مردم فرصت های کاریابی ایجاد گردد. بادر نظر داشت این موضوع، رسیدن به این هدف، به وقت نیاز دارد زیرا دولت خود را در عرصه تطبیق برنامه های مصنونیت اجتماعی، برای اقشار نهایت آسیب پذیر جامعه - به طور مداوم - دخیل میداند.

دولت مصمم است تا سکتور خصوصی را در جهت انکشاف آن به صورت رقابتی و افزایش قابل ملاحظه میزان تولیدات داخلی، مساعدت نماید. از لحاظ معیارهای منطقه بی، در حال حاضر، صادرات افغانستان که وابسته به صادرات میوه خشک و قالین می باشد، در سطح بسیار پائین قرار دارد. ولی در سالهای اخیر، یک تعداد صنایع تولیدی جدید ظهور نموده اند؛ بعضی شان ظرفیت بالقوه صادراتی را نیز از خود نشان داده اند، مانند: محصولات لبنیات، عسل، سمنت، تولیدات گل آفتاب پرست، شیشه، قند، روغن بادام و شال کشمیری. دولت خواستار مساعدت های تکنیکی بیشتر خواهد شد تا توانایی شرکت ها را در این صنایع و سایر صنایع جدید، جهت رقابت مؤثرتر در بازارهای صادراتی بالقوه، افزایش دهد.

انکشاف وسیع متوقعه از معادن مس، گاز طبیعی، پترول، و مواد گرانبهای دیگر، به طور قابل ملاحظه در روند رشد صادراتی کمک خواهد کرد، که در هر سال جریان تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی کشور از 16 تا 18 فیصد رشد را نشان میدهد. البته رشد سکتور خصوصی نیز توسعه صادرات را در کشور افزایش خواهد بخشید. دولت همچنان متعهد است تا حجم صادرات را افزایش داده و به طرف یک صادرات بها دار و با ارزش بلندتر، و تحکیم یک سیاست تجارتي آزاد، گام گذارد. بهبود زمینه های مساعد برای سکتور تجارت، به عنوان یک اولویت کلیدی دولتی، هم در جهت بهبود رقابت و هم در جهت حمایت از رشد صادراتی، کمک خواهد نمود. توسعه سکتور معادن و رشد صادرات، به اساس استخراج و استفاده از منابع، انتظار میرود تا به حیث یک منبع عمده رشد اقتصادی، در کنار فعالیت های زراعتی، نیز دارای ارزش بلند بوده که این دو در پروسه اشتغال زایی کمک خواهند نمود.

سیاست های دقیق مالی به عنوان وسائل تأمین ثبات اقتصاد بزرگ و اختصااص منابع عامه، باقی خواهند ماند. هدف میان مدت دولت در رابطه به ثبات مالی اینست، که مصارف بودجه عادی را از طریق عواید داخلی تأمین نماید. تعادل بودجه عادی (بدون مساعدت های بلاعوض) پیش بینی می شود که از کسر 4.0 فیصد تولیدات ناخالص داخلی در سال 1386 (08/2007 میلادی) به یک بودجه متوازن تا سال 1391 (13/2012 میلادی) بهبود یابد. با حرکت افغانستان به سمت ثبات مالی، مدیریت دقیق قروض، یکی از لازمه های روند مالی پنداشته می شود. افغانستان از میزان محدود قرضه ها برای تمویل پروژه ها و برنامه های مشخص، استفاده خواهد کرد.

در کوتاه مدت و میان مدت، اولویت عمده مصارف عامه را سرمایه گذاری برای بهبود امنیت ملی و ایجاد زیربنا های لازم برای تشویق تشبثات خصوصی و مولدیت بیشتر، تشکیل خواهد داد. با وجود آنکه سکتور امنیت یکی از اولویت های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را تشکیل میدهد، انتظار میرود که در میعاد زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، بیشتر هزینه های این سکتور، از طریق کمک های خارجی تأمین گردند. سیاست های مربوط به هزینه های عامه، رشد سکتور خصوصی را تسهیل نموده و ظرفیت ها و مولدیت را افزایش خواهند داد، که این امر به نوبه خود باعث کاهش فقر خواهد شد. پلان دولت اینست تا قابلیت به مصرف رساندن بودجه خویش را در تمام سطوح، افزایش دهد.

در پنج سال اخیر، کمک های خارجی در حدود 60 فیصد تولیدات ناخالص داخلی را تشکیل داده اند. در حدود یک سوم کمک های خارجی از طریق بودجه اصلی به مصرف رسیده و بقیه خارج از بودجه دولت به مصرف میرسند. تطابق و همخوانی هزینه های مراجع تمویل کننده با اولویت های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، یکی از چالشهای عمده مالی را تشکیل میدهد. یکی از نگرانی های عمده دولت، تأثیرات منفی بالقوه عدم ثبات کمک های خارجی است. دولت ذخیره های مالی بانک مرکزی را حفظ نموده، و در میان مدت، سیاست هایی را برای اتخاذ اقدامات مالی انعطاف پذیر، به کار میگیرد.

افزایش عواید از طریق بهبود اداره عواید و اقدامات عملی و گسترش و وسعت دادن به مالیات، لازمه های ثبات مالی و همچنین کاهش وابسته گی به کمک ها میباشد. دولت تعهد نموده است تا سال 1391 (2010 میلادی) تمام مصارف بودجه عادی را از طریق عواید داخلی تحت پوشش قرار دهد. در زمینه به کار گیری عواید داخلی، پیشرفت هایی صورت گرفته و استفاده از عواید داخلی از 21.8 میلیارد دالر در سال 1383 (05/2004 میلادی) به 28.8 میلیارد دالر در سال 1385 (07/2006 میلادی) افزایش یافته است. انتظار میرود که نسبت عواید بر تولیدات ناخالص داخلی، 10 الی 11 فیصد تولید ناخالص داخلی را تا سال 1391 (13/2012 میلادی) تشکیل دهد، ولی با این وجود، این رقم پایینترین میزان در سطح جهان خواهد بود. اولویت فوری برای تولید عواید، تقویت تلاش های عملی و تشویق شورای ملی برای تصویب تعدیلات پیشنهادی حکومت در قانون مالیات بر عایدات، میباشد. در کوتاه مدت، سایر سیاست های مهم دولت در زمینه افزایش عواید را اقدامات لازم برای گسترش مالیات و بهبود اداره مالیات تشکیل خواهند داد. در میان مدت، مالیات بر مصرف، یک نقش عمده را در قسمت افزایش عواید ایفا خواهد کرد.

## VII. مشارکت برای تمویل ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، اولویت مالی و سقف بودجه سکتور های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را، به گونه که در جدول شماره 1 نشان داده شده، تصویب نموده است. سقف تعیین شده بودجه سکتوری، مبتنی بر رسیده گی به نیاز های انکشافی، معلومات مربوط به منابع مالی سال های گذشته و پیش بینی عواید داخلی، میباشد.

تطبیق اولویت های سقف بودجه سکتوری، نقش کلیدی را در امر آماده سازی چارچوب مالی میان مدت ایفا نموده و دارای رابطه مستقیم با بودجه عمومی میباشد. با آغاز سال 1387 (09/2008 میلادی) چارچوب مالی میان مدت اولویت های ایجاد شده در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را احتوا نموده و یک میکانیزم را جهت تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان از طریق روند بودجه ملی آماده خواهد ساخت. از لحاظ مصارف، امنیت منحصبت سکتور با بیشترین اولویت در افغانستان، باقی خواهد ماند. در دوره زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، مصارف مجموعی در راستای امنیت، 14.2 میلیارد دالر آمریکائی، پیش بینی میگردد. تمویل این سکتور به شکل مقدماتی از طریق کمک های بین المللی صورت خواهد گرفت. دولت تخمین مینماید که در سال های آینده نیاز به کمک های امنیتی به اساس کم شدن خطرات، کاهش خواهد داشت. هرچند، با توجه به بی ثباتی که افغانستان به آن مواجه است، دولت امکانات تغییرات بالقوه و مهم را در امر تجدید تمویل سکتور امنیت، پیش بینی می نماید.

در کوتاه مدت، دولت بالای برنامه های مصارف عامه خویش، برای سرمایه گذاری بالای زیربناها، زراعت و انکشاف دهات، با شناسایی اهمیت عالی این سکتور ها جهت انکشاف سکتور خصوصی و بهبود استخدام، تمرکز خواهد کرد. در دوره زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، دولت همواره بالای منابع بیشتر در عرصه های معارف، حکومتداری، صحت و مصنونیت اجتماعی، تمرکز خواهد نمود. دولت متعهد است تا منابع کافی را برای اولویت های کلیدی جهت بهبود حاکمیت اقتصادی و بهبود ماحول زمینه ساز برای انکشاف سکتور خصوصی، اختصاص دهد.

#### قیمت گذاری و اولویت بندی سکتور های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان

قیمت گذاری کامل ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان تا حال تکمیل نگردیده است. در روند آماده سازی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، واضح شد که در بیشتر سکتورها، معلومات در مورد مصارف و همچنان جزئیات در مورد پلان های سرمایه گذاری، وجود ندارد. بر علاوه، قیمت گذاری کامل الی تشخیص اهداف سکتوری اولویت بندی شده، منحصیث اساس برای نتایج کلیدی قیمت گذاری، ممکن نبوده است. بنا تصمیم بر آن شد تا سه سکتور دارای ظرفیتهای نهادی نسبتاً بلند تر در مرحله نخست مورد قیمت گذاری قرار گیرند. سکتور صحت، معارف، سرک ها و سکتور فرعی سرکها از سکتور ترانسپورت جهت اجرای قیمت گذاری آزمایشی، انتخاب گردیدند. وزارت مالیه رهبری این روند را بعهدہ گرفته و با وزارتخانه های ذیربط در این زمینه، و در ضمن آن در شامل ساختن پلان های انکشافی ولایتی در روند قیمت گذاری، همکاری مینماید. کار بالای قیمت گذاری سکتور های دارای اولویت یعنی امنیت، مصنونیت اجتماعی و اجزای باقی سکتور های زیربنایی قبلاً آغاز گردیده است. انتظار میرود تا این سکتور ها الی تابستان 2008 مورد قیمت گذاری کامل قرار گیرند.

#### مساعدت های متوقعه برای تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان

مصرف مجموعی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان در دوره پنج ساله آن 50.1 میلیارد دالر تخمین گردیده است، که از این جمله دولت افغانستان 6.8 میلیارد آن را فراهم نموده و بقیه 43.2 میلیارد آن از طریق کمک های خارجی فراهم خواهد شد. 50.1 میلیارد دالر تخمینی، یک افزایش قابل ملاحظه در مصرف کمکها از طریق بودجه اصلی دولت پنداشته می شود. ولی در صورتیکه مصرف کمکها خارج از بودجه دولت صورت گیرد، این امر منجر به افزایش مخارج کلی گردیده که به اینوسیله، مجموع نیازمندی به مساعدت های لازم را برای تطبیق مؤفانۀ ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، در طی پنج سال آینده، به صورت قابل ملاحظه افزایش میدهد.

در دوره زمانی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، کشور همواره به کمک های مالی خارجی اتکا خواهد نمود. هدف حکومت در میان مدت، عبارت از کاهش اتکای کشور به کمک های خارجی و بهبود و تداوم در افزایش عواید داخلی میباشد. به این ترتیب، دولت پالیسی هایی را روی دست گرفته است تا سبب تقویت در فعالیت های اقتصادی کشور گردیده و جمع آوری عواید را بهبود بخشد. در ضمن، حکومت سعی میورزد تا همکاران بین المللی خود را جهت تعهدات حمایه وی چندین ساله، مبنی بر نیل به اهداف و اولویت های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، تشویق نماید. این امر حکومت را در عرصه پلان گذاری بهتر برای مصارف، اداره بهتر اولویت ها و پیش بینی کمک ها در میان مدت، یاری خواهد کرد.



## VIII. مؤثریت کمک ها

در صورت عدم پیشرفت قابل ملاحظه در مؤثریت کمک ها، افغانستان قادر به رسیدن به اهداف تعیین شده در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان نخواهد بود، حتی اگر افزایش قابل ملاحظه در سطح کمکها هم بمیان آید. دولت متعهد است تا از بیشترین مزایای کمک های انکشافی بین المللی اطمینان حاصل نماید. ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان همراه با چارچوب تطبیقی، نظارت و ارزیابی خویش، اساسی را برای بلند بردن مؤثریت کمک ها فراهم میسازد. دولت، ستراتیژی مؤثریت کمکها را مطابق به قطعنامه پاریس و تعهدات بین المللی افغانستان تهیه نموده است.

اولویت کلیدی برای ستراتیژی مؤثریت کمک ها همانا تشویق مراجع تمویل کننده جهت انتقال بخش عظیم از مساعدت های شان از طریق بودجه اصلی دولت میباشد. شواهد قوی در دست است، که مساعدت هاییکه از طریق بودجه ملی انتقال یافته اند، نتایج بهتری را با مصارف پائین در قبال داشته اند. در مقابل، دولت متعهد است تا اداره مالی عامه، تدارکات، و سایر سیستم های سکتور عامه را به منظور جذب ظرفیت و نظارت مالی، بیشتر تقویت بخشد.

ستراتیژی مؤثریت کمک ها بر مبنای اصول و پالیسی های دارای اولویت ذیل ایجاد گردیده است:

- مالکیت افغانی: از طریق ایجاد ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، دولت به صورت واضح اولویت هایی را که برای نیل به اهداف انکشافی افغانستان لازمی میباشد، شرح میدهد.
- تطابق مساعدت های بین المللی با اولویت های افغانستان که در ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان بیان شده اند:
  - همکاران بین المللی افغانستان میتوانند به بهبود مؤثریت کمک ها از طریق انضباط بیشتر در مورد حدنهایی تعیین شده سکتوری و برنامه های دارای اولویت و در عین زمان از طریق بهبود هماهنگی ذریعه تشریک سریعتر معلومات و بحث پیرامون پالیسی، هم به صورت افقی (میان مراجع تمویل کننده و نهاد های دولتی) و هم به صورت عمودی (با تیمهای بازسازی ولایتی و ادارات محلی) کمک نمایند.
- هماهنگی: معلومات بهتر در مورد جریان کمک ها و پیش بینی بهتر؛ کاهش مصارف بلند انتقال و میکانیزم های موازی تمویل و جوه مالی؛ بهبود هماهنگی میان نهاد ها و دوایر دولتی؛ و تقویت اداره مساعدت های تخنیکی، میتوانند به مؤثریت کمک ها ممد واقع گردند.
- دستیابی به نتایج: دولت متعهد است تا پالیسی های را ایجاد نماید که هدف از آن: افزایش شفافیت و ارتقای ظرفیت، جذب کمک های دولت، بهبود اداره مالی عامه، کاهش فساد اداری، و تأمین پایداری و تداوم مصارف حفظ و مراقبت و فعالیت ها، میباشد.
- حسابدگی و همکاری دوجانبه برای نیل به دیدگاه و اهداف مشترک: دولت در سروی نظارتی قطعنامه پاریس و ارزیابی از اجراءات اداره مالی، منحیث یک وسیله به منظور تأمین حسابدگی دوجانبه، در جهت پیشرفت در زمینه مؤثریت کمک ها شرکت خواهد ورزید.

## IX. چارچوب تطبیقی

بودجه ملی، وسیله عمده برای تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان پنداشته می شود و به این ترتیب، کلیه وزارتخانه های ذیربط برنامه ها و پروژه هایشان را در مطابقت با ستراتیژی های سکتوری ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان طرح و تنظیم خواهند کرد. برنامه ها و پروژه های سکتوری بعد از قیمت گذاری، تنظیم و مجددا اولویت دمی گردیده، تا مطابقت به سقف بودجه میان نماید. چارچوب تطبیقی ستراتیژی انکشاف ملی کشور عبارت است از یک طرز العمل واحد و منسجم برای اجرای بودجه ملی، چوکات تقنینی و تطبیق برنامه ها میباشد. این شیوه ایجاب مینماید تا جامعه جهانی نیز همکاری های مربوطه شانرا مطابق با اولویت های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، تنظیم و ترتیب نمایند. بر بنیاد این اصل، برنامه های سرمایه گذاری عامه ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان تهیه خواهند گردید تا زمینه توحید کلی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان را در چارچوب مالی میان مدت و بودجه مهیا سازد.

نقش دفتر کنترل و تفتیش برای نظارت از مصارف وزارتخانه ها تقویت خواهد گردید. ولی با در نظر داشت ظرفیت موجود در دفتر کنترل و تفتیش، در کوتاه مدت وزارت مالیه به این همه مسوولیت ها رسیده گی خواهد نمود. کابینه از طریق کمیته نظارت ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، کلیه روند تطبیقی ستراتیژی متذکره را نظارت و هماهنگ خواهد نمود. ولی وزارتخانه های ذیربط و سایر نهاد های دولتی عمدتا مسوولیت تطبیق این روند را خواهند داشت. وزارت مالیه مسوول است تا اطمینان حاصل نماید که پروژه ها و برنامه های وزارتخانه های ذیربط در چارچوب مالی میان مدت و بودجه ملی قیمت گذاری، تنظیم و توحید شده اند. مورد مشترک نظارت و انسجام به عنوان عالی ترین مسوول میکانیزم دولت افغانستان و جامعه جهانی برای هماهنگی و نظارت ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان و توافقتنامه افغانستان، میباشد. نهادهای مشترک دولتی و مراجع تمویل کننده مانند گروههای مشورتی و کاری، به صورت مداوم به حیث مجتمعی برای بهبود هماهنگی کمکها، دیالوگ بالای پالیسی ها و تطبیق برنامه ها و تأمین هماهنگی میان برنامه های مراجع تمویل کننده با ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان کار خواهد نمود.

## X. نظارت، ارزیابی و گزارشدهی

روند نظارت و ارزیابی ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، یک بخش انفکاک ناپذیر چارچوب تطبیقی میباشد. ستراتیژی متذکره به طور صریح اهداف، نظریات، نتایج و دستاورد ها و شاخص های اثرگذار را طرح نموده است. ولی بنابر موجودیت روند احصائی ضعیف، اساس معلومات برای یک رشته از انکشافات عمده و شاخص های فقر، تا هنوز ایجاد نگردیده است. پس لازم است تا میان دو سطح نظارت و بررسی تفاوت قائل گردید: نظریات و نتایج یا نظارت برنامه یی تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان؛ و نتایج و دستاورد ها و نظارت اثرگذار بالای نهاد های دولتی در سطح عالی (کمیته نظارتی و کابینه) و مورد مشترک نظارت و انسجام، به منظور حصول اطمینان در این مورد که اولویت های ستراتیژیک افغانستان، در یک استقامت معین قرار دارد.

دارالانشای مورد مشترک نظارت و انسجام، تحلیل ها، ارزیابی پالیسی ها و ستراتیژی ها را و در ضمن گزارش از نظارت و ارزیابی تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان و توافقتنامه افغانستان را به مورد مشترک نظارت و انسجام ارائه می نماید.

گزارش پیشرفت سالانه استراتژی انکشاف ملی کشور بعدا به بورد های بانک جهانی و صندوق بین المللی پول، در مورد فعالیت های افغانستان بخاطر رسیدن به "نقطه پایان" تحت برنامه کشور های نهایت مقروض، ارائه میگردد. براساس گزارش های سالانه و گزارش از ارزیابی ها - هر دو سال بعد - سند تجدید شده استراتژی انکشاف ملی/ استراتژی کاهش فقر، با همکاری همه جانبه بورد متذکره، تهیه و اثرات برنامه ها و معیارها را مورد ارزیابی قرار خواهد داد. اسناد تجدید شده مذکور به انتشار عامه رسیده و برای دولت فرصت آنرا فراهم می کند تا از طریق تنظیم پالیسی ها، به نتایج مورد نظر خویش نائل آید. بررسی از مصارف دولتی نیز انجام خواهد شد و موازی با دوران بودجه، نظارت و گزارشدهی سکتوری به طور سه ماهه صورت خواهد گرفت.

سیستم مرکزی نظارت و گزارشدهی از جانب وزارت اقتصاد و دارالانشای بورد مشترک نظارت و انسجام مشترکا طرح خواهد گردید. سیستم مذکور و احصائیه مرکزی، یکجا در گردآوری منظم معلومات و سیستم نظارت کار خواهند کرد. احصائیه مرکزی ارقام و معلومات را از طریق وسایل مختلف، به شمول سروی ها، جمع آوری خواهد نمود. سیستم نظارت مرکزی و گزارشدهی سپس معلومات تهیه شده از سوی اداره احصائیه را پروسس نموده؛ نظارت بودجه یی و گزارشدهی وزارتخانه ذیربط را به عهده گرفته؛ روند های مختلف نظارتی را تسهیل نموده و بالاخره این معلومات را پخش و نشر مینماید. احصائیه مرکزی به حیث تهیه کننده عمده احصائیه های ملی، اولی و ثانوی، و به حیث منبع برای سیستم مرکزی نظارت و گزارشدهی باقی مینماید. ایجاب مینماید تا ظرفیت قوای بشری احصائیه مرکزی به خاطر اینکه یک سیستم مؤثر احصائیه وی را برای جذب ارقام و معلومات در مورد شاخص ها در سطح بلند و اثرات آنرا در سطح پائین ایجاد نماید، تقویت گردد. یکی از وسایل عمده احصائیه مرکزی همانا ارزیابی خطر و آسیب پذیری ملی خانه وار می باشد، که بر اساس آن میزان فقر تخمین و محاسبه میگردد. نقش سیستم ارزیابی خطر و آسیب پذیری ملی توسعه بیشتر خواهد نمود تا بتواند تأثیرات تطبیق ستراتیژی انکشاف ملی را بهتر منعکس دهد.

وزارتخانه ها کار خویش را به منظور جمع آوری معلومات سکتوری جهت نظارت از نتایج و دستاورد های مصارف ملی از طریق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، ادامه خواهند داد. وزارتخانه ها، ادارات ولایتی شانرا برای جمع آوری معلومات با تفکیک پیرامون شاخص ها برای نظارت از پیشرفت در سطح ولایات، تقویت خواهند نمود. سیستم نظارت بودجه و سیستم معلومات اداره مالی افغانستان، که از سوی وزارت مالیه اداره میگردد، معلومات را در خصوص مصارف داخلی و خارجی، موازی با چارچوب مالی میان مدت فراهم خواهد ساخت.

نظارت مستقل همچنان یک بخش عمده سیستم نظارت و گزارشدهی میباشد. جامعه مدنی، موسسات غیر حکومتی و رسانه ها نقش مهمی را در نظارت خارجی ستراتیژی انکشاف ملی کشور ایفا خواهند نمود. تطبیق این ستراتیژی، نظارت و ارزیابی آن در مشوره با همکاران، نماینده گان ولایتی و جامعه جهانی انجام خواهد پذیرفت.

نقش نهاد های مالی بین المللی، جامعه بین المللی و سازمانهای ملل متحد همیشه برای موارد آتی ارزنده میباشد: (1) راه اندازی تحلیل ها و ارزیابی ها، (2) پوشش و میعاد زمانی معلومات کلیدی، (3) مستند سازی منابع موجود، (4) تهیه معلومات پیرامون سطوح کنونی مساعدت های خارجی و پیش بینی سطح کمک ها در میان مدت.

## XI. نتیجه گیری

گرچه دستاوردهای قابل ملاحظه ای در طی شش سال گذشته به دست آمده است، اما افغانستان و جامعه جهانی میزان ویرانی ها، زمان و هزینه های لازم را جهت رسیده گی به آنها، دست کم گرفته اند. پیشرفت ها همواره از ناحیه افزایش مشکلات و انتظارات رو به افزایش مردم، به چالش مواجه بوده اند.

حفظ دموکراسی قویا در افغانستان مستلزم یک افغانستان مرفه می باشد که در آن فقر زدایی و رشد اقتصادی همزمان تحقق یابند. موفقیت در این امر متکی بر موجودیت سکتور خصوصی پیش رو، توأم با منابع سکتور دولتی، متمرکز بر فراهم آوری زیربنای فیزیکی، تجارتی و قانونی و تقسیم مزایای رشد اقتصادی به کلیه اتباع کشور می باشد. در عین زمان، رشد اقتصادی و فقر زدایی، بدون تأمین صلح و امنیت، تحقق نخواهد یافت. برقراری ثبات در ولایات و سراسر کشور، توأم با احیای ظرفیت های اساسی نهاد های دولتی، پیش شرط های تحقق دیدگاه ملی می باشند.

از طریق ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، دولت قویا متعهد است تا اهداف مطروحه و مشخص را در معیارهای توافقنامه افغانستان و اهداف ام. دی. جی. برآورده نماید. این امر شامل موارد ذیل می باشد: (1) نیل به ثبات ملی؛ (2) تقویت حاکمیت قانون، روند دموکراسی و حقوق بشر؛ و (3) بهبود عرضه خدمات عامه و حسابداری دولت. این موضوع همچنان شامل تلاشهایی می گردند که فقر را کاهش دهد تا از انکشاف پایدار از طریق رشد اقتصادی به رهبری سکتور خصوصی و بهبود شاخص های انکشاف بشری، اطمینان حاصل گردد. برعلاوه، به منظور تسریع پیشرفت در کلیه عرصه های انکشافی، سرمایه گذاری بیشتر در سکتور های کلیدی مانند زراعت، انرژی، آبیاری و معارف لازمی پنداشته می شود.

بدنبال مشوره های گسترده که در آن هزاران افغان و همکاران بین المللی شرکت داشت، ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان تهیه گردید تا اطمینان حاصل گردد که وسعت و اولویت های شناسایی شده در ستراتیژی، متناسب با میزان چالش هایی می باشد که کشور هم اکنون به آن مواجه است. موفقیت ما در این راستا مستلزم حمایت بهتر، پایدار و منسجم همکاران بین المللی افغانستان می باشد. افزایش مؤثریت کمک ها در این زمینه ضروری پنداشته می شود تا آجندای ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، توسط خود افغانها، به ویژه از طریق تنظیم کمکها در جهت اولویت های ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان و انتقال منابع ذریعه بودجه اصلی دولت، به صورت مؤثر تطبیق گردد.

ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان، به عنوان ستراتیژی ملی، یک شیوه واحدی را جهت تضمین تحقق مؤفانۀ اهداف مشترک بالای ثبات، رفاه، حاکمیت سالم و صلح، اتخاذ نموده است. چنانچه ما به سمت اثرات توافقنامه افغانستان و بنابراین ایجاد تغییرات مؤثر در زنده گی مردم عادی افغانستان، در حرکت هستیم؛ برای تحقق این امر، به تعهدات قوی تر و پایدار مالی و سیاسی جامعه جهانی نیاز خواهیم داشت. مهمتر از همه، این مساعی مشترک، مستلزم مشارکت و همکاری دولت، سکتور خصوصی، جامعه مدنی، جامعه جهانی و تمام افغانها می باشد.

در همکاری با همدیگر، ما قادر خواهیم بود تا دید خویش را برای مردم افغانستان به واقعیت مبدل سازیم!

## کشورها و سازمان اشتراک کننده در کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان (کنفرانس ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان)

امارات متحده عربی	جاپان	کشورهای اشتراک کننده
انگلستان	اردن	افغانستان (ریاست مشترک)
ایالات متحده امریکا	قزاقستان	آلبانیا
ازبکستان	کوریای جنوبی	آستریا
	کویت	اتریش
<u>سازمان های اشتراک کننده</u>	قرغیزستان	بحرین
بنیاد آغا خان	لتویا	بنگلادش
بانک انکشاف آسیایی	لیبی	بلجیم
کمیسیون اروپا	لیتوانیا	برازیل
صندوق بین المللی پول	لوگزامبورگ	برونای
بانک انکشاف آسیایی	مالزی	بلغاریا
سازمان پیمان آتلانتیک شمالی	مالتا	کانادا
سازمان کنفرانس اسلامی	هالند	چلی
منشی عمومی، نماینده ارشد اتحادیه اروپا	زیلاند جدید	چین
سازمان ملل متحد (ریاست مشترک)	ناروی	کروسیا
بانک جهانی	عمان	قبرس
	پاکستان	جمهوری چک
<u>ناظرین</u>	پولند	دنمارک
سازمان هماهنگی مساعدت به افغانستان	پرتغال	مصر
سازمان همکاری اقتصادی	قطر	ایستونیا
پارلمان اروپا	رومانیا	فنلند
کمیته بین المللی صلیب سرخ	روسیه	فرانسه (ریاست مشترک)
سازمان همکاری اقتصادی و انکشافی	عربستان سعودی	مقدونیه (FYR)
سازمان امنیت و همکاری اروپا	سنگاپور	آلمان
سازمان همکاری جنوب شرق آسیا	سلواکیا	قبرس
	سلوانیا	هنگری
	هسپانیا	آیسلند
	سویدن	هندوستان
	سوئیس	اندونزی
	تاجیکستان	ایران
	ترکیه	آیرلند
	ترکمنستان	ایتالیا

متن کامل خلاصه اجرایی در آدرس اینترنتی [http://www.embassyofafghanistan.org/documents/resume\\_ANDS.pdf](http://www.embassyofafghanistan.org/documents/resume_ANDS.pdf) موجود است.

متن کامل ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان در [http://www.embassyofafghanistan.org/documents/Afghanistan\\_National\\_Development\\_Strategy\\_eng.pdf](http://www.embassyofafghanistan.org/documents/Afghanistan_National_Development_Strategy_eng.pdf) موجود است.

**ضمیمه ک**  
**لیست اعطا کنندگان کمکهای بین المللی به افغانستان**  
**(بر حسب ملیون دالر)**

مجموع تعهدات - ربع چهارم سال مالی 1380 تا سال مالی 1389 (جنوری 2002 - مارچ 2011)	میزان تعهدات در کنفرانس پاریس برای حمایت از ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان			مساعده کننده
	مجموع مبلغ تعهد شده	قدیمی	جدید	
2,200.00	1,300.00	800.00	500.00	ADB
200.00	100.00		100.00	بنیاد آغاخان
440.23	232.36		232.36	آسترالیا
14.00	0.00		0.00	اتریش
86.80	46.80		46.80	بلجیم
1.00	1.00		1.00	برازیل
1,479.05	600.00		600.00	کانادا
196.50	7.50		7.50	چین
28.10	28.10		28.10	کروشیا
22.00	22.00		22.00	جمهوری چک
683.04	430.00	0.00	430.00	دنمارک
1,768.65	780.00	780.00		کمیسیون اروپا (EC)
268.20	0.00	0.00	0.00	اکو (ECHO)
2.00	2.00		2.00	مصر
0.30	0.00			ایستونیا
152.00	75.00	45.00	30.00	فنلند
206.00	165.50	38.70	126.80	فرانسه
1,108.32	655.20	374.40	280.80	آلمان
11.48	0.00			صندوق جهانی
12.70	3.10		3.10	یونان
3.00	3.00		3.00	هنگری
1,200.00	450.00		450.00	هندوستان
1,164.00	350.00		350.00	ایران
33.40	13.50		13.50	آیرلند
70.00	0.00			بانک انکشاف اسلامی
637.36	234.00		234.00	ایتالیا
1,900.00	550.00		550.00	جاپان
4.00	0.00		0.00	قرقستان
75.00	30.00		30.00	کوریای جنوبی
75.00	30.00		30.00	کویت
7.20	0.00		0.00	لوگز امبورگ
0.30	0.30		0.30	مالتا
1,697.00	1,209.00		1,209.00	هالند
30.85	15.00		15.00	زیلاند جدید
977.00	675.00	6.00	669.00	ناروی
9.00	3.00		3.00	عمان
15.00	0.00		0.00	سازمان کنفرانس اسلامی
305.00	20.00		20.00	پاکستان
6.33	1.30		1.30	پولند
1.20	0.00		0.00	پرتگال
24.00	4.00		4.00	قطر
141.00	0.00	0.00	0.00	جمهوری فدراتیف روسیه
533.00	0.00	0.00	0.00	عربستان سعودی
1.00	1.00		1.00	سلواکیا
486.47	234.00		234.00	هسپانیا
288.60	0.00		0.00	سویدن
134.00	0.00			سوئیس
28.60	0.00		0.00	تایوان
190.00	100.00		100.00	ترکیه
323.70	150.00		250.00	امارات متحده عربی
2,897.00	1,200.00		1,200.00	انگلستان
252.40	0.00	0.00	0.00	سازمان های ملل متحد
31,851.86	10,200.00	3,104.60	7,095.40	امریکا
0.01	0.01		0.01	ویتنام
2,803.00	1,100.00	667.00	433.00	بانک جهانی
92.77	0.00	0.00	0.00	سایر مساعده کنندگان
57,149.62	21,121.67	5,815.70	15,305.97	مجموع

## مراجع

- "توافقتنامه افغانستان"، کنفرانس لندن در مورد افغانستان، 31 جنوری تا 1 فیبروری 2006.
- وزارت بازسازی و انکشاف دهات و دفتر آمار مرکزی. (2005)، ارزیابی ملی خطرات افغانستان، سال 2005.
- "ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان" کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان، 12 جون 2008، از  
[http://www.embassyofafghanistan.org/documents/Afghanistan\\_National\\_Development\\_Strategy\\_eng.pdf](http://www.embassyofafghanistan.org/documents/Afghanistan_National_Development_Strategy_eng.pdf)
- اندرسون، جان وارد، (13 جون 2008)، مساعدت کنندگان بین المللی پرداخت مبلغ 21 میلیارد دالر اضافی به افغانستان را متعهد گردیدند، واشنگتن پست، دریافت شده از  
[http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/06/12/AR2008061200269\\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2008/06/12/AR2008061200269_pf.html)
- مرکز تحقیقات ریاست جمهوری، (30 جنوری 2008)، راپور گروه تحقیقی افغانستان.
- سازمان استخبارات مرکزی امریکا، (2 اکتوبر 2008)، کتاب حقایق جهان سازمان استخبارات مرکزی امریکا - افغانستان، دریافت شده در تاریخ 7 اکتوبر 2008 از  
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/af.html>
- "اعلامیه کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان"، کنفرانس بین المللی حمایت از افغانستان، 12 جون 2008 از  
[http://unama-afg.org/\\_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf](http://unama-afg.org/_latestnews/2008/Paris-con-Declaration-june12.pdf)
- وزارت امور خارجه امریکا، اداره دیموکراسی، کار و حقوق بشر، (11 مارچ 2008)، راپورهای کشوری حقوق بشر - 2007: افغانستان، از  
<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2007/100611.htm>
- دفتر حسابدگی دولتی (جولای 2005)، بازسازی افغانستان: با وجود برخی پیشرفت ها بدتر شدن وضعیت امنیتی و سایر موانع همچنان موانعی در پیش روی دستیابی به اهداف امریکا محسوب می شوند، (GAO-05-742)، واشنگتن دی سی، امریکا.
- دفتر حسابدگی دولتی، (می 2007)، تامین امنیت، ثبات و بازسازی افغانستان، (GAO-07-801SP)، واشنگتن دی سی: امریکا.
- دفتر حسابدگی دولتی، (13 جون 2008)، جنگ جهانی بر علیه تروریسم: تعهدات راپوردهی شده وزارت دفاع (GAO-08-853R)، واشنگتن دی سی، امریکا.
- کاتزمن، کینیت، خدمات تحقیقاتی کنگره (8 آپریل 2005)، افغانستان: انتخابات ریاست جمهوری و شوراها (CRS RS21922)، واشنگتن دی سی، امریکا، کتابخانه کنگره.

کاتزمان، کینیت، خدمات تحقیقاتی کنگره (6 جون 2008)، افغانستان: حکومتداری، امنیت و پالیسی امریکا بعد از جنگ، (CRS RL30588)، واشنگتن دی سی، کتابخانه کنگره امریکا.

نگروپونته، جان و سینتا، رنگین دادفر. (25 سپتمبر 2008)، "اظهاریه مشترک همکاری ستراتژیک امریکا-افغانستان"، از <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2008/sept/110323.htm>

دفتر وزیر دفاع (2008)، راپوردهی وضعیت پیشرفت امنیت و ثبات در افغانستان (1230).

سروری، محمد اسحاق، پیش بینی آینده انکشاف آسیا – جنوب آسیا: جمهوری اسلامی افغانستان، از <http://www.adb.org/Documents/Books/ADO/2008/AFG.asp>